# শ্রীশ্রীবৈষ্ণবানন্দিনী

[ শ্রীশ্রীমদ্ভাগবত-টিপ্পনী ]

শ্রীবলদেব-বিদ্যাভূষণ-বিরচিতা

শ্রীধামনবদ্বীপ—শ্রীহরিবোলকুটীরতঃ
শ্রীহরিদাসদাসেন
প্রকাশিতা

৪৬৭ শ্রীগৌরাব্দ ]

[ মূল্যং সার্দ্ধরূপ্যকম্

শ্রীশ্রীগৌরগদাধরৌ বিজয়েতাম্

# শ্রীবৈষ্ণবানন্দিনী টিপ্পনী

## প্রথমঃ স্কন্ধঃ

ওঁ নমঃ শ্রীকৃষ্ণায়—

### প্রথমোঽধ্যায়ঃ

সত্যং জ্ঞানমনন্তং, ব্রহ্ম শিবাদি-স্তুতং ভজদ্রূপম্ ।
গোবিন্দং তমচিন্ত্যং, হেতুমদোষং নমস্যামঃ ॥ ১
গৌড়োদয়মুপযাতস্তমঃসমস্তং নিহন্তি যো যুগপৎ ।
জ্যোতিশ্চ যোঽতিশীতঃ পীতস্তমুপাস্মহে কৃতাঞ্জলয়ঃ ॥ ২
প্রাদুর্ভাব্য ব্রহ্মসূত্রাণি ধীর,-স্তদ্ভাষ্যঞ্চ দ্বাদশ-স্কন্ধরূপম্ ।
সদ্বৃন্দং যোঽজীবয়ৎ প্রেমবৃষ্ট্যা, স শ্রীব্যাসো মামুপাসীনমব্যাৎ ॥৩
শুদ্ধাং ভক্তিং বর্ণিতাং নন্দসূনো,-র্গাতুং লীলাঞ্চাতিমাধুর্য-নদ্ধাম্ ।
পারাশর্যো যং বিরক্তপ্রধানং, প্রাহুশ্চক্রে শ্রীশুকং তং নতাঃ স্মঃ ॥৪

ব্যাখ্যাতা যৈরিয়ং সদ্ভিঃ সংহিতা শুকভাষিতা ।
মণ্ডয়ন্ত্বজ্ঘ্রয়স্তেষাং মন্মূর্দ্ধানমনারতম্ ॥ ৫
প্রমিতাপি স্ফুটার্থেয়ং শ্রীভাগবত-টিপ্পনী ।
বৈষ্ণবানন্দিনী ভূয়াম্মায়াবাদ-বিমর্দিনী ॥ ৬

অথেহ পারাশর্যো ভগবান্ ব্যাসো ভগবৎস্বরূপ-গুণ-নির্ণেত্রীং চতুর্লক্ষণীং মীমাংসাং প্রকাশ্যাপ্যানন্দ-সমৃদ্ধিমনুপলভ্য শ্রীনারদোপদেশাত্তদুপলব্ধিকাং

ভগবচ্চরিতামৃতবর্ষিণীং তত্তাষ্যভূতাং শ্রীভাগবত-সংহিতাং প্রকাশয়ন্ ভগবদভিধান-লক্ষণং মঙ্গলং দর্শয়তি—জন্মাদ্যস্যেতি। যত ইতি পূর্বত্রো-পাদানাদুত্তরত্র তচ্ছন্দো বোধ্যঃ। তং পরং পরেশং 'পরং দূরান্তমোক্ষেষু পরোঽরি-পরমাত্মনোঃ' ইতি বৈজয়ন্তী-কোশাৎ, শ্রীকৃষ্ণং ভগবন্তং ধীমহি ধ্যায়েম বয়মিত্যেকজীববাদ-জীবাত্মবিবর্ত্তবাদো নিরস্যতে। 'যস্যাং বৈ শ্রূয়-মাণায়াং কৃষ্ণে পরমপূরুষে। ভক্তিরুৎপদ্যতে' ইতি (ভা° ১।৭।৭) বক্ষ্যমাণাৎ। শুকবাগমৃতাব্ধীন্দুরিতি তন্নাম-স্তোত্রাচ্চ পরং শ্রীকৃষ্ণমিত্যুক্তম্; বহুবচনং সতীর্থ্য-শিষ্যাভিপ্রায়ম্। তং বিশিনষ্টি—সত্যমিতি, ত্রিষু কালেষু স্থিরম্। স্বেনাত্মভূতেন ধাম্না পরাখ্য-শক্তিরূপেণ তেজসা সদা নিরস্তং কুহকং যেন তমিতি প্রধানস্য ব্যাবৃত্তিঃ। ইত্থঞ্চ ধ্যেয়স্য তস্য মূর্ত্তত্বং মায়াঽস্পৃষ্টত্বং তন্নিবারক-স্বানুবন্ধি-শক্তিকত্বঞ্চ দর্শিতম্। সদা ধীমহীতি বা সম্বন্ধঃ। তেন ধ্যেয়বদ্-ধ্যানস্য নিত্যত্বমুভয়োরতিরম্যত্বঞ্চ, ধ্যানাভিধানাদিহ শুদ্ধভক্তের্মুখ্যত্বঞ্চ। তৎ-সত্যত্বং কৈমুত্যেন বক্তুং বিশিনষ্টি—যত্র ত্রিসর্গোঽমৃষেতি। যস্মিন্ স্থিত-স্ত্রয়াণাং গুণানাং সর্গো ভূতেন্দ্রিয়-দেবতাত্মকোঽমৃষা সত্যঃ 'কবির্মনীষী পরিভূঃ স্বয়ম্ভূর্যাথাতথ্যতোঽর্থান্ ব্যদধাচ্ছাশ্বতীভ্যঃ সমাভ্যঃ' ইতি ( ঈশা ৮ ) মন্ত্রবর্ণাৎ। যাথাতথ্যতঃ সত্যতয়া 'ঋতং সত্যং সমীচীনং সম্যক্ তথ্যং যথা-তথাম্' ইতি হলায়ুধঃ। অমৃষাত্বে দৃষ্টান্তঃ—তেজোবারীতি। তেজ আদীনাং ত্রয়াণাং বিনিময়ো মিথোংশ-সংক্রমঃ, স যথা মৃষা ন ভবতি, তদ্বৎ। শ্রুতিশ্চ 'সেয়ং দেবতৈক্ষত' ইত্যারভ্য 'তাসাং ত্রিবৃতং ত্রিবৃতমেকৈকাং করবাণি' ইতি। ইমাস্তিস্রো দেবতাস্ত্রিবৃৎ ত্রিবৃদেকৈকা ভবতীতি ( ছান্দো ৬।৩।১-৪ )। 'যদগ্নে রোহিতং রূপং তেজসস্তদ্রূপং, যচ্ছুক্লং তদপাং, যৎ কৃষ্ণং তদন্নস্য' ( ছান্দো ৬।৪।১ ) ইত্যাদ্যা চ। তথাচ ধ্যেয়স্য তস্য পরমসত্যত্বমভিমতম্। আহ চৈবং শ্রুতিঃ—'অথ নামধেয়ং সত্যস্য সত্যমিতি প্রাণা বৈ সত্যং তেষামেষ সত্যমিতি' (বৃহ° ২।৩।৬) প্রাণ-শব্দোদিতানাং জীবানাং ধর্মভূতজ্ঞান-



সঙ্কোচবিকাশ-লক্ষণ-পরিণামাভাস-সত্ত্বাত্তদভাবাৎ পরেশস্য ততোঽপ্যতিসত্য-ত্বমিতি। ত্রিসর্গো যত্রামৃষেত্যুক্তং, তদ্ধেতুত্বেন বিশিনষ্টি—যতো যস্মাৎ পরেশা-দ্ধেতোরস্য ব্রহ্মাণ্ডকোটিবিততিরূপস্য প্রপঞ্চস্য জন্মাদি ভবতি, আদিনা স্থিতি-ভঙ্গৌ। যতঃ কীদৃশাদিত্যাহ—অন্বয়াদিতরতশ্চেতি; অন্বেতি কার্যমিত্যন্বয়ঃ, পচাদ্যচ্, কার্যানুস্যূতমুপাদানমিত্যর্থঃ। ইতরতস্ততোঽন্যতয়া স্থিতান্নিমিত্তা-চ্চেত্যর্থঃ। মৃৎ খলু ঘটাদিকমন্বেতি, কুলালস্তু ততোঽন্যস্তিষ্ঠতীতি দৃষ্টমেতৎ। তথাচ ক্ষেত্রজ্ঞ-প্রধান-শক্তিবিশেষাদুপাদানাৎ পরাখ্যশক্তিবিশেষাৎ কর্ত্রাদিরূপাচ্চ যতো হেতোরস্যোৎপত্তিস্থিতি-ভঙ্গা ভবন্তীতি ধ্যেয়স্য মহি-মাতিশয়ো ধ্যানহেতুঃ সূচ্যতে। ননূপাদানাপরোক্ষ্যচিকীর্ষাকৃতিমত্ত্বং কর্তৃত্ব-মাহুস্তদস্য 'সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম' ( তৈত্তি° ২।১।১ ) 'বিজ্ঞানমানন্দমিতি' ( বৃহ° ৩।৯।৩৫ ) শ্রূয়মাণস্য কিমস্তীতি চেৎ তত্রাহ—অর্থেষ্বভিজ্ঞঃ স্বরাড়িতি। প্রকৃতি-বীক্ষণ-তৎপরিণমনাদিষ্বর্থেষু অভিজ্ঞস্তত্তদ্বিষয়ক-জ্ঞানবান্। স্বেনৈবা-ত্মানুবন্ধিনা করণ-গণেন রাজত ইতি স্বরাট্; তথাচ শ্রুতিঃ—'কবির্মনীষী' (ঈশা°৮) 'যঃ সর্বজ্ঞঃ সর্ববিৎ' (মুণ্ড° ১।১।৯), 'যদাত্মকো ভগবান্ তদাত্মিকা ব্যক্তিঃ। কিমাত্মকো ভগবান্? জ্ঞানাত্মক ঐশ্বর্যাত্মকঃ শক্ত্যাত্মকশ্চেতি বুদ্ধিমনোঙ্গপ্রত্যঙ্গবত্তাং ভগবতো লক্ষয়ামহে ( মাধ্বভাষ্যধৃতা ) ইত্যাদ্যা। ইত্থঞ্চ কালস্য ব্যাবৃত্তিস্তস্য কর্তৃপকরণত্বাজ্জড়ত্বাচ্চ। অভিজ্ঞতাং বিশদয়িতুং বিশিনষ্টি —আদিকবয়ে বিরিঞ্চায় যো ব্রহ্ম বেদং হৃদৈব তেনে পাঠয়ামাস। 'যো ব্রহ্মাণং বিদধাতি পূর্বং যো হি বেদাংশ্চ প্রাহিণোতি তস্মৈ। তং হ দেবমাত্মবুদ্ধি-প্রকাশং মুমুক্ষুর্বৈ শরণমহং প্রপদ্যে' ( গোপালতা পূর্ব ২৪ ) ইতি শ্রবণাৎ। ইত্থং চ ভূতপতের্হিরণ্যগর্ভস্য ব্যাবৃত্তিঃ। নম্বতিদুরূহং কৃষ্ণতত্ত্বং? তত্রাহ—যদ্ যস্মিন্ স্বয়ংরূপে ভগবতি কৃষ্ণে সূরয়ো বিদ্বাংসো মুহ্যন্তি—ইতি বৎসহরণ-গোবর্দ্ধনোৎসবাদৌ খ্যাতমেতৎ। অস্মিন্ শাস্ত্রে ঈশ-জীব-প্রকৃতি-কালা-শ্চত্বারোঽর্থাঃ সূচ্যন্তে নিত্যাশ্চৈতে। 'অথ হ বাব নিত্যানি পুরুষঃ প্রকৃতি-

রাত্মা কাল' ইতি শ্রুতেঃ। আদ্যঃ স্বতন্ত্রঃ, পরে তু তত্তন্ত্রাঃ ; 'দ্রব্যং কর্ম চ কালশ্চ' ইত্যাদি ( ভা° ২।৫।১৪, ২।১০।১২ )-বক্ষ্যমাণাৎ। সৃষ্টেঃ প্রাণি-কর্মানুসারিত্বাচ্ছাদনাদি-বিনাশি কর্ম চ তত্তন্ত্রং পঞ্চমোঽর্থো বোধ্যঃ। 'অর্থোঽয়ং ব্রহ্মসূত্রাণাং', 'গায়ত্রীভাষ্যরূপোঽসৌ' ইতি গারুড়াদস্য মহাপুরাণস্য ব্রহ্মসূত্রার্থত্বং গায়ত্র্যর্থত্বঞ্চ। তত্রাদ্যং চতুঃসূত্রীমাদায় প্রারম্ভাৎ,'অথাতো ব্রহ্মজিজ্ঞাসা' (ব্রহ্মসূত্রে ১।১।১ ) ইত্যস্য বিবৃতিঃ—সত্যং পরং ধীমহীত্যেতৎ ; অথ তত্ত্ববিৎসংপ্রসঙ্গানন্তরমতঃ কর্মফলস্য স্বর্গাদেরল্পস্থিরত্বাদ্ ব্রহ্মণোঽপরিমিতাক্ষয়ানন্দত্বাৎ তস্য জিজ্ঞাসা জ্ঞাতুং ধ্যাতুঞ্চেচ্ছা যুক্তেতি তদর্থঃ। 'জন্মাদ্যস্য যতঃ' ( ব্রহ্মসূ° ১।১।২ ) ইত্যস্য বিবৃতিস্তু ব্যক্তৈবাদ্যপাদেন। 'শাস্ত্রযোনিত্বাৎ' ( ব্রহ্মসূ° ১।১।৩ ), 'তত্তু সমন্বয়াৎ' ( ব্রহ্মসূ° ১।১।৪ ) ইত্যনয়োস্তু 'তেনে ব্রহ্ম হৃদা য আদিকবয়ে' ইত্যনেন বিবৃতিঃ। স্বযাথাত্ম্যাবগমকং বেদং যস্তৎ পাঠিতবানিত্যর্থাৎ। বিষ্ণোর্বেদান্ত-বেদ্যত্বং পূর্বস্যার্থঃ, সর্ববেদ-বেদ্যত্বস্তু পরস্যেতি ভাবিতম্। অথাদ্যাঞ্চ তত্র 'জন্মাদ্যস্য যত' ইতি প্রণবার্থঃ সৃষ্ট্যাদিশক্তিমত্তদ্‌বাচিত্বাৎ। যত্র ত্রিসর্গোঽমৃষেতি ব্যাহৃতিত্রয়ার্থঃ। লোকত্রয়স্য শক্তিমত্তদনন্তত্বেন বিবক্ষিতত্বাৎ। স্বরাড়িতি সবিতৃ-প্রকাশক-তেজোঽভিধায়ি। তেনে ব্রহ্ম হৃদেতি ধীবৃত্তিপ্রেরণাভ্যর্থনার্থক-প্রচোদয়াৎ-পদার্থঃ। ধীমহীতি সাক্ষাদেব তৎপদোপাদানমিতি। মহাপুরাণত্ব-বোধকানি দশ লক্ষণানি চাত্রৈব সূচিতানি। তেষু সর্গ-বিসর্গ-স্থান-নিরোধা জন্মাদ্যস্যেত্যনেন। মন্বন্তরেশানুকথে চ স্থানেনৈবাগতে। পোষণং তেনে ব্রহ্মেত্যাদৌ। উতির্মুহ্যন্তীত্যাদৌ। মুক্তির্ধাম্নেত্যাদৌ। আশ্রয়স্তু সত্যং পরমিত্যত্রেতি।

অস্মিন্ ভূরিবিধাঃ সন্তি মায়িনাং যা কুসৃষ্টয়ঃ।
গোবিন্দ-ভাষ্যাৎ সর্বাস্তাঃ পরিহার্যাঃ সপীঠকাৎ ॥ ১



বহুশাস্ত্রশ্রুতৈর্বহুভিঃ সাধ্যসাধনৈর্ব্যাকুলান্ শ্রোতৄনভিমুখান্ কর্তুমস্য শাস্ত্রস্য সর্বাতিশায়িনমুৎকর্ষমাহ দ্বাভ্যাম্। তত্র বাচ্যোৎকর্ষাৎ প্রকাশকোৎকর্ষাচ্চ তমাহ—ধর্ম ইতি। অত্র শ্রীমতি বিষয়তঃ শব্দোপন্যাসাচ্চ মনোজ্ঞে ভাগবতে পরমঃ শ্রেষ্ঠো ধর্মো নিরূপ্যতে, স চ ধর্মোঽগ্নিহোত্রাদিঃ, শ্রবণকীর্তনাদিশ্চ। পারম্য-সম্পাদনায় বিশেষণং—প্রোজ্ঝিতেতি। প্রোজ্ঝিতং সম্যাক্তং কৈতবং ফলাভিসন্ধির্যত্র সঃ। ফলঞ্চ স্বর্গাদি কৃষ্ণান্তলোক-সুখৈশ্বর্যঞ্চ ক্রমাৎ। হৃদ্বিশুদ্ধেঃ কৃষ্ণস্য চ ফলস্যানুসন্ধিরস্ত্যেবেতি জ্ঞেয়ম্। ন চ শ্রীমত্ত্বস্য সমাসেন গুণভাবাদবিমৃষ্টবিধেয়াংশত্বম্ এবংনামত্বাৎ, ক্বচিদ্-ভাগবতমিত্যুক্তিস্তু ভামেতিবদ্‌বোধ্যা। অত্র বস্তু বাস্তবঞ্চ নিরূপ্যতে, কূটস্থং স্বরূপতো গুণতশ্চ পরিণামশূন্যং বস্তু, "যত্তু কালান্তরেণাপি নান্য-সংজ্ঞামুপৈতি বৈ। পরিণামাদি-সম্ভূতাং তদ্বস্তু নৃপ ! তচ্চ কিম্।" ( বিষ্ণু পু° ২।১৩।১০০ ) ইতি বৈষ্ণব-বাক্যাৎ। বস্তুনস্তস্য নিত্যবিভূতিলক্ষণং পরব্যোম-শব্দিতং শ্রীমদ্‌গোকুলাদিধাম চ সপরিকরং বাস্তবম্ ; তচ্চ কীদৃশমিত্যাহ—নির্মৎসরাণাং নিরহঙ্কারাণাং সতাং বেদ্যমিতি মৎসরিণাং মুখ্যো নাধিকারঃ। ততঃ কিম্ ? অত আহ—শিবদং তাপত্রয়োন্মূলনমিতি—আধ্যাত্মিকাদেস্তাপত্রয়স্যোন্মূলনং ধ্যাতং সন্নিরবশেষতয়া বিনাশকং মঙ্গল-রূপ-স্বপ্রদঞ্চেতি পরম-পুরুষার্থপ্রদায়ীত্যর্থঃ। অত্র কীদৃশীত্যাহ—মহামুনীতি। স মুনির্ভূত্বা সমচিন্তয়দিতি শ্রবণান্মহামুনির্ভগবান্, তেন কৃতে নারায়ণরূপেণ সংক্ষেপতো, ব্যাসরূপেণ তু বিস্তরতঃ প্রাদুষ্কৃত ইত্যর্থঃ। নন্বিহ শাস্ত্রান্তরবৎ সাধ্যসাধনং কুতো ন নিরূপ্যতে ? তত্রাহ—কিংবেতি। অপায়ি-ফলকৈস্তৈঃ শাস্ত্রৈস্তদুক্তৈঃ সাধনৈশ্চ কিংবেতি। অত্র তু শুশ্রূষুভিঃ শ্রোতুমিচ্ছদ্ভিরপি, কিমুত শ্রুতবদ্ভিরীশ্বরো নিখিল-নিয়ন্তাপ্যাশ্রয়তত্ত্বং শ্রীকৃষ্ণঃ সদ্যো জাত-প্রেমভির্হৃদ্যবরুধ্যতে তৎক্ষণাৎ কালাব্যবধিনা প্রেমরসনয়া বশীক্রিয়ত ইত্যর্থঃ। যদ্বা—তস্য কৃষ্ণস্য ক্ষণাদুৎসবাদ্ধেতোরিতি প্রেমময়েন হৃদাঽবরোধস্তস্য

পরমানন্দকরঃ, পদ্মকোশেনেব মধুপস্যেতি বোধ্যম্। যদ্যেবং তর্হি তৎ সর্বে কুতো ন শৃণ্বন্তি? তত্রাহ—কৃতিভিরিতি সৎপ্রসঙ্গ-কুশলৈরিত্যর্থঃ। সৎপ্রসঙ্গং বিনা দুর্লভমিদমিত্যর্থঃ। ইহাত্রেতি ত্রিরূপাদানাৎ কথিত-পদত্বং নাশঙ্ক্যং, তস্য নির্ধারণার্থত্বাৎ, ব্যাখ্যেয়াস্তে ত্রয়োঽর্থাস্তথাত্রৈব নান্যত্রেত্যন্যযোগ-ব্যবচ্ছেদাৎ। পরমধর্মস্তু তাদৃশস্য বস্তুনো বেদ্যস্য ভগবদ্বশীকারি-ভক্তেশ্চ বাচ্যস্য প্রকাশকস্য চ মহামুনেরুৎকর্ষাৎ শাস্ত্রস্য স দর্শিতঃ; ঈদৃশত্বাদেব সর্বেষাং শ্রোতব্যমেতৎ॥ ২

অথ স্বরূপগতস্তমাহ—নিগমেতি। হে রসিকা নিগমকল্পতরোঃ ফলং ভাগবতং পিবত, 'তস্য বা এতস্য মহতো ভূতস্য নিঃশ্বসিতমেতদ্ যদৃগ্-বেদো যজুর্বেদঃ সামবেদোঽথর্বাঙ্গিরস ইতিহাসঃ পুরাণম্' ইত্যাদি বৃহদা-রণ্যকাৎ (২।৪।১০, ৪।৫।১১) 'ঋগ্বেদং ভগবোঽধ্যামি যজুর্বেদং সাম-বেদমথর্বাণং চতুর্থমিতিহাসং পুরাণঞ্চ পঞ্চমং বেদানাং বেদম্' ইতি ছান্দোগ্যাচ্চ (৭।১।১), নিগমঃ যোঢ়াবস্থিতো বেদঃ স এব নিখিল-ফলদত্বাৎ কল্পতরুস্তস্য ফলং, কীদৃগিত্যাহ—ভুবি গলিতং ব্রহ্ম-নারদাদি-পরম্পরয়া পৃথিব্যাং প্রাপ্তমিতি সম্প্রদায়াপেক্ষা দর্শিতা। অহো ইতি দুর্লভ-লাভ-ব্যঞ্জনা। নন্থ ফলং কথং পেয়ং? তত্রাহ—রসমিতি তথা-চাম্রতকেল্যাদি-মিষ্টবস্তুবদ্রসরূপং ত্বগাদিশূন্যম্, অতঃ পেয়মিতি। তত্রাপি শুকমুখাদিতি—আতপাম্রধিব তন্মুখাত্তৎপ্রাপ্যামৃতদ্রবেণ সংযুতং প্রীত্যু-জ্জৃম্ভিতেন তৎস্বরেণ নৈরপেক্ষ্যাভ্যুদিতপ্রবচন-মাধুর্যেণ চাতিস্বাদুতাং প্রাপ্ত-মিত্যর্থঃ। ইদং ভবিষ্যদপি বাল্মীকেন রঘুপতি-বৃত্তমিব দ্বৈপায়নেন পূর্ব-মেব সার্বজ্ঞ্যাদুক্তং বোধ্যম্। নন্থ কিমবধি পেয়ং? তত্রাহালয়মিতি। লয়ো ভগবৎপদ-সংশ্লেষণং তমভিব্যাপ্যেতি মোক্ষেঽপীত্যর্থঃ। এতৎ সাম গায়ন্নাস্তে 'তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ' (ঋক্ ১।২২।২০) ইত্যাদিষু তদাপি কীর্তনাদিভক্তেঃ শ্রবণাদতিস্বাদুত্বেন হাতুমশক্যত্বাচ্চ।



এবমাহ সূত্রকারঃ 'আপ্রায়ণাত্তত্রাপি হি দৃষ্টম্' (ব্রহ্মসূ• ৪।১।১২) ইতি। ইদমত্র বোধ্যং—যদ্যপি ভগবন্নিশ্বসিতত্বাৎ সর্বেঽপি নিগমশ্চিদানন্দাত্মক-বর্ণরাশিস্তথাপি বাচ্য-লঘুত্বাত্তস্য তথাত্বং তিরোধত্তে, অস্য তু তদ্ভাগস্য বাচ্যমহত্ত্বাচ্চ রসাত্মক-ফলরূপত্বং প্রস্ফুরদস্তীতি। যচ্চেহ পুণ্যযশসাং রাজ্ঞাং চরিতমুপযোগি, তদপি লবণাকর-নিপাত-ন্যায়েন তদ্রূপং জ্ঞেয়ম্। হে ভাবুকাঃ শুভবেশাঃ সন্ত ইতি পশু-হিংসকানাং কর্মিণাং ব্যাবৃত্তিঃ। বেদ-রূপেঽপ্যস্মিন্ ইতিহাস-পুরাণভাগে 'স্ত্রীশূদ্রদ্বিজবন্ধূনাম্' (ভা• ১।৪।২৫) ইত্যাদিবাক্যবলাদেব শূদ্রাদেরধিকারঃ। 'বর্ষাসু রথকারোঽগ্নীনাদধীত' ইতি বিধি-বলাদেব সঙ্করজাতেরপি রথকারস্যাগ্ন্যাধানাঙ্গে মন্ত্রে যথা স তদ্বৎ। এবমেভিস্ত্রিভিঃ শাস্ত্রস্য বিষয়-সম্বন্ধ-প্রয়োজনাধিকারিণঃ প্রদর্শিতাঃ। তেষু 'সত্যং পরম্' ইতি বিষয়ঃ। 'বাস্তবং বস্তুত্র বেদ্য'মিতি বাচ্য-বাচক-ভাবঃ সম্বন্ধঃ। 'শিবদং তাপত্রয়োন্মূলনমালয়ম্' ইত্যনুবৃত্তভক্তিক-স্তাদৃশো মোক্ষঃ প্রয়োজনম্। 'নির্মৎসরাণাং সতাং বেদ্যম্' ইত্যধিকারী চেত্যনুবন্ধ-চতুষ্টয়ম্। সনিষ্ঠঃ পরিনিষ্ঠিতো নিরপেক্ষশ্চেতি ত্রিবিধোঽধিকারী। তত্র স্ববিহিতান্ ধর্মান্ হর্যারাধন-ধিয়াচরন্ লোকবৈচিত্রীঞ্চ দিদৃক্ষুঃ প্রথমঃ। লোক-সংজিঘৃক্ষয়া তানাচরন্ হরিভক্তি-নিরতো দ্বিতীয়ঃ। সত্যতপোজপৈ-বিশুদ্ধো হর্যেকনিরতস্তু তৃতীয়ঃ। আদ্যো মধ্যশ্চ সাশ্রমঃ, কর্মাণি চ তয়োরপশুকান্যেব। চরমস্তু নিরাশ্রম এবেতি যথাস্থলং ব্যক্তীভবিষ্যতীতি॥ ৩

প্রথমে প্রথমস্যাস্মিন্ ষট্ প্রশ্না মুনিভিঃ কৃতাঃ।<br>
নিঃশ্রেয়সাদি-বিষয়াঃ প্রহৃষ্টৈঃ শৌনকাদিভিঃ॥

এবং শাস্ত্রোৎকর্ষাভিধানেন শ্রোতৄনভিমুখীকৃত্য তন্মুখস্থিত-সূত-শৌনক-সংবাদ-প্রস্তাবায় তদুচিতং স্থানং দর্শয়তি—ওঁ নৈমিশে ইতি। ওমিতি মঙ্গলার্থং, শাস্ত্রমিদং প্রণবার্থরূপমিতি বোধনার্থঞ্চ। নৈমিশে তন্নাম্ন্যরণ্যে শৌনকাদয় ঋষয়ঃ সত্রমাসত। যজমানা যত্রর্ত্বিজঃ স যাগঃ সত্রমুচ্যতে।

তদকুর্বতেত্যর্থঃ, ধাতুনামনেকার্থত্ব-স্বীকারাৎ। ব্রহ্মণা সৃষ্টস্য মনোময়স্য চক্রস্য নেমির্যত্র বিশীর্ণা তন্নেমিশম্, 'অন্যেষ্বপি দৃশ্যতে' ইতি ডঃ, ( পাণিনি ৩।২।১০০ ) প্রজ্ঞাদ্যণি, তদেব নৈমিশম্; এবমুক্তং বায়বীয়ে 'এতন্মনোময়ং চক্রং ময়া সৃষ্টং বিসৃজ্যতে। যত্রাস্য শীর্যতে নেমিঃ স দেশস্তপসঃ শুভঃ॥ ইত্যুক্ত্বা সূর্য-সঙ্কাশং চক্রং সৃষ্ট্বা মনোময়ম্। প্রণিপত্য মহাদেবং বিসসর্জ পিতামহঃ॥ তেঽপি হৃষ্টতরা বিপ্রাঃ প্রণম্য জগতাং প্রভুম্। প্রযযুস্তস্য চক্রস্য যত্র নেমির্বিশীর্যতে। তদ্বনং তেন বিখ্যাতং নৈমিশং মুনি-পূজিতম্॥' ইতি; মূর্দ্ধন্যান্ত-পাঠে বারাহীয়ং ভগবদ্বাক্যং দৃশ্যম্—'এবং কৃত্বা ততো দেবো মুনিং গৌরমুখং তদা। উবাচ নিমিষেণেদং নিহতং দানবং বলম্॥ অরণ্যেঽস্মিংস্ততস্ত্বেতন্নৈমিষারণ্যসংজ্ঞকম্। ভবিষ্যতি যথার্থং বৈ ব্রাহ্মণানাং বিশেষকম্॥' ইত্যেতৎ। তথাচ যত্র নিবৃত্ত-বেগং মনঃ স্যাদ্ যত্র কামাদি বিনশ্যেৎ, তত্রোষিত্বা হরির্ধ্যেয় ইতি ব্যঙ্গ্যম্। তাদৃশঞ্চ তদরণ্যমিতি; কীদৃশীত্যাহ—অনিমিষস্যালুপ্তদৃষ্টের্বিষ্ণোঃ ক্ষেত্রে। কিমর্থং তদাসতেত্যাহ—স্বর্গেঽপি গীয়মানত্বাৎ স্বর্গায়ো বিষ্ণুঃ, কর্ম্মণি যঞ্। স এব স্বাশ্রিত-নিবাসস্থায়োকস্তস্মৈ তং প্রাপ্তুমিত্যর্থঃ। হৃদ্-বিশোধনেন কথাবসর-দানেন চ সত্রস্য তৎপ্রাপকত্বাৎ, সহস্রং সমা যস্য তৎ সহস্রবৎসরানুষ্ঠানকালং সত্রমিতি॥ ৪

তং সংবাদং দর্শয়তি—ত ইতি। হুতা এব হুতা অগ্নয়ো যৈস্তে ইতি নিত্যনৈমিত্তিক-কর্মসম্পত্তিরুক্তা। ইদং বক্ষ্যমাণম্॥ ৫

সূতাত্তত্ত্ব-যাথাত্ম্যং শ্রোতুং তস্য জ্ঞানাতিশয়মাহ—ত্বয়েতি ত্রিভিঃ। ইতিহাসো ভারতং, ন কেবলমধীতান্যপিতু ব্যাখ্যাতানি চ যানি ধর্মশাস্ত্রাণি তান্যপি, উতেত্যপ্যর্থে॥ ৬

যানীতি—পরে নিত্যমুক্তাদয়োঽবরে ভূত্যা যস্য পরাবরঃ সর্ব্বেশ্বরঃ কৃষ্ণস্তদ্বিদঃ বিদুর্জানন্তি॥ ৭



বেত্থ জানাসি, তদনুগ্রহাদ্বাদরায়ণাদি-প্রসাদাৎ; তত্ত্বতো জ্ঞানে হেতুঃ ক্রয়ুরিতি। স্নিগ্ধস্য গুরৌ প্রেমবতঃ। আহ চৈবং শ্রুতিঃ—'যস্য দেবে পরা ভক্তির্যথা দেবে তথা গুরৌ। তস্যৈতে কথিতা হ্যর্থাঃ প্রকাশন্তে মহাত্মনঃ॥' ইত্যাদ্যা ( শ্বেতাশ্ব° ৬।২৩ ); উত ভোঃ সূত!! তথাচ গুরু-কৃপয়া শাস্ত্র-রহস্যং তব প্রস্ফুরদস্ত্যতস্ত্বমেব পৃচ্ছ্যস ইতি ভাবঃ॥ ৮

সর্বং তৎ কিং ব্রবীমি? তত্রাহ—তত্র তত্রেতি। অঞ্জসা গ্রন্থার্জবেন পুংসামেকান্তং শ্রেয়ো যত্তবতা বিনিশ্চিতং তন্নঃ শংসিতুং বক্তুমর্হসি। প্রথমান্তাত্তসিরিতি প্রথমঃ প্রশ্নঃ॥ ৯

ত্বদধীতে সর্বশাস্ত্র-শ্রবণে নাস্মাকং বাঞ্ছেত্যাহ—প্রায়েণেতি। হে সভ্য! অস্মিন্ কলৌ জনাঃ প্রায়েণাল্পায়ুষঃ, দীর্ঘায়ুষ্ট্বেঽপি মন্দাঃ পরতত্ত্ব-শ্রবণে-ঽলসাঃ। তত্র নৈরালস্যেঽপি মন্দমতয়ঃ; অমন্দ-মতিত্বেঽপি মন্দভাগ্যা-স্তত্ত্ববিৎসৎপ্রসঙ্গভাগ্যরহিতাঃ; তদ্ভাগ্যসত্ত্বেঽপ্যুপদ্রুতা রোগাদ্যাক্রান্তাঃ। যদ্বা —অল্পায়ুষস্তত্রাপি মন্দা ইত্যাদি॥ ১০

শ্রোতব্যানি সাধনানি ভূরীণি সন্তি। ভূরীণি বহূনি কর্মাণ্যনুষ্ঠেয়ানি যেষু তানি। অতস্তেষু যৎ সারং কলিজনৈরনুষ্ঠাতুং শক্যং তত্ত্বং মনীষয়া সমুদ্ধৃত্য নোঽস্মাকং ব্রূহীতি। হে সাধো! যেন সারেণ শ্রুতেনাত্মা বুদ্ধিঃ প্রসীদতীতি দ্বিতীয়ঃ॥ ১১

তচ্চ সারং শ্রীকৃষ্ণ-বিষয়ক-শ্রবণকীর্ত্তনাদ্যেবেত্যাহ—সূতেতি। ভদ্রং ত ইত্যৌৎসুক্যাদাশীর্বাদঃ। সাত্বতামিতি—সাতিঃ সুখার্থঃ 'অনুপসর্গা-ল্লিম্পবিন্দ' ইতি ( পাণিনি ৩।১।১৩৮ )-সূত্রোক্তো হেতুমণ্যন্তঃ, তস্মাদ্দাস-রূপ-( পা° ৩।১।৯৪ )-ন্যায়েন ক্বিপি সাৎ শ্রীকৃষ্ণঃ, স যেষামুপাস্যতয়াস্তি তে সাত্বন্তো ভক্তাস্তেষাং পতিঃ স যস্য চিকীর্ষয়া জাতঃ॥ ১২

অতস্তদনুবর্ণিতুমর্হসি, তচ্চ মঙ্গল-চরিতমেব। 'শ্রবণ-স্মরণার্হাণি করিষ্যন্' ( ভা° ১।৮।৩৫ ) ইতি কুন্তীবাক্য-পর্যবসানাৎ, ভূভারহরণস্যানুষঙ্গিকং তদনু-

গৃহীতেনাপি শক্যং কর্ত্তুং, পরাশরেণানেকে যাতুধানা ক্রবেণ চ বিনাশিতাঃ স্মর্যন্তে। তেন শ্রুতেন কিং ফলমিতি চেৎ ? তেনাত্মানং কৃতার্থীকরিষ্যাম ইত্যাহ—যস্যেতি সার্দ্ধৈস্ত্রিভিঃ। যস্যাবতার এব ক্ষেমায় মুক্তয়ে ভবায় সম্পত্তয়ে কিং পুনঃ স স্বয়মিতি তৃতীয়ঃ ॥ ১৩

ঘোরাং সংসৃতিমাপন্নোঽতো বিবশোঽজামিল-সদৃশো জনো যন্নাম গৃণন্ ততঃ সংসৃতেঃ সদ্যো বিমুচ্যেত, যদ্যত একস্মান্নাম্নঃ স্বয়ং ভয়ং কালো বিভেতি ; কিমুত তদ্বিভূতির্যমস্তৎকিঙ্করো বা ॥ ১৪

যদিতি—যৎপাদ-সংশ্রয়াঃ সন্তঃ সদ্যঃ স্মৃতা এব পুনন্ত্যবিদ্যাকর্দমাৎ শোধয়ন্তি, 'যেষাং সংস্মরণাৎ পুংসাং সদ্যঃ শুধ্যন্তি বৈ গৃহাঃ' ( ভা° ১। ১৯।৩৩ ) ইত্যাদেঃ, কিং পুনরুপস্পৃষ্টাঃ সেবিতাঃ ? স্বর্ধুন্যাপস্তু দূরং নীতা অনুষেবয়া পুনন্তি, সমাসান্ত-বিধেরনিত্যত্বাদপ্রত্যয়ো ন। বীক্ষিতা অবগাঢ়াশ্চ মোক্ষমানন্দাতিশয়ঞ্চ তাঃ কুর্য্যুঃ। মুক্তিস্তদ্দর্শনাদেব ন জানে স্নানজং ফলমিত্যুক্তেঃ। আপস্তৎপাদাদ্বিনির্গতা অনুষেবাদিনা শোধয়ন্তি, সন্তস্তু তৎপাদ-সংশ্রয়াস্ততঃ সন্ত ইতি তাভ্যস্তেষামুৎকর্ষঃ। প্রকৃষ্টঃ শমো ভগবন্নিষ্ঠধীত্ব-লক্ষণো যস্মাৎ তাদৃগয়নমাশ্রয়ণং যেষাং তে। 'শমো মন্নিষ্ঠতা বুদ্ধেঃ' ( ভা° ১১।১৯।৩৫ ) ইতি তদুক্তেঃ ॥ ১৫

কো বেতি—পুণ্যশ্লোকৈর্নারদাদ্যৈঃ ঈড্যানি কর্মাণি যস্য তস্য কৃষ্ণস্য ভগবতঃ যশঃ সাদ্গুণ্য-খ্যাতিরূপং পূতনাবিমোক্ষণাদি বালচরিতং, শক্রাদি-বিজয়ং পৌগণ্ড-চরিতং, রাস-বিহারাদি কৈশোর-চরিতঞ্চ। শুদ্ধিকামোঽবিদ্যাবিমার্জনেচ্ছুঃ ॥ ১৬

তস্য পূর্বোক্ত-মহিম্নঃ কৃষ্ণস্য কর্মাণি বিশ্ব-সর্গাদীনি উদারাণি মহান্তি সূরিভির্ব্যাখ্যাতৈঃ কলা বিরিঞ্চ্যাদি-বিভূতীরিতি চতুর্থঃ ॥ ১৭

অথ তস্য হরেরবতারাণাং বরাহাদীনাং কথাস্তদৈশ্বর্য্যবিজৃম্ভণা আখ্যাহি। স্বৈরং স্বতন্ত্রং যথা স্যাদেবং তত্তদ্রূপৈর্লীলা ভূম্যুদ্ধরণাদিলক্ষণা দধতঃ



প্রকটয়তঃ। আত্মমায়য়া স্বেচ্ছয়া। 'আত্মমায়া তদিচ্ছা স্যাৎ' ইতি শব্দ-মহোদধেরিতি পঞ্চমঃ ॥ ১৮

ঔৎসুক্যং প্রকাশয়ন্তি—বয়ন্ত্বিতি। উদ্গতস্তমো যেষাং তৈর্নারদাদিভিঃ শ্লোক্যতে কীর্ত্ত্যতে ইতি তস্য কৃষ্ণস্য বিক্রমে বয়ং তু ন তৃপ্যামঃ, অন্যে তৃপ্যন্তাং নাম ; তচ্ছ্রবণেঽলংবুদ্ধিং ন ভজামঃ। তত্র হেতুঃ—যদিতি। ত্রেধা হি তৃপ্তিঃ, উদরাদি-পূর্ত্ত্যা, রসাজ্ঞানেন, স্বাদুবিশেষা-ভাবেন বা ; তত্র যচ্ছৃণ্বতামিতি বিক্রমস্যামূর্ত্তত্বাত্তেন শ্রোত্র-বিবরস্য পূর্ত্তির্নেত্যুক্তম্। রসজ্ঞানামিত্যনেন রসাজ্ঞানাৎ পশুবত্তৃপ্তির্নেত্যুক্তম্। পদে পদে প্রতিস্বপ্তিতস্তং স্বাদুস্বাদ্বিত্যনেন চর্বিতেক্ষুদণ্ডাদেরিব স্বাদবিশেষা-ভাবান্নিবৃত্তির্নেত্যুক্তম্ ॥ ১৯

বিক্রমং স্ফুটয়ন্তি—কৃতবানিতি। অতিমর্ত্ত্যানি তদানীন্তনৈর্মহাবলৈরপি মর্ত্ত্যৈঃ কর্ত্তুমশক্যানি। গূঢ়ো ভগবত্ত্বেন বোদ্ধুমশক্যঃ, যতঃ কপটং ভক্তহিতার্থং বিপ্রবেশাদিনা যাচ্ঞাদি-লক্ষণং মানুষেষু জরাসন্ধাদিষু যস্য, সপ্তম্যাঃ পরনিপাতো গড্বাদিত্বাৎ ॥ ২০

ননু কর্মাসক্তানাং বস্তচ্ছ্রবণে কথমবকাশঃ ? তত্রাহ—কলিমিতি। অস্মিন্ ক্ষেত্রে নৈমিশে সক্ষণাঃ সাবসরাঃ সোৎসবাশ্চ, দীর্ঘসত্রারম্ভস্তস্যকারণ-নিবৃত্ত্যর্থ ইতি ভাবঃ ॥২১

ত্বমিতি—ধাত্রা হরিণা, কর্ণধারো নাবিকঃ ॥২২

ব্রূহীতি—ধর্মস্য বর্মণি তদ্বক্তব্রক্ষকে, যোগেশ্বর ইতি রক্ষণে সামর্থ্যং, ব্রহ্মণ্য ইতি কারুণিকত্বং, কাষ্ঠাং দিশং ধামেতি যষ্ঠশ্চেত্যোভিঃ কৃৎস্নঃ শাস্ত্রার্থঃ পৃষ্টঃ ॥ ২৩

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং প্রথমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

---

## দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ

দ্বিতীয়ে ভগবদ্ভক্তিঃ প্রেমা তস্যাঃ প্রয়োজনম্।
ভগবান্ দেবকীপুত্রো বিষয়শ্চ নিগদ্যতে ॥

ইতি পূর্বদর্শিতৈঃ প্রশ্নৈঃ সংহৃষ্টঃ রোমহর্ষণস্য পুত্রো রৌমহর্ষণিরুগ্রশ্রবাঃ, প্রতিপূজ্য সংশ্লাঘ্য প্রবক্তুমপচক্রমে আরেভে ॥১

এতে শৌনকাদয়ঃ স্বাত্মজিজ্ঞাসবঃ প্রাগাসন্। নিষ্কামৈর্ধর্মৈর্বিশুদ্ধহৃদামেষাং তজ্জ্ঞান-সম্পৎ পরেশ-জ্ঞানোপায়-ভূতাঽভবদেব, তদেতান্ প্রতি পরেশস্য স্বরূপ-গুণ-বিভূতি-লীলা-যাথাত্ম্য-নিরূপকং শ্রীভাগবতমেব বক্ষ্যামীতি তদ্বক্তারং স্বগুরুং শ্রীশুকং তদ্দেবতাশ্চ প্রণমতি প্রবচনোপক্রমং তন্নমস্কারং শিক্ষয়ন্। তত্র গুরু-নমস্কারমাহ দ্বাভ্যাং—তং মুনিং শ্রীশুকমানতোঽস্মি। কীদৃশমিত্যপেক্ষ্য বিশিনষ্টি—প্রব্রজন্তং সন্ন্যস্য গচ্ছন্তম্, অনুপেতং সন্নিধিমপ্রাপ্তম্, অপেত-কৃত্যং ত্যক্তোক্তকর্মাণং, হে পুত্রেতি প্লুতেন দ্বৈপায়ন আজুহাবাকারিতবান্। কীদৃশঃ? বিরহ-কাতরঃ শ্রীভাগবতাধ্যয়ন-যোগ্যঃ কায়ং গচ্ছেদিতি তদ্বিচ্ছেদ-ব্যাকুলঃ। অয়মস্য ভগবৎসম্বন্ধাৎ প্রেমাবেশ এব, ন তু প্রাকৃতো মোহঃ। ন কেবলং পিতৈব তত্র স্নিগ্ধোঽভূদপি তরবোঽপি তন্ময়তয়া শুকাবিষ্টহৃত্তয়া হেতুনাভিনেত্ররাভিমুখ্যেন পুত্রেতি প্রতিধ্বনি-মিষেণাজুহুবুঃ। হরিভক্তে হি সর্বে স্নিহ্যন্তি, 'যেনার্চিতো হরিস্তেন তর্পিতানি জগন্ত্যপি। রজ্যন্তি জন্তবস্তত্র স্থাবরা জঙ্গমা অপি' ইতি পাদ্মাৎ। এতদাহ—সর্বেষাং ভূতানাং হৃদয়ং যত্র তমিতি। স্বাত্মসমাধি-সিদ্ধয়ে তেন তদ্ভক্তেরনুষ্ঠানাৎ পিতুঃ প্রসাদেন শুদ্ধায়াস্তস্যান্তত্র সংক্রমাচ্চ। যদ্বা—সমাধি-সাক্ষাৎকৃতস্য স্বাত্মনঃ সত্যসঙ্কল্পত্ব-গুণোদয়েন



পুত্রেতি প্রতিধ্বনি-মিষৈস্তরুভিরুত্তর-দানমিতি শুকস্য তস্য মহিমাতিশয়ো দর্শিতঃ ॥২

স্বগুরোঃ কৃপালুত্বং বদন্ প্রণমতি—য ইতি। তং ব্যাসসূনুমহমুপযামি শরণং করোমি। কীদৃশং? মুনীনাং গুরুং সভাস্থিতানাং শ্রীনারদ-পরাশর-ব্যাসাদীনাং স্বরমাধুর্য্যেণ নৈরপেক্ষ্য-ব্যাখ্যানেন চ পুরাণং তদপূর্ব্বমিবাভূদিতি তেষামপি তদুপদেশকত্বমিত্যর্থঃ। যঃ করুণয়া সংসারিণাং পুরাণগুহ্যমিদমাহেতি পরীক্ষিতং নিমিত্তং কৃত্বা ভবিষ্যতাং প্রাণিনামুদ্দিধীর্ষাভূদিতি কৃপালুত্বম্। পুরাণং কীদৃক্? যোঽসাধারণঃ শুশ্রূষতাং হৃদি সদ্যো ভগবদ্বশ্যতা-লক্ষণোঽনুভাবো যস্য। যদ্বা স্বস্য শুকস্যানুভাবঃ প্রভাবো যতস্তং যদ্ব্যাখ্যাতৃতয়া তস্য সর্বতো মহিমাতিশয়ঃ; একং সর্বশাস্ত্রমুখ্যং, যতোঽখিলেতি। অধ্যাত্মমাত্মনি হরৌ জীবে চ যে বিশেষা ধর্মাস্তেষাং দীপং সংপ্রকাশকম্। সংসারিণাং কীদৃশামিত্যাহ—অন্ধং গাঢ়ং তমোঽবিদ্যা তদতিতিতীর্ষতামনায়াসেন তরীতুমিচ্ছতাম্ ॥৩

দেবতাঃ প্রণমতি—নারায়ণং নরঞ্চ খণ্ডপালকং, নরোত্তমং পুরুষোত্তমং শ্রীকৃষ্ণং শাস্ত্র-প্রতিপাদ্যং, সরস্বতীং দেবীং 'কেশবস্য প্রিয়ামিতি' স্কান্দে তৎস্তোত্রাৎ প্রেয়সীং তচ্ছক্তিং জ্ঞানদাত্রীং, ব্যাসং পারাশর্য্যং শাস্ত্রর্ষিং চ নমস্কৃত্য জয়ত্যবিদ্যামনেনেতি নিরুক্তের্জয়ং গ্রন্থমুদীরয়েৎ উচ্চারয়েদিতি স্বয়ং তথোচ্চারয়ন্নন্যান্ শিক্ষয়তি। তনোত্যর্থচাতুর্য্যমিতি ততো বক্তা 'তনিমৃঙ্ভ্যাং কিচ্চ' ইতি কর্ত্তরি তন্ ॥৪

প্রতিপূজ্যোক্ত্যুক্তং, তদ্বচঃ প্রতিপূজনং করোতি—মুনয় ইতি। ভবদ্ভিঃ সাধ্বহং পৃষ্টঃ, যতো লোকমঙ্গলমেতৎ যতঃ কৃষ্ণ-বিষয়কো ভবতাং প্রশ্নঃ, আত্মা বুদ্ধিঃ ॥ ৫

পুংসামৈকান্তিকং শ্রেয়ো ক্রহীতি প্রথম-প্রশ্নস্যোত্তরমাহ—স ইতি। পুংসাং স্বস্ব-বিহিতোঽগ্নিহোত্রাদি-লক্ষণো ধর্মঃ পরঃ শ্রেষ্ঠঃ, যতোঽধোক্ষজে হরৌ

ভক্তিস্তৎকথাসু রুচির্ভবেৎ। স্বর্গাদি-ফলকস্তৎপর ইত্যর্থঃ। কীদৃশী ভক্তিঃ ? অহৈতুকী ফলেচ্ছাশূন্যা যস্যা ভক্তের্ভজনীয়াদন্যৎ ফলং ন স্যাৎ সাহহৈতুকী। অপ্রতিহতা প্রাবল্যাদ্ বিঘ্নৈরনভিভূতা ॥৬

ননু বৈরাগ্য-জ্ঞানে বিনা ভক্তিঃ স্থিরা ন স্যাত্তত্রাহ—বাসুদেব ইতি। বাসুদেবে কৃষ্ণে বাদবেন্দ্রে, 'বসনাদেব বাদে চ বাসুদেবেতি শব্দ্যতে' ইতি হরিবংশে তং প্রতি হর-বাক্যাৎ। তত্ত্ব-বুভুৎসুকথা হি বাদঃ। তদুদ্দেশক-স্বধর্মানুষ্ঠানকালে এব তেহস্ফুরিতে তদুদ্গতো ভক্তিযোগস্তু তে প্রস্ফুটয়-তীত্যর্থঃ। অহৈতুকং শুষ্কতর্কাগম্যমৌপনিষদমিত্যর্থঃ ॥৭

ব্যতিরেকেণাহ ধর্ম ইতি। রতিং তৎকথাশ্রবণরুচিং, যচ্চ তস্য স্বর্গাদি-ফলং শ্রাব্যতে, তত্তু বিনাশিত্বান্ন ফলমিতি হি-শব্দাৎ ॥৮

যত্তু প্রবৃত্তিপরা মন্যন্তে—ধর্মস্যার্থঃ ফলং তস্য কামস্তস্যেন্দ্রিয়প্রীতিস্ততঃ পুনর্ধর্মাদি-পরম্পরেতি ; উক্তঞ্চ 'ধর্মাদর্থশ্চ কামশ্চ স কিমর্থং ন সেব্যতে' ইতি তান্নিরাহ—ধর্মস্যেতি। ধর্মস্য স্ববিহিতস্য কর্মণোহর্থায় ফলত্বায়ার্থঃ সংপৎ ন কল্পতে যোগ্যো ন ভবতি। কীদৃশস্যেত্যাহ—আপবর্গ্যস্যেতি। 'যথা-বর্ণবিধানমপবর্গশ্চ ভবতি' (ভা° ৫।১৯।১৮) ইত্যাদি-পঞ্চম-গন্থানুসারাদপবর্গো নিষ্কামভক্তিযোগস্তৎসম্পাদকস্যেত্যর্থঃ। তস্যেদমিত্যণন্তাদাপবর্গ-শব্দাৎ স্বার্থিকঃ ষ্যঞ্। তথার্থস্য ধর্মৈকান্তস্য তাদৃশধর্মাব্যভিচারিণঃ কামো বিষয়-ভোগো লাভায় ন স্মৃতো নোক্তো বিবেকিভিঃ ॥৯

কামস্য স্বগাদিভিঃ স্পর্শাদীনামনুভবস্যেন্দ্রিয়প্রীতিস্বগাদীনাং প্রসন্নতালাভঃ ফলং ন, তস্যাঃ ক্ষণিকত্বাৎ ; 'ইষুপ্রপাতমাত্রং হি স্পর্শযোগে রতিঃ স্মৃতা। রসনে দর্শনে ঘ্রাণে শ্রবণে চ বিশাম্পতে!' ইতি মোক্ষধর্মাৎ। কিন্তু যাবতা জীবেত তাবানেব কামস্য লাভঃ, 'যাবতা স্যাৎ স্বনির্বাহঃ স্বীকুর্যাত্তাব-দর্থবিৎ। আধিক্যে ন্যূনতায়াঞ্চ চ্যবতে পরমার্থতঃ' ইতি নারদীয়াৎ। জীবস্য জীবনস্য, ভাবে ষঞ্। চিত্তশোধক-নিষ্কাম-ধর্মানুষ্ঠানদ্বারা তত্ত্বজিজ্ঞাসৈবার্থঃ।



ইহ কর্মভির্যঃ পশুপুত্রস্বর্গাদিরর্থঃ খ্যাতঃ, স তু নেত্যর্থঃ, তস্য ক্ষয়িত্বাদেব। ইদমত্র বোধ্যং—নিবৃত্তিপরাণাং মুমুক্ষূণাং নিবৃত্তি-নিমিত্তানি কর্মাণি, নিবৃত্তং কর্ম সেবেত প্রবৃত্তং মৎপরস্ত্যজেৎ' ইতি (ভা° ১১।১০।৪) বক্ষ্যমাণাৎ। তানি চাগ্নিহোত্রদর্শপৌর্ণমাস-চাতুর্মাস্যান্যেবাপশুকানি। মোক্ষধর্মে ( ১৭৫।৩১-৩৩) পিতাপুত্র-সংবাদে 'সোহহং হ্যহিংস্রঃ সত্যার্থী কামক্রোধ-বহিষ্কৃতঃ। সম দুঃখসুখঃ ক্ষেমী মৃত্যুং হাস্যাম্যমর্ত্যবৎ॥ শান্তি-যজ্ঞরতো দান্তো ব্রহ্মযজ্ঞে স্থিতো মুনিঃ। বাঙ্মনঃকর্ম-যজ্ঞশ্চ ভবিষ্যাম্যুদগায়নে॥ পশুযজ্ঞৈঃ কথং হিংস্রৈর্মাদৃশো যষ্টুমর্হতি। অন্তবদ্ভিরিব প্রাজ্ঞঃ ক্ষত্রযজ্ঞৈঃ পিশাচবৎ॥' ইতি পুত্র-বাক্যাৎ। তত্রৈব ( শান্তিপর্ব্ব° ২৬৮।২০-২১ ) কপিল-স্যূমরশ্মি-সংবাদে 'দর্শং চ পৌর্ণমাসঞ্চ অগ্নিহোত্রঞ্চ ধীমতাম্। চাতুর্মাস্যানি চৈবাসংস্তেষু যজ্ঞঃ সনাতনঃ। অনারম্ভাঃ সুধৃতয়ঃ শুচয়ো ব্রহ্মসংজ্ঞিতাঃ। ব্রহ্মণৈব স্ম তে দেবাংস্তর্পয়ন্ত্যমৃতৈষিণ' ইতি কপিল-বাক্যাচ্চ। এতান্যহিংস্রাণি সনিষ্টৈস্তাৎপর্যেণ,পরিনিষ্ঠিতৈস্তু ভক্তিনিষ্ঠৈর্লোক-সংজিঘৃক্ষয়েতি মুখ্যত্বমেষাং শান্তি-মিশ্রত্বাৎ। জ্যোতিষ্টোম-যুদ্ধাদীনি তু হিংস্রাণ্যপি রাজধর্মাধিকৃতানা-মতিপ্রবৃত্তিশীলানাং প্রবৃত্তেঃ সঙ্কোচায়োক্তানি। তৎসঙ্কোচে তু শান্তি-র্মুমুক্ষিশ্চ স্যাদেবেতি তেষাং গৌণ্যম্ ॥ ১০

জীবনস্যার্থস্তত্ত্বজিজ্ঞাসেত্যুক্তং, তত্ত্বং দর্শয়তি—বদন্তীতি। যদদ্বয়ং জ্ঞানং তত্ত্বমিতি। অদ্বয়ং দ্বয়াৎ জীব-প্রকৃতিরূপাদন্যৎ, তদন্যত্বে নঞ্, ততো ভিন্নমিত্যর্থঃ। ন চ জগদ্রূপদ্বয়াভাববত্ত্বং, বদতাং তত্ত্ববিদাং সত্ত্বেন তদ-ভাবস্য বক্তুমশক্যত্বাদসত্ত্বে তস্যাপ্রামাণ্যাচ্চ, 'আলয়ং পিবত' ইতি মোক্ষে-হপি তৎসত্ত্বোক্তেশ্চ। জ্ঞানং স্বপ্রকাশং জাড্য-গন্ধেনাপ্যানাঘ্রাতং ; ন চ ভাব-সাধনত্বান্নির্বিশেষং তত্ত্বং, 'অভিজ্ঞ' ইত্যাদ্যুপক্রমাৎ, ব্রহ্মেতীত্যা-দিনা বিশেষাণাং ব্যক্তেশ্চ। যদ্যপি ভাব-সাধনং জ্ঞানং, তথাপি বিশেষাজ্-জাতৃতয়াভাসেত সবিতৃ-লক্ষণঃ প্রকাশো যথা প্রকাশয়িতৃতয়া। বিশেষশ্চ

ভেদ-প্রতিনিধির্ন ভেদঃ নির্ভেদেঽপি বস্তুনি ভেদকার্য্য-প্রত্যায়কঃ ; সত্তা সতী, ভেদো ভিন্নঃ, কালঃ সর্বদাস্তীত্যাদিষু বিধস্তিরপি প্রতীতঃ। তং বিনা বিশেষণ-বিশেষ্যভাবাদি ন সম্ভবেৎ। ন চ সত্তা সতীত্যাদি বুদ্ধির্ভ্রমঃ ; সন্ ঘট ইত্যাদিবদবধাৎ ; ন চারোপঃ সিংহো দেবদত্তো নেতিবৎ সত্তা সতী নেতি কদাচিদপ্যব্যবহারাৎ। ন চ সত্তাদেঃ সত্তান্তরাভাবেঽপি স্বভাবাদেব সতীত্যাদি-ব্যবহারঃ, স্বভাবস্থৈবেহ বিশেষ-শব্দেনোক্তেঃ। তৎসিদ্ধিস্তু তৎপ্রতীতার্থান্তথানুপপত্তেঃ ; 'এবং ধর্মান্ পৃথক্ পশ্যং-স্তানেবানুবিধাবতি' ( কঠো° ৪।১৪ ) ইতি শ্রুতেশ্চ। ইহ হি ব্রহ্ম-ধর্মানুক্তা তৎপার্থক্যং প্রতিষিদ্ধং ; ন খলু তস্মিন্নসতি ধর্মধর্মিভাবো ধর্ম-বহুত্বং চ শক্যতে বক্তুং, স চ চিন্মাত্রৈক্যবাদেঽপি দুস্ত্যজঃ। তত্র হি শোধিতাৎ পদার্থাদ্বাক্যার্থস্য চিদৈক্যস্য ভেদো নাভিমতস্তথা সতি তস্য মিথ্যাত্বাপত্তেঃ। তত্র বিশেষো ন চেচ্ছিদ্ধানেঽপি তদৈক্যস্যাভানং তদ্ভানস্য ভেদভ্রমাবিরোধিত্বেঽপি তদৈক্যভানস্য তদ্বিরোধিত্বঞ্চেত্যাদি ভেদকার্য্যং তত্র কথং স্যাৎ? স চ বস্তুভিন্নঃ স্বনির্বাহী চেতি নানবস্থা। তস্য তাদৃক্ত্বং চ ধর্মিগ্রাহক-মানসিদ্ধং জগৎকর্ত্তুরিব জ্ঞানেচ্ছাকৃতিমত্ত্বমিতি। তচ্চ তত্ত্বং বিশেষ-নির্ভাসিতগুণকং ব্রহ্মেতি নাম্না শব্দ্যতে, এবমগ্রেঽপি। ইতি-ত্রয়াত্রয়াণাং প্রাধান্যং সূচ্যতে, তত্রাদ্যেন বৃহদনন্তগুণত্বম্—'অথ কস্মাদুচ্যতে ব্রহ্মেতি বৃহন্তো হ্যস্মিন্ গুণা' ইতি শ্রৌতনিরুক্তেঃ। 'পৃথগবক্তুং গুণাস্তস্য ন শক্যন্তেঽমিতত্বতঃ। যতোঽতো ব্রহ্মশব্দেন সর্বেষাং গ্রহণং ভবেৎ॥ এতস্মাদ্ ব্রহ্ম-শব্দোঽয়ং বিষ্ণোরেব বিশেষণম্। অমিতা হি গুণা যস্মান্নান্যেষাং তমৃতে বিভুম্' ইতি ব্রাহ্মাচ্চ, 'ব্রহ্মদৃষ্টিরুৎকর্ষাৎ' ( ব্রহ্মসূত্রে ৪।১।৫ ) ইতি ন্যায়াচ্চ। অন্যত্র তৎপ্রয়োগো গৌণো বোধ্যঃ। মধ্যেন পরাখ্যশ্রীমত্ত্বং; শ্রীস্তু পরৈব স্বানুবন্ধিনী, 'পরাস্য শক্তির্বিবিধৈব শ্রূয়তে স্বাভাবিকী জ্ঞান-বল-ক্রিয়া চ' ইতি ( শ্বেতাশ্বতর° ৬।৮ ) মন্ত্রবর্ণাৎ। অন্ত্যেন



তু ভক্তবাৎসল্যাদি-বহুগুণশালিত্বম্—'সংভর্ত্তেতি তথা ভর্তা ভকারো-ঽর্থদ্বয়ান্বিতঃ। নেতা গময়িতা স্রষ্টা গ-কারার্থস্তথা মুনে! ঐশ্বর্যস্য সমগ্রস্য বীর্যস্য যশসঃ শ্রিয়ঃ। জ্ঞান-বৈরাগ্যয়োশ্চাপি ষণ্ণাং ভগ ইতীঙ্গনা॥ বসন্তি যত্র ভূতানি ভূতাত্মন্যখিলাত্মনি। স চ ভূতেষ্বশেষেষু ব-কারার্থস্ততো-ঽব্যয়ঃ। জ্ঞান-শক্তি-বলৈশ্বর্য্য-বীর্য-তেজাংস্যশেষতঃ। ভগবচ্ছব্দ-বাচ্যানি বিনা হেয়ৈর্গুণাদিভিঃ' ( বিষ্ণুপু° ৬৫।৭৩-৭৫,৭৯ ) ইতি শ্রীবৈষ্ণবাৎ। এভি-স্ত্রিভির্নিত্যমুক্তাদিভ্যো জীবেভ্যস্তস্য তত্ত্বস্যান্যত্বম্। শব্দ্যত ইতি তদ্বাচ্য-ত্বক্তোক্তম্। এবমাহ সূত্রকারঃ—'ঈক্ষতের্নাশব্দম্' ( ব্রহ্মসূত্র° ১।১।৫ ) ইত্যাদিভিঃ। যত্তু 'যতো বাচো নিবর্ত্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহ' ( তৈত্তি° ২।৪ ) ইতি শ্রুতের্ন তদ্বাচ্যং কিন্তু লক্ষ্যমেবেত্যাহ, তদসৎ ; সর্বশব্দা-বাচ্যে লক্ষণাঽযোগাৎ। শ্রুতিস্তু কার্ৎস্ন্যাবাচ্যতামাহ—'কার্ৎস্ন্যেন নাজো-ঽপ্যভিধাতুমীশঃ' ( ভা° ১২।৪।৩৯ ) ইতি বক্ষ্যমাণাৎ শব্দশক্তেরচিন্ত্যত্বাদ্ বিনাপি তাং শুদ্ধার্থবোধ ইতি তু তুচ্ছং, নির্মূলত্বাৎ। তথা চানন্ত-কল্যাণগুণবন্মূর্ত্তং দ্বয়ভেদবত্তত্ত্বমিতি॥ ১১

তত্তত্ত্বং সপরিকরয়া ভক্ত্যা লভ্যমিত্যাহ—মুনয়স্তত্তত্ত্বমাত্মানং বিভু-বিজ্ঞানানন্দমাত্মনি চিত্তে স্থিতং ভক্ত্যা পশ্যন্তি। কথারুচেরন্তিমাবস্থয়া প্রেম-লক্ষণয়া চক্ষুষাঽপ্যনুভবন্তি, 'কশ্চিদ্ধীরঃ প্রত্যগাত্মানমৈক্ষৎ ততস্তু তং পশ্যতে নিষ্কলং ধ্যায়মানঃ' ( কঠ° ৪।১ ) ইতি শ্রুতেঃ। কীদৃশয়েত্যাহ —পূর্বং শ্রুতয়া পশ্চাদ্ গৃহীতয়া। জ্ঞানাদিভ্যামাত্মজাভ্যাং যুক্তয়া নিষেবিত-য়েতি তস্যা দৃঢ়ত্বম্। এবমাহ সূত্রকারঃ—'অপি সংরাধনে প্রত্যক্ষানু-মানাভ্যাম্' ( ব্রহ্মসূ° ৩।২।২৪ ) ইতি॥ ১২

সা চেদৃশী ভক্তির্হরিতোষে প্রযুক্তাৎ স্বধর্মাদপি লভ্যতে, তস্মাত্তোষণমেব মুখ্যং ফলমিত্যাহ—অত ইতি। স্বনুষ্ঠিতস্যাচ্ছিদ্রমুপার্জিতস্য। সংসিদ্ধিঃ ফলম্॥ ১৩

হরিতোষফলস্য স্বধর্মস্য চেত্তৎকথারুচিঃ ফলং, তদাশ্রবণাদিকা সাক্ষাদ্-ভক্তিরেব কার্যা, কিং স্বধর্মাগ্রহেণ ? ইত্যতঃ 'সাধোঽত্র যৎসারম্' ( ভা° ১।১।১১ ) ইত্যস্য প্রশ্নস্যোত্তরমাহ—তস্মাদিতি। একেনৈকাগ্রেণ স্বধর্মাগ্রহ-শূন্যেন। নামরূপগুণাদীনাং শ্রবণ-কীর্ত্তনে, বিশ্বস্য ধ্যানম্, অর্চায়াঃ পূজনম্ ॥ ১৪

ভক্ত্যধিকারে শ্রদ্ধাহেতুস্তাং ধ্যানগুণেনোৎপাদয়ন্নাহ—যদিতি। কোবিদা বিবেকিনো যুক্তা যতচিত্তাঃ। যস্য হরেরনুধ্যা স্মৃতিঃ স এবাসিঃ খড়্গস্তেন। গ্রন্থিং দেহাহংভাবং নিবধ্নাতি যৎ কর্ম তং ছিন্দন্তি তস্য কথাসু রতিং রুচিং কো ন কুর্যাৎ ? গ্রন্থি-নিবন্ধনং পাশেয়োপমং প্রারব্ধং কর্ম ইত্যেকে, দেহস্থিতিং দগ্ধপটন্যায়েনেশেচ্ছয়েতি ভাবঃ ॥ ১৫

কথারুচেরাবির্ভাব-প্রকারমাহ—শুশ্রূষোরিতি। যাদৃচ্ছিক-মহৎ-কৃপাজন্যয়া মহৎসেবয়া শুশ্রূষোঃ শ্রদ্দধানস্য চ জাত-দৃঢ়-বিশ্বাসস্য পুংসঃ পুণ্যতীর্থ-নিষেবণাৎ সংশয়চ্ছেত্তৃ-গুরুপাদাশ্রয়ণাত্তস্য বাসুদেব-কথারুচিঃ স্যাৎ। 'নিপানাগমযোস্তীর্থমৃষি-জুষ্টজলে গুরৌ' ইত্যমরঃ ॥ ১৬

ততশ্চ শৃণ্বতামিতি কথাদ্বারান্তঃস্থো ভাবনা-পদবীং প্রাপ্তঃ কৃষ্ণো হৃদি স্থিতান্যভদ্রাণি বিধুনোতি ॥ ১৭

নষ্টেতি—ভাগবতানাং ভাগবতস্য চ সেবয়াঽভদ্রেষু নামাপরাধান্তেষ্ব-নর্থেষু নষ্টপ্রায়েষু সৎসু ভগবতি নৈষ্ঠিকী স্থিরা ভক্তির্ভবতি ॥ ১৮

তদেতি—রজস্তমোভ্যাং ভাবো জন্ম যেষাং তে বিক্ষেপ-লয়াদয়ঃ কামেত্যাদি-পদাৎ ক্রোধ-মোহ-মদ-মাৎসর্যাণি। তৈস্তৈশ্চ চেতোঽনাবিদ্ধমবি-কৃতং ভবতীতি বিষয়েষ্বরুচিঃ শ্রবণ-কীর্ত্তনাদিষু তু রুচির্ভবতীত্যর্থঃ। ততঃ সত্ত্বে বিশুদ্ধসত্ত্ব-বিগ্রহে ভগবতি স্থিতং স্থিরং সৎ প্রসীদতি ॥ ১৯

এবমুক্তপ্রকারেণ প্রসন্ন-মনসো বিশুদ্ধচিত্তস্য ততো মুক্তসঙ্গস্য বিরক্তস্য ভগবদ্ভক্তিযোগতঃ সমাবৃত্তাত্তস্মাদ্ভগবত্তত্ত্বস্য বদন্তীত্যুক্তস্য বিজ্ঞানং সাক্ষাৎ-কারো জায়তে ॥ ২০



পরমানন্দ-রূপত্বেন স্বতঃফলরূপস্য তস্য সাক্ষাৎকারস্যানুষঙ্গিকং ফলমাহ—ভিদ্যত ইতি। হৃদয়-গ্রন্থির্দেহাহঙ্কারঃ, সর্বসংশয়াশ্ছিদ্যন্ত ইতি তস্মিন্না-ত্মনীশ্বরে দৃষ্টে এব সতি শ্রবণাদিপরস্য তস্য সর্বে তে সমাপ্যন্ত ইত্যর্থঃ। শ্রবণেন জ্ঞেয়গতাঽসম্ভাবনা, মননেন তদ্গতা বিপরীতভাবনা, দর্শনেন তু বিজ্ঞাতৃযোগ্যতা গতা সা সা চ সমাপ্যতে। ক্ষীয়ন্ত ইতি তদিচ্ছয়ৈব তদাভাসঃ কশ্চিদনুবর্ত্তত ইতি জ্ঞেয়ম্। কর্মকর্ত্তরি প্রয়োগাদনসুসংহিতা-স্তদ্বেদাদয়ঃ। অত্র সৎকৃপাসৎসেবা-শ্রদ্ধা-গুর্বাশ্রয়-ভক্তিস্পৃহা-ভক্ত্যনর্থ-নিবৃত্তি-নিষ্ঠাসক্তি-প্রেমরূপেণ বর্ত্মনা তদ্দর্শনং সাধ্যমুক্তম্ ॥ ২১

অত্র সদাচারং দর্শয়ন্নুপসংহরত্যত ইতি। আত্মপ্রসাদিনীং মনঃশোধিনীং, নিত্যামিতি সর্বদাকর্ত্তব্যতা। পরময়া মুদেতি সুখরূপতা তস্যাঃ। 'সর্ব-মঙ্গলমূর্দ্ধন্যা পূর্ণানন্দময়ী সদা। দ্বিজেন্দ্র! তব ময্যস্তু ভক্তিরব্যভি-চারিণী ॥' ইতি নারদীয়াৎ ॥ ২২

বাসুদেবে ভক্তিং কুর্বন্তীত্যুক্তং, তং প্রতিপাদয়তি—সত্ত্বমিতি। পরঃ পুরুষঃ কৃষ্ণ-স্বাংশো গর্ভোদশয় এক এবাস্য বিশ্বস্য স্থিত্যাদয়ে স্থিতি-সৃষ্টি-সংহারার্থমিহৈকপাদ্বিভূতৌর্লীলায়াং প্রকৃতের্গুণৈঃ সত্ত্বাদিভির্যুক্তস্তেষাং পৃথক্ পৃথক্ প্রবর্ত্তকঃ সন্ হরিবিরিঞ্চি-হরা ইতি বিভিন্নাঃ সংজ্ঞা ধত্তে, সন্ধিরার্ষঃ। বিরিঞ্চিং হরঞ্চ পুরুপুণ্যং জীবং সৃষ্টি-সংহৃতিভ্যাং শক্তিভ্যামাবিশ্য ক্রমাদ্রজস্তমশ্চ প্রবর্ত্তয়তি। 'যং যং কাময়তে তং তমুগ্রং কৃণোমি, তং ব্রহ্মাণং তমৃষিং তং সুমেধাম্' ইত্যাদি-শ্রুতেঃ। 'প্রজাপতিঞ্চ রুদ্রঞ্চাপ্য-হমেব সৃজামি বৈ। তৌ হি মাং ন বিজানীতো মম মায়া বিমোহিনী ॥ এতৌ তৌ বিবুধশ্রেষ্ঠৌ প্রসাদ-ক্রোধজৌ স্মৃতৌ। তদাদর্শিত-পন্থানৌ সৃষ্টিসংহারকারকৌ' ইতি ভারতাচ্চ। সত্ত্বং তু স্বয়মেব দূরাদেব প্রবর্ত্তয়তি। 'হরিহি নির্গুণঃ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ' ইতি ( ভা° ১০।৮৮।৫ ) শ্রীদশমাৎ। অতস্তত্র ত্রিষু মধ্যে সত্ত্বতনোঃ সত্ত্ব-বিস্তারকাদ্বিষ্ণোরেব

নৃণাং শ্রেয়াংসি ধর্মার্থকামমোক্ষলক্ষণানি স্যুঃ। অন্ত্যাভ্যাং রজস্তমোবৃতাভ্যাং তু ধর্মাদয়স্ত্রয়ঃ কথঞ্চিৎ স্যুঃ ॥ ২৩

উক্তমর্থং দৃষ্টান্তেন স্ফুটয়তি—পার্থিবাদিতি। পার্থিবাৎ প্রবৃত্তিপ্রকাশরহিতাৎ তু ধূমবদংশেনাগ্নেয়াদ্দারুণো যজ্ঞিয়ান্মথনকাষ্ঠাৎ সকাশাদংশেনাগ্নেয়ঃ প্রবৃত্ত্যংশ-স্বভাবো ধূমস্ত্রয়ীময়ো বেদোক্তকর্মপ্রচুরঃ কিঞ্চিত্তৎকর্মাশাজননাৎ। তস্মাদ্ধূমাৎ স্বয়মগ্নিস্ত্রয়ীময়ঃ সাক্ষাৎকর্ম-সম্পাদকত্বাৎ। এবং লয়াত্মকাত্তমসঃ সকাশাদ্রজঃ কিঞ্চিদ্ ব্রহ্মদর্শনং ব্যবহারিক-জ্ঞানে হেতুত্বেন কিঞ্চিত্তৎপ্রত্যাসন্নত্বাৎ। যত্তু সত্ত্বং তৎ খলু ব্রহ্মদর্শনং। 'সত্ত্বাৎ সঞ্জায়তে জ্ঞানম্' (গীতা ১৪।১৭) ইতি স্মৃতেঃ, স্বব্যঙ্গ্য-জ্ঞানদ্বারা সাক্ষাত্তদ্দর্শনহেতুরিতি। তস্মাৎ সত্ত্বতনুর্বিষ্ণুর্বাসুদেবাখ্যঃ সেব্য ইতি। বিরিঞ্চাদ্যোরভেদ-বচাংসি তু তদাবিষ্টত্বাৎ সঙ্গতিমন্তীতি ॥ ২৪

তদুক্তৌ সদাচারং দর্শয়তি—ভেজিরে ইতি। অথেতি হেতৌ, অতো হেতোর্মুনয়ঃ সনকাদয়ঃ সত্ত্বং বিশুদ্ধং বিশুদ্ধ-সত্ত্বমূর্ত্তিং ভগবন্তং ভেজিরে, যে তু তাম্মুনীননুগতাস্তে ইহ ক্ষেমায় কল্পন্তে। বিশুদ্ধং সত্ত্বমিদং রজোস্তমোঽসংপৃক্তং প্রাকৃতমেব সত্ত্বমিতি ন ভ্রমিতব্যং, তদসংপৃক্তস্য তস্যাভাবাৎ। 'অন্যোন্যমিথুনাঃ সর্বে সদা সর্বত্রগামিনঃ' ইত্যাদি-স্মরণাৎ ভগবতো মায়াস্পৃষ্টত্ব-বাক্যেভ্যশ্চ। স্বপ্রকাশজ্ঞানরূপং তদিত্যেকে। সংবিচ্ছক্তিরূপং জ্ঞাতৃ তদিতি 'সত্ত্বং ন চেদ্ধাতঃ' (ভা° ১০।২।৩৫) ইত্যত্র স্ফুটীভাবি ॥২৫

নন্বু কেচিদ্ ভৈরবাদীন্ ভজন্তো দৃষ্টাঃ। সত্যং, সকামাঃ খলু তে। নিষ্কামাস্ত্ব নান্যান্ ভজন্ত ইত্যাহ—মুমুক্ষবঃ পামরং সংসারং হিত্বা পরমানন্দং হরিং প্রেপসবঃ,, নারায়ণস্য হরেঃ কলা অবতারান্ ভজন্তি, ভূতপতীন্ হিত্বা ; তাসাং ভজনে তেষাং হানে হেতু শান্তা ইতি ঘোররূপানিতি চ। অনসূয়বো দেবতান্তরানিন্দকাঃ সন্তঃ ॥২৫

নন্বু কামলাভস্যাপি শ্রীপতি-ভজনাৎ সিদ্ধেঃ কথং তেঽন্যান্ ভজন্তি ? তত্রাহ—রজ ইতি। রজস্তমঃ-প্রকৃতিত্বেনৈব পিত্রাদিভিঃ সমং শীলং যেষাং তে তাদৃশত্বাদেব তান্ ভজন্তি। শ্রিয়েতি সহার্থা তৃতীয়া। শ্রিয়া সহৈশ্বর্য্যং প্রজাশ্চেপ্সবো ন তু মোক্ষম্ ॥ ২৭



মোক্ষদত্বাদ্ বাসুদেবে ভক্তিরুক্তা, নিখিলশাস্ত্রতাৎপর্যাচ্চ তত্রৈব সা যুক্তেত্যাহ দ্বাভ্যাম্। বাসুদেবঃ পরস্তাৎপর্য্য-বিষয়ো যেষাং তে তাদৃশা বেদাঃ। 'সর্বে বেদা যৎপদমামনন্তি' (কঠ° ২।১৫) ইতি শ্রুতেঃ, 'বেদৈশ্চ সর্বৈরহমেব বেদ্যঃ' (গীতা ১৫।১৫) ইতি স্মৃতেশ্চ ; সাক্ষাৎ পরম্পরয়া চ তে সর্ব্বে তমেব বোধয়ন্তীত্যর্থঃ। যস্তেষাং মখাদি-পরতেব দৃশ্যতে, তত্ত্বজ্ঞানাদেবেত্যাহ। মখা যজ্ঞা ক্রিয়াঃ স্নান-সন্ধ্যোপাসাদ্যাচারাঃ। ধর্মঃ সৎপাত্রেষু স্বভোগ্যার্পণ-লক্ষণঃ ; এতে হৃদ্বিশুদ্ধিদ্বারা তৎপরাঃ। যোগাশ্চিত্তবৃত্তি-নিরোধ-লক্ষণা অষ্টাঙ্গকাঃ। তপঃ পঞ্চাগ্নিসেবা-কৃচ্ছ্রাদি-লক্ষণম্। এতানি ইন্দ্রিয়-নির্জয়দ্বারা তৎপরাণি। জ্ঞানং বেদাঙ্গ-ব্যাকরণাদি-ব্যুৎপত্তিরূপনিবদর্থপ্রবেশদ্বারা তৎপরম্, গতির্মুক্তিঃ, সাপ্যনুবৃত্ত-ভক্তি-কত্বাত্তৎপরেতি ॥ ২৮—২৯।

নন্বু বিশ্বসৃষ্টি-তৎপ্রবেশ-তন্নিয়মন-কর্ত্তরি বেদানাং সমন্বয়াদ্ বাসুদেব-পরত্বং ন স্যাৎ ? তত্রাহ স এবেতি চতুর্ভিঃ। এতদেব 'তস্য কর্মাণ্যুদারাণি ব্রূহি' (ভা° ১।১।১৭) ইত্যস্য প্রশ্নস্যোত্তরম্। স এব বাসুদেবো ভগবান্ ইদং জগদাত্মমায়য়া সসর্জ, গুণময্যা ত্রিগুণয়া। সদসদ্রূপয়া স্থূল-সূক্ষ্মভূতয়া, স্বয়ন্ত্বগুণঃ ॥ ৩০

প্রবেশ-নিয়মনে দর্শয়তি—তয়েতি। এষু জীবেষু গুণেষু গুণ-কৃত-দেহেন্দ্রিয়যুক্তেষু তয়া মায়য়া বিলসিতেষু ক্রীড়াবিষয়তাং নীতেষু অন্তঃ প্রবিষ্টো নিয়ামকতয়া স্থিতো গুণবানিবাবিষ্টবামাভাতি, ন তু তথা। যতো বিজ্ঞানেন চিচ্ছক্ত্যা বিজৃম্ভিতোঽত্যুর্জিতস্তদস্পৃষ্টঃ। বক্ষ্যতি চৈবম্ 'এতদীশনমীশস্য' (ভা° ১।১১।৩৯) ইত্যাদিনা ॥ ৩১

একত্বে এব সতি বহুরূপতামাহ—যথেতি। স্বযোনিষু স্বব্যঞ্জকেষু দারুষ্ববহিতঃ সদাস্থিতো বহ্নিরেকো যথা নানা ভাতি, তথৈকো বিশ্বাত্মা বাসুদেবো ভূতেষু প্রাণিষু ইতি নিয়ম্যভেদেন তন্নিয়ন্তৃভেদঃ। 'একোঽপি সন্ বহুধা যো বিভাতি' (গোপালতা° পূর্ব° ) ইতি শ্রুতেঃ। যথাগ্নি-র্মথনেন ব্যক্তো দারুণি দহেদেবং ধ্যানেন ব্যক্তঃ স জীবোপাধীনিতি সূচ্যতে ॥ ৩২

পালনমাহ—অসাবিতি। অসৌ বিশ্বাত্মা পুমান্। ভূতানি চ সূক্ষ্মাণি চ তন্মাত্রাণি ইন্দ্রিয়াণি চ শ্রোত্রাদীনি। আত্মানশ্চ মহদহঙ্কার-মনাংসি তৈর্নির্মিতেষু ভূতেষু চতুর্বিধেষণ্ডজাদিষু প্রাণিষু নির্বিষ্টস্তদ্গুণাংস্তদনুরূপান্ বিষয়ান্ ভুঙ্‌ক্তে ভোজয়তি। অন্তর্ভূত-ণিজর্থোঽয়ং, ভুঙ্‌ক্তে পালয়তি বা। আত্মনেপদমত্রার্ষং, 'ভুজোঽনবনে' ইতি স্মরণাৎ ॥ ২২

'সূত জানাসি' ( ভা° ১।১।১২ ) ইতি প্রশ্নস্যোত্তরমাহ—ভাবয়তীতি। এষ ভগবান্ সত্ত্বেন স্বপ্রবর্ত্তিতেন গুণেন লোকান্ ভুবনানি ভাবয়তি পালয়তি যতো লোকভাবনো বিশ্বকর্ত্তেতি সর্বাবতার-তুল্যং প্রয়োজনং কৃষ্ণাবতারস্য তু কুন্তীস্তোত্রে বোধ্যম্। কীদৃশঃ ? দেবাদিষু যে লীলা-বতারাস্তেষ্বনুরতো নিবিষ্টঃ ॥ ৩৪

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং দ্বিতীয়োঽধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

---

## তৃতীয়োঽধ্যায়ঃ

পুরুষাদ্যবতারাণাং জন্ম-কর্ম-কথাঃ শুভাঃ।
তৃতীয়েঽস্মিন্ প্রকীর্ত্ত্যন্তে যাঃ পৃষ্টা মুনিভিঃ পুরা ॥

'অথাখ্যাহি হরের্ধীমন্নবতার-কথাঃ' ইতি ( ভা° ১।১।১৮ ) প্রাক্ পৃষ্টা-স্তত্তত্তরত্বেনাবতারানন্তক্রমিষ্যন্নাদৌ পুরুষাবতারমাহ—জগৃহ ইতি পঞ্চভিঃ। 'স ঐক্ষত, লোকান্নু সৃজা' ( ঐতরেয়° ১।১ ) ইতি শ্রুত্যুক্তো ভগবান্ স্ববীক্ষণ-বিক্ষুব্ধায়াঃ প্রকৃতেঃ পরিণামৈর্মহদহঙ্কার-তন্মাত্রাদিভির্লোকসিসৃক্ষয়া তৈর্ভুবনানি সৃজেয়মিতি বাঞ্ছয়া হেতুনা পৌরুষং পুরুষাকারং পুরুষ-সংজ্ঞং বা রূপং বিগ্রহং জগৃহে, স্থিতমেব তদ্রূপং লোকসৃষ্ট্যর্থমুপাদত্ত স্বযুযুক্তেতি যাবৎ ; ঘটস্য স্থিতত্বে তং গৃহাণেতি প্রয়োগাৎ। এতদ্ বোধয়িতুং তং বিশিনষ্টি—সম্ভূতমিতি, 'যুক্তে ক্ষ্মাদাবৃতে ভূতং প্রাণ্যতীতে সমে ত্রিষু' ইতি নানার্থবর্গাৎ সম্যক্ সত্যমিত্যর্থঃ। ষোড়শ কলাঃ শ্র্যাদয়ো বিমলাদয়শ্চ যস্মিংস্তদিতি প্রথম-পুরুষঃ সঙ্কর্ষণোঽয়ং কারণোদশয়ঃ ॥ ১

যস্যেতি—যস্য ভগবতোঽম্ভসি সৃষ্টাণ্ড গর্ভোদসমুদ্রে রূপান্তরেণ শয়ানস্য নাভীহ্রদাম্বুজাদ্ ব্রহ্মাসীৎ। যোগঃ সমাধিস্তদ্রূপাং নিদ্রাং বিতন্বতঃ বিশ্ব-সৃজাং দক্ষাদীনাং পতিরিতি ॥ ২

যস্য রূপস্যাবয়ব-সংস্থানৈঃ পাদাদ্যঙ্গ-সন্নিবেশৈস্তৎসাদৃশ্যেন লোকবিস্তরঃ পাতালাদি-সত্যান্তঃ কল্পিতঃ। 'পাতালমেতস্য হি পাদমূলম্' (ভা° ২।১।২৬) ইত্যাদি-বাক্যৈঃ স্থূলধিয়াং চিত্ত-স্থৈর্যায়োপদিষ্টঃ। যেন রূপেণ শেতে তদ্রূপং বৈ নিশ্চয়ে বিশুদ্ধং জাড্যাংশেনাপি রহিতং স্বপ্রকাশতাশক্তি-লক্ষণং সত্ত্বম্, অত ঊর্জিতং বলবৎ স্বতঃ সৎ প্রকৃতের্নিরাসকমিত্যর্থঃ ॥ ৩

এতচ্চ রূপং ভক্ত্যা সিদ্ধানাং চাক্ষুষঞ্চেত্যাহ—পশ্যন্তদ ইতি অদভ্রমনল্পং যদ্ভক্তি-সংস্কৃতং চক্ষুস্তেন। মৌলয়ঃ শিরোঽবতংসাঃ। স্ফুটমন্যৎ ॥ ৪

এতদ্রূপং বক্ষ্যমাণানামবতারাণামবতারীত্যাহ—এতদিতি। নিধানমংশি, বীজত্বেঽপি নাস্তবীজতুল্যমিত্যাহ—অব্যয়ং নিত্যং, যস্যাংশো বিরিঞ্চিস্তস্যাংশো মরীচ্যাদিস্তেনেতি দেবাদয়ো বিভূতয়ঃ সৃজ্যন্তে—ইতি দ্বিতীয়ঃ পুরুষঃ প্রদ্যুম্নোঽয়ং গর্ভোদশয়ঃ। যস্ত প্রাক্ 'সত্ত্বং রজস্তমঃ' ইতি পদ্যে ( ভা° ১।২।১৩) হরিরুক্তঃ, স খলু তৃতীয়ঃ পুরুষোঽনিরুদ্ধো বোধ্যঃ। এষাং ত্রয়াণাং সঙ্কর্ষণাদিত্বং ব্রহ্মসংহিতায়াং ব্যক্তং—প্রথমঃ প্রকৃতেরন্তর্যামী, দ্বিতীয়ো বিরিঞ্চেঃ, তৃতীয়স্ত প্রাদেশমাত্রঃ সমস্মদাদিজীবানামিতি জ্ঞেয়ম্। পুরুষ-সংজ্ঞত্বঞ্চ সাত্বত-তন্ত্রে—'বিষ্ণোস্ত ত্রীণি রূপাণি পুরুষাখ্যান্যথো বিদুঃ। একন্ত মহতঃ স্রষ্টৃ দ্বিতীয়ন্ত্বণ্ড-সংস্থিতম্। তৃতীয়ং সর্বভূতস্থং তানি জ্ঞাত্বা বিমুচ্যতে ॥' ইতি ; নন্থ নারায়ণীয়ে ( শান্তিপর্ব° ৩৩৯।৭২-৭৪ ) পঠ্যতে—'অস্মন্মূর্ত্তিশ্চতুর্থী যা সাসৃজচ্ছেষমব্যয়ম্। স হি সঙ্কর্ষণঃ প্রোক্তঃ প্রদ্যুম্নং সোঽপ্যজীজনৎ। প্রদ্যুম্নাচ্চানিরুদ্ধোঽহং সর্গো মম পুনঃ পুনঃ। অনিরুদ্ধাত্তথা ব্রহ্মা তন্নাভিকমলোদ্ভবঃ' ইতি। অনিরুদ্ধো হি লোকানাং মহানাত্মেতি কথ্যতে। যোঽসৌ ব্যক্তত্বমাপন্নো নির্মমে চ পিতামহম্ ॥ ( শান্তিপর্ব° ৩৪০।৩০-৩১ ) ইতি চ। অত্রানিরুদ্ধাদ্বিরিঞ্চের্জন্ম যদুচ্যতে, তত্তু তস্য প্রদ্যুম্নাভেদেনৈব সঙ্গমনীয়ম্ ; অন্যথা 'যস্যাম্ভসি' ( ভা° ১।৩।২ ) ইত্যেতদ্-ব্যাকুপ্যেৎ ॥ ৫

অথ সনৎকুমারাদ্যবতারাংস্তৎকর্মাণি চাহ—স এবেতি। স গর্ভোদকশয়ঃ স্বয়ংপ্রভোঃ কৃষ্ণস্য স্বাংশঃ কৌমারং সর্গং কুমারেষু প্রাকট্যমাশ্রিতঃ প্রাপ্তঃ, ব্রহ্মা বিপ্রো ভূত্বাঽখণ্ডিতং ব্রহ্মচর্য্যঞ্চচার লোকান্ শিক্ষয়ন্ ইতি চতুর্ভিরেকোঽয়মবতারঃ। অত্র প্রথমাদিশব্দাঃ সংখ্যাপূর্ত্ত্যপেক্ষা ন তু ক্রমাপেক্ষা বোধ্যাঃ ॥ ৬



দ্বিতীয়স্বিতি—স দেবঃ শৌকরং বপুরূপাদত্ত প্রকটিতবান্। অস্য বিশ্বস্য ভবায় মঙ্গলায় প্রলয়ে রসাতল-গতাং মহীমুদ্ধরিষ্যন্নিতি কর্মোক্তিঃ। এবং সর্বত্রাবতারস্য তৎকর্মণশ্চোক্তির্ভাব্যা, স্বায়ম্ভুবীয়ে ব্রহ্মনাসিকাতো জাতোঽয়ম্ ॥৭

তৃতীয়মিতি—ঋষিষু সর্গং প্রাকট্যং, তত্র চ দেবর্ষিত্বং নারদত্বমুপেত্য সাত্বতং পঞ্চরাত্রং তন্ত্রং, যতস্তন্ত্রাৎ কর্মণাং নৈষ্কর্ম্যমীশ্বরার্পণাৎ পরিশোধিত-বিষপারদন্যায়েন কর্মবন্ধহারিত্বং ভবতি ॥ ৮

তুর্যে চতুর্থেঽবতারে। ধর্মস্য কলাভাগস্তদ্ভার্যেত্যর্থঃ। 'অর্দ্ধো বা এষ আত্মনো যৎ পত্নী' ইতি শ্রবণাৎ। তস্যাঃ সর্গে 'স দেবো নরনারায়ণা-বৃষী ভূত্বা দুশ্চরং তপোঽকরোৎ' ইতি দ্বাভ্যামেকোঽয়মবতারঃ। হরি-কৃষ্ণাবনয়োঃ সোদরৌ তৌ চৈতদভিন্নাবেবেত্যন্যত্র ॥ ৯

পঞ্চম ইতি—আসুরয়ে তন্নাম্নে শিষ্যায় অয়ং কার্দমিরীশ্বরঃ, নিরীশ্বর-সাংখ্য-প্রবক্তা স্বগ্নিবংশোদ্ভবো জীব এব দুর্মতিরিতি পাদ্মাদ্ বিজ্ঞেয়ম্ ॥১০

দত্তাত্রেয়াবতারমাহ—ষষ্ঠমিতি। অনসূয়য়াত্রেঃ পত্ন্যা বৃতঃ সন্নপত্যত্বং প্রাপ্তঃ। এবমুক্তং ব্রহ্মাণ্ডে ( পতিব্রতোপাখ্যানে ) 'অনসূয়াব্রবীন্নত্বা দেবান্ ব্রহ্মেশ-কেশবান্। যূয়ং যদি প্রসন্না মে বরার্হা যদি বাপ্যহম্ ॥ প্রসাদাভি-মুখাঃ সর্বে মৎপুত্রত্বমুপেষ্যথ' ইতি ; আন্বিক্ষিকীমাত্মবিদ্যাম্ ॥ ১১

যজ্ঞাবতারমাহ—তত ইতি। রুচেঃ পিতুরাকূত্যাং মাতরি যজ্ঞোঽভ্য-জায়ত, স যজ্ঞঃ, যামাদ্যৈঃ স্বপুত্রৈঃ সুরগণৈঃ সহ স্বায়ম্ভুবং মন্বন্তরমপাৎ, তদা স্বয়মিন্দ্রোঽভূদিত্যর্থঃ ॥ ১২

ঋষভাবতারমাহ—অষ্টমে ইতি। নাভেরাগ্নীধ্রপুত্রান্ মেরুদেব্যাং জাতো দেব ঋষভ-নামা সর্বাশ্রম-নমস্কৃতং ধীরাণাং বর্ত্ম পারমহংস্যং দর্শয়ন্ ॥ ১৩

পৃথ্ববতারমাহ—ঋষিভিরিতি। পার্থিবং রাজদেহং পৃথুরূপং বপুর্ভেজে। ইমাং পৃথিবীমোষধীঃ সর্বাণি বস্তূন্যদুগ্ধ, অড়ভাব আর্ষঃ। তেন তদ্দোহ-নেন হেতুনা সোঽয়মবতারঃ উশত্তমোঽতিকমনীয়ঃ ॥ ১৪

মৎস্যাবতারমাহ—রূপং স ইতি। চাক্ষুষেঽন্তরে য উদধি-সংপ্লবস্তস্মিন্ স দেবো মাৎস্যং রূপং জগৃহে। মহীময্যাং নাবি নৌরূপায়াং মহামারোপ্য বৈবস্বতং মনুমপাৎ, বৈবস্বতমিতি ভাবিনী সংজ্ঞা সত্যব্রতস্য। চাক্ষুষান্তরান্তে প্রলয়োঽত্রোক্তঃ, বিষ্ণুধর্মোত্তরে তু সর্বমন্বন্তরান্তে স বর্ণ্যতে ॥ ১৫

কূর্মাবতারমাহ—সুরেতি। সুধোৎপাদনার্থমুদধিং মথ্নতাং সুরাসুরাণাং মধ্যে কমঠ-রূপেণ কূর্মবপুষা পৃষ্ঠে মন্দরাচলং দধ্রে ॥ ১৬

ধন্বন্তর্য্যবতারং মোহিন্যবতারঞ্চাহ—ধান্বন্তরং স্বরূপং দ্বাদশমং ভবতীত্যন্বয়ঃ। অমৃতঘটানয়নমস্য কর্ম বোধ্যম্। দ্বাদশমমিত্যাদিপ্রয়োগ আর্ষঃ। ত্রয়োদশমং স্বরূপং বিভ্রং সুরানপায়য়ৎ সুধামিতি শেষঃ। কেন রূপেণেত্যাহ—মোহিন্যা স্ত্রিয়াঽন্যান্ অসুরান্ মোহয়ন্ ॥ ১৭

নৃসিংহাবতারমাহ—চতুর্দশমিতি। করজৈর্নখৈঃ। দৈত্যেন্দ্রং হিরণ্যকশিপুং কটকৃত্তৃণাস্তরণকর্তা যথৈরকাং দীর্ঘনির্গ্রন্থি-তৃণবিশেষম্ ॥ ১৮

বামনাবতারমাহ—পঞ্চদশমিতি। ত্রিপিষ্টপং প্রত্যাদিৎসুস্তস্মাদাচ্ছিদ্য গৃহীতুমিচ্ছুঃ ॥ ১৯

পরশুরামাবতারমাহ—অবতারে ইতি। সপ্তকৃত্বঃ সপ্তবারান্। কীদৃশানিত্যাহ ত্রিস্ত্রিগুণিতানেকবিংশতিবারানিত্যর্থঃ। সপ্তকৃত্ব ইতি কৃত্বসুচাভিহিতায়াঃ ক্রিয়াভ্যাবৃত্তেঃ পুনস্তস্যা গণনে সুচ্প্রত্যয়ঃ ॥ ২০

ব্যাসাবতারমাহ—তত ইতি। অল্পমেধসো মন্দমতীন্ সত্যবত্যাং পরাশরাজ্জাত ইত্যস্য ব্যাসস্যেশ্বরত্বম্। 'কৃষ্ণদ্বৈপায়নং ব্যাসং বিদ্ধি নারায়ণং স্বয়ম্। কো হ্যন্যঃ পুণ্ডরীকাক্ষান্মহাভারতকৃদ্‌ভবেৎ' ॥ ইতি বৈষ্ণববাক্যাৎ ( বিষ্ণুপু° ৩।৪।৫ ) ॥ ২১

রঘুনাথাবতারমাহ—নরদেবত্বং নৃপতিত্বং রামচন্দ্র-বপুষাপন্নঃ সন্। অতঃ পরমষ্টাদশে। সেতুনির্মাণকৃতস্য সমুদ্র-নিগ্রহস্য মহৈশ্বর্যবোধকত্বাত্তৎপ্রাশস্ত্যেনোক্তিঃ ॥ ২২



বলভদ্রাবতারং শ্রীকৃষ্ণাবতারঞ্চাহ—একোনেতি। বিংশতিতমে ইতি বাচ্যে ত-লোপশ্ছন্দোঽনুরোধাৎ। রামকৃষ্ণাবিতি-নামভ্যাং জন্মনী প্রাকট্যদ্বয়ং প্রাপ্যেত্যর্থঃ ॥ ২৩

বুদ্ধাবতারমাহ—তত ইতি। অজিনস্য সুতঃ কীকটেষু মধ্যে গয়াপ্রদেশে ধর্মারণ্যে ॥ ২৪

কল্ক্যবতারমাহ—অথাসাবিতি। যুগসন্ধ্যায়াং কলেরন্তে। বিষ্ণুযশসস্তন্নামকাদ্ বিপ্রাৎ জনিতা ভবিষ্যতি। এষু কুমার-নারদ-পৃথু-ভার্গব-কল্কিনো মহত্তমা জীবা আবেশাবতারাঃ। "আবিষ্টোঽভূৎ কুমারেষু নারদে চ হরির্বিভুঃ।" "আবিবেশ পৃথুং দেবঃ শঙ্খী চক্রী গদাধরঃ॥" 'এতত্তে কথিতং দেবি জামদগ্নের্মহাত্মনঃ। শক্ত্যাবেশাবতারস্য চরিতং শার্ঙ্গিণঃ প্রভোঃ' ইতি পাদ্মাৎ ( উত্তরখণ্ডে ৯৩ ) 'কলেরন্তে চ সংপ্রাপ্তে কল্কিনং ব্রহ্মবাদিনম্। অনুপ্রবিশ্য কুরুতে বাসুদেবো জগৎস্থিতিম্' ইতি বিষ্ণুধর্মাচ্চ। এভ্যোঽন্যে তু সর্বে ঈশ্বরা ইতি বোধ্যম্ ॥ ২৫

হয়াস্য-হংসাদ্যানুক্ত-সংগ্রহায়াহ—অবতারা ইতি। সত্ত্বং স্বাতন্ত্র্যং তন্নিধীয়তেঽস্মিন্নিতি স্বাতন্ত্র্যার্ণবস্যেত্যর্থঃ। 'সত্ত্বং স্বাতন্ত্র্যমুদ্দিষ্টং তচ্চ কৃষ্ণে ন চাপরে। অস্বাতন্ত্র্যাত্তদন্যেষামসত্ত্বং বিদ্ধি ভারত' ইতি ভারতোক্তেঃ। স্বেচ্ছয়াবতরতো হরেঃ স্বয়ংপ্রভোরবতারা হ্যসংখ্যাতাঃ, তত্র দৃষ্টান্তো যথেতি। অবিদাসিনোঽপক্ষয়-শূন্যাৎ 'দসু উপক্ষয়ে ধাতুঃ'। সরসঃ সকাশাৎ কুল্যাস্তৎস্বভাব-প্রবৃত্তা নির্ঝরাঃ সহস্রশঃ স্যুঃ ॥ ২৬

অথ বিভূতীরাহ—ঋষয় ইতি ॥ ২৭

প্রপঞ্চাবতীর্ণত্ব-ধর্ম-সামান্যেন মীন-কমঠাদিষু কৃষ্ণং পঠিত্বাথ তদ্যাথাত্ম্যং স্মরন্নাহ—এতে ইতি। এতে প্রাগুক্তাশ্চাদনুক্তাশ্চ পুংসো গর্ভোদশয়স্যাংশকলাঃ, মীনাদয়োংশাঃ কুমারাদয়ো জ্ঞান-ভক্তিক্রিয়াংশাবেশাঃ। তুর্ভেদেঽবধারণে বা। তন্মধ্য-পঠিতঃ কৃষ্ণস্তু স্বয়ং ভগবান্। ন তু মীনাদ্যংশী

পুমান্, 'স্বয়ংদাসাস্তপস্বিন' ইত্যত্র যথা তপস্বিদাস্তং স্বান্যানপেক্ষি, তথাস্ত ভগবত্ত্বমন্যাপেক্ষি নেত্যর্থঃ। এবমেব 'গোপ্যস্তপঃ কিমচরন্' ( ভা° ১০। ৪৪।১৪ ) ইত্যাদাবানন্যসিদ্ধমিতি বক্ষ্যতি। এতেন বাসুদেবস্য পরব্যোমাধীশস্য বা কৃষ্ণত্বং বদন্নিরস্তঃ। তথাত্বে স্বয়মিত্যাদি ব্যাকুপ্যেৎ। ইদং বাক্যং শ্রুতিরূপং নিরপেক্ষ-রবত্বাৎ প্রবলং ভবতি। অংশত্ব-বাক্যং যৎ ক্বচিদ্ বীক্ষ্যতে, তৎ প্রাকরণিকত্বাদ্দুর্বলম্। 'শ্রুতি-লিঙ্গ-বাক্য-প্রকরণ-স্থান-সমাখ্যানাং সমবায়ে পারদৌর্বল্যমর্থবিপ্রকর্ষাৎ' ( মীমাংসাদর্শনে ৩।৩।১৪ ) ইতি পূর্ব্বতন্ত্র-নির্ণয়াৎ। ততশ্চাংশবাক্যৈনৈতদনুগুণার্থকেন ভাব্যম্। কিঞ্চ শাস্ত্রারম্ভে জন্মগুহ্যাধ্যায়স্যাস্য নিখিলাবতার-বাক্যানাং সূচনাৎ সূত্রত্বম্। তত্র চৈতে চাংশেত্যস্য পরিভাষাত্বমনিয়মে নিয়মকত্বাৎ। যত্র যত্রাবতারাঃ পঠ্যন্তে, তত্রেতরে পুংসোঽংশত্বেন বোধ্যাঃ, কৃষ্ণস্তু স্বয়ং ভগবত্ত্বেনেতি সকৃৎ পঠিতাপি সর্বত্র সঞ্চরেৎ। ইহ কৃষ্ণস্য স্বয়ংভগবত্ত্বং সাধ্যতে, ন তু স্বয়ং ভগবতঃ কৃষ্ণত্বম্। 'অনুবাদমনুক্ত্বৈব ন বিধেয়মুদীরয়েৎ' ইতি ধ্বনিকৃদুক্তেঃ। অয়মংশাংশি-ভাবঃ সূত্রৈরপি দর্শিতঃ 'প্রকাশাদিবন্নৈবং পরঃ' 'স্মরন্তি চ' ( ব্রহ্মসূ° ২।৩।৪৪—৪৫ ) ইত্যাদিভিঃ। নন্বু নির্ভেদস্যৈকস্য ভগবত্তত্ত্বস্য কথং তদ্ভাব ইতি চেচ্ছক্তিব্যক্তিতারতম্যাদিতি গৃহাণ। যথৈকস্য বিপ্রস্য ক্বচিদুদ্গৃহীত-সর্বশাস্ত্রস্য সর্বজ্ঞত্বং; ক্বচিদুদ্গৃহীতত্ব্যেকশাস্ত্রস্য তস্যৈব কিঞ্চিচ্ছাস্ত্রজ্ঞত্বং, তদ্বৎ। তত্রাংশিত্বং সর্বদাবির্ভাবিত-সর্বশক্তিত্বম্; অংশত্বন্তু সর্বদাবির্ভাবিত-যথা-প্রয়োজন-কিঞ্চিচ্ছক্তিত্বং বোধ্যম্। অন্যথাৎ শৈরংশ্রুতবৃত্তিঃ শাস্ত্রাবধৃতা বিভজ্যেতেত্যন্যত্র বিস্তরঃ। নন্বু তদ্ভাববাদে 'সর্বে সর্বগুণৈঃ :পূর্ণাঃ সর্বদোষ-বিবর্জিতাঃ' ইতি মহাবারাহ-বাক্যং পীড্যেত, নৈবং; তস্য স্বরূপ-সংসর্বগুণকত্ব-নিবেদনেনোপক্ষীণত্বাৎ। অন্যথা তদ্ভাব-বোধকানি বাক্যানি সূত্রাণি চ পীড্যেরন্নিতি সিদ্ধান্তস্তদ্ভাবঃ। অবতারাণাং সাধারণং প্রয়োজনমাহ—ইন্দ্রারীতি ইন্দ্রারিভিরসুরৈর্ব্যাকুলমুপ-



দ্রুতং লোকং ভুবনং মৃড়য়ন্তি সুখয়ন্তীতি, যুগে যুগে তত্তদবসরে ॥ ২৮

এতৎকীর্ত্তনস্য ফলমাহ—জন্মেতি। গুহ্যমতিরহস্যং ভগবত এতজ্জন্ম যো গৃণন্ কীর্ত্তয়ন্ ভবেৎ, দুঃখগ্রামাৎ সংসারাৎ ॥ ২৯

নন্বু 'পাতালমেতস্য হি পাদমূলম্' ( ভা° ২।১।২৬ ) ইত্যাদিভি-র্দ্বিতীয়াদৌ যদ্ বিরাড়্ রূপং বক্ষ্যতে, তদেষবতারেষু কিং নোক্তং ? তত্রাহ —এতদিতি। অপরূপস্য প্রাকৃত-রূপশূন্যস্য চিদাত্মনো বিজ্ঞান-রূপস্য ভগবত আত্মনি সর্বগে স্বরূপে মায়াগুণৈর্মহদাদিভির্বিরচিতং স্থূলধিয়াং মনঃস্থৈর্যার্থং তদ্রূপত্বেনোক্তমিত্যর্থঃ। তথা চ মায়িকত্বাত্তদ্রূপমমায়িকেষু মীনকমঠাদি-রূপেষু ন পঠিতমিতি ॥ ৩০

নন্বু দুঃখগ্রামস্ত সুখদুঃখভোগস্য স্বাভাবিকস্য কথং ভগবজ্জন্মাদি-শ্রবণেনৈব নিবৃত্তিস্তত্রাহ—যথেতি। নভসি যথা মেঘৌঘস্তস্মিন্ নীলং নভ ইতি কল্পনে, পার্থিবো রেণুর্যথাঽনিলে ধূসরোঽয়মিতি কল্পনে চ হেতু-রবুদ্ধীনাং ভবতি, তয়োরচাক্ষুষত্বাৎ; এবং দ্রষ্টরি জীবে জ্ঞানঘনে মনুষ্যো গৌরঃ সুখী দুঃখী চাহমিতি দেহান্তঃকরণধর্মং দৃশ্যত্বমবুদ্ধিভিরজ্ঞৈরারোপিতং পঙ্কাক্তে বাসসি মলিনত্ববৎ। তথা চাগন্তুকত্বাদ্ যথাম্বুনা পঙ্কমেবং তচ্ছ্রবণেন দুঃখগ্রামঃ ক্ষাল্যতে ॥ ৩১

ভগবদ্বৈমুখ্যাজ্জীবস্য তদ্গ্রাম ইত্যাহ—অতঃ স্থূলাদ্ রূপাৎ পরমন্যদ্ যদব্যক্তং লিঙ্গং, তদপি তত্রারোপিতমিতি সম্বন্ধঃ। অব্যক্তত্বে হেতুরব্যূঢ়েতি অব্যূঢ়ৈরলব্ধপাণিপাদাদিরূপ-পরিণামৈর্গুণৈর্বৃংহিতং রচিতমাকার-বিশেষশূন্য-মিত্যর্থঃ। যদ্যতোঽব্যক্তাদ্ধেতোঃ স জীবঃ পুনর্ভবোঽসকৃদুৎপত্তিমান্ ভবতি। তদারোপে হেতুরদৃষ্টেতি—অদৃষ্টমশ্রুতঞ্চ বস্তু ভগবত্তত্ত্বং যেন তদ্বাদনাদিতদ্বৈমুখ্যাদিত্যর্থঃ। বক্ষ্যতি চৈবং 'জনস্য কৃষ্ণাদ্ বিমুখস্য দৈবাদধর্মশীলস্য সুদুঃখিতস্য' ( ভা° ৩।৫।৩ ) ইতি ॥ ৩২

যজ্জন্ম-কীর্ত্তনং জীবস্য দুঃখগ্রামাদ্ বিমোচকমুক্তং তৎ পরমাত্মবস্তু

কীদৃক্ ? কথম্বা তস্য জ্ঞানম্ ? ইত্যত্রাহ—যত্রেতি। 'যথা নভসি' ( ভা° ১।৩।৩১ ) ইত্যাদি-স্বয়ার্থাদাত্মনি জীবেঽবিদ্যয়া কৃতে ইমে সদসদ্রূপে স্থূলসূক্ষ্ম-শরীরে যত্র স্বসংবিদা প্রতিবিদ্ধে 'ধাম্না স্বেন সদা' ( ভা° ১।১।১ ) ইত্যুক্তে নিজসংবিচ্ছক্ত্যা নিত্যনিবৃত্তে ভবতস্তদ্ব্রহ্ম। ইতি শব্দ আদ্যর্থঃ। 'ইতি হেতু-প্রকরণ-প্রকারাদিসমাপ্তিষু' ইত্যমরোক্তেঃ। ইত্যাদিরূপং তস্য দর্শনং জ্ঞানং। তথাচ মায়াগন্ধাস্পৃষ্টং সঙ্কল্পেনৈব বিশ্বোদয়াদি-কারণং শ্রীমহিলং বিজ্ঞান-সুখঘনং পরমাত্মবস্তু বিজ্ঞায় তজ্জন্মকর্মকীর্ত্তনাত্তৎসাম্মুখ্যাত্ততো বিমোচনং জীবস্যেতি ॥ ৩৩

ক্ষীণবৈমুখ্যস্য তৎকীর্ত্তয়তস্তৎপ্রাপ্তিঃ কদা ? ইত্যত্রাহ—যদীতি। যদা দেবী দেবস্য হরেঃ শক্তির্মায়োপরতা স্ববৃত্তেরবিদ্যায়াঃ প্রবর্ত্তনে নিবৃত্তা ভবতি, বিশারদস্য তৎসাম্মুখ্যজ্ঞস্য দেবস্য মতির্মৎপদময়ং লভতামিতীচ্ছা-ভবতি, তদা স তৎপদং সংপন্ন এবেতি বিদুর্বিজ্ঞাঃ। 'তস্য তাবদেব চিরং যাবন্ন বিমোক্ষ্যেঽথ সংপৎস্যে' ( ছান্দো° ৬।১৪।২ ) ইতি শ্রুতেঃ। সং-প্রদায়-প্রচার-ফলয়া তদিচ্ছয়ৈব কিঞ্চিদ্বিলম্ব ইতি ভাবঃ। ততঃ স্বে মহিম্নি পরমে ব্যোম্নি গতঃ স মহীয়তে সৎকৃতো ভবতি তদ্ভক্তৈঃ ॥৩৪

এবমুক্তরীত্যা সদসদ্রূপয়োঃ প্রতিষেধেন অজনস্য জন্মাতকর্ত্তুঃ কর্মাণি চ কবয়স্তত্ত্বজ্ঞা বর্ণয়ন্তি অপূর্বদেহযোগাভাবাদজনঃ; বিধুবৎ-প্রাকট্যাৎ জন্মী চ সঃ। 'অজায়মানো বহুধা বিজায়তে' ( মুদ্গল° ৩।১ ) ইতি শ্রুতেঃ। স্বয়মেব কর্ত্তা, 'কর্ত্তারমীশম্' ( মুণ্ডক° ৩।১।৩ ) ইতি শ্রুতেঃ। প্রকৃতি-যোগেন কর্ত্তৃত্ববিরহাৎ তু অকর্ত্তা, 'সম্বন্ধেন প্রধানস্য হরের্নাস্ত্যেব কর্ত্তৃতা। অকর্ত্তারমতঃ প্রাহুঃ পুরাণং তৎপুরাবিদঃ' ইতি স্মরণাৎ, হৃৎপতেরন্তর্যামিণঃ। তথাচ বিরাডরূপস্যানেবম্ভূতস্যাবতারেষু গণনেতি প্রকরণার্থঃ ॥ ৩৫

ভগবতো জীবেভ্যো ভেদকং মহৈশ্বর্য্যমাহ—স ইতি। ইদং বিশ্বং সৃজতি, অবতি পালয়তি, অত্তি সংহরতি চ। অস্মিন্নীদৃশেঽপি কর্মণি ন



সজ্জতে তৎফলং নেচ্ছতি; তর্হি তৎ কর্ম বিফলং স্যাৎ ? নেত্যাহ—অমোঘেতি। জীবভোগার্থত্বাদিতি ভাবঃ। ভূতেষ্বন্তর্হিতোঽবস্থিতঃ। যদ্বাং গুণানাং তদিন্দ্রিয়াণামীশো নিয়ন্তা। তদ্ভোগমাহ—ষাড়্বর্গিকং স্বকীয়-ষড়ৈশ্বর্যবর্গোত্থং সুখং জিঘ্রত্যনুভবতি, ইন্দ্রিয়-ষড়্বর্গবিষয়ং নিয়ম্য-তয়ানুভবতি, ন তত্র সজ্জতে ইত্যেকে ॥ ৩৬

ভক্তিহীনস্য তর্ককুশলস্যাপি ন স গম্য ইত্যাহ—ন চেতি। অস্য ধাতু-র্জগৎপালকস্য হরেরুতীর্লীলাঃ কশ্চিজ্জন্তুঃ কুমনীষঃ শুষ্কতর্কনিষ্ঠধীনিপুণেন তত্তর্ককুশলতয়া মনোবচোভির্নাবৈতি। কীদৃশস্য ? নামানি রূপাণি চ জগতি সংতন্বতো বিস্তারয়তঃ। অজ্ঞো নটচর্যামিব নটস্য চর্যাং করাদিভি-র্বিধুণয্যাদিনামরূপ-প্রদর্শনাং যথা তদনভিজ্ঞো নাবৈতি, তদ্বৎ ॥ ৩৭

ভক্তিমতাস্তু গম্য ইত্যাহ—স বেদেতি। দুরন্তবীর্য্যস্যানন্তবলস্য 'দুঃ স্যাৎ কষ্ট-নিষেধয়োঃ' ইতি বিশ্বঃ। অমায়য়া কৈতবশূন্যয়া অনুবৃত্ত্যা ভক্ত্যা সন্ততয়াঽনবচ্ছিন্নয়া ॥ ৩৮

যথা যূয়মিতি দৃষ্টান্ত-ভাবেনাহ—অথেতি। ভগবন্তঃ সর্বজ্ঞাঃ ভবন্তঃ সর্বাত্মকমৈকান্তিকম্ আত্মনো মনসো ভাবং বৃত্তিং যত্র ভাবে সতি উগ্রঃ পরিবর্ত্তো জন্মমৃত্যুরূপো ভূয়ো ন ভবেৎ ॥ ৩৯

অহো! সূত কিমিদমতিমনোজ্ঞমশ্রুতচরং শাস্ত্রং কথয়সি ? তত্রাহ—ইদমিতি! ব্রহ্মসাম্মিতং কৃষ্ণতুল্যম্। এতস্য স্বরূপঞ্চ গারুড়ে—'অর্থো-ঽয়ং ব্রহ্মসূত্রাণাং ভারতার্থ-বিনির্ণয়ঃ। গায়ত্রীভাষ্যরূপোঽসৌ বেদার্থ-পরিবৃংহিতঃ॥ পুরাণানাং সামরূপঃ সাক্ষাদ্ভগবতোদিতঃ। দ্বাদশ-স্কন্ধযুক্তো-ঽয়ং শতবিচ্ছেদ-সংযুতঃ॥ গ্রন্থোঽষ্টাদশ-সাহস্রঃ শ্রীমদ্ভাগবতাভিধঃ॥' ইতি মাৎস্যে ( ৫৩।২০,২২-২৩ ) চ—'যত্রাধিকৃত্য গায়ত্রীং বর্ণ্যতে ধর্মবিস্তরঃ। বৃত্রাসুর-বধোপেতং তদ্ভাগবতমিষ্যতে॥ লিখিত্বা তচ্চ যো দদ্যাদ্ধেম-সিংহসমন্বিতম্। প্রৌষ্ঠপদ্যাং পৌর্ণমাস্যাং স যাতি পরমাং গতিম্॥ অষ্টাদশ-

সহস্রাণি পুরাণং তৎ প্রকীর্ত্তিতম্' ॥ ইতি, স্কান্দে চ—'গ্রন্থোঽষ্টাদশ-সাহস্রো দ্বাদশ-স্কন্ধসম্মিতঃ। হয়গ্রীব-ব্রহ্মবিদ্যা যত্র বৃত্রবধস্তথা ॥ গায়ত্র্যা চ সমারম্ভস্তদ্বৈ ভাগবতং বিদুঃ ॥ ইতি, পাদ্মে চ—'অম্বরীষ-শুকপ্রোক্তং নিত্যং ভাগবতং শৃণু। পঠস্ব স্বমুখেনৈব যদীচ্ছসি ভবক্ষয়ম্' ইতি। এবমন্যত্র বহু দ্রষ্টব্যম্। চকার প্রকটয়ামাস সমুদ্ধৃতমিত্যুক্তেঃ। ঋষিঃ পারাশর্য্যঃ। ধন্যমকিঞ্চন-ভক্তবশকর্ত্তৃ, 'ধন-গণং লব্ধা' ইতি (পাণিনিঃ ৪-৪-৮৪) সূত্রাৎ ॥ ৪০

তদিতি—ইদং সর্বসারং নবনীতমিবোদ্ধৃতং সুতং গ্রাহয়ামাসেত্যুক্তরণ-শ্রমং সফলং ব্যধাদিতি ভাবঃ। আত্মবতাং বরমিতি স্বাত্মানুভবানন্দাদ-প্যতিস্বাদুত্বাত্তেনাতিলোভাদিদং পরিগৃহীতমিতি সূচ্যতে ॥ ৪১

স তু তৎসুতঃ শ্রীশুকঃ, প্রায়েণ মৃত্যুপর্য্যন্তানাশকেনোপবিষ্টমিতি পরম-বৈরাগ্যোক্ত্যা কথাশ্রবণ-পাত্রত্বং,'প্রায়ো মরণানশনে মৃত্যৌ বাহুল্য-তুল্যয়োঃ' ইতি মেদিনী ॥ ৪২

পুরাণং ব্রহ্মসম্মিতমিত্যুক্তং স্ফুটয়ন্ 'ধর্মঃ কং শরণং গতঃ' (ভা° ১।১।২৩) ইত্যস্যোত্তরমাহ—কৃষ্ণ ইতি। 'কৃষ্ণদ্যুমণি-নিম্লোচে' (ভা° ৩।২।৭) ইতি বক্ষ্যমাণাৎ কৃষ্ণ-সূর্যে স্বধামোপগতে, 'নিত্যং সন্নিহিতস্তত্র ভগবান্' (ভা° ১১।৩১।২৪) ইতি চ বক্ষ্যমাণাজ্জনাগোচরং দ্বার্বত্যাঃ প্রকাশান্তরং প্রাপ্তে ধর্ম-জ্ঞানাদিভিরৈশ্বর্যৈঃ সহ তত্রৈবান্তর্হিতে সতি নষ্টদৃশাং বিলুপ্ত-জ্ঞানানাং প্রাণিনাং জ্ঞানায় পুরাণার্ক এষ উদিত ইতি তৎসমমেতৎ ॥৪৩

তত্র সদসি শ্রীভাগবতং কীর্ত্তয়তো বিপ্রর্ষেঃ শ্রীশুকাৎ, ভূরিতেজসঃ স্ববিভাত-কৃষ্ণোচ্ছলিত-দীপ্তিপুঞ্জাৎ 'তেজো দীপ্তৌ প্রভাবে চ' ইতি মেদিনী। তত্র সদসি তৎপ্রান্তে তদনুগ্রহান্নিবিষ্টঃ 'এতাং বক্ষ্যত্যসৌ সূত' (ভা° ১২।৪।৪৩) ইতি বক্ষ্যতি। যথাধীতং ন তু স্বকপোল-কল্পিতং, যথামতীতি সংক্ষেপাৎ কথিতং বিস্তীর্য্য শ্রাবয়িষ্যামি। তত্র কীর্ত্তয়স্তত্র নিবিষ্ট ইত্যন্বয়ভেদান্ন দোষঃ॥৪৫

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং তৃতীয়োধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

## চতুর্থোঽধ্যায়ঃ

চতুর্থে ত্বস্য শাস্ত্রস্য বক্তৃশ্রোত্রোর্বরিষ্ঠতা।
ব্যাসস্য হৃদ্বিতাপশ্চ যদ্বিনেতি প্রকীর্ত্ত্যতে ॥

ইত্যেবং প্রসন্নতয়া বঃ শ্রাবয়িষ্যামীতি ব্রুবাণং সূতং। মুনীনাং মধ্যে একেন বক্তব্যো যো বৃদ্ধঃ, বৃদ্ধেষ্বপি যঃ কুলপতিঃ, কুলপতিষ্বপি যো বহ্বৃচঃ ঋগ্‌বেদী তেন বক্তব্যম্ঃ ঈদৃশস্তাচ্ছৌনকোঽব্রবীৎ ॥ ১

সূত সূতেত্যাদরাদ্বীপ্সা। বদ্যাম্ ॥ ২

কুতঃ কেন, সার্ববিভক্তিকস্তসিঃ। কৃষ্ণো ব্যাসঃ ॥ ৩

'স তু সংশ্রাবয়ামাস মহারাজং পরীক্ষিতম্' (ভা° ১।৩।৪২) ইত্যুক্তং, তৎ কথং ঘটিতমিতি প্রষ্টুং শুকস্যাসঙ্গত্বমাহ—তস্যেতি। মহাযোগী সমাধিনিষ্ঠঃ, সমদৃক্ লোষ্টাশ্মকাঞ্চনেষু তুল্যদৃষ্টিঃ, নির্বিকল্পক ইদং মদীয়-মেতদন্যদীয়মিতি ধীশূন্যঃ। একস্মিন্নাত্মন্যন্তঃ সমাপ্তির্যস্যাস্তাদৃশী মতির্যস্য, উদ্‌গতা নিদ্রা যস্মাৎ স নষ্টাবিদ্য ইত্যর্থঃ। গূঢ়োঽলক্ষ্যলিঙ্গঃ, ঈয়তে প্রতীয়তে ॥ ৪

প্রব্রজন্তমাত্মজং শুকমনুযাতমৃষিং ব্যাসমনগ্নমপি দৃষ্ট্বাপ্সসি ক্রীড়ন্ত্যো দেব্যো হ্রিয়া বাসাংসি পরিদধুঃ, অনগ্নমিত্যুক্তেঃ সুতস্য নগ্নত্বং প্রাপ্তং, সুতস্য হ্রিয়া ন পরিদধুরিতি চিত্রং বীক্ষ্য নগ্নস্য যূনঃ পশ্যতশ্চ দর্শনান্ন হ্রীঃ, তদ্বিলক্ষণস্য দর্শনাৎ কথং সেতি মুনৌ ব্যাসে পৃচ্ছতি সতি তা জগদুঃ—তবাস্তীত্যাদি। তরুণ্যো হি পুংদৃষ্টি-পরীক্ষিকা ভবন্তীতি তবেশ্বরত্বাদ্ যুগ্মিতস্য স্ত্রীপুংভিদাস্তি। সুতস্য তু ন যতো বিবিক্তদৃষ্টেঃ, বিবিক্তে দেহাদিভিন্নে স্বাত্মনি দৃষ্টির্যস্যেতি মহাযোগিত্বং স্ফুটম্। ন চ ব্যাসস্য শুকাদপকর্ষঃ, তস্যেশ্বরত্বেন নিত্যসিদ্ধোৎকর্ষত্বাৎ ॥ ৫

কথমিতি—পৌরৈরিতি তৈঃ কিং সোঽন্বেষিত ইতি প্রষ্টুর্ভাবঃ। কুরুজাঙ্গলান্ দেশভেদান্ প্রথমং গজসাহ্বয়ো গজেন সহাহ্বয়ো নাম যস্য তস্মিন্ হস্তিনাপুরে বিচরন্, হস্তী নাম রাজাভূত্তেন হি তৎ পুরং নির্মিতম্ ॥ ৬

পাণ্ডবেয়স্য পরীক্ষিতঃ, সাত্বতী ভাগবতী শ্রুতিঃ সংহিতা ॥ ৭

পরীক্ষিতা সার্ধং শুকস্য চিরস্থিতিঃ শ্রীভাগবত-ব্যাখ্যানুরোধাদেব, নান্যথেত্যাহ—স শুকঃ। গোদোহনমাত্রং কালমবেক্ষতে, তদপি ন ভিক্ষার্থং কিন্তু তেষামাশ্রমং গৃহং তীর্থীকুর্বন্ তদাশ্রমস্থান্ সর্বান্ পাবয়িতুমিতি বক্তুর্বরিষ্ঠত্বম্ ॥ ৮

শ্রোতুশ্চ তদাহ—অভীতি পঞ্চভিঃ, গৃণীহি বর্ণয় ॥ ৯

সম্রাট্ সর্বভুমেরীশ্বরঃ, অধিকৃত্য রাজন্তীত্যধিরাজো যুধিষ্ঠিরাদয়ঃ তেষামপি শ্রিয়ং সম্পদং প্রাপ্তামনাদৃত্য হিত্বা ॥ ১০

পাদনিকেতং চরণ-পীঠং, হ স্ফুটং, ধনান্যানীয় দত্ত্বা, যুবা ন তু বৃদ্ধঃ, ঐষত ঐচ্ছৎ, অসুভিঃ প্রাণৈশ্চ সহ ॥ ১১

নম্বু বিরক্তস্য ধনাদিভিঃ কিং? তত্রাহ—শিবায় মঙ্গলায়। দ্বিধাভূতং তদ্বিবৃণোতি—ভবায় জ্ঞানভক্তি-সমৃদ্ধয়ে, ভূতয়ে ঐশ্বর্যায় চ, পরাশ্রয়ং পরোপকারি কলেবরং, ন হ্যেতাদৃগ্ বস্তু নির্বিষ্টাপি মোক্তুং যুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১২

তদিতি—বাচাং বিষয়ে গোচরেঽর্থে ত্বাং স্নাতং পারগং বক্তুমিতি-সমর্থং মন্যে। ছান্দসাদ্ বৈদিকাদ্বাক্যাদন্যত্রেতি তত্রানধিকারাদিত্যর্থঃ। নম্বস্যাপি শাস্ত্রস্য বেদৈকভাগত্বাৎ কথমেতদ্বক্তৃত্বং সূতস্যেতি চেৎ? উচ্যতে—অগ্ন্যাধানাঙ্গে বেদমন্ত্রে রথকারস্যেবেতিহাস-পুরাণভাগে বেদেঽপি সূতস্যাধিকারোঽস্তীতি 'নিগম' ( ভা° ১।১।৩ ) ইতি পদ্যে ব্যাখ্যাতমস্তীতি নাস্য ন্যূনত্বং, কিন্তু শ্রৈষ্ঠ্যমেব, 'সর্ববেদেতিহাসানাং সারং সারং সমুদ্ধৃতম্' ( ভা° ১।৩।৪১ ) ইত্যুক্তেঃ ॥ ১৩



'কস্মিন্ যুগে' ( ভা° ১।৪।৩ ) ইত্যাদি-প্রশ্নানামুত্তরং বক্তুং ব্যাস-জন্মাস্তপি সংক্ষেপেণাহ—দ্বাপরে ইতি। যুগানাং সত্যাদীনাং বহূনাং পর্যয়োঽতিক্রমস্তস্মিন্ বহুযুগাতিক্রমে যদ্দ্বাপরং তস্মিন্নিত্যর্থঃ। 'পর্যয়োঽতিক্রমস্তস্মিন্নতিপাত উপাত্যয়ঃ' ইত্যমরঃ। কীদৃশীত্যাহ—তৃতীয়ে ইতি সন্ধ্যাংশে ইত্যর্থঃ। সন্ধ্যা-যুগ-সন্ধ্যাংশতয়া সর্বাণি যুগানি ত্রিরূপাণি হি ভবন্তি। বৈবস্বত-মন্বন্তরীয়াষ্টাবিংশতি-চতুর্যুগ-দ্বাপর-সন্ধ্যাংশে ইতি বোধ্যম্। বাসব্যামুপরিচরস্য বসোর্বীর্যাজ্জাতায়াং সত্যবত্যাং মাতরি পরাশরাৎ পিতুর্জাতঃ ॥ ১৪

স পারাশর্য্যঃ সরস্বত্যা জলমুপস্পৃশ্য তত্র স্নানাদি বিধায় বিবিক্তে তত্তটে আসীনঃ কৃতাসনোঽভূদিতি শেষঃ। তাদৃশস্যৈব হি ধ্যানম্ 'আসীনঃ সম্ভবাৎ' ( ব্রহ্মসূ° ৪।১।৭ ) ইতি ন্যায়াৎ ॥ ১৫

পরাবরজ্ঞো ভূতভবিষ্যদ্বিৎ, তত্রাসীনঃ কালেন ভুবি যুগে যুগে যুগ-ধর্মাণাং ব্যতিকরং সাঙ্কর্যং প্রাপ্তং বীক্ষ্য সর্ববর্ণাশ্রমাণাং যদ্ধিতং তদ্দধ্যাবিতি পরেণান্বয়ঃ ॥ ১৬

ভাবানাং শরীরাদীনাং তৎকৃতং কালরচিতং, নিঃসত্ত্বান্ ধৈর্য্যহীনান্। দুর্মেধান্ মন্দবুদ্ধীন্ ॥ ১৭ ॥ দুর্ভগান্ ভাগ্যশূন্যান্ ॥ ১৮

ব্যাসস্তু সর্বহিত-বিধানমাহ—চাতুর্হোত্রমিতি। হোতোদ্গাতাধ্বর্য্যুর্ব্রহ্মা চেতি চত্বারো হোতৃশব্দেন লক্ষ্যন্তে, চতুর্ভির্হোতৃভির্নিবৃত্তং চাতুর্হোত্রং তদ্বৈদিকং কর্ম প্রজানাং জ্ঞানভক্ত্যযোগ্যানাং শুদ্ধং হৃদ্বিশোধকং বীক্ষ্য বেদমেকং চতুর্বিধং ব্যদধাৎ, যজ্ঞসন্তত্যৈ তদবিচ্ছেদায় ॥ ১৯

উদ্ধৃতাঃ পৃথক্কৃতাঃ। পঞ্চমো বেদ ইতি তন্নিশ্বসিত-ভাগত্বাৎ ॥ ২০

কবির্বাদশ-লক্ষ্মী-প্রণেতা। এক ইতি ব্যাস-নিরত-মনস্কত্বামুখ্যঃ ॥ ২১

দারুণো নিষ্কৃপঃ, স্ববেদোক্তাভিচার-দেশিকত্বাৎ ॥২২

তে পৈলাদয়ঃ স্বং স্বং বেদং ব্যস্যন্ ব্যভজন্ ॥ ২৩

কথমিতি—পৌরৈরিতি তৈঃ কিং সোঽন্বেষিত ইতি প্রষ্টুর্ভাবঃ। কুরুজাঙ্গলান্ দেশভেদান্ প্রথমং গজসাহ্বয়ো গজেন সহাহ্বয়ো নাম যস্য তস্মিন্ হস্তিনাপুরে বিচরন্, হস্তী নাম রাজাভূত্তেন হি তৎ পুরং নির্মিতম্ ॥ ৬

পাণ্ডবেয়স্য পরীক্ষিতঃ, সাত্বতী ভাগবতী শ্রুতিঃ সংহিতা ॥ ৭

পরীক্ষিতা সার্ধং শুকস্য চিরস্থিতিঃ শ্রীভাগবত-ব্যাখ্যানুরোধাদেব, নান্যথেত্যাহ—স শুকঃ। গোদোহনমাত্রং কালমবেক্ষতে, তদপি ন ভিক্ষার্থং কিন্তু তেষামাশ্রমং গৃহং তীর্থীকুর্বন্ তদাশ্রমস্থান্ সর্বান্ পাবয়ন্নিতি বক্তুর্বরিষ্ঠত্বম্ ॥ ৮

শ্রোতুশ্চ তদাহ—অভীতি পঞ্চভিঃ, গৃণীহি বর্ণয় ॥ ৯

সম্রাট্ সর্বভূমেরীশ্বরঃ, অধিকৃত্য রাজন্তীত্যধিরাজো যুধিষ্ঠিরাদয়ঃ তেষামপি শ্রিয়ং সম্পদং প্রাপ্তামনাদৃত্য হিত্বা ॥ ১০

পাদনিকেতং চরণ-পীঠং, হ স্ফুটং, ধনান্যানীয় দত্ত্বা, যুবা ন তু বৃদ্ধঃ, ঐষত ঐচ্ছৎ, অসুভিঃ প্রাণৈশ্চ সহ ॥ ১১

নন্থ বিরক্তস্য ধনাদিভিঃ কিং? তত্রাহ—শিবায় মঙ্গলায়। দ্বিধাভূতং তদ্বিবৃণোতি—ভবায় জ্ঞানভক্তি-সমৃদ্ধয়ে, ভূতয়ে ঐশ্বর্যায় চ, পরাশ্রয়ং পরোপকারি কলেবরং, ন হেতাদৃগ্ বস্তু নির্বিণ্ণাপি মোক্তুং যুক্তমিতি ভাবঃ ॥ ১২

তদিতি—বাচাং বিষয়ে গোচরেঽর্থে ত্বাং স্নাতং পারগং বক্তুমিতি-সমর্থং মন্যে। ছান্দসাদ্ বৈদিকাদ্বাক্যাদন্যত্রেতি তত্রানধিকারাদিত্যর্থঃ। নন্বস্যাপি শাস্ত্রস্য বেদৈকভাগত্বাৎ কথমেতদ্বক্তৃত্বং সূতস্যেতি চেৎ? উচ্যতে—অগ্ন্যাধানাঙ্গে বেদমন্ত্রে রথকারস্যেবেতিহাস-পুরাণভাগে বেদেঽপি সূতস্যাধিকারোঽস্তীতি 'নিগম' ( ভা° ১।১।৩ ) ইতি পদ্যে ব্যাখ্যাতমস্তীতি নাস্য ন্যূনত্বং, কিন্তু শ্রৈষ্ঠ্যমেব, 'সর্ববেদেতিহাসানাং সারং সারং সমুদ্ধৃতম্' ( ভা° ১।৩।৪১ ) ইত্যুক্তেঃ ॥ ১৩



'কস্মিন্ যুগে' ( ভা° ১।৪।৩ ) ইত্যাদি-প্রশ্নানামুত্তরং বক্তুং ব্যাস-জন্মাত্বপি সংক্ষেপেণাহ—দ্বাপরে ইতি। যুগানাং সত্যাদীনাং বহূনাং পর্যয়োঽতিক্রমস্তস্মিন্ বহুযুগাতিক্রমে যদ্দ্বাপরং তস্মিন্নিত্যর্থঃ। 'পর্যয়োঽতিক্রমস্তস্মিন্নতিপাত উপাত্যয়ঃ' ইত্যমরঃ। কীদৃশীত্যাহ—তৃতীয়ে ইতি সন্ধ্যাংশে ইত্যর্থঃ। সন্ধ্যা-যুগ-সন্ধ্যাংশতয়া সর্বাণি যুগানি ত্রিরূপাণি হি ভবন্তি। বৈবস্বত-মন্বন্তরীয়াষ্টাবিংশতি-চতুর্যুগ-দ্বাপর-সন্ধ্যাংশে ইতি বোধ্যম্। বাসব্যামুপরিচরস্য বসোর্বীর্যাজ্জাতায়াং সত্যবত্যাং মাতরি পরাশরাৎ পিতুর্জাতঃ ॥ ১৪

স পারাশর্যঃ সরস্বত্যা জলমুপস্পৃশ্য তত্র স্নানাদি বিধায় বিবিক্তে তত্তটে আসীনঃ কৃতাসনোঽভূদিতি শেষঃ। তাদৃশস্যৈব হি ধ্যানম্ 'আসীনঃ সম্ভবাৎ' (ব্রহ্মসূ° ৪।১।৭ ) ইতি ন্যায়াৎ ॥ ১৫

পরাবরজ্ঞো ভূতভবিষ্যদ্বিৎ, তত্রাসীনঃ কালেন ভুবি যুগে যুগে যুগ-ধর্মাণাং ব্যতিকরং সাঙ্কর্যং প্রাপ্তং বীক্ষ্য সর্ববর্ণাশ্রমাণাং যদ্ধিতং তদ্দধ্যাবিতি পরেণান্বয়ঃ ॥ ১৬

ভাবানাং শরীরাদীনাং তৎকৃতং কালরচিতং, নিঃসত্বান্ ধৈর্যহীনান্। দুর্মেধান্ মন্দবুদ্ধীন্ ॥ ১৭ ॥ দুর্ভগান্ ভাগ্যশূন্যান্ ॥ ১৮

ব্যাসস্থ সর্বহিত-বিধানমাহ—চাতুর্হোত্রমিতি। হোতোদ্গাতাধ্বর্যুর্ব্রহ্মা চেতি চত্বারো হোতৃশব্দেন লক্ষ্যন্তে, চতুর্ভির্হোতৃভির্নিবৃত্তং চাতুর্হোত্রং তদ্বৈদিকং কর্ম প্রজানাং জ্ঞানভক্ত্যযোগ্যানাং শুদ্ধং হৃদ্বিশোধকং বীক্ষ্য বেদমেকং চতুর্বিধং ব্যদধাৎ, যজ্ঞসন্তত্যৈ তদবিচ্ছেদায় ॥ ১৯

উদ্ধৃতাঃ পৃথক্কৃতাঃ। পঞ্চমো বেদ ইতি তন্নিশ্বসিত-ভাগত্বাৎ ॥ ২০

কবির্দ্বাদশ-লক্ষণী-প্রণেতা। এক ইতি ব্যাস-নিরত-মনস্কত্বান্মুখ্যঃ ॥ ২১

দারুণো নিষ্কৃপঃ, স্ববেদোক্তাভিচার-দেশিকত্বাৎ ॥ ২২

তে পৈলাদয়ঃ স্বং স্বং বেদং ব্যস্যন্ ব্যভজন্ ॥ ২৩

যে বেদাঃ পূর্বং মেধাবিভির্ধৃতাস্তে দুর্মেধৈরল্পবুদ্ধিভির্যথা ধার্যন্তে, এবং চকার। কৃপণবৎসলো দীনদয়ালুঃ ॥ ২৪

দ্বিজবন্ধবস্ত্রৈবর্ণিকেষু নিহীনাঃ ; কর্মরূপে শ্রেয়সি কল্যাণ-সাধনে মূঢ়ানাং তেষাং শ্রেয় এবং ভবেদিতি বিচার্য্য মুনিনা ভারতং কৃতং প্রকটিতম্ ॥ ২৫

সর্বাত্মকেন সর্বাত্মনা, স্বার্থে কঃ ॥২৬

নাতীতি 'অতিশব্দঃ প্রশংসায়াম্' ইতি বিশ্বঃ। প্রশস্ত-প্রসাদ-রহিত-চিত্ত ইত্যর্থঃ। তাদৃশত্বে হেতুং বিতর্কয়ন্ স্বগতমিদং চোবাচ ॥ ২৭

নির্ব্যলীকেন নিষ্কপটেন ধৃতব্রতেন ময়া ছন্দ আদয়ো মানিতাঃ পূজিতাঃ। অনুশাসনমাজ্ঞা গুরূণাং গৃহীতং পালিতম্ ॥ ২৮ ॥ দৃশ্যতে জ্ঞায়তে ॥ ২৯

অথাপি বেদব্যসন-ব্রহ্মস্বরূপাত্মাবির্ভাবমবতার-কার্য্যং কৃতবতো মে দৈহ্যো দেহাভিন্ন আত্মাত্মনা বিভুঃ পূর্ণোঽপ্যসংপন্নোঽপূর্ণ ইবাভাতি। দৈহ্য ইতি স্বার্থে ষ্যঞ্। তদ্রূপ আত্মেতি দেহদেহিনোরভেদাৎ। ব্রহ্মবর্চসং বেদাধ্যয়নজং তেজস্তত্র সাধবো ব্রহ্মবর্চস্যাস্তেষু সত্তমোঽপীতি ॥ ৩০

অসম্পন্নত্বে হেতুমাহ কিংবেতি। প্রায়েণেতি কর্মাদি-তৌল্যেন ভারতে, সূত্রেষু তু গূঢ়তয়ৈব নিরূপিতাঃ। তান্ ধর্মান্ স্তৌতি প্রিয়া ইতি। তৈর্বিনা ভক্তানাং হরেশ্চ ময়ি প্রসাদো নাভূদিতি কুতো মৎপরিতোষঃ ? ৩১

খিলমসম্পন্নং কৃষ্ণস্য ব্যাসস্য প্রাগুদাহৃতং সরস্বতী-তটস্থম্। ঈশ্বরস্য ব্যাসস্তানার্বজ্ঞ্য-হৃদ্বিতাপৌ শ্রীভাগবত-প্রাকট্য-ফলকৌ কৃষ্ণহেতুকৌ পার্থৈভেব বোধ্যৌ ॥৩২ ॥ সহসা ত্বরয়া ॥৩৩

ইতি বৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধ-টিপ্পন্যাং চতুর্থঃ ॥৪

---

# পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ

কৃষ্ণস্য জ্ঞান-কর্মাদের্বৈফল্যং নারদো বদন্।
ভক্তেঃ কীর্তন-ভূয়স্যাঃ সাফল্যং প্রাহ পঞ্চমে ॥

অথার্থাত্মানন্তরং সুখসমাসীনঃ বৃহচ্ছ্রবা মহাকীর্তির্দেবর্ষিস্তমুপাসীনং সন্নিহিতং বিপ্রর্ষিং ব্যাসং প্রাহ, স্ময়ন্নিবেতি প্রসাদঃ সূচ্যতে ॥১

কুশলং পৃচ্ছতি—পারাশর্য্যেতি। হে মহাভাগ জ্ঞানবলৈশ্বর্য্যাত্মনন্ত-স্বাস্থ-বহ্নি-গুণনিধে ! ভবতস্তব শারীরো মানসশ্চাত্মা কৃতাবতারকার্য্য আত্মনা তেন তেন স্বরূপেণ পরিতুষ্যতি, কচ্চিদিতি প্রশ্নে। 'কচ্চিৎ স্যাৎ প্রশ্ন-কাম্যয়োঃ' ইতি হলায়ুধঃ। ঈশ্বরস্য শরীর-মনসোরাত্মাভেদাচ্ছারীর ইত্যাদ্যুক্তিঃ। 'দেহদেহি-ভিদা চৈব নেশ্বরে বিদ্যতে ক্বচিৎ' ( কৌর্মে ) ইতি স্মৃতেঃ। উভয়ত্র স্বার্থিকঃ প্রজ্ঞাদ্যন্। সম্বোধনাভ্যামীদৃশস্য তে হৃদ্বিতাপো ন যুক্ত ইতি সূচ্যতে ॥ ২

কৃতাবতার-প্রয়োজনত্বাচ্চ স নোচিত ইত্যাহ—জিজ্ঞাসিতং জ্ঞাতুমিষ্টং যদ্বেদব্যসন-ধর্মাদি তত্তব সুসম্পন্নং সংসিদ্ধম্। মহৎ স্বরূপতঃ, অদ্ভুতং বোধতঃ, যত্ত্বং ভারতং কৃতবান্ প্রকটয়াঞ্চকার্থ সর্বৈর্ধর্মাদিভিরর্থৈঃ পরিবৃংহিতং পরিপূর্ণম্ ॥ ৩

সনাতনং নিত্যং যদ্ব্রহ্মপরতত্ত্বং ত্বয়া জিজ্ঞাসিতং চতুর্ভির্লক্ষণৈর্বিচারিত-মধীতং চ স্বতমনুভূতমিত্যর্থঃ। এবং কৃতাবতার-প্রয়োজনত্বং তথাপ্যকৃতার্থ ইব তদ্বিলক্ষণবদাত্মানং শোচসি, কো হেতুঃ ? ৪

এবং পৃষ্টঃ প্রাহ—অস্ত্যেবেতি। তন্মূলং তস্যাপরিতোষস্য কারণম্ অব্যক্তং দুর্জ্ঞেয়ং ত্বাং পৃচ্ছামঃ। কীদৃশমিত্যাহ—আত্মভবস্য বিরঞ্চেরাত্মনো ভূতং জাতমিতি বিশেষণাভ্যাং তৎকথনে সামর্থ্যমুক্তম্ ॥ ৫

উক্তমগাধবোধত্বমাহ—স ইতি। সমস্ত-গুহ্যবেত্তৃত্বে হেতুঃ—যৎ পুরাণঃ পুরুষঃ কৃষ্ণস্ত্বয়োপাসিতঃ, পরেষাং মুক্তানামবরেষাং চামুক্তানামীশঃ, যো মনসা সংকল্পেনৈব গুণৈর্বিশ্বং সৃজতীত্যাদি। অসঙ্গৈস্তৈরস্পৃষ্টঃ। তথা চ পারা-শর্য্যত্বাদি-গুণকাম্যত্বং ব্রহ্মপুত্রত্বাদি-ধর্মাতিশয়ী সর্বগুহ্যবেত্তেতি ॥ ৬

পুরাণ-পুরুষোপাসনয়া তব মহতী শক্তিরিত্যাহ—ত্বমিতি। ত্রিলোকীং পর্যটন্নর্ক ইব সর্বদর্শী, যোগবলেন প্রাণবায়ুরিব প্রাণিনামন্তশ্চরঃ সন্নাত্মসাক্ষী প্রসৃতয়া প্রজ্ঞয়া তেষাং ধীবৃত্তিবিৎ পরে ব্রহ্মণি হরৌ ধর্মতো যোগেন। অবরে ব্রহ্মণি বেদে ব্রতৈঃ স্বাধ্যায়-নিয়মৈর্নিষ্নাতস্ত মে যদলমতিশয়িতং ন্যূনং তদ্বিচক্ষ ব্রূহি ॥ ৭

ন্যূনং ব্রবীতি—ভবতেতি। অনুদিতপ্রায়মনুক্তপ্রায়ম্। নন্থ ময়া চতু-র্লক্ষণী-বেদান্তদর্শনং প্রকটিতমস্তি, যত্র পরতত্ত্বনিরূপণং? তত্রাহ যেনাসৌ হরির্ন তুষ্যেত, তদ্দর্শনং খিলং ন্যূনং মন্যে, তত্র তদ্যশসোঽনুক্তপ্রায়ত্বাৎ; অন্যথা তৎপ্রকটয়িতুস্তব হৃত্তাপঃ কথমিতি ভাবঃ ॥ ৮

নন্থ ভারতে ময়া হরিঃ কীর্ত্তিতঃ? তত্রাহ যথেতি। চকারোঽপ্যর্থে; ধর্মাদয়োঽপি তুচ্ছার্থাঃ যথা প্রাধান্যেনানুকীর্ত্তিতাঃ, ন তথা হরের্মহিমা, কিন্তু কিঞ্চিৎ ক্বচিৎ স বর্ণিতঃ; তথা চ কর্করেষু মাণিক্যমিব ধর্মাদিষু নিক্ষিপ্তঃ কুর্যাদেব স তে হৃত্তাপং কিঞ্চ গৃধ্র-গোমায়ু-বিড়ালাখু-কথা-শবলং তব ভারতং, কথস্তেন তত্তোষঃ ॥ ৯

হরি-মহিম-সম্বন্ধাভাবে কাব্যং নিন্দ্যমিত্যাহ—ন যদিতি। চিত্রপদং গুণালঙ্কারযুক্তপদশালি যদ্বচঃ কবেঃ কাব্যং কর্ত্তৃ। জগৎপবিত্রং বক্তৃশ্রোতৃ-নিখিল-শুদ্ধিকরং হরের্যশঃ কর্হিচিন্ন গৃণীত ন বর্ণয়েৎ। তদ্বিজ্ঞা বায়স-তীর্থং বিকীর্ণ-বিচিত্রোচ্ছিষ্টান্নং গর্ত্তং মন্যন্তে। কাক-সমানাং কামিনাং কাম্যত্বাৎ, যত্র বচসি হংসাঃ 'সাধবো হৃদয়ং মহ্যম্' (ভা° ৯।৪।৬৮) ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণাৎ হরিমনোবর্ত্তিনো ভাগবতা ন নিরমন্তি যতস্তে উশিক্ক্ষয়া



উশিক্ মনোজ্ঞং হরিপদমেব ক্ষয়ং নিবাসো যেষাম্। ক্ষি নিবাসগত্যো-রধিকরণে কর্মণি চ 'এরচ্' (পাণিনি° ৩।৩।৫৬) ইত্যচ্। প্রসিদ্ধা হংসা যথা মানসা মানসাখ্যসরোনিবাসিন উশিক্ক্ষয়ান্তর্বর্ত্তিমনোজ্ঞকমলবৃন্দপ্রাপ্তার-স্তাদৃশি বায়সতীর্থে ন রমন্তি তদ্বৎ ॥ ১০

গুণালঙ্কার-চিত্রপদতাং বিনাপি চেৎ কাব্যং হরিযশোঽঙ্কিতং স্যাৎ, তর্হি শুদ্ধিকরং তন্নিষেব্যমিত্যাহ—তদিতি। স চাসৌ বাগ্‌বিসর্গশ্চ বাগ্-রচনা জনতায়াঃ প্রাণিসমূহস্যাঘবিপ্লবোঽবিদ্যাপর্যন্ত—পাপরাশি-বিনাশকো ভবতি। প্রতিশ্লোকমবদ্ধবত্যাপি বন্ধশৈথিল্য-চ্ছন্দোভঙ্গাপশব্দজুষ্টেঽপি যস্মিন্ বাগ্‌বিসর্গেঽনন্তস্য নামানি সন্তি, যদ্ যানি সাধবঃ শৃণ্বন্তি গায়ন্তি শ্রুত্বা গীত্বা চ পুনর্গৃণন্তি, ন তৃপ্যন্তীতি ভাবঃ ॥ ১১

ন কেবলং হরিযশোঽনঙ্কিতং বাগ্‌রচনমেব বিফলং, কিন্তু বেদোপ-লব্ধং জ্ঞানং কর্ম চ হরিভাবশূন্যং তথেত্যাহ—নৈষ্কর্ম্যমিতি। জ্ঞানং স্বাত্ম-বিষয়কং নৈষ্কর্ম্যং মোক্ষোপায়ভূতমপ্যচ্যুতভাববর্জিতং ন শোভতে। জীব-স্বরূপং খলু প্রজাপতিনা ছান্দোগ্যে (৮।৭।১,৩) পঠিতম্—'য আত্মা-পহতপাপ্মা বিজরো বিমৃত্যুর্বিশোকো বিজিঘৎসোঽপিপাসঃ সত্যকামঃ সত্য-সঙ্কল্পঃ সোঽন্বেষ্টব্যঃ স বিজিজ্ঞাসিতব্যঃ' ইতি তস্যাষ্টগুণকস্য জ্ঞানং কর্মবন্ধ-বিনাশপূর্বক-বাঞ্ছিতপূরকমুক্তম্। 'বিজ্ঞানং ব্রহ্ম চেদ্বেদ তস্মাচ্চেন্ন প্রমাদ্যতি। শরীরে পাপ্মনো হিত্বা সর্বান্ কামান্ সমশ্নুতে' ইতি তৈত্তি-রীয়কে (২।৫)। 'আত্মানং চেদ্বিজানীয়াদয়মস্মীতি পূরুষঃ। কিমিচ্ছন্ কস্য কামায় শরীরমনুসংজ্বরেৎ' ইতি বৃহদারণ্যকে (৪।৪।১২) চ। তাদৃশং জ্ঞানং জাতমপি হরিপ্রেম্ণা শূন্যঞ্চেৎ অলমত্যর্থং ন শোভতে, পতিত্যক্ত-পত্নীভূষণধারণবন্মোক্ষানন্দায় ন কল্পতে ইত্যর্থঃ। যতো নিরঞ্জনং 'অঞ্জ্ ব্যক্তি-ম্রক্ষণ-কান্তি-গতিষু' ইতি ধাতুপাঠঃ। হরিলাভ-রহিতমিত্যর্থঃ, হরিঃ খলু ভাবেনৈব গম্যতে। 'ভাবগ্রাহ্যমনীড়াখ্যম্' ইতি শ্রুতেঃ। যদি

জ্ঞানমপ্যেবং তর্হি শশ্বদভদ্রং সাধন-কালে, ফলকালে বামঙ্গলং যৎ কাম্যং যচ্চাকারণমকাম্যং কর্ম্ম তদীশ্বরেঽনর্পিতং কুতঃ শোভতে, নৈবেত্যর্থঃ। নন্থ জৈবজ্ঞানেন ভগবদ্ধাম-গতিরভিমতা, এবঞ্চ 'তমেব বিদিত্বাঽতি-মৃত্যুমেতি, নান্যঃ পন্থা বিদ্যতেঽয়নায়' (শ্বেতাশ্ব° ৩।৮) ইতি শ্রুতি-বিরোধঃ? নৈবং, স্বসমাধেরুপকারিতয়া ভগবদুক্তেঃ সত্ত্বান্ন তদ্বিরোধঃ, ভাব-বিরহাত্তু ন শোভত ইত্যুক্তম্ ॥ ১২

নন্থ মম পূর্বানুষ্ঠিতং সর্বং ন্যূনমুক্তং ভগবতা? অথেদানীং মমানুষ্ঠেয়-মুপদিশেত চেত্তত্রাহ—অথো ইতি। ভবানমোঘদৃক্ অব্যর্থ-চতুলক্ষণী-জ্ঞানঃ, শুচিশ্রবাঃ পবিত্রকীর্ত্তিঃ সত্যরতো ধৃতব্রতশ্চ বর্ত্ততে; অথো অখিলানাং প্রাণিনাং বন্ধবিমুক্তয়ে উরুক্রমস্য তদ্বিচেষ্টিতং সমাধিনা চিত্তৈকাগ্র্যেণানুস্মর। চতুর্লক্ষণ্যাং 'ব্যাপ্তেশ্চ সমঞ্জসম্,' 'সর্বাভেদাদন্যত্রেমে' (ব্রহ্মসূ° ৩।৩।১০-১১) ইতি সূত্রাভ্যাং তস্যানন্তবীর্য্যস্য কৃষ্ণস্য বাল্যাদি-সম্বন্ধাস্তন্মহিম-বোধিকা নিত্যা মনোহরাঃ প্রাণিবন্ধহরাশ্চ যা লীলাঃ সূচিতা-স্তাঃ অনুস্মৃত্য বর্ণয়েতি। বাক্যভেদাদনুস্মরেতি মধ্যমপুরুষ-প্রয়োগো নানুপপন্নঃ ॥ ১৩

বিপক্ষে ক্ষতিমাহ—তত উরুক্রম-বিচেষ্টিতাদন্যথা যৎ কিঞ্চনাল্পমপি বিবক্ষতো বক্তুমিচ্ছতো ন তু কথয়তোঽপি পৃথগ্দৃশস্তদবিচেষ্টিতাৎ পৃথগ্-ভূতেঽর্থে দৃক্ যস্য তস্য কবের্মতিস্তয়া বিবক্ষয়া কৃতৈর্বিভাতৈ রূপৈর্নামভিশ্চ বাচ্যৈর্বাচকৈশ্চ দুঃস্থিতা চপলা সতী কর্হিচিৎ কালে ক্বাপি দেশে আস্পদং স্থানং ন লভেত, বাতেনাহতা ঘূর্ণিতা নৌরিবেতি, সা যথা নিমজ্জেদেবং সাপ্যবিদ্যায়ামিতি ॥ ১৪

নন্থ সকামান্নিবৃত্তৌ নিনীষুণা ময়া তন্মনোঽনুরোধেন কাম্যং কর্ম্মোপ-দিশ্য পিতাপুত্রাদি-সংবাদৈরকাম্যং তত্ত্বমুপদিষ্টমুক্তং চৈতদ্বিদুরেণ 'মুনি-র্বিবক্ষুর্ভগবদ্গুণানাম্' (ভা° ৩।৫।১২) ইত্যাদিনেতি চেত্তত্রাহ—স্বভাবে-



নৈব সকাম-কর্ম্মণি রক্তস্য জনস্য ধর্মকৃতে নিষ্কাম-কর্মানুষ্ঠানায় হিংসা-মিশ্রত্বাজ্জুগুপ্সিতং নিন্দ্যং কাম্যং কর্মানুশাসতস্তব মহান্ ব্যতিক্রমো-ঽন্যায়ঃ। যস্য তব বাক্যতো ধর্মোঽয়মিতি স্থিতঃ স্থিরধীরিতরঃ সকাম-স্তস্য তদিতরস্য বা বিদুষো নিবারণং তত্তৎসংবাদবাক্যং 'ন কর্ম্মণা ন প্রজয়া' ইত্যাদি (মহানারায়ণ° ৮।১৪) শ্রুতিবাক্যং চ ন মন্যতে, কিন্তু পঙ্গ্বন্ধ-বধির-বিষয়ং তদিতি কল্পয়তি। তথাচ প্রবাহ-প্রাপ্তে নিমজ্জতস্তন্মধ্য-প্রাপকঃ ক্ষেপ ইবায়ং তবাজ্ঞায় ইতি ভাবঃ ॥ ১৫

নন্থ ন মন্যতে নিবারণমিত্যুক্তং, ততশ্চ শ্রবণাদ্যধিকার্যভাবাৎ তদ্বিচেষ্টিত-দর্শনং বিফলং ভাবীতি চেত্তত্রাহ—বিচক্ষণঃ প্রবৃত্তি-নিবৃত্তি-স্বরূপফলজ্ঞান-নিপুণো জনঃ বিভোঃ সর্বেশ্বরস্যাস্য কৃষ্ণস্য সুখং বেদিতুমর্হতি। কীদৃশস্য? কালতোঽন্তো দেশতঃ পারশ্চ যস্য নাস্তি তাদৃশস্য। তথা চানিত্যান্মিতাচ্চ প্রবৃত্তি-সুখান্নিবৃত্ত্যা নিত্যমমিতং চ বিভোঃ সুখং জানন্ স তন্ময়ং তদুপ-লম্ভকং চ তদ্বিচেষ্টিতং শ্রোষ্যতীতি ন খলু বিচক্ষণ-শূন্যং জগৎ। ততশ্চ 'যদ্যদাচরতি শ্রেষ্ঠস্তত্তদেবেতরো জনঃ' (গীতা ৩।২১) ইত্যাদি-ন্যায়েন তস্মাদন্যোঽপি তাদৃক্ ভাবীতি ন বিফলং তৎপ্রদর্শনম্। তস্মাদনাত্মনো বিবেকবুদ্ধিশূন্যস্য গুণৈঃ সত্ত্বাদিভিঃ প্রবর্ত্তমানস্য জনস্য বন্ধ-বিমুক্তয়ে ভবান্ বিভোর্বিচেষ্টিতং দর্শয়ত্বিতি তৎসম্প্রদায়ঃ প্রচরেদেব। ন হি তাদৃশে তদ্বিচেষ্টিত-পীয়ূষে বিদিতে কাম্যসুখলেশ-খাতকোদকে গৃধ্নুর্ভবেদিতি ভাবঃ। আর্ষো মধ্যমপুরুষঃ ॥ ১৬

নন্থ হরিলীলারসাভিনিবেশান্নিত্যকর্মাপি ত্যজন্তঃ প্রত্যবায়িনঃ স্যুরতো বেদাচার্য্যেণ ময়া কথং তাদৃশং তৎ প্রদর্শনীয়ং? তত্রাহ—ত্যক্ত্বেতি। স্বধর্মং নিত্যকর্মাপি ত্যক্ত্বা হরেশ্চরণাম্বুজং ভজন্ জনো যদ্যপক্বোঽলব্ধ-ভক্তিফলঃ পতেন্ম্রিয়েত, অথ বিষয়সঙ্গেন ততস্তদ্ভজনাদ্ ভ্রংশেত বা তর্হি যত্র ক্ব বা জাতস্যামুষ্যাভদ্রং তৎপদ-বিচ্যুতি-লক্ষণমমঙ্গলমভূৎ কিং?

ভক্তিবীজস্যাক্ষয়ত্বান্নাভূদিত্যর্থঃ। গীতঞ্চৈবং ভগবতা—'ন হি কল্যাণকৃৎ কশ্চিদ্দুর্গতিং তাত গচ্ছতি। প্রাপ্য পুণ্যকৃতাং লোকানুষিত্বা শাশ্বতীঃ সমাঃ। শুচীনাং শ্রীমতাং গেহে যোগভ্রষ্টোঽভিজায়তে॥' (গীতা ৬।৪১-৪২) ইত্যাদিভিঃ; হরিপদাম্বুজ-প্রপন্নস্য তল্লীলারসিকস্য যতেরিব কর্মানধিকারান্ন প্রত্যবায়-শঙ্কা, প্রতিনিধিভিস্তৎকর্মানুষ্ঠানাচ্চ ন ন্যূনতালেশঃ। "স্মরন্তি মম নামানি যে ত্যক্ত্বা কর্ম চাখিলম্। তেষাং কর্মাণি কুর্বন্তি ঋষয়ো ভগবৎপরাঃ' (আদিপুরাণে) ইত্যাদি-স্মরণাৎ। ন চ স্বধর্মকৃতাং নানর্থশঙ্কেতি বাচ্যমিত্যাহ—কো বেতি। অভজতামিতি সম্বন্ধসামান্যে ষষ্ঠী। হরেশ্চরণাম্বুজমভজদ্ভিস্তু স্বধর্মতঃ কো বার্থ আপ্তঃ, তদাপ্তস্য বিনাশিত্বান্ন কোঽপীতি। তস্মান্নিত্যাদিকর্মনিষ্ঠামনাদৃত্য ভক্তিঃ শুদ্ধৈব স্বয়া বর্ণেতি॥ ১৭

ননু বৈদিকেন জ্যোতিষ্টোমাদি-কর্মণা স্বর্গাদি, লৌকিকেন কৃষ্যাদি-কর্মণা চ ভোজনাদি-সুখং শাস্ত্রাণি বোধয়ন্তি; তত্তৎসুখকরাণি তত্তৎ-কর্মাণি বিহায় জনঃ কথং হরিভক্তৌ প্রবর্ত্তেত? তত্রাহ—কোবিদো বস্তুতত্ত্ববিত্তস্তৈব হেতোস্তদর্থমেব প্রযতেত যত্নং কুর্যাৎ, যদ্বস্তু পরি বিরিঞ্চিলোকপর্য্যন্তমধঃ স্তম্ব-পর্য্যন্তঞ্চ ভ্রমদ্ভির্জীবৈর্ন লভ্যতে। ষষ্ঠী প্রাপ্তং। তচ্চ হরিপদমেব বিশুদ্ধসুখময়ম্ 'বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম' (বৃহদা° ৩।৯।৩৪) ইত্যাদি-শ্রবণাৎ। দুঃখবৎ সুখং স্বর্গাদি-ভোজনাদিজনিতমন্যতঃ প্রাচীন-কর্মতো হেতোঃ সর্বত্র পশ্বাদিযোনাবপি কালেন লভ্যতে। যথা—তৎ-সুখং দুঃখমিবান্যতো লভ্যতে। 'অপ্রার্থিতানি দুঃখানি যথৈবায়ান্তি দেহিনাম্। সুখান্যপি তথা মন্যে দৈবমত্রাতিরিচ্যতে' ইত্যুক্তেঃ॥ ১৮

যত্র ক্ব বেত্যুক্তং বিশদয়তি—নেতি। মুকুন্দ-সেবী জনঃ জাতু কদাচিৎ কথঞ্চন দুরভিনিবেশেনাপি সংসৃতিং নাব্রজেৎ। অন্যবৎ স্বধর্মনিষ্ঠবদিতি ব্যতিরেকী দৃষ্টান্তঃ। কুতঃ? ইত্যত্রাহ—মুকুন্দাঙ্ঘ্র্যুপগূহনমাশ্লেষমানন্দ-



রূপং পুনঃ স্মরন্ বিহাতুং তন্নেচ্ছেৎ, যদসৌ রসগ্রহো লব্ধ-তদাস্বাদঃ। গীতঞ্চৈবং ভগবতা—'যততে চ ততো ভূয়ঃ সংসিদ্ধৌ কুরুনন্দন! পূর্বা-ভ্যাসেন তেনৈব হ্রিয়তে হ্যবশোঽপি সঃ' (গীতা ৬।৪৩-৪৪) ইতি। অন্যস্তু প্রাচীন-কর্মোদয়ে দুর্যোনিগতঃ স্বধর্মমপি ত্যজেদিতি ভাবঃ॥ ১৯

বিভোর্লীলাং প্রদর্শয়েত্যুক্তং, তৎপ্রদর্শনঞ্চ তৎস্বরূপ-গুণ-যাথাত্ম্যবোধং বিনা ন সম্ভবেদতস্তমুপদিশতি—ইদং হীতি। যথা ভগবান্ সত্যস্তথৈবেদং বিশ্বং সত্যমিত্যুভয়ং পারমার্থিক-সত্ত্বাকমিত্যর্থঃ। উক্তঞ্চ ভারতে—'ব্রহ্ম সত্যং তপঃ সত্যং সত্যঞ্চৈব প্রজাপতিঃ। সত্যাজ্জাতানি ভূতানি সত্যং ভূতময়ং জগৎ॥' ইতি, ত্রিসর্গো যত্রামৃষেতি চোক্তং প্রাক্ (ভা° ১।১।১) কিমদ্বৈতমভিমতং? নৈবেত্যাহ—ইতর ইতি। বিশ্বস্মাদ্ ভিন্ন ইতি চিজ্জড়াত্মকাদনিত্যাত্তস্মান্নিত্যবিজ্ঞানানন্দমূর্ত্তিঃ সোঽন্যস্তৎস্পর্শশূন্য ইতি স্বরূপ-যাথাত্ম্যমুক্তম্। গুণ-যাথাত্ম্যমাহ—যতো ভগবতস্ত্রিশক্তিকাজ্জগতঃ স্থানাদয়ো ভবন্তীতি জগৎপালকত্বাদয়ঃ তস্য গুণাঃ পারমার্থিকাঃ, সর্বজ্ঞ-কৃতত্বাত্তৎ-পালনাদীনাং জগতো রজ্জুভুজঙ্গাদিবৎ কল্পিতত্বে কবির্মনীষীতি ঈশা° ৮) তৎকৃতত্ব-বচনং যাথাতথ্য-পদঞ্চ ব্যাকুপ্যেৎ। ব্রহ্ম সত্যমিত্যাদিকঞ্চ পীড্যেত। তদিদং ভবান্ স্বয়মুপদেশং বিনৈব বেদ, তথাস্য 'আচার্যবান্ পুরুষো বেদ' (ছান্দো° ৬।১৪।২) ইতি শ্রুত্যর্থ-রক্ষায়ৈ ভবতস্তব প্রাদেশমাত্রং কিঞ্চিন্ময়া প্রদর্শিতম্॥ ২০

তদেব স্ফুটয়তি—আত্মনা স্বয়মেব ত্বমাত্মানমৈষি। হে অমোঘদৃক্, লড়র্থে লোট্, অন্যথামোঘদৃগিত্যসঙ্গতং স্যাৎ। কীদৃশম্? অজমেব সন্তং জগতঃ শিবায় প্রজাতমাবির্ভূতং, যতঃ পরস্য পুংসঃ কৃষ্ণস্য পরমাত্মনঃ কলাং ভাগং স্বাংশমিত্যর্থঃ। ততো মহানুভাবস্য তস্যাংশিনোঽভ্যুদয়োঽধিগণ্যতাং প্রভাবশালি যশোঽধিকং নিরূপ্যতাম্। তস্যাবতারে শুদ্ধ-ভক্তিদানং যথা মুখ্যং প্রয়োজনস্তথা তবাপি ভূয়াদিতি ভাবঃ॥ ২১

স্বধর্মান্ ত্যক্ত্বা হরিং ভজন্ কৃতার্থঃ স্যাদিত্যুক্তম্, অথ কশ্চিত্তপআদীনি বাঞ্ছন্ ভবেৎ, তস্য তান্যপি তদ্ভজনেনৈব স্যুরিত্যাহ—ইদং হীতি। শ্রুতাদয়ো ভাব-নিষ্ঠাস্তাঃ। পুংসস্তপ আদীনামবিচ্যুতোঽর্থোঽব্যভিচারী হেতুরুত্তম-শ্লোকস্য গুণানুবর্ণনং ভক্তিরেব কবিভির্নিরূপিতঃ। 'অর্থঃ প্রকারে বিষয়ে বিত্তকারণ-বস্তুষু। অভিধেয়ে চ শব্দানাং নিবৃত্তৌ চ প্রয়োজনে।' ইতি বিশ্বঃ, বক্ষ্যতি চৈবং পুণ্ডরীকাক্ষঃ 'যৎকর্মভির্যত্তপসা' ( ভা° ১১।২০।৩২ ) ইত্যাদি। তানি ভক্তস্য পৃষ্ঠলগ্নানীতি ভাবঃ। যদ্বা—অর্থঃ প্রয়োজনং, সতি ফলে বৃক্ষং কশ্চর্বেদিতি ভাবঃ ॥ ২২

উক্তৈষা বিশুদ্ধা কৃষ্ণফলা গুরুপ্রভাবা ভক্তিঃ সৎকৃপয়ৈব স্যাদিতি স্ব-বৃত্তান্তেনাহ—হে মুনে ব্যাস! পুরা পূর্ব কল্পেঽতীতে ভবে জন্মনি বেদ-বাদিনাং দাস্যাঃ সকাশাদহমভবং জাতঃ। তৈরহং বালক এব চাপল্যাদি-হানেব যোগিনাং কৃষ্ণধ্যায়িনাং শুশ্রূষণে পরিচর্যায়াং নিরূপিতো যুয়োজি। কীদৃশামিত্যাহ—প্রাবৃষি চাতুর্মাস্যে নির্বিবিক্ষতামেকত্র নির্বেশং স্থিতি-মিচ্ছতাম্ ॥ ২৩ ॥ তে যোগিনো যদ্যপি তুল্যদর্শনাস্তথাপি নির্হেতুকয়া কৃপয়া স্বীকৃতে বালকে ময়ি তয়ৈবাপেতখিল-চাপলাদি-লক্ষণে সতি স্বোচ্ছিষ্টদানাদি-লক্ষণাং কৃপাঞ্চক্রুরিতি তুল্যদৃষ্টীনামপি কৃষ্ণভক্তিস্বভাবান্ময়ি নির্হেতুককৃপোদয়ঃ প্রাগভূৎ, ততো গুণবতি ময়ি কৃপাবিশেষ ইতি নির্হেতুকৈব সৎকৃপা ভক্তি-হেতুঃ। এতেন সৎকৃপা-সৎসেবা-শ্রদ্ধা-গুর্বাশ্রয়ণানি দর্শিতানি ॥ ২৪

কৃপাবিশেষমাহ—উচ্ছিষ্টলেপান্ ভোজনপাত্রলগ্নানোদনানহং সকৃৎ ভুঞ্জেস্ম, তৈরনুমোদিতো ভুঙ্ক্ষ্বৈতানিত্যনুজ্ঞাতঃ। তদপাস্তকিল্বিষঃ তদ্-ভোজন-বিধ্বস্ত-ভক্তিপ্রতিবন্ধি-সর্বানর্থোঽহমভবম্। ততশ্চ নিত্যমেবং প্রবর্ত্তমানস্য মে তেষাং যোগিনাং ধর্মে কৃষ্ণলীলাশ্রবণকীর্ত্তনাদাবাত্মনো মনসো রুচিরজায়ত। এবঞ্চ ভক্তিস্পৃহা-ভক্ত্যনর্থনিবৃত্তি-ভক্তিরুচয়ো দর্শিতাঃ ॥ ২৫



অথাসক্তিরতী প্রাহ—তত্রেতি। তাঃ কথাঃ শ্রদ্ধয়া ভক্ত্যা, অনুপদং প্রতিক্ষণং প্রিয়শ্রবসি (প্রেমজনক-কীর্ত্তৌ) কৃষ্ণে রতিরভবৎ। মে শ্রদ্ধয়া স্বতো জাতয়া মচ্ছৃণ্বয়েতি যোজনান্নমেতি ন পুনরুক্তিঃ ॥ ২৬

লব্ধা রুচিরাস্বাদবিশেষো যেন তস্য মে মতিঃ প্রিয়শ্রবসি কৃষ্ণে-ঽস্খলিতাতিস্থিরাভূৎ যয়া মত্যা এতৎ সদসৎ স্থূলং সূক্ষ্মঞ্চ শরীরং স্বাধি-কারিণ্যা মায়য়া ময়ি বর্ত্তমানমহং পরে ব্রহ্মণি কৃষ্ণে কল্পিতং পশ্যে। স্থূলং তৎপ্রণামাদৌ সূক্ষ্মঞ্চ শ্রোত্রনেত্রমনোবুদ্ধিলক্ষণং তচ্ছ্রবণ-দর্শন-ধ্যানাদৌ কল্পিতং নিয়োজিতমপশ্যং, ন তু ব্যাবহারিক-কৃত্যে ন বা ভোগ্যবস্তুনীতি। বহুপ্রয়াসেনাপি যৎ ( স্থূলং সূক্ষ্মঞ্চ ) তস্মিন্ কৢপ্তং নাভূৎ, তদনায়াসাদেব কৢপ্তমভূবমিতি মতের্মহিমাতিশয়ঃ ॥ ২৭

প্রেমাণমাহ—ইত্থমিতি। ঋতূ চতুরো মাসান্ ব্যাপ্য, অনুসবং প্রতি-সময়ং ভক্তিঃ প্রেমলক্ষণা। কীদৃশীত্যাহ—আত্মনাং তাং ভক্তিং শ্রুত-বতাং প্রাণিনাং রজস্তমসী অপহন্তীতি তথা। অনেন বর্ত্মনা তদ্দর্শনং পরাধ্যায়ে বক্ষ্যতে ॥ ২৮

অথাবাপ্তরতিরয়ং বালঃ সাংখ্যাদিভিঃ শাস্ত্রৈঃ প্রতারিতো মাভূদিতি জিগমিষবস্তে স্বসিদ্ধান্তঞ্চোপদিদিশুরিত্যাহ দ্বাভ্যাম্। তেষ্বনুরক্তস্য প্রশ্রিতস্য বিনীতস্য, অনুচরস্য সেবমানস্য ॥ ২৯

জ্ঞানং জ্ঞান-সাধনং শাস্ত্রং, দেহাদি-বিবিক্ত-জীবস্বস্বরূপ-বিষয়কং গুহ্যং, প্রপঞ্চ-বিবিক্তেশ্বর-বিষয়কং গুহ্যতরং, ভক্ত্যেকবশ্য-তদ্বিষয়কং তু গুহ্যতমম্। সাক্ষাদ্ভগবতা শ্রীকৃষ্ণেন যদ্বিরিঞ্চিমুদ্ধবমর্জ্জুনঞ্চ প্রত্যুদিতম্ ॥ ৩০

যেন শাস্ত্রেণ, মায়ানুভাবং কৃপাপ্রভাবমহমবিদং। মায়া দম্ভে কৃপায়া-ঞ্চেতি বিশ্বঃ। যেন তৎপদং তদ্ভক্তা গচ্ছন্তি ॥ ৩১

শুদ্ধাং ভক্তিং তৎপ্রতিপাদকং শাস্ত্রঞ্চ ময়ি প্রবর্ত্য ন্যূনতাত্র কাচিন্মা-ভূদিতি নিষ্কাম-কর্মযোগঞ্চ ব্যঞ্জয়িত্যাহ—এতদিতি। সংসূচিতং ন তু

সাক্ষাদ্‌গদিতং মৎপ্রয়োজনাভাবাদিত্যর্থঃ। কিন্তৎ ? তাপত্রয়স্য চিকিৎসিতং ভেষজং নিবর্ত্তকং, তদেব কিং ? যৎ কর্ম স্ববর্ণাশ্রমবিহিতং ভগবতি ভাবিতমর্পিতম্ ॥ ৩২

নন্বু কর্মণস্তাপক-স্বভাবস্য কথং তন্নিবর্ত্তকত্বং, তত্রাহ—য আময়ো রোগো যেন ঘৃতাদিনা ভূতানাং প্রাণিনাং জায়তে, তদেব কেবলমাময়-জনকং ঘৃতাদি দ্রব্যং চিকিৎসিতমৌষধান্তরবাসিতং সদাময়ং তং ন পুনাতি ন রক্ষতি, বিনাশয়ত্যেব, পুনাতিরিহ রক্ষণার্থঃ, ধাতুনামনেকার্থস্বীকারাৎ॥ ৩৩

এবং সর্বে নিত্যাদি-কাম্যান্তাঃ ক্রিয়াযোগা নৃণাং সংসৃতিহেতব-স্তাপকরাস্ত এব পরে ভগবতি কল্পিতা নিবেদিতাঃ সন্তঃ আত্মবিনাশায় কল্পন্তে, ভগবদর্পণ-গুণভাবিতা ঔষধভাবিত-ঘৃতাদিবৎ স্বনিষ্ঠতাপকতাং নাশয়ন্তি বলারোগ্যমিব তত্তোষং জনয়ন্তীত্যর্থঃ। আত্মনো লিঙ্গশরীরস্য বিনাশায়েত্যেকে ॥ ৩৪

জ্ঞান-ভক্তী প্রকাশ্য তে ধর্মাস্তাপ-নিবর্ত্তকা ভবন্তীত্যাহ—যদিতি। অত্র ভগবৎপরিতোষণং যৎ কর্ম ক্রিয়তে তত্তদুদ্দেশ্যকত্বাদিসতত্ত্ববত্তদধীনং তদ্বিষয়কং জ্ঞানং জনয়তি ভক্তিযোগ-সমন্বিতং চ যথা স্যাত্তং তদ্‌যোগঞ্চ জনয়তি, জ্ঞানস্য তদ্‌যোগহেতুত্বাৎ ॥ ৩৫

যত্রার্পিত-কর্মণি স্থিতাঃ পরিনিষ্ঠিত-সঙ্গে যাদৃচ্ছিকে সতি ভগবচ্ছিক্ষয়া কর্মাণি কুর্বাণাঃ কৃষ্ণস্য গুণ-নামানি গৃণন্ত্যনুস্মরন্তি চ। তচ্ছিক্ষা তু 'যৎ করোষি যদশ্নাসি যজ্জুহোষি দদাসি যৎ। যত্তপস্যসি কৌন্তেয় তৎ কুরুষ্ব মদর্পণম্' ( গীতা ৯।২৭ ) ইতি। সনিষ্ঠা বৈদিকমেব কর্মার্পয়ন্তি, তৎপ্রসঙ্গাৎ পরিনিষ্ঠিতাঃ সন্তো লৌকিকং দৈহিকঞ্চ তদর্পয়ন্তীতি ভাবঃ ॥ ৩৬

ইদানীং গুরুলব্ধং মন্ত্রঞ্চোপদিদিক্ষুরাহ—ওমিতি দ্বাভ্যাং। ভগবতে কৃষ্ণায় বাসুদেবাদি-চতুর্ব্যূহাত্মকায়েতি ত্রয়স্ত্রিংশদর্ণো মন্ত্রঃ সৃষ্টি-স্থিতি-ভঙ্গ-ক্রমাত্তৎকর্ত্তৄণাং প্রদ্যুম্নাদীনাং ক্রমঃ ॥ ৩৭



ইত্যাসাং মূর্ত্তীনামভিধানেন নাম-পঞ্চকেন যঃ পুমান্ যজ্ঞপুরুষং যজ-নীয়ং কৃষ্ণং যজতে, স সম্যগ্‌দর্শনো যদ্দর্শনাদন্যে কৃতার্থা ভবন্তীতি তথ্যজ্ঞান ইত্যেকে। কীদৃশং ? মন্ত্রো মন্ত্রপ্রতিপাদ্যা বা মূর্ত্তির্যস্য তম্, অমূর্ত্তিকমকঠিনং কৃপার্দ্রং 'মূর্ত্তিঃ কাঠিন্য-কায়য়োঃ' ইত্যমরঃ। মায়িক-কায়শূন্যমিতি বা ॥ ৩৮

ইমং মন্ত্রং জপতি ময়ি কৃষ্ণস্য মহান্ প্রসাদোঽভূদিত্যাহ—স্বনিগমং স্বমন্ত্রং মদনুষ্ঠিতং ময়া জপ্তমবেত্যাতিপ্রসন্নঃ কেশবঃ স্ববিষয়কং জ্ঞানমৈশ্বর্য-ঞ্চাণিমাদিকমদাৎ তেনাপ্যহৃষ্টায় মহ্যং স্বস্মিন্ ভাবং প্রেমাণঞ্চাদাৎ ; ততশ্চ প্রার্থিতো নারদঃ স্বং মন্ত্রং ব্যাসমুপাদিক্ষদিতি বোধ্যম্ ॥ ৩৯

এবমুপদিশ্যাহ—ত্বমিতি। হে অদভ্রশ্রুত শ্রুত-সর্বশাস্ত্র ! ত্বং বিভোঃ বিশ্রুতং যশঃ প্রথ্যাহি যেন বিদাং বুভুৎসিতং বোদ্ধুমিচ্ছা সমাপ্যতে, তেনৈব সর্বেষ্ট-লাভাৎ; অন্যথা বিধান্তরেণ ক্লেশৈর্মুহুরর্দ্যমানানাং তন্নির্বাণং নাশং নেচ্ছন্তি তত্ত্ববিদঃ। ন খলু দাবাগ্নির্বৃষ্টিমন্তরা বিনশ্যেদিতি ভাবঃ ॥ ৪০

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং পঞ্চমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৫

---

## ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ

মমারণ্যং গতস্যাসীৎ কৃষ্ণেক্ষা তদ্বচঃশ্রুতিঃ।
চিন্ময়ো বিগ্রহশ্চেতি দেবর্ষিঃ প্রাহ ষষ্ঠকে॥

এবমিতি—নিশম্য শ্রুত্বা॥ ১

বিপ্রবসিতে ততঃ প্রবাসাদ্বিচ্যুতে ততোঽন্যত্র গতে সতি। সং-প্রসারণাভাব আর্ষঃ। ততঃ কিমকরোদিতি তচ্ছিষ্যোঽহমপি তথা করিষ্যামীতি॥ পরমুত্তরং বয়ঃ বর্ত্তিতং নীতম্। ইদং দাসীপুত্রভূতং কলেবরমুদ-প্রাক্ষীৎ॥ ২—৩

এষ কল্যাস্তলক্ষণঃ। ব্যবধাং ব্যবধায় নাপনীতবান্। অড়ভাবোঽত্রার্ষঃ॥৪

অকারষমিতি রেফস্ত যাদ্বিশ্লেষশ্ছন্দোহ্নুরোধাৎ। মূর্দ্ধরেফা বিকল্প্যস্তে ছন্দোভঙ্গভয়াদিহেতি বচনাৎ॥ ৫

একোঽহমাত্মজো যস্যাঃ সা। যোষিন্মূঢ়েতি স্নেহানুবন্ধে হেতুঃ॥ ৬

কিঙ্করীত্যুক্তং প্রপঞ্চয়তি—অস্বতন্ত্রাঽতো মম লালনেঽকল্পাঽসমর্থা। যোগো জীবিকা, ক্ষেমং তস্যাঃ পালনং, দারুময়ী যোষেত্যস্বাতন্ত্র্যে দৃষ্টান্তঃ॥৭

তদবেক্ষয়া নেয়ং মাং ত্যজতি কদা বিরমেদিতি প্রতীক্ষন্নেত্যর্থঃ। দিগাদিষনভিজ্ঞশ্চাহং যতো বালক ইতি॥ ৮

দুহন্তীং দোগ্ধুম্, 'লক্ষণ-হেত্বোঃ ক্রিয়ায়াঃ' (পাণিনি° ৩।২।১২৬) ইতি সূত্রেণ হেতৌ শতৃ-প্রত্যয়ঃ, হেতুরিহ ফলম্॥ ৯

তজ্জনস্যা মরণং,শং নির্বিঘ্ন-ভজনং; প্রাতিষ্ঠমগমং, পরস্মৈপদমার্ষম্॥ ১০

স্ফীতানিতি—তত্রোত্তরস্যাং দিশি জনপদাদীনতিযাতোঽহং মহদ্বিপিন-মদ্রাক্ষমিতি চতুর্থেন সম্বন্ধঃ। স্ফীতান্ সমৃদ্ধান্ জনপদান্ দেশান্, 'নীবৃজ্জ-পদো দেশঃ' ইত্যমরঃ। পুরাণি রাজধান্যঃ, গ্রামা ভূগূক্তাঃ 'বিপ্রাশ্চ



বিপ্রভৃত্যাশ্চ যত্র চৈব বসন্তি তে। স তু গ্রাম ইতি প্রোক্তঃ শূদ্রাণাং বাস এব চ॥' ইতি; ব্রজা গোষ্ঠানি। 'ব্রজঃ স্যাদ্ গোকুলং গোষ্ঠম্' ইতি হলায়ুধঃ। আকরা হীরকাদ্যুৎপত্তি-স্থানানি। 'খনিঃ স্ত্রিয়ামাকরোঽস্ত্রী' ইত্যমরঃ। খেটাঃ কর্ষক-গ্রামাঃ, খর্বটা ভৃগূক্তাঃ 'একতো যত্র তু গ্রামো নগরং চৈকতঃ স্থিতম্। মিশ্রন্তু খর্বটং নাম নদীগিরি-সমাশ্রয়ম্' ইতি; বাট্যঃ ক্রমুক-কুসুম-বাটিকাঃ, বনানি স্বতঃসিদ্ধ-তরুলতাবৃন্দানি। উপবনা-ন্যারোপিত-তরুন্দানি॥ ১১

চিত্রৈঃ স্বর্ণ-রজতাদিভির্ধাতুভির্বিচিত্রানদ্রীন্ গিরীন্। ইভৈর্হস্তিভিঃ ভগ্না ভুজাঃ শাখা যেষাং তে দ্রুমা যেষু তান্। শিব-জলান্ স্বচ্ছস্বাদু-পানীয়ান্, নলিনীঃ সরসীঃ॥ ১২

তাঃ কীদৃশীরিত্যাহ—পত্ররথৈঃ পক্ষিভির্হেতুভি-র্বিভ্রমদ্ভির্ভ্রমরৈঃ শ্রীঃ শোভা যাসাং তাঃ। 'পতত্রি-পত্রি-পতগ-পতৎপত্র-রথাণ্ডজাঃ' ইত্যমরঃ। নলাদীনাং স্তম্বৈর্গুচ্ছৈঃ কুশৈঃ কীচকৈশ্চ গহ্বরং দুর্গমম্। 'বেণবঃ কীচকাস্তে স্যুর্যে স্বনন্ত্যনিলোদ্ধতাঃ' ইত্যমরঃ॥ ১৩

ঘোরং দুর্নিরীক্ষ্যং যতঃ প্রতিভয়াকারং ভয়ঙ্কর-রূপং 'ভয়ঙ্করং প্রতি-ভয়ম্' ইত্যমরঃ। ব্যালাঃ সর্পাঃ, উলূকাঃ ঘূকাঃ, শিবাঃ শৃগাল্যঃ তেষা-মজিরং ক্রীড়াস্থানম্। তথা চ বিস্ময়ভয়াস্পদেষু তেষু দৃষ্টেষপি ন মে বিস্ময়-ভয়ে, কেশবাবিষ্ট-মনস্কত্বাৎ॥ ১৪

পরীতি—আত্মা দেহঃ, তৃষা পরীতো ব্যাপ্তঃ, উপস্পৃষ্টঃ কৃতাচমনঃ॥ ১৫

পিপ্পলোপস্থেঽশ্বত্থমূলে আশ্রিত উপবিষ্টঃ, আত্মনা বুদ্ধ্যা, আত্মনি জাত-প্রেম্ণি মনসি স্থিতং স্ফুরন্তমাত্মানং কেশবমচিন্তয়ম্। 'আত্মা পুংসি স্বভাবে চ প্রযত্ন-মনসোরপি। ধৃতাবপি মনীষায়াং শরীর-ব্রহ্মণোরপি' ইতি মেদিনী॥ ১৬

ভাবেন প্রেম্ণা নির্জিতং বশীকৃতং যচ্চেতো মনস্তেন। ঔৎকণ্ঠ্য-

নাশ্রুকলে বাষ্পবর্ষিণী অক্ষিণী যস্য। শনৈরিতি রূপ-ভূষণ-স্বর-চ্ছবি-ক্রমেণে-ত্যর্থঃ ॥ ১৭

প্রেম্ণোঽতিভরেণাধিক্যেন নির্ভিন্নানি মিশ্রিতানি পুলকবন্ত্যঙ্গানি যস্য সঃ, কদম্বকলিকোপম-কায় ইত্যর্থঃ। অতিনির্বৃতঃ প্রহৃষ্টঃ। আনন্দানাং সংপ্লবে প্রবাহে লীনোঽতিসুখ-মূর্চ্ছিতঃ। উভয়ং স্বমন্তচ্চ নাপশ্যম্ নাবিদম্ ঔৎকণ্ঠা-বিবৃদ্ধয়ে হরেস্তিরোধানমভূদিত্যাহ—রূপমিতি। শুচাপহং শোকহরং সহসা তদ্রূপমপশ্যন্নহমুত্তস্থৌ ব্যথিতঃ। উত্তমশলি রূপম্। দুর্মনা ইবেতি প্রাপ্ত-বিচ্যুতানর্ঘরত্নো যথা তদ্বৎ ॥ ১৮—১৯

প্রণিধায় স্থিরীকৃত্য ॥ ২০

গিরাং বাচাং কার্ৎস্ন্যেনাগোচরো গুণানন্ত্যাৎ। শুচো রূপাদর্শনজান্ শোকান্। ইব-শব্দো বিয়োগোৎকং চাবতঃ প্রেম্ণোঽতৃপ্তিধর্মত্বাৎ ॥ ২১

তদুক্তমাহ—হন্তেত্যনুকম্পায়াম্, অস্মিন্ জন্মনি সাধক-দেহে ভবান্ মাং দ্রষ্টুং নার্হতি, যদহমবিপক্ব-কষায়াণানির্দগ্ধকামাদি-মলানাং কুযোগিনাং দুর্দর্শঃ। স্বাত্মমাত্রধ্যায়িনামদৃশ্য ইত্যর্থঃ। ত্বন্তু কুযোগী নেত্যতো দর্শনং তে দত্তমিতি ভাবঃ ॥ ২২

তর্হি কৃপয়া পুনরপি দর্শনং দেহীতি চেত্তত্রাহ—যদেতদ্রূপং সকৃদ্দর্শিতং, তত্তে কামায়, কামং তৃষ্ণাং বর্দ্ধয়িতুমিত্যর্থঃ। তৃষ্ণাবৃদ্ধ্যভাবে প্রেম্ণস্তস্য তারুণ্যাসিদ্ধেস্তেন সিদ্ধদেহে মদ্রূপানুভবৎ্ক্রুৎস্নং ন বিন্দেদিতি ভাবঃ। মৎকামো ময়ি সতৃষ্ণঃ সাধুঃ হৃচ্ছয়ান্ বাসনাঃ ; সাধারণমিদং বাক্যং, ন তু নারদং প্রতীতি বোধ্যম্ ॥ ২৩

সৎপ্রসঙ্গ-লভ্যোঽহমিত্যাহ—সদিতি। অদীর্ঘয়াঽল্পয়াপি অবদ্যমনিত্যত্বা-ন্নিন্দ্যমিদং লোকং হিত্বা মজ্জনতাং মৎপার্ষদতাং গন্তাসি ॥ ২৪

মতির্নিখিল-কারণত্ব-মায়াস্পৃষ্টত্ব-বিজ্ঞানঘনত্ব-স্বামিত্ব-সুহৃত্ত্বাদি-গুণবিষয়া তে বুদ্ধিঃ প্রেম্ণা ময়ি নিবদ্ধা কর্হিচিদপি ন বিপদ্যেত ন বিনশ্যেৎ। মম



নিত্যত্বাৎ সা নিত্যং স্থিরা তিষ্ঠেদিত্যর্থঃ। প্রজাসর্গনিরোধে প্রলয়ে ভবান্তরেঽপি স্মৃতিশ্চ পূর্বসর্বার্থবিষয়া ন বিপদ্যেতেতি প্রাক্কল্পবিষয়া-মিত্যস্যোত্তরম্ ॥ ২৫

ভূতং সত্যং, 'তস্য বা এতস্য মহতো ভূতস্য' ( বৃহদা° ২।৪।১০ ) ইতি শ্রবণাৎ, অন্বর্থতদাখ্যং বা, উপররাম তূষ্ণীমস্থাৎ। তৎ কীদৃক্ ? নভস্যা-কাশে শ্রীমুখবাক্যরূপং লিঙ্গং যস্য তৎ। ন লিঙ্গ্যতে জ্ঞায়তে ভক্তি-হীনৈরিন্দ্রিয়ৈরিত্যলিঙ্গং, দাসীপুত্রায়াপি মহ্যমীদৃক্পদার্পণাদীশ্বরম্, অবনামং প্রণামম্ ॥ ২৬

কৃতানি চরিতানি, গাং পৃথিবীং, কালং প্রতীক্ষন্ স কালো মে কদায়াস্যতি যত্র তজ্জনতা ভাবিনীতি তমপেক্ষমাণঃ ; কোঽন্যো বরাকো মত্তুল্যো ভবেদিতি মদ-মৎসরশূন্যঃ ॥ ২৭

কালে প্রাকৃত-সন্দেহ-ভঙ্গসময়ে কালো মম তজ্জনতার্পকঃ প্রাদুরভূৎ যং চিরাৎ প্রতীক্ষমাণোঽহমভূবং সোঽভ্যাগমদিত্যর্থঃ। কালঃ সর্বদাস্তীতি যদেকস্যৈককালস্য বিশেষাদাধারাধেয়ভাবঃ। তথাত্বে দৃষ্টান্তঃ—তড়িতি যথা সৌদামিনীতি একস্যাং বিদ্যুতি যথান্যা ভবতি তদ্বৎ ; তাড়য়তীতি তড়িদাঘাতকরী, সুদামা স্ফটিকগিরিস্তৎপ্রান্তে ভবাৎ সৌদামনী প্রকাশকরী। 'তেনৈক দিক্' ( পাণিনি° ৪।৩।১১২ ) ইতি সূত্রাদণ্। এবং পূর্বঃ কালঃ প্রাণহরঃ, পরস্তু তজ্জনতার্পক ইতি ভাবঃ ॥ ২৮

তদা তজ্জনতামগমমিত্যাহ—তাং মজ্জনতাং গন্তাসীতি ভগবতা দাতুং প্রতিজ্ঞাতাং শুদ্ধামমায়িকীং যতো ভাগবতীং ভগবৎ-সঙ্কল্প-প্রবৃত্ত-পরাখ্যশক্তি-সিদ্ধাং তনুং প্রতি ময়ি প্রযুজ্যমানে ভগবতৈব নীয়মানে সতি পাঞ্চভৌতিকো দেহো ন্যপতৎ। কীদৃশঃ ? আরব্ধানাং তদিচ্ছয়ৈব দগ্ধপট-ন্যায়েন স্থিতানাং কর্মণাং বহ্নিতুল্যানাং নির্বাণো যত্র সঃ। অত্র তৎপাত-তৎপ্রাপ্ত্যোরেক-কালত্বম্, 'উপবিশ্য ভুঙ্‌ক্তে' ইত্যাদিবৎ। পরাত্মকত্বাৎ পূর্ব্বসিদ্ধো

বিজ্ঞানানন্দরূপঃ পরব্যোমশোভাভূতঃ পার্ষদবিগ্রহব্যূহো বিভাতি, তেনৈক-তমেন সদ্ধর্মভূতজ্ঞানারূঢ়-সাযুজ্যমভূৎ। ভগবদনুগ্রহান্মুক্তস্য পার্ষদতনুলাভঃ ইতি কঠাঃ পঠন্তি—'যমেবৈষ বৃণুতে তেন লভ্যস্তস্যৈষ আত্মা বিবৃণুতে তনুং স্বাম্' ( কঠ° ২।২২ ) ইতি। পূর্বসিদ্ধা সা তনুঃ ইতি তাণ্ডিনঃ 'অশ্ব ইব রোমাণি বিধূয় পাপং ধূত্বা শরীরমকৃতং কৃতাত্মা ব্রহ্মলোকমভিসম্ভবানি' ( ছান্দো° ৮।১৩।১ ) ইতি। এবমিহৈব বক্ষ্যতি—'বসন্তি যত্র পুরুষাঃ সর্বে বৈকুণ্ঠমূর্তয়ঃ। যেঽনিমিত্তনিমিত্তেন ধর্মেণারাধয়ন্ হরিম্' ( ভা° ৩।১৫।১৪ ) ইতি॥ ২৯

নম্ন চেন্নিত্যতনুস্তৎপার্ষদত্বমভূত্তর্হি কল্পেঽস্মিন্ স্বায়ম্ভুবীয়েঽন্তরে বিরিঞ্চাত্তব জন্ম কথম্ 'উৎসঙ্গান্নারদো জজ্ঞে' ( ভা° ৩।১২।২৩ ) ইতি পঠ্যতে? সত্যং, হরের্লীলাবিশেষায় দেবকীগর্ভে ইব মমাপি বিরিঞ্চপুত্রত্ব-লীলার্থং পূর্বকল্পান্তে বিরিঞ্চদেহে প্রবেশ ইত্যাশয়েনাহ—ইদং ত্রৈলোক্যমাদায়োপসংহৃত্য উদম্বত একার্ণবস্যাম্ভসি শয়ানে নারায়ণেঽধিকরণে শিশয়িষোর্বিভোর্বিরিঞ্চস্য অন্তর্মধ্যেঽনুপ্রাণং নিশ্বাসেন সহ বিবিশেঽহং প্রবিষ্টঃ। 'ততোঽবতীর্য্য বিশ্বাত্মা দেহমাবিশ্য চক্রিণঃ। অবাপ বৈষ্ণবীং নিদ্রামেকীভূয়াথ বিষ্ণুনা' ইতি কূর্মবাক্যাৎ॥ ৩০

সহস্রযুগস্য পর্যন্তেঽবসানে এতৎকল্পারম্ভে বিষ্ণোঃ সকাশাদুত্থায়েদং জগৎ সিসৃক্ষতো বিরিঞ্চস্য প্রাণেভ্যো মরীচিমিশ্রাস্তৎপ্রভৃতয়োঽহঞ্চ জজ্ঞিমহে প্রথমপুরুষ আর্ষঃ॥ ৩১

অস্কন্দিতোঽখণ্ডিতো ব্রতো ব্রহ্মচর্য্য-লক্ষণো যস্য সোঽহং ব্রহ্মাণ্ডস্যান্তঃ তস্মাদ্বহিশ্চ পরমব্যোম্নি পর্যেমীতি মুক্তত্বং স্বস্যোক্তম্। শ্রুতিশ্চ তস্যৈবং ভাবমাহ—'স স্বরাড্ ভবতি, তস্য সর্বেষু লোকেষু কামচারো ভবতি' ( ছান্দো° ৭।২৫।২ ) ইত্যাদ্যা, মরীচ্যাদ্যাস্তজ্জাতমুক্তিস্বাতন্ত্র্যাস্তঃ সন্তীতি॥ ৩২

কিমর্থং পর্যেমীতি চেদীশ্বরাজ্ঞয়া লোকমঙ্গলায়েত্যাহ—দেবেতি চতুর্ভিঃ।



দেবেন কৃষ্ণেন দত্তাম্, এবং লৈঙ্গে প্রসিদ্ধেঃ। স্বরা নিষাদাদয়স্ত এব ব্রহ্মব্যঞ্জকত্বাদ্ ব্রহ্ম তেন বিভূষিতাং স্বতঃসিদ্ধ-সপ্তস্বরামিত্যর্থঃ। মূর্ছয়িত্বা মূর্ছনালাপবতীং কৃত্বা॥ ৩৩॥ আহূত ইবেতি বিনাপ্যাহ্বানং, চেতসীত্যুপলক্ষণং 'নাহং বসামি বৈকুণ্ঠে যোগিনাং হৃদয়ে ন চ। মদ্ভক্তা যত্র গায়ন্তি তত্র তিষ্ঠামি নারদ' ইতি ভারতাৎ॥ ৩৪

প্রকরণার্থমুপসংহরতি—মাত্রাণাং শব্দ-স্পর্শাদি-বিষয়াণাং স্পর্শাঃ শ্রোত্রাদিভিরনুভবাস্তৈর্বাসিচ্ছয়া আতুর-চিত্তানাং জনানাং যো ভবসিন্ধুস্তস্য প্লবঃ পোতো ময়ৈতদ্দৃষ্টঃ প্রত্যক্ষীকৃতঃ। ন চাত্র প্রমাণাপেক্ষেতি ভাবঃ। এতৎ কিং? তত্রাহ—হরিচর্যেতি। অত্র ভক্তেঃ কীর্তন-প্রধানত্বমভিমতম্॥ ৩৫

অথাভিমতায়াঃ শুদ্ধায়া ভক্তেঃ প্রাবল্যমাহ—যমাদিভির্ভক্তিমিশ্রৈরপি যোগপথৈরাত্মা তথা ন শাম্যতি শুধ্যতি। কীদৃশঃ? কামলোভহতঃ, যথা মুকুন্দ-সেবয়া যমাদি-নিরপেক্ষয়াভিমতয়া ভক্ত্যা অদ্ধা সাক্ষাৎ শাম্যতীতি। ইহ 'ভবতানুদিতপ্রায়ম্' ( ভা° ১।৫।৮ ) ইত্যাদিনা তথাত্মাদ্ধা ন শাম্যতি' ( ভা° ১।৬।৩৬ ) ইত্যন্তেন সাধন-পদ্ধতিরুপদিষ্টা। তত্র 'ত্যক্ত্বা স্বধর্মম্' ( ভা° ১।৫।১৭ ) ইত্যাদিনা 'অহং পুরাতীত' ( ভা° ১।৫।২৩ ) ইত্যাদিনা চ নিরপেক্ষাণাং বিশুদ্ধা ভক্তিরুদ্দিষ্টা। 'কুর্বাণা যত্র কর্মাণি ভগবচ্ছিক্ষয়া' (ভা° ১।৫।৩৬) ইত্যাদিনা পরিনিষ্ঠিতানাং কর্মোপসৃষ্টা ভক্তিঃ, 'যদত্র ক্রিয়তে কর্ম' ( ভা° ১।৫।৩৫ ) ইত্যাদিনা স্বন্তর্গত-জ্ঞানতদর্পিতকর্মরূপা সনিষ্ঠানাং যোগোপসৃষ্টা চ সেত্যেবং ব্যাসোঽপি বর্ণয়েদিত্যপেক্ষ্য॥ ৩৬

সর্বমিতি—ভক্তি-প্রাকট্য-তদ্বৃদ্ধি-তৎফলরূপং ভক্তস্তোত্তরচেষ্টিতারব্ধ-বিনাশ-তন্নির্মিত-দেহনিপাত-পার্ষদতনুলাভরূপঞ্চেত্যর্থঃ। রহস্যং গোপ্যম্॥ ৩৭

আমন্ত্র্যানুজ্ঞাপ্য, যাদৃচ্ছিকো নির্নিমিত্ত-গমাদিকঃ॥ ৩৮

বিস্ময়ং প্রকাশয়ন্নাহ—অহো ইতি। তন্ত্র্যা বীণয়া॥ ৩৯

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং ষষ্ঠোঽধ্যায়ঃ॥ ৬

# সপ্তমোঽধ্যায়ঃ

সমাধাবৈক্ষত ব্যাসঃ শ্রুতার্থানিতি বর্ণ্যতে।
ব্রহ্মাস্ত্রস্যোপসংহারো দ্রৌণের্দণ্ডশ্চ সপ্তমে ॥

তদভিপ্রেতং নারদাভিমতমর্থম্ ॥১

ব্রহ্মণাং বেদ-ব্রাহ্মণ-তপঃ-পরমাত্মানাং সম্বন্ধিন্যাং নদ্যাং 'বেদস্তত্ত্বং তপো ব্রহ্ম ব্রহ্মা বিপ্রঃ প্রজাপতিঃ' ইত্যমরঃ ॥ ২

মনঃ প্রণিদধ্যৌ সমাধিং ব্যধাৎ, 'সমাধিনানুস্মর তদ্বিচেষ্টিতম্' (ভা° ১।৫।১৩) ইতি দেবর্ষেরুপদেশাৎ ॥ ৩

সমাধৌ কিং দৃষ্টমিত্যত্রাহ—মনসি পুরুষমপশ্যৎ ; কীদৃশীত্যাহ—সম্যক্ প্রণিহিতে নিশ্চলতাং নীতে, যতো ভক্তিযোগেনামলে, কীদৃশমিত্যাহ—পূর্ণং, বিলাস-ব্যূহ-স্বাংশৈঃ পরয়া স্বশক্ত্যা তদ্বিজৃম্ভিতয়া দিব্যলীলয়া চ বিশিষ্টং স্বয়ং ভগবন্তং কৃষ্ণমিত্যর্থঃ। 'কৃষ্ণে পরমপুরুষে' ( ভা° ২।৩।১০ ) ইত্যগ্রিমাৎ ; কচিৎ পূর্বমিতি পাঠঃ—তত্রাপি পূর্বসিদ্ধং তমেবাপশ্যৎ। 'পূর্বমেবাহমিহাসম্' ইতি তৎপুরুষস্য পুরুষত্বমিতি শ্রৌত-নিরুক্তেঃ। মায়াঞ্চ ত্রিগুণামপশ্যৎ, অপকৃষ্টঃ পশ্চাদ্বর্ত্তিতয়াশ্রয়ো যস্যাস্তামিতি তদ্দর্শনেঽস্যা দর্শনং নেতি পৃথঙ্নির্দেশঃ ॥ ৪

নমু ভগবদ্দর্শনং তদ্গুণলীলা-বর্ণনার্থমাবশ্যকং, মায়াদর্শনং কিমর্থম্ ? তত্রাহ—যয়েতি। জীবারোগ্যার্থং শ্রীভাগবতং ময়া প্রকাশ্যং, জীবরোগশ্চ মায়ৈব, তামবীক্ষ্য কথং তন্নিবর্ত্তকং মহৌষধং বিধেয়মিতি তদুভয়-বীক্ষণং চ। যয়া মায়য়া সংমোহিতো মূঢ়তাং নীতো জীবস্ততঃ পরোঽন্যোপ্যাত্মানং ত্রিগুণাত্মকং মনুতে। তৎকৃতং গুণকৃতমনর্থং ক্লেশকাভিতঃ পশ্যতে লভতে ॥ ৫



জীবস্য মায়ারোগ-নিবর্ত্তকং যন্মহৌষধং তদপি দৃষ্টমিত্যাহ—অনর্থং গুণকৃতং ক্লেশমুপশময়তি যস্তং সাক্ষাদ্ভক্তিযোগঞ্চাপশ্যদিত্যনুষঙ্গঃ। তমেত-মাথর্বণিকাঃ পঠন্তি—'শ্রদ্ধাভক্তি-ধ্যানযোগাদবৈতি' ইতি। তল্লক্ষণং তৎ-স্বরূপঞ্চ তেঽধীয়তে। 'ভক্তিরস্য ভজনং, তদিহামুত্রোপাধি-নৈরাস্যে-নামুষ্মিন্মনঃকল্পনমেতদেব নৈষ্কর্ম্যম্' ইতি ( গোপালতা° পূর্ব ২৫ )। 'বিজ্ঞানঘনানন্দঘনা সচ্চিদানন্দৈকরসে ভক্তিযোগে তিষ্ঠতি' ইতি চৈবমা-দিভিঃ। তথা চ 'হ্লাদিনী সন্ধিনী সম্বিত্তয্যেকা সর্বসংশ্রয়ে। হ্লাদতাপকরী মিশ্রা ত্বয়ি নো গুণ-বর্জিতে' ইতি শ্রীবিষ্ণুপুরাণোক্তা যা ত্রিবৃৎ পরাখ্যা ভগবৎস্বরূপশক্তিস্তদংশয়োঃ সমবেতয়োর্হ্লাদ-সম্বিদোর্যো ভগবদানুকূল্যাংশ-স্তদ্বিষয়ক-জৈবজ্ঞানোদ্ভূত-তত্তৃষ্ণয়া সহ ক্ষীরনীরন্যায়েনৈক্যং গতঃ স তদ্বশ্যতা-হেতুস্তদ্যোগ ইতি মায়িক-বিশুদ্ধসত্ত্বমায়ানন্দজ্ঞানরূপত্বে জৈবজ্ঞানরূপত্বে বা তদ্গম্যতা-তদ্বশ্যতে ন স্যাতামিত্যত্র বিস্তরঃ। তদেতৎ স্বদৃষ্টং সর্বমজানতো লোকস্য হিতায় ব্যাসঃ সাত্বত-সংহিতাং তৎসর্বপ্রকাশিকাং দ্বাদশস্কন্ধাং চক্রে প্রকটয়ামাস। অত্র শ্রুতার্থদর্শনেঽয়ং ক্রমঃ—আদৌ তৈস্তাভ্যাঞ্চ পূর্ণং কৃষ্ণমপশ্যৎ। ততঃ পৃষ্ঠে নিলীয় স্থিতাং মায়াং, তয়া মোহিতাং জীবশক্তিং, তৎকৃত-জীবমোহ-নিবর্ত্তকং তাদৃশং ভক্তিযোগঞ্চেতি ॥৬

সংহিতায়া বিষয়ং ফলঞ্চাহ—যস্যামিতি শ্রূয়মাণায়াং কিং পুনঃ শ্রুতায়াং কীর্ত্তিতায়াং বা ; ভক্তিঃ প্রেমা ; অনমুসংহিতং ফলমাহ—শোকেতি। তদা তন্মূলমপি নশ্যতীত্যর্থঃ। কৃষ্ণোঽস্যা বিষয়স্তস্মিন্ প্রেমা তু ফলং মোক্ষস্ত্ববান্তর-ব্যাপারতয়া ভবেদেব ॥ ৭

কৃত্বানুক্রম্য চেতি পূর্ব-সংক্ষিপ্তাং প্রকটয্য নারদোপদেশোত্তরমনুক্রম্য লীলাক্রম-নিবন্ধেন বিস্তীর্য্যেত্যর্থঃ। সংক্ষিপ্তা ভারতাৎ পূর্বা বিস্তীর্ণা তু তস্মাদুত্তরা, পূর্বা চোত্তরান্তঃপ্রবেশিতা বোধ্যা। এবঞ্চ 'অষ্টাদশ পুরাণানি কৃত্বা সত্যবতী-সুতঃ। চক্রে ভারতমাখ্যানং বেদার্থৈরুপবৃং-

হিতম্' ইতি মাৎস্য-স্কান্দয়োর্বাক্যং সঙ্গতিমৎ। সংক্ষিপ্তস্যাষ্টাদশান্তর্গতত্বাৎ, বিস্তীর্ণস্য ভারতোত্তরত্বাৎ; উভয়োরৈক্যাচ্চ মাৎস্যাদ্যুক্ত-লক্ষণ-সংখ্যয়োঃ সামঞ্জস্যমিতি। নিবৃত্তি-নিরতমিত্যন্যবাসনা-বিনাশাত্তদধ্যয়ন-পাত্রমিত্যর্থঃ। মুনিং স্বাত্মমননশীলং। জীবাত্মজ্ঞানং খলু পরাত্মজ্ঞানোপযোগি, 'যদাত্ম-তত্ত্বেন তু ব্রহ্মতত্ত্বং দীপোপমেনেহ যুক্তঃ প্রপশ্যেৎ' (শ্বেতাশ্ব° ২।১৫) ইতি শ্রুতেঃ, 'অন্যার্থশ্চ পরামর্শঃ' (ব্রহ্মসূ° ১।৩।২০) ইতি সূত্রাচ্চ ॥ ৮

আত্মানন্দাদিতরস্মিন্ সর্বত্রোপেক্ষকঃ স্পৃহাশূন্যঃ, কস্য হেতোঃ বৃহতীমষ্টাদশ-সাহস্রীমেতাং সংহিতাম্ ॥ ৯

পরিহরতি—আত্মারামাঃ সমাধিদৃষ্টাষ্টগুণকস্বাত্মান এব নির্গ্রন্থাস্তদানন্দা-স্বাদেন ত্যক্তশাস্ত্রা অপি 'পলালমিব ধান্যার্থী ত্যজেদ্ গ্রন্থমশেষতঃ' ইতি (ব্রহ্মবিন্দু° ১৮) শ্রবণাৎ, অতিমনোজ্ঞানন্তভগবদ্‌গুণবিজ্ঞ-মহত্তম-প্রসঙ্গে সতি হরৌ ভক্তিং তত্তদ্‌গুণ-প্রবর্তিতাং কুর্বন্তি, অহৈতুকীং তদন্যফলেচ্ছাশূন্যাং, সর্বাক্ষেপনিরাসায়াহ—ইত্থমিতি। ঈদৃশং তদ্‌গুণমাধুর্য্যং যেন স্বাত্মানন্দং বিস্মরন্তীতি। হরৌ কীদৃশি? শাস্ত্রাৎ স্বাত্মজ্ঞানং, ততস্তদানন্দানুভবঃ, ততঃ শাস্ত্রত্যাগঃ, ততো হরিগুণ-শ্রবণাত্তত্র ভক্তিস্ততো গুণনিরূপক-সংহিতাধ্যয়নমিত্যেবমুরুর্মহান্ ক্রমো যস্মাত্তস্মিন্ ॥ ১০

নম্বরণ্যে সমাধি-নিষ্ঠঃ শুকঃ কথং পিতরমুপেয়ায়, তত্রাহ—হরেরিতি। ব্যাস-প্রেষিত-শিষ্যোদ্‌গীতৈঃ কৈশ্চিৎ সংহিতা-পদ্যৈরবগতা যে হরের্গুণা-স্তৈরাক্ষিপ্তা স্বসমাধেরাকৃষ্টা মতিস্তদানন্দ-মগ্না বুদ্ধির্যস্য সঃ। মহদপ্যাখ্যানং তদ্‌গুণ-প্রকাশকত্বাদধ্যগাদধীতবান্ পিতরং সেবমানঃ সন্। ততস্তৎকথা-রসাস্বাদায় বিষ্ণুজনাঃ প্রিয়া যস্য তেষাং বা স্বয়ং প্রিয়োঽভূৎ। এতেন 'তস্য পুত্রো মহাযোগী' (ভা° ১।৪।৪) ইত্যাদিনা তাদৃশস্য শুকস্য ব্যাখ্যানে প্রবৃত্তিঃ কথমিতি প্রশ্নস্যোত্তরমভূৎ ॥ ১১

অথ পরীক্ষিতঃ প্রায়োপবেশ-শ্রবণং কথমিতি 'তস্য জন্ম মহাশ্চর্যাম্'



(ভা° ১।৪।৯) ইত্যাদিনা যদন্যচ্চ পৃষ্টং তস্যোত্তরমাহ—পরীক্ষিতোঽথেতি। বিলাপনং মরণং, সংস্থাং মহাপ্রস্থানং, কৃষ্ণকথানামুদয়ো যত্র তদ্‌যথা স্যাদেব-মিতি তত্রৈব সংহিতায়াস্তাৎপর্য্যাৎ ॥ ১২

গর্ভ এব পরীক্ষিৎ কৃষ্ণমপশ্যদিতি বক্তুং কথাং প্রস্তৌতি—যদা দ্রৌণিঃ, কৃষ্ণা-সুতানাং দ্রৌপদী-পুত্রাণাং পঞ্চানাং শিরাংস্যুপাহরৎ, তদা তেষাং মাতা সারুদদিতি তৃতীয়েন সম্বন্ধঃ। কৌরবা দুর্যোধনাদয়ঃ সৃঞ্জয়া পাণ্ডবাস্তেষাং বীরেষু মৃধে যুদ্ধে বীরগতিং স্বর্গং মোক্ষং বা গতেষু; ননু পাণ্ডবানাং সৃঞ্জয়ত্বং কথং? সত্যং, ধৃষ্টদ্যুম্নঃ সৃঞ্জয়োঽস্ত্যেষাং সেনাপতি-ত্বেনেত্যর্শ আদ্যচ্। বৃকোদরেণ ভীমেনাবিদ্ধায়াঃ ক্ষিপ্তায়া গদায়া অভিমর্শেন পাতেন ভর্তুর্দুর্যোধনস্যেত্যেবং প্রিয়ং স্যাদিতি পশ্যন্ দ্রৌণির্বস্তুতস্তস্যাপ্রিয়-মেব তৎ। আদৌ শত্রুবধ-শ্রবণেন হর্ষোদয়াৎ, অনন্তরস্পর্শেন তদবধাবগমা-চ্ছিশুবধাচ্চ কুরুবংশ-বিলোপাদ্ বিষাদোদয়াচ্চ স মৃত ইতি তস্যাপ্রিয়ম্। অতো জুগুপ্সিতমিতি ॥ ১৩

ঘোরং দুঃসহং, কিরীটং মালা চ যস্যাস্তি সোঽর্জুনঃ ॥ ১৪

শুচঃ শোকান্ প্রমৃজাম্যপনয়ামি, যদ্‌যদা ব্রহ্মবন্ধোর্বিপ্রাধমস্য আত-তায়িনঃ শস্ত্রপাণেঃ শির উপাহরে ত্বৎসন্নিধিং নয়ামি। 'অগ্নিদো গরদশ্চৈব শস্ত্রপাণির্ধনাপহঃ। ক্ষেত্র-দারহরশ্চৈব ষড়েতে আততায়িনঃ' ইতি স্মৃতেঃ। দগ্ধপুত্রা সতী ত্বং যচ্ছির আক্রম্য স্নাস্যসি ॥ ১৫

সোঽর্জুনঃ, অচ্যুতো মিত্রং সখা সূতঃ সারথিশ্চ যস্য সঃ, দংশিতো বদ্ধকবচঃ কপির্হনুমান্ ধ্বজে যস্য। অম্বাদ্রবৎ অন্বধাবৎ ॥ ১৬

আপতন্তমাধাবন্তং স দ্রৌণির্বিলক্ষ্য দৃষ্ট্বা উদ্বিগ্নমনাঃ কম্পিতহৃৎ, প্রাণ-পরীপ্সুঃ প্রাণানেব ন তু কীর্তিমাপ্তুমিচ্ছুঃ, যাবদ্‌গমং যাবদ্‌গন্তুং শক্যং তাবদুর্ব্যাং পরাদ্রবদপলায়ত; যথার্ক ইতি—শৈবেন শিবদত্ত-স্বর্ণবিমানেন বিদ্যুন্মালিনা রাক্ষসেন স্বপশ্চাদ্‌ভ্রমতা রাত্রিং বিলোপিতাং বীক্ষ্য ক্রুদ্ধো-

২র্কস্তদ্বিমানং স্বতেজোভির্দ্রবীভাবং প্রাপয্য ন্যপাতয়ৎ। ততঃ ক্রুদ্ধাচ্ছিবাদ্ভীতো বিদ্রবন্ স কাশ্যাং পতন্ লোলার্কনামা খ্যাতোঽভূদিতি বামনপুরাণে প্রসিদ্ধম্ ॥ ১৭

যদাত্মানমশরণং রক্ষক-শূন্যমৈক্ষত, নহু পলায়নং রক্ষকমস্তু ? তত্রাহ—শ্রান্তেতি। তদা ব্রহ্মশিরোঽস্ত্রং ব্রহ্মাস্ত্রমাত্মত্রাণং মেনে। দ্বিজাত্মজ ইত্যদীর্ঘদর্শীত্যর্থঃ ॥ ১৮

সলিলমুপস্পৃশ্য আচম্য সমাহিতঃ কৃতধ্যানঃ ॥ ১৯ ॥ জিষ্ণুরর্জুনঃ ॥ ২০

সংস্বতের্হেতোর্দহ্যমানানাং প্রাণিনামপবর্গোঽসি। তথা চাস্মাদস্ত্রাগ্নেস্ত্রাণং তব কিয়দিতি ভাবঃ ॥ ২১

নহু কথমপবর্গদোঽহং ? তত্রাহ—ত্বমিতি। আদ্যোঽনাদিঃ সাক্ষাদীশ্বরঃ স্বতঃসিদ্ধ-ষড়ৈশ্বর্য্যঃ স্বয়ং ভগবানিত্যর্থঃ। প্রকৃতের্মায়ায়াঃ পরস্তয়াঽস্পৃষ্টঃ। নহু কথস্তস্যাঃ পরোঽহং ? তত্রাহ—চিচ্ছক্ত্যা 'পরাস্য শক্তিঃ' (শ্বেতাশ্ব° ৬।৮) ইতি শ্রুতয়া মায়াং ব্যুদস্য নিরস্যেতি। কৈবল্যে ইতি স্বার্থে ষ্যঞ্। বিশুদ্ধে আত্মনি স্বস্বরূপে স্থিত ইতি তস্যাঃ পরত্বম্, অতোঽপবর্গদ ইত্যর্থঃ ॥ ২২

ত্রিবর্গদোঽপি ত্বমিত্যাহ—স এব মায়াং ব্যুদস্য বিশুদ্ধে স্বাত্মনি স্থিত এব মায়াভিভূতস্য জীবলোকস্যাশ্রিতঃ সন্ স্ববীর্যেণ নিজ-প্রভাবেন ধর্মাদি বিধৎসে ॥ ২৩

তথা তেনৈব প্রকারেণ ব্যুদস্তমায়েন কেবলেন স্বরূপেণ তবায়মবতারঃ। স্বানাং জ্ঞাতীনাং পার্ষদানামনন্যভাবানাং কেষাঞ্চিৎ সাধকানাঞ্চানুধ্যানায়, ভূভারাপহারস্য সঙ্কল্পেনৈব স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ২৪

এবং স্তুত্বা প্রস্তুতং নিবেদয়তি—কিমিদমিতি। স্বিদ্বিতর্কে, কুতো বায়াতি ॥ ২৫

উপসংহারং চৈন্ন বেদ, তং কথং প্রযুক্তবান্ ? তত্রাহ—প্রাণেতি ॥ ২৬



তর্হি বারুণাস্ত্রেণ বহ্নিমেতমুপশময়েয়ং ? তত্রাহ—ন হীতি। অন্যতমমাগ্নেয়াদি, প্রত্যবকর্ষণং নিবর্ত্তকং, তস্মাদস্ত্রতেজসা ব্রহ্মাস্ত্রেণৈবোন্নদ্ধং বৃদ্ধং ব্রহ্মাস্ত্রতেজো জহি নাশয়। স্বদস্ত্রং তদুপসংহৃত্য স্বয়ং শাম্যেৎ, হি যতস্ত্বমস্ত্রজ্ঞোঽসি ॥ ২৭

অপঃ স্পৃষ্ট্বাচম্য, তং কৃষ্ণম্ ॥ ২৮

উভয়োর্ব্রহ্মাস্ত্রয়োস্তেজসী অন্যোন্যং সংহত্য মিলিত্বা ববৃধাতে, কীদৃশে ? শরৈঃ সংবৃতে বেষ্টিতে। কিং কুর্ব্বত্যাহ—রোদসী দ্যাবাভূমী খঞ্চাকাশমাবৃত্য পূরয়িত্বা, যথা প্রলয়ে পাতালাদুত্থিতঃ সঙ্কর্ষণ-মুখাগ্নিরুপরি স্থিতোঽর্কশ্চ মিথঃ সংহত্য বৰ্দ্ধতে তদ্বৎ ॥ ২৯

উভয়োর্দ্রৌণি-ফাল্গুনয়োঃ, সাম্বর্ত্তকং প্রলয়াগ্নিং 'সংবর্ত্তঃ প্রলয়ঃ কল্পঃ' ইত্যমরঃ ॥ ৩০ ॥ লোকানাং ব্যতিকরং নাশম্ ॥ ৩১

গোতম-বংশোদ্ভবা গৌতমী কৃপী তস্যাঃ সুতমশ্বত্থামানং, তদ্বন্ধনস্য ধর্মত্বে দৃষ্টান্তঃ—যাজ্ঞিকো যথা যজ্ঞিয়ং পশুং রসনয়া বধ্নাতি তদ্বৎ ॥ ৩২

শোক-রোষাদিযুক্তস্যাপ্যর্জুনস্য ধর্মিষ্ঠতা-খ্যাতয়ে ভগবদ্বচনং তদাহ—শিবিরায়েত্যাদিভিঃ। শিবিরায় রাজনিবেশায় প্রকুপিতঃ প্রকাশিতকোপমুদ্রঃ। 'অরোষণো হ্যসৌ দেবঃ' ইতি নারায়ণীয়াৎ (শান্তিপর্ব° ৩৩৬।১৯) এতদ্ব্যঞ্জয়ন্তি—অম্বুজেক্ষণ ইতি ॥ ৩৩

ব্রহ্মবন্ধুং বিপ্রাধমম্। অনাগসোঽনপরাধাৎ ॥ ৩৪

মত্তমাসবেন, প্রমত্তমনবধানম্, উন্মত্তং গ্রহ-বাতাদিনা বিক্ষিপ্তং, জড়-মুপ্তমশূন্তং, প্রপন্নং শরণাগতং, বিরথং ভগ্নরথম্ ॥ ৩৬

অঘ্নণো নির্দয়ঃ, তস্য বধস্তস্য শ্রেয়ঃ প্রায়শ্চিত্তরূপত্বাৎ। 'রাজভির্ধৃত দণ্ডাস্তু কৃত্বা পাপানি মানবাঃ! বিধূত-কল্মষা যান্তি স্বর্গং সুকৃতিনো যথা' ইতি স্মরণাৎ। যতোঽকৃত-প্রায়শ্চিত্তাদ্দোষাৎ পুমানধো যাতি ॥ ৩৬

প্রতিশ্রুতং প্রতিজ্ঞাতম্ ॥ ৩৭ ॥ ভর্ত্তুর্দুর্যোধনস্য ॥ ৩৮

আত্মহনং পুত্রহন্তারমপি, যতো মহান্ বিপ্রস্ত দেহদণ্ড-নিষেধাদস্মাং পরীক্ষত এবেতি ভগবন্মতাভিজ্ঞ ইত্যর্থঃ ॥ ৩৯

স্তবেদয়দানীতোঽয়ং ত্বৎপুত্রহন্তেত্যুক্তবান্ ॥ ৪০

তথা তিরস্কারেণান্বতমানীতং কর্মণো জুগুপ্সিতং তেনাবাঙ্মুখম্। অপকৃতমপকারিণমপি কৃপয়া নিরীক্ষ্য বাম-স্বভাবা মনোজ্ঞ-লীলা কৃষ্ণা দ্রৌপদী ননাম চ ॥ ৪১

ননাম চোবাচ চেতি চাভ্যাং সম্ভ্রমঃ সূচ্যতে। সতী তদ্বন্ধনাসহনাদর্জ্জুনাদপি শোভনেত্যর্থঃ ॥ ৪২

সরহস্যো গোপ্য-মন্ত্র-সহিতঃ। বিসর্গেণোপসংযমেনোপসংহারেণ চ সহিতঃ ॥ ৪৩

প্রজারূপেণেতি—'আত্মা বৈ জায়তে পুত্রঃ' ইত্যুক্তেঃ। আত্মনো দেহস্যার্দ্ধং পত্নী রূপী আস্তে বর্ত্ততে। 'অর্দ্ধো বা এষ আত্মনো যৎপত্নী' ইতি শ্রুতেঃ। ভর্ত্তারং নান্বগাৎ, যতো বীরসূঃ ॥ ৪৪

গৌরবং গুরোঃ সম্বন্ধি কুলং কর্ত্তৃ, ভবদ্ভির্হেতুভিঃ বৃজিনং দুঃখং প্রাপ্তুং নার্হতি, যতঃ পূজ্যমিতি। যস্মাৎ কৃৎস্নো ধনুর্বেদঃ প্রাপ্তস্তু স্তুতস্ত তৎপুত্রস্ত পরিভবাত্তবাকৃতজ্ঞতা ভাবিনীতি ভাবঃ ॥ ৪৫ ॥ মারোদীন্নরোদিতু ॥ ৪৬

ব্রহ্মকুলং কর্ত্তৃ, তৎকুলং কোপয়িতৃ রাজন্যকুলং কর্মভূতং প্রদহতি নাশয়তি। শুচায়াং শোকেঽর্পিতং শোকব্যাপ্তং সানুবন্ধং সপরিবারম্ ॥ ৪৭

ধর্ম্যমিত্যাদয়ো বচসঃ ষড়্ গুণাঃ পূর্বোক্তেষু ষট্‌স্থ পদ্যেষু বোধ্যাঃ। ধর্ম্যং মুচ্যতামিত্যাদৌ, ন্যায্যং সরহস্যমিত্যাদৌ, সকরুণং তস্যাত্মনোঽর্দ্ধমিত্যাদৌ, নির্ব্যলীকং তদ্ধর্মজ্ঞেত্যাদৌ, সমং মারোদীদিত্যাদৌ দুঃখ-তৌল্যবচনাৎ, মহৎ যৈরিত্যাদৌ নিষ্ঠুরোক্ত্যা হিত-শংসনাৎ ॥ ৪৮

নকুলাদয়োঽপি তদ্বচঃ প্রত্যনন্দন্, যুযুধানঃ সাত্যকিঃ ॥ ৪৯

তস্য দ্রোণেঃ ॥ ৫০



চতুর্ভুজ ইতি হন্তুং প্রবৃত্তং ভীমং তন্নিবারণ-প্রবৃত্তাং কৃষ্ণাঞ্চ নিবর্ত্তয়িতুং তদা চতুরো ভুজান্ দধাবিতি ভাবঃ। হসন্নিবেতি হে সখে! ত্বদ্‌বুদ্ধেরস্ত সৌক্ষ্ম্যং পরীক্ষ্যং ময়েতি স্মিতং প্রকটয়ন্নিত্যর্থঃ ॥ ৫১

'ব্রাহ্মণো ন হন্তব্যঃ', 'আততায়িনমায়ান্তমপি বেদান্ত-পারগম্। জিঘাংসন্তং জিঘাংসীয়ান্ন দোষো মনুরব্রবীৎ' ইতি শ্রুতিস্মৃতি-বপুষা ময়ৈবোভয়মাম্নাতমুক্তং, তদনুশাসনমাজ্ঞাং পাহি পালয় ॥ ৫২

আহরিষ্যে শিরস্তস্যেতি তব প্রতিশ্রুতং, ভীমস্য প্রিয়ং তদ্বধং পাঞ্চাল্যাঃ প্রিয়ং তদবধং, মম ভীমাদি-প্রিয়ত্বাদুভয়ং তৎ সর্বং কুরু ॥ ৫৩

সহসাজ্ঞায়েতি—দ্রৌণের্ব্রাহ্মণত্বাদিদানীমশস্ত্রপাণিত্বেনাততায়িত্ব-বিরহাচ্চ তদ্বধো ন হরেরভিমতঃ। নৈনং পার্থেত্যাদৌ ব্রহ্মবন্ধুং ন জহি :কিন্তু ত্রাতুমর্হসীতি তদ্বধস্তস্য হি শ্রেয়ো ন তু বধকর্ত্তুরিতি তদসৌ বধ্যতাং বন্ধনবিষয়ঃ ক্রিয়তামিতি শ্লিষ্টমুক্তেশ্চ ময়াপি শির আহরণং, ন তু তচ্ছেদনং প্রতিশ্রুতম্। এতৎ সর্বমেবং কৃতে সিধ্যেদিতি বিচার্যেত্যর্থঃ। মূর্দ্ধজৈঃ কেশৈঃ সহিতং মূর্দ্ধন্যং মূর্দ্ধ্নি ভবং মণিং জহার ; তেন শিরস একদেশোঽপি শির এবেতি বধাবধৌ জাতাবিত্যর্থঃ ॥ ৫৪

নিরযাপয়ন্নির্গময়াঞ্চকার ॥ ৫৪

বপনং মুণ্ডনং, দ্রবিণদানং বিত্তলুণ্ঠনং, স্থানাদ্ গ্রামান্নির্যাপণং নিঃসারণং চেত্যেষ ব্রাহ্মণাধমানাং বধো ন তু দৈহিকঃ ॥ ৫৬

স্বানাং জ্ঞাতীনাং নির্হরণং দাহার্থং নয়নং তদাদিকং যৎ কৃত্যং তচ্চক্রুঃ ॥ ৫৭

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং সপ্তমোঽধ্যায়ঃ। ৭

---

# অষ্টমোঽধ্যায়ঃ

অরক্ষৎ পাণ্ডবান্ দ্রৌণেরস্ত্রাদ্‌গর্ভে পরীক্ষিতম্।

কুন্ত্যা স্তুতশ্চ গোবিন্দো রাজ্ঞঃ শোকস্তথাষ্টমে ॥

অথেত্যনন্তরং তে যুধিষ্ঠিরাদয়ঃ সর্বে সকৃষ্ণাঃ কৃষ্ণ-সহিতাঃ। উদকং দাতুং স্ত্রিয়ঃ পুরস্কৃতেতি তস্মিন্ কর্মণি স্ত্রীপুরঃসরত্ববিধানাৎ ॥ ১

নিনীয় দত্ত্বা, পুনর্গ্রহণাদাদৌ স্নাত্বেতি গম্যম্ ॥ ২

কুরুপতিং যুধিষ্ঠিরং সহানুজং ভীমাদি-সহিতম্ ॥ ৩ ॥ মুনিভিঃ সহিতঃ ॥ ৪

দ্রৌপদ্যাঃ কচ-স্পর্শাদিনা দুঃশাসন-কৃতেন হৃতান্যায়ুংষি যেষাং তান্ ॥ ৫

যাজয়িত্বেত্যাদি ভাবি-কথাসংক্ষেপঃ, শতমন্যোরিন্দ্রস্যেব। 'মন্যুর্দৈন্যে ক্রতৌ ক্রুধি' ইত্যমরঃ ॥ ৬

সৈনেয়ঃ সিনের্নপ্তা সাত্যকিঃ ॥ ৭ ॥ দ্বারকাং গন্তুম্ ॥ ৮

ত্বদন্যমভয়ং ন পশ্যামি। পরস্পরমিতি—একস্য মৃত্যুরন্যস্তস্যাপর ইত্যেবমিত্যর্থঃ।। ৯

প্রস্তুতং স্বভয়মাহ—অভীতি। তপ্তমায়সং লোহময়ং শল্যং যস্য সঃ। ননু পতিহীনায়াস্তে কিং জীবনেন ? তত্রাহ—কামমিতি ॥ ১০

পরাভবাদতিক্রুদ্ধস্যেদং জগদপাণ্ডবং কর্ত্তুমুদ্যতস্য দ্রৌণেঃ ॥ ১১

অতএব বহুমুখং তদাগতমিত্যাহ—তর্হীতি। পাণ্ডবা এব তদপশ্যন্নাত্তে ইতি বোধ্যম্ ॥ ১২

অর্জুন-প্রযুক্তেনৈকেন ব্রহ্মাস্ত্রেণ পঞ্চাপি প্রত্যাগতস্য তদস্ত্রস্য দুর্বারত্বাত্তৎপ্রয়োগাদি-বিলম্বাসহনাচ্চ ত্যক্তশস্ত্রোঽপি সুদর্শনেন তন্নিরাস্থদিত্যাহ—ব্যসনমিতি। অনন্তবিষয় আত্মা মনো যেষাং ঐকান্তিনামিত্যর্থঃ ॥ ১৩

অন্তর্যামিরূপেণ বৈরাট্যাশ্চান্তঃস্থিতো হরিরিতি কৃষ্ণরূপেণ তস্যা গর্ভমাবৃণোদাবৃত্যা ররক্ষ। স্বমায়য়া স্বকীয়ে পরীক্ষিতি কৃপয়া হেতুনা। কুরূণাং তন্তবে সন্তানায়, পাণ্ডবানাং কুরুবংশভবত্বাদিয়মুক্তিঃ ॥ ১৪



বৈষ্ণবং তেজঃ সুদর্শনম্ ॥ ১৫

এতন্ন্যাস্ত্র-সংশমনম্। অচ্যুতে কূটস্থে সর্বাশ্চর্যময়েঽচিন্ত্যানন্তশক্তিনিলয়ে মায়য়া ইচ্ছয়া দেব্যা দীপ্তয়া ইদং জগৎ ॥ ১৬

সতী বৈষ্ণবী পৃথা কৃষ্ণয়া চ সহ কৃষ্ণমিদমাহ ॥ ১৭

দৃষ্ট-তাৎকালিক-ভগবৎপ্রভাবা পৃথা হৃদি প্রজাতং তদৈশ্বর্যবেগং সোঢ়ুমক্ষমা স্তৌতি—নমস্যে ইতি। ননু ভ্রাত্রেয়ং মাং কিং নমস্যসি ? তত্রাহ—আদ্যং পুরুষমিতি। ননু জীবোঽপি ঈদৃশঃ ? তত্রাহ—ঈশ্বরমিতি। নন্বীদৃশো বিরিঞ্চিঃ ? তত্রাহ—প্রকৃতেঃ পরং। নন্বীদৃশং মাং কোঽপি ন বদতি ? তত্রাহ—ত্বদনুগ্রহ-শূন্যানাং সর্বভূতানামলক্ষ্যম্। অনুগৃহীতানাস্তু লক্ষ্যমিত্যাহ—বৈরাট্যন্তরং প্রবিশ্য রক্ষিত-তদ্‌গর্ভং বহিশ্চ রক্ষিত-পাণ্ডবমিত্যর্থঃ ॥ ১৮

ত্বমেকো বহুর্বা মধ্যমো বিভুর্বেতি বোদ্ধুমসমর্থাজ্ঞাহমিত্যাহ—মায়য়া তাদৃশত্ব-জ্ঞানাভাববত্যা মন্বুদ্ধ্যা জবনিকয়া ছন্নং মেঘেনেব রবিং ; 'মায়া স্যাচ্ছাম্বরী-বুদ্ধ্যোঃ' ইতি ত্রিকাণ্ডশেষঃ। অধঃস্থিতমক্ষজমৈন্দ্রিয়কং জ্ঞানং যস্য তম্ ; অত্র দৃষ্টান্তঃ—নাট্যধরো গীয়মান-তরুণী-মুখনেত্রাদ্যভিনয়কৃৎ নটো যথা মূঢ়দৃশা তদভিনয়শাস্ত্রানভিজ্ঞেন ন লক্ষ্যতে, তদ্বত্বং ময়া তদনভিজ্ঞয়েতি ॥ ১৯

অথ ভক্তি-স্বভাবোদ্‌গতং দৈন্যং দ্যোতয়ন্ত্যাহ—তথেতি। অমলাত্মনাং কর্মানুষ্ঠানাদিমলান্নির্গতানাং ভক্তিযোগস্য যদ্বিধানং জননং সোঽর্থো যস্য তং, শ্রীশুকাদীনাং ত্বাং ধ্যায়তাং বিনা ত্বদ্বীক্ষামত্যাকুলানাং বীক্ষা-প্রদানেন তদ্ভক্ত্যানন্দ-সম্পত্তয়েঽবতীর্ণমিত্যর্থঃ। স্ত্রিয়ো বয়ং পারমহংস্যাদি-ধর্মশূন্যাঃ ॥ ২০

অস্মত্তোঽপি বসুদেবাদয়োঽতিধন্যা ইত্যাহ—কৃষ্ণায়েতি। বাসুদেবায় বসুদেবস্য মদ্ভ্রাতুঃ পুত্রায়। দেবকীং গর্ভস্থিত্যানন্দয়তীতি তৎসম্বন্ধাদেব

বয়ং চ ধন্যা ইতি ভাবঃ। তাভ্যামপি নন্দাদয়োঽতিধন্যা ইত্যাহ—নন্দনামা গোপো ব্রজভূপতিঃ, 'অযাজয়দ্‌গোসবেন গোপরাজম্' ( ভা° ৩।২।৩২ ) ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণাৎ, তস্য কুমারায়াত্মজায়। গোবিন্দায় গবেন্দ্র-তয়েন্দ্রেণাভিষিক্তায়। 'পায়ান্ন ইন্দ্রো গবাম্' ( ভা° ১০।২৬।২৫ ) ইতি বক্ষ্যতি। গবেন্দ্রত্বং খলু মহৈশ্বর্য্যম্—'গোভ্যো যজ্ঞাঃ প্রবর্ত্তন্তে গোভ্যো দেবাঃ সমুত্থিতাঃ। গোভির্বেদাঃ সমুদ্‌গীর্ণাঃ সষড়ঙ্গ-পদক্রমাঃ' ইতি গোসূক্তাৎ। যথা চ কৌমারাদি-লীলাসুধানাং নন্দাদিভিরেবানুভবাত্তেষা-মতিধন্যত্বম্ ॥ ২১

যদ্যপি নাহং তত্তৎসদৃশী, তথাপি তং ত্বাং পশ্যন্তী কৃতার্থাস্মীত্যাহ—নম ইতি ॥ ২২

কিঞ্চ মাতৃতোঽপি ময়ি তবাধিকং কারুণ্যমিত্যাহ—যথেতি স্ফুটার্থং। দেবকী পতিমতী ত্বদ্রূপ-পুত্রাশা-শালিনী কংসকৃত-সকৃদ্বিপত্তিকা। অহন্তু বিধবা তোকপুত্রা শক্রকৃতাসকৃদ্বিপত্তিকা চেতি মাং পালয়তস্তব দীনবন্ধুতাতিবিদিতেতি ভাবঃ ॥ ২৩

বিপদ্‌গণমাহ—বিষাদ্‌বিষমোদকাৎ, মহাগ্নের্দীপ্তাল্লাক্ষা-গৃহাৎ। পুরুষাদা-নাং হিড়ম্বাদীনাং রক্ষসাং দর্শনাৎ, অসৎসভায়া দ্যূত-সংসদঃ ॥ ২৪

অহন্তু তা বিপদ এব সম্পদো মন্যে ইত্যাহ—বিপদ ইতি। তত্র দেশে কালে চ যদ্যাস্থ বিপৎসু ভবতস্তব দর্শনমভূৎ। কীদৃক্? নাস্তি পুনরপি ভবস্য সংসারস্য দর্শনং যস্মাত্তৎ। অনুজ্ঞালঙ্কারঃ। 'দুঃখস্য প্রার্থনানুজ্ঞা তত্রৈব সুখ-দর্শনাৎ' ইতি তল্লক্ষণাৎ ॥ ২৫

অভিধাতুং কৃষ্ণ গোবিন্দেতি বক্তুম্। অকিঞ্চনানামাসুর-সম্পদবিহীনাং গোচরং গম্যম্ ॥ ২৬

অকিঞ্চন-প্রেষ্ঠত্বেন পুনঃ প্রণমতি—কৃষ্ণাদন্যৎ কিঞ্চন বিত্তং যেষাং নাস্তি, তেঽকিঞ্চনাস্তেষাং বিত্তায়. তে বা বিত্তং যস্য তস্মৈ; কুত



এবং? তত্রাহ—নিবৃত্তা গুণ-বৃত্তয়ো যস্মাত্তস্মৈ। অকিঞ্চনেষ্বাসক্তিমভিধায় তেভ্যোঽন্যত্রৌদাসীন্যমাহ—আত্মারামায়েতি। শান্তায় সাপরাধেঽপি ভক্তে কোপশূন্যায়। কৈবল্যস্য মোক্ষস্য পতো স্বামিনে তৎপ্রদায়েত্যর্থঃ ॥ ২৭

কালং শিষ্ট-বিদ্বেষি-সংহারকম্। ঈশানং তৎসংহারে সমর্থম্। অনাদি-নিধনং বিভুং তাদ্রূপ্যেণ সর্বদেশকালস্থিতম্। সর্বত্র শিষ্টেষু দুষ্টেষু চ সমং যথা স্যাত্তথা চরন্তং বর্ত্তমানমিত্যর্থঃ। যদ্যস্মিংস্ত্বয়ি ভূতানাং মিথঃ কলিঃ—বদ্ধো মুক্তো বেশ্বরঃ; আদ্যেঽসামর্থ্যমন্ত্যে প্রবৃত্ত্যভাব ইতি ব্যর্থস্তৎ-স্বীকারঃ। অথ সমো বিষমো বেশ্বরঃ নাদ্যঃ, অনুগ্রহ-নিগ্রহয়োর্দর্শনাৎ; নান্ত্যঃ, সাম্য-বাক্যাদিতেব্যং কলহঃ ॥ ২৮

ননু তেষু কলহেষু মধ্যে কশ্চিন্মাং বেত্তি? নেত্যাহ—হে ভগবংস্তব চিকীর্ষিতং কশ্চিদপি ন বেদ। কীদৃশস্য? অতিমানুষ-দৈবতেন নৃচরিতেন নৃণাং বিড়ম্বনং তিরস্কারমীহমানস্য কুর্বাণস্য যস্য তব কশ্চিচ্ছিষ্টো দয়িতঃ কশ্চিদশিষ্টশ্চ দ্বেষ্যো নাস্তি; তদনুগ্রহ-নিগ্রহয়োস্তত্তৎকর্ম-নিমিত্তকত্বাৎ। আহ চৈবং সূত্রকারঃ 'বৈষম্যনৈর্ঘৃণ্যে ন সাপেক্ষত্বাত্তথাহি দর্শয়তি' (ব্রহ্মসূ° ২।১।৩৪ ); তথাপি নৃণাং মতির্যস্মিন্ বিষমা, অতঃ কশ্চিন্ন বেদেতি ॥ ২৯

ননু লোকানুসার্যেব মচ্চরিত্রং, কুতো লোক-বিড়ম্বনং? তত্রাহ—হে বিশ্বাত্মন্! আত্মনস্তবাজস্যাপূর্বদেহেন্দ্রিয়-যোগেন জন্ম-শূন্যস্য জন্ম রবেরিব প্রাকট্যমাত্রম্। অকর্ত্তুঃ প্রধান-সম্বন্ধেন কর্ত্তৃত্ব-শূন্যস্য স্বতঃ কর্ত্তুঃ কর্ম পূর্ণৈশ্বর্য্যং চরিতং; ক? ইত্যাহ—তির্যক্ষু বরাহাদি-বপুষা, নৃষু রঘুনাথাদি-বপুষা, ঋষিষু ব্যাসাদি-বপুষা, যাদঃসু মীনাদি-বপুষা। তত্তু অত্যন্ত-বিড়ম্বনং তজ্জাতানামতিতিরস্করণম্। ধরাঘ্রাণাদি-তচ্চেষ্টানাং প্রকাশে-ঽপ্যন্তরুজ্জৃম্ভিতৈর্মহৈশ্বর্য্যৈস্তাসাং বৈফল্যাৎ ॥ ৩০

ইদন্তু ত্বচ্চরিত্রং ময়া দুর্বোধমিত্যাহ—গোপীতি! নন্দরাজস্য রাজ্ঞী যশোদা সাগসি বিভগ্ন-দধ্যাদি-ভাজনতয়া সাপরাধে ত্বয়ি বন্ধনায় যাবদ্দামা-

দদে জগ্রাহ তাবত্তৎক্ষণমেব যা তে দশাবস্থাঽভূৎ সা মাং জ্ঞাত-তদৈশ্বর্যামপি বিমোহয়তি। কীদৃশস্য ? বক্ত্রং নিনীয়াধঃকৃত্বা সাগসং মামম্ব তাড়য়িষ্যতীতি ভয়-ভাবনয়া স্থিতস্য গৃহীতত্বাৎ পলায়নেঽশক্তস্যেত্যর্থঃ। বক্ত্রং কীদৃক্ ? অশ্রুভিঃ কলিলং ব্যাপ্তম্, অঞ্জনং সম্ভ্রমশ্চ তাভ্যাং যুক্তে অক্ষিণী যত্র তৎ। নন্থ সাগসো মে মাতুর্ভয়ং যুক্তমেবেতি চেত্তত্রাহ—ভীরপীতি। তথা চাভয়ং ভয়ঞ্চ তব বাস্তবমেব মন্মোহে হেতুরিতি ॥ ৩১

অথ কিমেবং বিচারেণ, তচ্চরিতমেবাস্বাদ্যমিত্যাহ—কেচিদিতি। পুণ্যশ্লোকস্য যুধিষ্ঠিরস্য যশোশ্চ কীর্ত্তয়ে, অন্ববায়ে বংশে ; মলয়স্য কীর্ত্তয়ে চন্দনমিব ॥ ৩২

যাচিতস্তাভ্যামেব সুতপঃ-পৃশ্নিভ্যাম্ অভ্যগাৎ পুত্রতামিতি শেষঃ। আর্যঃ প্রথম-পুরুষঃ। অর্ভত্বমিতি পাঠঃ সুগমঃ ॥ ৩৩

ব্রহ্মণা প্রার্থিতো ভুবো ভারাবতরণায় জাতঃ, কীদৃশ্যা ভুবঃ ? উদধৌ সমুদ্রে নাব ইব ভূরিভারেণ সীদন্ত্যা ইতি মতান্তরাণি ॥ ৩৪

স্বমতমাহ—ভবে ইতি। অবিদ্যাঽতস্মিংস্তদ্ধেতুঃ, ততঃ কামো ভোগেচ্ছা, ততঃ কর্মাণি তৈরস্মিন্ ভবে ক্লিশ্যমানানাং প্রাণিনামানুষঙ্গিকক্লেশক্ষয়াণি শ্রবণধ্যানাদি-শুদ্ধভক্তিনিমিত্তানি কর্মাণি চরিতানি করিষ্যন্ জাত ইতি কেচনাহুঃ ॥ ৩৫

অয়ং পক্ষঃ সিদ্ধান্ত ইতি ভাবেনাহ—শৃণ্বন্তীতি। ঈহিতং চরিতম্, অন্যৈঃ কীর্ত্তিতেন তেন নন্দন্তি সমৃদ্ধিং লভন্তে। ত এব নান্যে ; পশ্যন্ত্যেবাচিরেণৈব তাবকমেব ন তু ত্বদংশস্য কস্যচিৎ। ভবপ্রবাহোপরমেব পদাম্বুজমেব, ন তু বৈকুণ্ঠমাত্রমিত্যর্থঃ। সৌন্দর্যাবধারণানি বহূনি যোজ্যানি ॥ ৩৬

দ্বারকাং জিগমিষুমালক্ষ্যাহ—অপ্যদ্যেতি। হে প্রভো ! ত্বমদ্য নোঽস্মান্ জিহাসসি ত্যক্ত্বা গন্তুমিচ্ছসি। স্বিদিতি প্রশ্নে। নন্থ তত্র কৃত্যমস্তি ?



তত্রাহ—স্বৈনৈব কৃতমীহিতং বাঞ্ছিতং যস্য সঃ, কৃতকর্ত্তব্যোঽসীত্যর্থঃ। ত্বদীক্ষাং বিনাস্মাকং মহদেব দুঃখং ভাবীত্যাহ—যেষাং ন চেতি। ত্বয়ি গতেঽন্যচ্চ দুঃখ-কারণং ভাবীত্যাহ—রাজস্বিতি। অংহস্তৎপিত্রাদিবধহেতুকং বৈরমিতি সর্বথাত্র স্থেয়মিত্যেতদর্থমেতৎ। তস্মান্নঃ সুহৃদো রক্ষয়িহৈব নিবসেতি বিয়োগার্ত্তিঃ সূচিতা ॥ ৩৭

নন্থ তব শত্রবো নিহতাঃ, যাদবা বান্ধবাঃ সন্তি, পুত্রাশ্চাতিশূরা ধর্মপ্রধানা দীপ্যন্তে, তথাপ্যেবং কিং ভাষসে ? তত্রাহ—কে বয়মিতি। ভবতো যর্হ দর্শনং যদা ত্বমস্মান্ন পশ্যসি তদা নামরূপাভ্যাং খ্যাতিসমৃদ্ধিভ্যাং বয়ং কে ? ন কেঽপীত্যর্থঃ। অস্মাকং তে বিফলে স্যাতাং, যথা হৃষীকাণামীশিতুর্জীবস্যাদর্শনে তে বিফলে তদ্বৎ। ত্বদ্বিয়োগোঽস্মাকং মৃতিকল্প ইতি ভাবঃ ॥ ৩৮

কিঞ্চ—যদা ত্বমিতঃ প্রযাস্যসি, তদেয়মস্মৎপাল্যা ভূমির্ন শোভিষ্যতে যথেদানীং ত্বৎপদৈরঙ্কিতা ভাতি শোভতে। কীদৃশৈরিত্যাহ—স্বেতি। স্বান্যসাধারণানি যানি ধ্বজবজ্রাঙ্কুশাদীনি লক্ষণানি চিহ্নানি তৈর্বিলক্ষিতৈশ্চিহ্নিতৈঃ, তথা চ ত্বৎপদচিহ্নশূন্যামিমাং ভূমিং পশ্যতামস্মাকং দুঃখং মহদ্ভাবীতি ॥ ৩৯

জনপদাদয়োঽপি ত্বদীক্ষণাদৃতেঽসমৃদ্ধাঃ সন্তঃ অস্মান্ দুঃখয়িষ্যন্তি ॥ ৪০

কিঞ্চ—ইতস্ত্বয়ি গতে পাণ্ডবানামগতে যদূনাঞ্চ পরিতাপো মহান্ ভবতি, তস্মাদেতানেক-নিবাসান্ কুরু, নোচেত্তেষু তেষু চ দৃঢ়ং মৎস্নেহপাশং ছিন্ধীত্যাহ—অথেতি। সম্বোধনানি তৎকরণ-সামর্থ্যাভিপ্রায়াণি ॥ ৪১

নন্থ তেষু চ স্নেহপাশচ্ছেদং যাচমানা মহ্যাপি তচ্ছেদং যাচসে ? তত্রাহ—ত্বয়ীতি। ত্বদ্বিয়োগার্ত্তাহং তথাকথয়ং, কিন্ত্বিদং যাচে ত্বয়ি তৎপরিকরিণি মতির্মে রতিং প্রেমাণমুদ্বহতাৎ, তথৈবোত্তরপদ্যার্থাৎ। তথাচ ত্বদ্দর্শন-বিয়োগো মাভূদিতি ॥ ৪২

এবমখণ্ডাং রতিং প্রার্থ্য সর্বানন্দকরত্বেন স্মরন্তী প্রণমতি—হে শ্রীকৃষ্ণ হে কৃষ্ণসখ ফাল্গুনমিত্র! অবনিধ্রুহাং রাজন্যানাং বংশা এব বংশাস্তেষাং দহন, অনপবর্গবীর্য্য অক্ষীণ-পরাক্রম! গোবিন্দ হে লব্ধানন্তকামধেন্বৈশ্বর্য্য নন্দনৃপসূনো ভগবন্ তে তুভ্যং নমঃ ॥ ৪৩

কলানি মধুরাণি পদানি যেষু তৈর্বাক্যৈঃ, পরিণূতেতি 'নূ স্তবনে' দীর্ঘান্তস্তোদাদিকঃ। মায়য়া কৃপয়া মোহয়ন্নিবেতি তন্মোহস্য স্বাভাবিকত্বাদিবশব্দঃ। যদ্বা, মায়য়েব মোহয়ন্ন তু মায়য়া কিন্তু প্রেম্ণৈবেত্যর্থঃ ॥ ৪৪

মে মতিস্ত্বয়ি রতিমুদ্বহতাদিতি যদভ্যর্থিতং তদ্বাঢ়মিতি স্বীকৃত্য রথস্থানাদ্ গজসাহ্বয়ং প্রবিশ্য স্তবসৎ। পশ্চাৎ স্ত্রিয়ঃ পৃথা-দ্রৌপদী-সুভদ্রাস্তা উপামন্ত্র্য আপৃচ্ছ্য স্বপুরং যান্তন্ রাজ্ঞা প্রেম্ণা নিবারিতঃ ইহৈব কঞ্চিৎ কালং নিবসেতি সংপ্রার্থ্য স্থাপিত ইত্যতিবলীয়াংস্তৎপ্রেমেতি ধ্বন্যতে ॥ ৪৫

অথ ভীষ্ম-নির্যাণোৎসবং বক্ষ্যন্নুপোদ্ঘাতং প্রস্তৌতি—ব্যাসাদ্যৈঃ কৃষ্ণেন চ প্রবোধিতোঽপি রাজা নাবুধ্যত বিবেকং ন গতঃ। ঈশ্বরেহাজ্ঞৈঃ ঈশ্বরস্য ভক্তমহিমবর্দ্ধনেঽতিসমর্থস্য কৃষ্ণস্যেহাং নির্যাণ-বেলায়াং ভীষ্মাগ্রে সপার্ষদেন ময়া স্থেয়ং, তদ্বাক্যৈরেব রাজা প্রবোধ্য ইতি চেষ্টাং জানদ্ভিরপি তদিঙ্গিতেনোপদিশদ্ভিরিত্যর্থঃ। অজানদ্ভিরিতি পক্ষে স্বতদ্গুণসংবিজ্ঞানো বহুব্রীহিঃ, ব্যাসস্যেশ্বরত্বেন সার্বজ্ঞ্যাৎ। অদ্ভুতং তৈঃ স্বেন চোপদিষ্টস্য বোধো নাভূৎ, কিন্ত্ববোধোঽভ্যবর্দ্ধতেত্যাশ্চর্যং কর্ম যস্যেত্যর্থঃ ॥৪৬

অবোধং প্রপঞ্চয়তি—আহেতি। প্রাকৃতেন প্রকৃতিকার্য্যাবিবেকবতা ভগবদিচ্ছোদ্গত-তন্মিশ্রিতেনেত্যর্থঃ। আত্মনা চিত্তেন ॥ ৪৭

পারক্যস্য শ্বশৃগালাদ্যাহারস্য। অক্ষৌহিণীরিতি প্রথমার্থে দ্বিতীয়া। তৎপরিমাণঞ্চ শ্রীব্যাসেনোক্তম্—"অক্ষৌহিণী প্রসংখ্যাতা রথানাং দ্বিজসত্তমাঃ। সংখ্যাগণন-তত্ত্বজ্ঞৈঃ সহস্রাণ্যেকবিংশতিঃ ॥ শতান্যুপরি চৈবাষ্টৌ তথা ভূয়শ্চ সপ্ততিঃ। গজানাঞ্চ প্রসংখ্যানমেতদেব প্রকীর্ত্তিতম্ ॥



জ্ঞেয়ং শতসহস্রন্তু সহস্রাণি নবৈব তু। নরাণামপি পঞ্চাশচ্ছতানি ত্রীণি চৈব হি ॥ পঞ্চষষ্টি সহস্রাণি তথাশ্বানাং শতানি চ। দশোত্তরাণি ষট্ প্রাহুঃ সংখ্যাতত্ত্ববিদো জনাঃ ॥ এতামক্ষৌহিণীং প্রাহুর্যথাবদিহ সংখ্যয়া' ইত্যেতৎ ॥ ৪৮

সুহৃদঃ সম্বন্ধিনঃ পিতরঃ পিতৃব্যাঃ ॥ ৪৯

যুদ্ধে দ্বিষাং বধো রাজ্ঞ এনঃ পাপং ন ভবতীতি শাসনং শিক্ষারূপং যদ্ধর্মশাস্ত্রীয়ং বচস্তন্মে বোধায় ন কল্পতে, যতস্তদ্বচঃ প্রজাভর্ত্তুরেব। অয়মাশয়ঃ—প্রজা-পীড়কান্ দ্বিষঃ প্রজা-পালনায় ধর্মযুদ্ধে নিঘ্নতো রাজ্ঞঃ পাপং ন স্যাৎ, অহন্তু তৎপালকানেব দুর্যোধনাদীন্ রাজ্যলোভেন হতবানিতি কথং পাপং মে নাভূদিতি ॥ ৫০

নম্বু দ্বিষাং পুংসাং যুদ্ধে বধো ভবতু ধর্মঃ, মদ্ধতবন্ধূনাং স্ত্রীণাং যোঽস্মদ্দিষ্টোঽপি দ্রোহঃ সমুত্থিতঃ, তং ব্যপোহিতুং নিরাকর্তুং গৃহমেধীয়ৈর্গৃহাশ্রমোদ্দেশেন বিহিতৈরগ্নিহোত্রাদিভির্নাহং কল্পঃ সমর্থোঽস্মি। তস্মাৎ পাপিষ্ঠোঽহম্ ॥ ৫১

নম্বু 'সর্বং পাপ্মানং তরতি ব্রহ্মহত্যাং যোঽশ্বমেধেন যজেত, য উ বৈনমেবং বেদ' ইতি শ্রবণাৎ অশ্বমেধেন নিখিল-পাপনাশাত্তব পরিতাপো নোচিত ইতি চেদশ্বমেধস্যাপি বহুহিংসামিশ্রত্বেন পাপহেতুত্বাৎ ন তেন তন্নাশ ইত্যাহ—যথেতি। পঙ্কেন :যথা পঙ্কাম্ভো ন মৃজ্যতে, সুরালবকৃতমপাবিত্র্যং যথা সুরয়া বহ্ব্যা ন মৃজ্যতে, তথা ধীপূর্ব্বক-হিংসাপ্রচুরৈরনেকৈর্যজ্ঞৈরেকাং ভূতহত্যাং প্রমাদাদপি জাতাং মাষ্টুং জনো নার্হতি। হেতুবাদ-বিজৃম্ভিতোঽয়মবিবেকঃ ॥ ৫২

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং অষ্টমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৮

———

## নবমোঽধ্যায়ঃ

দদর্শ কৃষ্ণং প্রোবাচ ধর্মান্ তুষ্টাব তং বিভুম্।
ভীষ্মস্তমেব প্রাপেতি নবমে পরিকীর্ত্তিতম্॥

ব্যাসাদিভির্ময়া চোপদিষ্টস্যাপি তব চেদবিবেকো নাপযাতি, তদা সর্বধর্মস্বরূপবিদং ত্বদতিহিতং ভীষ্মমপি পৃচ্ছেতি প্রোক্তো রাজা তদা তদন্তিকং জগামেত্যাহ—ইতীতি। বিনশনং কুরুক্ষেত্রম্॥ ১-২

ভগবানপ্যগচ্ছৎ, স নৃপো যুধিষ্ঠিরঃ ভৈভ্রা তৃভিঃ॥ ৩-৪

ভরত-পুঙ্গবং ভীষ্মম্॥ ৫॥ রেণুকাসুতঃ পরশুরামঃ॥ ৬-৭

ব্রহ্মরাতঃ শ্রীশুকঃ, আঙ্গিরসো বৃহস্পতিঃ॥ ৮

বসুত্তমো ভীষ্মস্তদানীমুচিতাং পূজাং ব্যধাৎ॥ ৯

তৎপ্রভাবজ্ঞঃ কৃষ্ণ-পারমৈশ্বর্যবিৎ, মায়য়া রূপয়োপ নেত্রসমীপে আত্ত আনীতো বিগ্রহঃ স্বমূর্ত্তির্যেন তম্। যদ্বা, মায়য়ৈব ত্রিগুণয়োপাত্তো গৃহীতো বিগ্রহো যুধিষ্ঠিরেণ সার্দ্ধং বোধাবোধ-নিমিত্তকো বিবাদো যেন তম্। 'বিগ্রহঃ সমরে কায়ে বিস্তার-প্রবিভাগয়োঃ' ইতি বিশ্বঃ। যত্তু মায়িকমূর্ত্তিকত্বমাহুস্তদসৎ। 'তমেকং গোবিন্দং সচ্চিদানন্দবিগ্রহম্' (গোপালতা॰ পূর্ব ৩৭) ইতি শ্রুতিব্যাকোপাৎ। 'ত্বয্যেব:নিত্যসুখবোধতনাবনন্তে' (ভা॰ ১০।১৪।২২) ইতি স্মৃতেশ্চ॥ ১০॥ অভ্যচষ্ট প্রৈক্ষত॥ ১১

তান্ বিলোকয়ংস্তেষাং কষ্টহেতুং তাবদ্ বিভাব্যমাহ—অহো কষ্টমিতি। হে ধর্ম-নন্দনাঃ ক্লিষ্টং যথা স্যাদেবং যূয়ং জীবিতুং নার্হথ, যতো বিপ্রাচ্যুতাশ্রয়াঃ॥ ১২

কষ্টমাহ—সংস্থিতে মৃতে সতি। বালপ্রজাবধূরিতি দৈন্যং প্রদর্শিতং,



তাদৃশী বহূন্ ক্লেশান্ প্রাপ্তা, তোকবতী চ প্রৌঢ়ৈঃ যুষ্মাভিঃ পুত্রৈঃ সহিতাপি তান্মুহুঃ প্রাপ্তেতি॥ ১৩

নন্থ সর্বজ্ঞোঽপি ত্বমনির্ণীতং কিমিতি ব্রূষে, [তত্র কিঞ্চিৎ কারণং ব্রূহীতি চেৎ, লোকোক্তিমাশ্রিত্য তাবদাহ—সর্বমিতি। ভবতাঞ্চ কৃষ্ণৈকান্তিনামপি যদপ্রিয়ং প্রাতিকূল্যং কালস্য প্রভাবমাহ—সেতি॥ ১৪

দুর্ঘট-ঘটকত্বং কালস্যাহ—যত্র যুষ্মৎপক্ষে, কৃষ্ণোঽর্জ্জুনঃ, অস্ত্রী ধন্বী, ততস্তত্রাপি সম্পৎকারণেষু সৎস্বপি সংপন্নাভূদিতি বিশেষোক্তিরলঙ্কারঃ। 'বিশেষোক্তিঃ কারণেষু সৎসু কার্য্যাবচো মতা' ইতি তল্লক্ষণাৎ॥ ১৫

অথ স্বমতমাহ—ন হ্যস্যেতি। অস্য কৃষ্ণস্য বিধিৎসিতং চিকীর্ষিতং কর্হিচিদপি কালে পুমান্ ব্রহ্মাদিরপি ন বেদ, কিমিদং বিধিৎসতীতি ন জানাতি। নন্থ ন বেত্তু কোঽপি, জিজ্ঞাসা তু জায়তে? তত্রাহ—যদিতি। যুক্তা যোগিনঃ কবয়ো বিদ্বাংসোঽপি। এতদুক্তং ভবতি—ন খলু ভবতাং কষ্টং প্রারব্ধ-রচিতং শক্যং বক্তুং, কৃষ্ণৈকান্তিষু তদ্বলাভাবাৎ; তস্য পাপাংশ-মিশ্রত্বেন তদ্বতি যুধিষ্ঠিরে ধর্মত্ব-বিরোধাৎ। ন চ কাল-রচিতং তৎ; কৃষ্ণনাথেষু ভবৎসু তদ্বলাভাবাৎ; 'যঃ কালকালো গুণী সর্ববিদ্যঃ' ইতি মন্ত্রবর্ণাৎ; কালকৃতমিত্যত্র কালশক্তিমতা কৃষ্ণেনেত্যর্থাৎ। 'স্বকালশক্ত্যা' (ভা॰ ১০।১।২২) ইতি বক্ষ্যমাণাৎ; তস্মাৎ কৃষ্ণাদীনং ভবতাং কষ্টং, 'ত্বদবগমী ন বেত্তি ভবদুত্থ-শুভাশুভয়োর্গুণবিগুণান্বয়াংস্তর্হি দেহভৃতাঞ্চ গিরঃ' (ভা॰ ১০।৮৭।৪০) ইতি শ্রুতিস্তোত্রে ভবদুত্থেত্যুপাদানাৎ। ন চ তদ্বিজিজ্ঞাসাপি যুক্তা, তয়া কবীনামপি মোহাৎ, তথাহি—তস্য ভবৎসু দুঃখদানং সুখদানমুভয়দানং বা বিধিৎসিতম্? নাদ্যঃ, ভক্তবাৎসল্য-হানাৎ; ন মধ্যঃ, অদর্শনাৎ; নান্ত্যঃ, সৌহার্দ-বিলোপাৎ॥ ১৬

তস্মাদ্ বিচারাদ্বিরন্তব্যং, যথেষ্টং স করোতু, স্ববৃত্তিঃ প্রপত্তিস্তু কার্যেত্যাহ—তস্মাদিতি। দৈবতন্ত্রমীশাধীনং ব্যবস্য নিশ্চিত্য তস্য

দৈবস্তান্নবিহিতোঽনুবর্ত্তী সন্ প্রজাঃ পাহি। অনাথা হতনাথাঃ, হে নাথ স্বামিন্ হে প্রভো তৎপালনে সমর্থ ধর্মরাজ ॥ ১৭

নন্থ কৃষ্ণৈকান্তিনোঽস্মাদস্তদনুবিধেয়ং, দৈবং কিমিত্যুপদিশসি ? তত্রাহ-এষ ইতি। আদ্যো নারায়ণঃ পঞ্চবিংশতি-তত্ত্বাশ্রয়ঃ, তত্রাপি সাক্ষাদ্ভগবান্ স্বয়ংরূপস্তস্তাপ্যংশীত্যর্থঃ। নন্বেবমন্যে নৈবাহুরিতি চেত্তত্রাহ—মোহয়ন্নিতি। তদেকনিষ্ঠাস্বাহুরেবেতি ভাবঃ ॥ ১৮

তান্ দর্শয়তি—অস্যেতি। গুহ্যতমমসুভাবং প্রভাবং মহৈশ্বর্য্য-লক্ষণং বিধিৎসিতং তু ন কোঽপীতি ভাবঃ। কচিদ্ভক্তস্ত সর্বস্বমপহৃত্য স্বস্মিংস্তৎ-প্রেমাণং কচিদকষ্টেন ভক্তং তৎ-প্রেমাণঞ্চ বর্দ্ধয়তস্তস্ত প্রসিদ্ধেঃ। সাক্ষাদ্বেদেতি সম্বন্ধঃ। কপিলো ভগবান্ কার্দমিঃ ॥ ১৯

যৎ ক্বচিৎ স্বৈকান্তিষু কষ্ট-প্রদানং, তত্তু তদ্বিষয়ক-স্বনিষ্ঠং সৌহৃদমনু-ভাবয়িতুমেবেতি ভাবেনাহ—যমিতি। 'সর্বস্ত শরণং সুহৃৎ' (শ্বেতাশ্ব° ·।১৭) ইতি মন্ত্রবর্ণাৎ। তদ্বিনা সর্বেশ্বরং তং তথা কঃ শক্নুয়াদ্মন্তুমিতি ভক্তানন্দার্থমেব তৎপ্রদানমিতি ভাবঃ ॥ ২০

ন চ ভক্ত-সৌহার্দহেতুকেন দূত্যাদিনা তস্যাপকর্ষ ইত্যাহ—সর্বাত্মনো নিখিল-নিয়ন্তুঃ সমদৃশো নিখিলং মন্নিয়ম্যমিতি সর্বত্র তুল্যদৃষ্টেঃ। অদ্বয়স্তেতি প্রাপ্যৎ। ঈদৃশান্তাভাবাদেবানহঙ্কৃতেরগর্বস্ত কৃষ্ণস্য তৎকৃতং দূত্যাদিহেতুকং মতি-বৈষম্যং মমেদং যোগ্যমযোগ্যং বেতি ধী-দ্বৈধং নাস্তি। তথাচ ভক্ত-বাৎসল্য-লক্ষণো মহোৎকর্ষ এবেতি ভাবঃ ॥ ২১

ভক্তবন্ধুতাং দর্শয়তি—যদ্যপ্যয়মীদৃশঃ পরমানন্দময়োঽতিশুচিস্তথাপ্যে-কান্তভক্তেষু অনুকম্পিতং সৌহার্দোজ্জৃম্ভিতাং কৃপাং পশ্য, যদ্যেনানুকম্পিতেন বীভৎসিতেঽস্মিন্ স্থানে পতিতস্য শস্ত্রবিক্ষত-সর্বাঙ্গস্যাঽহংস্ত্যজতো মে কালে নির্যাণ-সময়ে দর্শনং দৃগ্গোচরতাং স্বয়মাগত ইতি কিমস্য তদ্বক্তুং শক্নুয়ামিতি ভাবঃ ॥ ২২



যোগোপসৃষ্ট-ভক্তিমতাং তু স নৈবমিত্যাহ—ভক্ত্যাবেশ্যেতি ॥ ২৩

অহং খলু তদেক-প্রপন্নঃ, স মে সর্বং কর্ত্তেত্যাহ—স ইতি। যোঽন্তেষাং ধ্যানপথো ধ্যানেনৈব হৃদি ভাব্যঃ, স মে পুরঃস্থিতঃ সন্ মাং প্রতীক্ষতাম্। কিয়ৎকালমিতি চেত্তত্রাহ—যাবদিদং কলেবরং হিনোমি ত্যজামীতি তত্ত্যাগে স্বাতন্ত্র্যম্। চক্ষুর্ভ্যাং তন্মাধুর্য্যসুধাং পিবন্ স্বমনোগতং চ স্তুত্যা প্রকাশয়ামি, তাবদিত্যর্থঃ। চতুর্ভুজমিতি ভীষ্মস্যোপাস্য-রূপমুক্তম্ ॥ ২৪

তত্র যুধিষ্ঠিরো রাজা তং সানুকম্পং তদ্বাক্যমাকর্ণ্য শর-পঞ্জরে শয়ানং ভগবদ্ভক্তেন বরেণ নিবৃত্ত-শস্ত্রব্যথং করামলক-ন্যায়েন পরিদৃষ্ট-পরাবরতত্ত্বং ভীষ্মং ধর্মানপৃচ্ছৎ ॥ ২৫

পুরুষাণাং স্বভাবেন বিহিতান্ নরজাতি-সাধারণান্ ধর্মান্ বর্ণয়ামাসেতি তৃতীয়েন সম্বন্ধঃ। ততো যথাবর্ণং যথাশ্রমমিতি যোগ্যতায়ামব্যয়ীভাবঃ, বর্ণযোগ্যানাশ্রমযোগ্যাংশ্চ ধর্মানিত্যর্থঃ। ততো বৈরাগ্য-রাগাভ্যামুপাধিভ্যাং ক্রমেণাম্নাতমুক্তমুভয়ং প্রবৃত্তি-নিবৃত্তিরূপং লক্ষণং যেষাং তান্। অয়মর্থঃ—ন খলু ব্রহ্মচর্যাদয়শ্চত্বার আশ্রমাঃ সর্বৈর্দ্বিজৈঃ সর্বে ক্রমাদেবানুষ্ঠেয়াঃ ইতি নিয়মঃ, কিন্তু বৈরাগ্যে তীক্ষ্ণে সতি ব্রহ্মচর্যাদেব পারিব্রাজ্যং, বিষয়-রাগে তু সতি গার্হস্থ্যে স্থেয়ং, রাগমান্দ্যে তু ক্রমাদিতি। যথাহ শ্রুতিঃ—ব্রহ্মচর্যং সমাপ্য গৃহীভবেদ্গৃহীভূত্বা বনীভবেদ্বনীভূত্বা প্রব্রজেৎ যদিবেতরথা ব্রহ্মচর্যাদেব প্রব্রজেদ্ গৃহাদ্বা বনাদ্বা, যদহরেব বিরজেত্তদহরেব প্রব্রজেদিতি (যাজ্ঞবল্ক্যোপ° ১) তথাচ শ্রুত্যনুসারেণ তান্ বর্ণয়ামাসেতি ॥ ২৬

মোক্ষধর্মান্ শমদমাদীন্ শ্রবণ-মননাদীংশ্চ ভগবদ্ধর্মান্ পঞ্চরাত্রোক্তান্ হরিতোষকান্ ভক্তিরূপান্। সমাসঃ সংক্ষেপঃ, ব্যাসো বিস্তরঃ, তয়োর্যোগতঃ সম্বন্ধাৎ ॥ ২৭

ধর্মাদীন্ যথাধিকারং, সহোপায়ান্ সাধনান্, যথা যথাবৎ নানাখ্যানেষু যে ইতিহাসাস্তেষু ॥ ২৮

ছন্দেনেচ্ছয়া মৃত্যুর্যস্য যোগিনো যঃ কালো বাঞ্ছিতঃ ॥ ২৯

সহস্রাণি রথিনো নয়তি পালয়তীতি সহস্রণীর্ভীষ্মঃ, সহস্রিণীরিতি পাঠে সহস্রার্থবতীর্গির উপসংহৃত্যান্ততঃ প্রত্যাহৃত্য অমীলিতদৃগেব মনো ব্যধারয়ৎ। যোগিনাং মনসাপ্যগম্যং চক্ষুর্ভ্যাং বীক্ষমাণঃ সন্নানখশিখং তৎপ্রবেশয়ামাসেত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥ তস্য কৃষ্ণস্যেক্ষয়া কৃপাবলোকেন বিভ্রমোঽস্থৈর্য্যং, জন্তুং দেহং প্রপঞ্চং বা ॥ ৩১

ইতি মদায়ুঃসমাপ্তৌ সাত্বত-পুঙ্গবে যাদবেন্দ্রে ভগবতি কৃপাপারবশ্যেন মদন্তিকমাগতে শ্রীকৃষ্ণে ময়া তদেকনিষ্ঠা মতিরূপকল্পিতা উপায়নত্বেনার্পিতা। কীদৃশীত্যাহ—বিতৃষ্ণা তদন্তফলেচ্ছাশূন্যা। কীদৃশে ইত্যাহ—বিভূম্নি বিভৌ নিত্যে ইত্যর্থঃ। স্বৈর্যাদবৈঃ পাণ্ডবৈশ্চ সহ সুখং লীলানন্দমুপগতে। কচিৎ কচাচিৎ স্বাংশেন প্রকৃতিমুপেয়ুষি তৎপ্রেক্ষকে, যতঃ প্রকৃতের্ভবপ্রবাহঃ সৃষ্টি-পরম্পরা বর্ত্ততে ॥ ৩২

ভগবদ্রূপাসক্তস্তত্র রতিং প্রার্থয়তে—বিজয়সখে অর্জ্জুন-মিত্রে রতিরস্তু। কীদৃশে? তমাল-নীলং বপুর্দধানে প্রকটয়তি, 'অনাদেয়মহেয়ঞ্চ রূপং ভগবতো হরেঃ। আবির্ভাবতিরোভাবাবস্যোক্তে গ্রহ-মোচনে ॥' ইতি স্মৃতেঃ, বপুঃ কীদৃক্? ত্রিভুবনস্য কমনং স্পৃহা যত্র তৎ। রবিকরৈঃ গৌরবরে অতিপীতে অম্বরে যত্র তৎ। রতিঃ কীদৃশী? অনবদ্যা তদ্বপুরন্য-ফলবাঞ্ছাশূন্যা ॥ ৩৩

অলককুলাবৃতাননাব্জ-মাধুর্য্যনিমগ্নমনাঃ স্তৌতি—যুধীতি। তুরগ-রজোভির্ধূম্রা ধূসরা বিষক্ আবেগবশাদিতস্ততশ্চলন্তো যে কচাঃ অলকাস্তৈর্লুলিতং বিকীর্ণং শ্রমবারিণা বিন্দুরূপেণ ভক্তবাৎসল্য-সূচকেনালঙ্কৃতঞ্চাস্যং যস্য তস্মিন্ কৃষ্ণে মমাত্মা মনোঽস্তু। নন্ প্রেমবিষয়ে ময়ি কথং তব বাণ-প্রয়োগ ইতি চেৎ? তৎসুখায়েতি ভাবেন বিশিনষ্টি—মম নিশিতৈস্তীক্ষ্ণৈঃ শরৈর্বিভিদ্যমানা ন তু বিভিন্না ত্বগ্‌যস্য তস্মিন্নিতি সচ্চিদানন্দত্বাদভেদ্যে ত্বয়ি ন



শরকৃতা বিকৃতিঃ, অপি তু মহাবীরে যুদ্ধোদ্দীপনৈব কৃতেতি ন মে প্রেমশূন্যত্বম্। ন খলু প্রেয়সি তরুণ্যাঃ পাণিজাদি-ক্ষতানি বৈমনস্যায়, অপিতু প্রসাদায়ৈবেতি ভাবঃ ॥ ৩৪

'সেনয়োরুভয়োর্মধ্যে রথং স্থাপয় মেঽচ্যুত! যাবদেতান্নিরীক্ষেঽহং যোদ্ধুকামানবস্থিতান্' (গীতা ১।২১) ইতি সখ্যুরর্জ্জুনস্য বচো নিশম্য নিজ-পরয়োর্বলয়োর্মধ্যে রথং নিবেশ্য স্থিতবতি পার্থসখে কৃষ্ণে মম মতিরস্তু। তত্র স্থিত্বা কৃতং সখ্যমাহ—পর-সৈনিকানাং দুর্যোধন-বীরাণামায়ুরক্ষণকাল-শক্তি-সংক্রান্তেন তত্তৎপ্রদর্শন-ব্যাজেন হৃতবতি ॥ ৩৫

বিশ্বোদ্ধারহেতু-শ্রীগীতোপনিষৎ-প্রকাশকেঽতিকৃপালৌ কৃষ্ণে রতিং প্রার্থয়তি—ব্যবহিতায়া দূরস্থিতায়াঃ পৃতনায়াঃ সেনায়া মুখং পুরঃস্থিতান্ ভীষ্মাদীন্নিরীক্ষ্য দোষবুদ্ধ্যা স্বজনবধাৎ যুদ্ধাৎ স্বধর্মাদপি নিবৃত্তস্য সশরং চাপং বিসৃজ্য শোচতোঽর্জ্জুনস্যাত্মবিদ্যয়া যঃ কুমতিমহরৎ তস্য চরণরতি-রিত্যন্বয়ঃ। যথা যুধিষ্ঠিরে কুমতিমাধায়েদানীং মদুপকৃতিঃ কৃতা, তথার্জ্জুনে তামাধায় বিশ্বোপকৃতিরিতি কৃপালুতা মহতীতি ॥ ৩৬

ভক্তবাৎসল্যং তবাত্যদ্ভুতং যৎ স্বোৎকর্ষমুপেক্ষ্য ভক্তমুৎকর্ষয়সীত্যাহ দ্বাভ্যাম্। স্বনিগমমপহায় 'শস্ত্রশূন্যঃ পার্থ-সাহায্যং বিধাস্যামীতি' স্বপ্রতিজ্ঞাং ত্যক্ত্বা ঋতং সত্যং যথা ভবেত্তথা কৃষ্ণেন শস্ত্রং গ্রাহয়িষ্যামীতি মৎপ্রতিজ্ঞা-মধিকাং কর্ত্তুং রথস্থোবপ্লুতঃ অতিলাঘবাদন্যালক্ষিতাবপ্লুতিক ইত্যর্থঃ। রথ-রক্ষার্থং তত্র স্থিত এব রূপান্তরেণ তস্মাদবপ্লুতো বা ধৃতরথচরণো গৃহীত-চক্রঃ সন্ মাং হন্তুমভ্যায়াদভিমুখমধাবৎ, ইভং হন্তুং হরিঃ সিংহ ইবেতি দুঃসহতেজস্ত্বং সূচ্যতে। অতিসংরম্ভাবেশাদ্ ধাবনাচ্চলন্তী কম্পমানা গৌর্ভূর্মির্যস্মাৎ সঃ, তস্মাদেব গতং ভুবি নিপতিতমুত্তরীয়ং যস্য সঃ। ত্যক্তপ্রতিজ্ঞোঽয়ং প্রভুঃ প্রলয়-বেলাং বিনাপি মাং সংহরিষ্যতীতি ভীত্যা সকম্পাং ভূমিং প্রসাদাম্বরার্পণেনাশ্বাসয়ন্নিবোৎপ্রেক্ষিত ইত্যর্থঃ ॥ ৩৭

যদাভ্যয়াত্তদা সম্মিতস্যাততায়িনঃ শস্ত্রপাণের্মে শিতৈর্বিশিখৈর্বাণৈর্হতঃ তাড়িতঃ, তত এব বিশীর্ণ-দংশো ভিন্ন-কবচঃ। ক্ষতজৈঃ সাংগ্রামিক-রুধিরসরিদ্বিন্দুভিঃ পরিপ্লুতো ব্যাপ্তাঙ্গঃ। প্রসভং হঠান্নিবারয়ন্তমর্জ্জুনমতিক্রম্য মদ্বধার্থং যোঽভিসসার, স মে গতিরিত্যন্বয়ঃ। ইহ কেচিদাহুঃ—ভীষ্মাদীনাং তদাসুরাবেশাত্তথা প্রতীতিরিতি 'রাজন্ পরস্য' ( ভা° ১১।৩১।২১ ) ইতি পদ্যটিপ্পন্যাং ব্যাখ্যাস্যতে, অধুনা তদাবেশক্ষয়াৎ ক্ষমাপণং কৃতমিতি ॥ ৩৮

পুনরপি সারথ্যবেশে কৃষ্ণে রতিং প্রার্থয়তে—বিজয়স্য রথঃ কুটুম্ব-মন্তায়ৈরপি রক্ষণীয়ং যস্য তস্মিন্। আত্ততোত্ত্রে গৃহীত-প্রতোদে, ধৃতা হয়ানাং রশ্ময়ঃ প্রগ্রহাঃ সন্ত্যস্যেতি ব্রীহ্যাদিত্বাদিনিঃ, তচ্ছ্রিয়া বর্ণিতয়া সারথ্য-বেশ-শোভয়েক্ষণীয়ে দর্শনীয়ে ভগবতি মে রতিরস্তু; মুমূর্ষোরিতি অন্তে যা মতিঃ সা গতিরিতি প্রসিদ্ধেঃ, স তাদৃশো মম প্রাপ্তাদিত্যর্থঃ? কৈমুত্যাপাদকমত্র প্রমাণমাহ—যমিতি। যং তাদৃশং কৃষ্ণং নিরীক্ষ্য তস্মিন্ যুদ্ধে যেনৈব ভীমার্জ্জুনান্তর্বর্ত্তিনা হতাঃ সর্বে স্বরূপং গতাঃ, প্রাদুর্ভাবিত-গুণাষ্টকং স্বস্বরূপমাবির্ভূত-সার্বজ্ঞ্যাদ্যনন্তগুণকং ভগবৎস্বরূপং চ প্রাপুরিত্যর্থঃ ॥ ৩৯

সারথ্যবেশে রতিঃ প্রার্থিতা, অথ তদ্দত্তেন সার্বজ্ঞ্যেন স্ফুরিতাং নন্দরাজ-পুত্রস্য তস্যাতিপ্রিয়াং শৃঙ্গারলীলাং শ্রাবয়তি—ললিতগতিশ্চ রাসনৃত্যরূপা, বিলাসশ্চ ধীরলালিত্য-ধীরাত্বাদিগুণহেতুকো বিহারবিশেষঃ। বল্গুর্মনোজ্ঞস্তদ্-বিহারোপযোগী হাসশ্চ প্রণয়-নিরীক্ষণঞ্চ প্রেমার্দ্রঃ কটাক্ষো হার্দব্যঞ্জী। তৈঃ কল্পিতো রচিত উরুমানো মহাসৎকারো যাসাং যাভির্বেতি মিথোঽনুরঞ্জনোক্তা। কৃতং ভগবতা যদ্রাসে নৃত্যাদি তদনুকৃতবত্যঃ। তেন সার্দ্ধমেব তাসাং নৃত্যাদ্যভিধানাৎ। উন্মদান্ধাঃ প্রেমমত্তা গোপবধ্বঃ যস্য প্রকৃতিমগন্ প্রাপুঃ, মলোপ আর্ষঃ। 'স্বভাবঃ প্রকৃতিঃ শীলম্' ইতি ধনঞ্জয়ঃ। কৃতং গোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদি বেতি বিরহশ্চ ব্যঞ্জিতঃ ॥ ৪০



সর্বাভ্যর্চ্যত্বং স্মরংস্তদেব স্বপ্রাপ্যং রূপং প্রার্থয়তে—অন্তঃসদসি সভামধ্যে যুধিষ্ঠিরস্য রাজসূয়ে যজ্ঞে মুনিগণাদীনাম্ 'অহো লাবণ্যমহো মহিমা' ইত্যেবমীক্ষণীয়ঃ সন্নর্হণমগ্রপূজামুপপেদে, স এব আত্মা বিশ্বান্তর্যামী বিভুবিজ্ঞানানন্দঃ কৃষ্ণো মম দৃগ্গোচরঃ সন্ আবিরাস্তে,মদীয়ং ভাগ্যং মহদিতি ভাবঃ ॥ ৪১

নম্নু পার্থসারথিমেব মামর্থয়সে, যোগিনস্তু প্রাদেশমাত্রং তত্ত্বং চিন্তয়ন্তি, 'কেচিৎ স্বদেহান্তর্হৃদয়াবকাশে প্রাদেশমাত্রং পুরুষং বসন্তম্' (ভাগ° ২।২।৮) ইতি-স্মরণাৎ। তৎ কিমনয়ো রূপয়োর্ভেদোঽস্তি? তত্রাহ—তমিতি। তং পার্থসারথিমেবেমং হৃদ্গতং প্রাদেশমাত্রং সমধিগতো জ্ঞানয়স্মি। স এব স্বাংশেন তন্মাত্র ইত্যর্থঃ। কীদৃশোঽহমিত্যাহ—বিধূতো ভেদরূপো মোহো যস্য সঃ। 'একোঽপি সন্ বহুধা যোঽবভাতি' ( গোপালপূর্ব° ৩২ ) ইতি শ্রুতেঃ। তমিমং চ কীদৃশমিত্যাহ—অজং নূতনদেহলাভশূন্যং নিত্যমূর্ত্তি-মিত্যর্থঃ। আত্মনা স্বেনৈব কল্পিতানাং নির্মিতানাং শরীরভাজাং জীবানাং হৃদি হৃদি বিষ্ঠিতং নিয়ামকতয়া স্থিতম্। অলোপ আর্ষঃ। শরীর-ভাক্ত্বেন জীবানাং নির্মাণমিহোক্তং, 'যথাগ্নেঃ ক্ষুদ্রা বিস্ফুলিঙ্গা ব্যুচ্চরন্তি' ( বৃহদা° ২।১।২০ ) ইতি, 'সর্বভূতান্তরাত্মা' ( ব্রহ্মবিন্দোপ° ১০৫ ) ইতি চ শ্রুতেঃ। কথং? প্রতিদৃশং প্রতিনেত্রমনেকধা দৃশ্যমানমেকমর্কমিব। ন চ মোক্ষে জীবেশয়োর্ভেদো নিষিদ্ধঃ, 'নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈতি' ( মুণ্ডক° ৩।১।৩ ) ইতি তত্র তস্য শ্রুতত্বাৎ ॥ ৪২

আত্মনি বিভুবিজ্ঞানানন্দে কৃষ্ণে ভগবত্যেবং পার্থ-সারথিত্বেন বিজ্ঞাতে মন-আদি-বৃত্তিভিরাত্মানং সমাবেশ্য নিরতং কৃত্বা পূরকেণান্তঃ-শ্বাসঃ সন্ পারমং নিবৃত্তিমগাৎ। ভীষ্মস্য পরমার্ত্তৈকান্তিত্বাত্তৎপ্রাণাদেরিহৈব বিগমঃ, স তু বিশুদ্ধঃ পুরঃস্থং কৃষ্ণং প্রাপেত্যার্ত্তভাগ-যাজ্ঞবল্ক্য-প্রশ্নোত্তরা-দ্বেদিতব্যম্, এতচ্চ 'স্পষ্টো হ্যেকেষাম্' ( ব্রহ্মসূ° ৪।২।১৩ ) ইতি সূত্র-ভাষ্যে

নির্ণীতং দ্রষ্টব্যম্। এবম্ 'অস্পন্দাসুর্যথা তরুঃ ( ভা° ১২।৬।৯ ) ইত্যত্র পরীক্ষিতোঽপি তাদৃশস্য ব্যাখ্যেয়ম্ ॥ ৪৩

তদা শ্রুত-ভীষ্মাভ্যর্থনাঃ সর্বে মুনি-প্রভৃতয়ো নিষ্কলে পদকাভরণধারিণে কৃষ্ণে ব্রহ্মণি ভীষ্মং সংপশ্যমানং মিলন্তমাজ্ঞায় তূষ্ণীং বভূবুঃ, 'নিষ্কমস্ত্রী সাষ্টহেমশতে দীনার-কর্ষয়োঃ। বক্ষোলঙ্করণে হেমপাত্রে হেমপলেঽপি চ' ইতি মেদিনী। বয়াংসি পক্ষিণঃ ॥ ৪৪

রাজ্ঞাং মধ্যে যে সাধবোঽনন্থয়বস্তে তস্য যশঃ শশংসুরুচুঃ ॥ ৪৫

তস্য ভীষ্মদেহস্য নির্হরণাদীনি কর্মাণি কারয়িত্বা, কীদৃশস্য ? সম্পরেতস্য ত্যক্তপ্রাণস্য, যুধিষ্ঠিরো লোকরীতিমাশ্রিত্য দুঃখিতোঽভবৎ, ইদমিহ বোধ্যম্—ভীষ্মঃ কৃষ্ণং প্রাপ, সম্যক্ পরং কৃষ্ণমিতস্তেত্যর্থাৎ। তৎপ্রবিষ্টো বসুস্তু স্বর্গমগাদধিকারান্তে তস্য মোক্ষো ভাবী, 'যাবদধিকারমবস্থিতি-রাধিকারিকাণাম্' ( ব্রহ্মসূ° ৩।৩।৩৩ ) ইতি ন্যায়াদিতি ॥ ৪৬

তস্য গুহ্যনামভির্ভক্তবন্ধু-ভক্তাধীনেত্যাদিভিঃ ॥ ৪৭

পিতরং ধৃতরাষ্ট্রং, তপস্বিনীং পুত্রশোকাকুলাম্ ॥ ৪৮

পিত্রা ধৃতরাষ্ট্রেণ ॥ ৪৯

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং নবমোঽধ্যায়ঃ ॥ ৯

---

## দশমোঽধ্যায়ঃ

রাজ্যে যুধিষ্ঠিরং ন্যস্য গোবিন্দে হতকণ্টকে।
গচ্ছন্ দ্বারাবতীং স্ত্রীভিঃ সংস্তুতো দশমে মুহুঃ ॥

কৃষ্ণতদ্ভক্তয়োঃ কথাস্ববিতৃপ্তঃ পুনঃ পৃচ্ছতি—হত্বেতি। স্বস্য রিক্থে ধনে যে স্পর্দ্ধন্তেস্ম, তান্ ধনাপহারিত্বাদাততায়িনো দুর্যোধনাদীন্ হত্বা। শত্রুভির্যদবরুদ্ধং তত্তেভ্যঃ সকাশাৎ প্রত্যবরুদ্ধং পুনর্বশীকৃতং ভোজনং ভোগো যেন সঃ ॥ ১

ভগবৎপ্রীতিং বিলোক্য রাজ্যে প্রবৃত্ত ইতি ভাবেনোত্তরমাহ—কুরুর্বংশং বংশদবাগ্নিনেব নির্হৃতং নির্দগ্ধং সংরোহয়িত্বা পরীক্ষিদ্রক্ষণেনাঙ্কুরিতং কৃত্বেত্যর্থঃ। বেণূনাং বলং যথা মিথঃ সংঘর্ষোত্থেনাগ্নিনা দগ্ধং ভবেদেবং কুরূণাং বৃন্দমপি ক্রোধোত্থেন যুদ্ধেন হতমিত্যর্থঃ। ভবং শিবমপি ভাবয়তি স্বলীলামিতি ভব-ভাবনঃ, হরতি স্বভক্তানাং দুঃখমিতি হরিঃ ॥ ২

কিমকার্ষীদিত্যত্রোত্তরমাহ—নিশম্যেতি। প্রবৃত্তং যদ্বিজ্ঞানং পরেশাধীনো লোকো ন স্বতন্ত্র ইত্যেবম্ভূতেন বিধুতো বিভ্রমঃ স্বতন্ত্র-কর্তৃত্বাভিমানো যস্য সঃ। গাং পৃথিবীং স্বর্গঞ্চ। অজিতাশ্রয়ঃ কৃষ্ণসহায়শ্চ, পরিধয়োঽর্ণবা ঊর্দ্ধগ-দিশশ্চ। অনুজানাং ভীমাদীনামনুবর্ত্তিতা যস্মিন্ সঃ, পক্ষে অনুজেনোপেন্দ্রেণানুবৃত্তিং প্রাপিতঃ ॥ ৩

রাজ্যে সুখসমৃদ্ধিমাহ—কামমিতি। উধস্বতীঃ স্থূলপীনবত্যঃ ॥ ৪

অবৃতু সর্বেষু ঋতুষু, তস্য যুধিষ্ঠিরস্য ॥ ৫

আধয়ো মানসপীড়াঃ ; ব্যাধয়ো জরাদয়ো রোগাঃ। ক্লেশাঃ কাম-ক্রোধলোভমোহাদয়ঃ। দৈবাদয়ো হেতবো যেষাং তে। দৈবহেতুরনাবৃষ্ট্যাদিঃ, ভূতহেতুরুন্মাদাদিঃ, আত্মহেতুঃ কুষ্ঠাদিঃ ॥ ৬

অথ দ্বারবতী-প্রয়াণং বর্ণয়িতুমাহ—উষিত্বেতি ; স্বস্রুর্ভগিন্যাঃ সুভদ্রায়াঃ॥ তং যুধিষ্ঠিরমামন্ত্র্য পৃথয়া অভিবাদ্য প্রণম্য তেন পরিষ্বজ্যাভ্যনুজ্ঞাতো দত্ত-সম্মতিকঃ কৃষ্ণো রথমারুরোহ॥ ৭—৮

যুযুৎসুর্ধৃতরাষ্ট্রাদ্ বৈশ্যায়াং পত্ন্যাং জাতঃ পাণ্ডবানুযায়ী মহাবীরঃ, গোতমঃ কৃপাচার্য্যঃ॥ ৯॥ মৎস্য-সুতা সত্যবতী॥ ১০

যস্য যশোঽপি বুধো হাতুং ন সহতে, তস্য বিরহং পার্থাঃ কথং সহেরন্নিতি সম্বন্ধঃ। রোচনং রোচকং, বুধঃ কীদৃশঃ? ইত্যাহ—সদিতি। সৎসঙ্গং বিনা মদমৎসরাদিহেতুর্দুঃসঙ্গো নাপগচ্ছতি। তদপগমং বিনা তদ্-যশো রোচকং স্তুত্যজঞ্চ ন স্যাদিতি ভাবঃ॥ ১১

পার্থাঃ কীদৃশাঃ? দর্শনাদিভিস্তস্মিন্ন্যস্তধিয়ঃ॥ ১২

অতএবানিমিষৈরক্ষৈস্তমেব বীক্ষমাণাঃ। অনু বীক্ষণানন্তরং তত্র তত্র বিচেলুর্যত্র যত্র স চচাল॥ ১৩

অগারান্নির্যাতি সতি ঔৎকণ্ঠ্যাদ্ধৃদ্গলন্তং বাষ্পং রুরুন্ধন্ স্তম্ভয়াঞ্চক্রুঃ। অভদ্রং মাভূদিত্যেতদর্থম্। অত্র বাষ্পপ্রবোঽভূদেব, তঞ্চাবগুণ্ঠনেনাবরুরিত্যর্থঃ॥ ১৪॥ মৃদঙ্গাদয়ো বাদিত্রভেদাঃ॥ ১৫

কুসুমৈঃ কুসুমানি প্রেমাদীনীক্ষণেষু ব্যঞ্জিতানি যাসাং তাঃ॥ ১৬

গুড়াকায়া নিদ্রায়া ঈশো জিতনিদ্রোঽর্জুনঃ। প্রিয়তমস্য কৃষ্ণস্য সখ্যুরাতপত্রং জগ্রাহ॥ ১৭॥ মধুপতির্মাধবঃ॥ ১৮

তত্র তত্র-পথি পথি, সত্যা যথার্থাঃ, আশীর্বিষয়াণাং, ধর্মাণাং তস্মিন্ সদৈব সত্ত্বাৎ। কিন্তু নানুরূপা অননুরূপাশ্চাসন্—সদ্ভিরার্ষঃ। নির্গুণস্য মায়াগুণৈরস্পৃষ্টস্য চিদানন্দমূর্ত্তেঃ কূটস্থস্য নানুরূপাঃ ; মায়োপাধেঃ সুখ-দুঃখভাজো নৃপাদের্জীবস্য তাঃ সর্বদৈব সুখীভবেত্যাদয়োঽপ্রাপ্তপ্রার্থনা-রূপাস্তা অননুরূপাঃ স্যুঃ। গুণাত্মনো ব্রহ্মণ্যত্ব-বৃদ্ধসেবকত্ব-প্রেমবশ্যত্বাদি-স্বানুবন্ধি-গুণখনেরনুরূপাস্তদাশিষামতিপ্রীত্যাঙ্গীকারাৎ॥ ১৯



সর্বাসাং শ্রুতীনাং মনোহরঃ, উপনিষদ্ভেব্যোঽপি যং সংজল্পমভ্যনন্দন্নিত্যর্থঃ। যদ্বা, সর্বেষাং শ্রুতিং মনশ্চ হরতীতি সঃ॥ ২০

বৈ নিশ্চয়ে, কিল প্রসিদ্ধৌ ; স এব পুরুষোঽয়ং দেবকীপুত্রঃ, যো গুণেভ্যো মহদাদিভ্যোঽগ্রে প্রাক্ নিশি মহাপ্রলয়ে চ জগদাত্মনি প্রপঞ্চস্থ-জীবে ঈশ্বরে প্রকৃত্যন্তর্যামিণ্যেতৎস্বাংশে নিমীলিতাত্মনি বিলীনে সতি য একঃ স্বতন্ত্রঃ সন্নাত্মনি নিজস্বরূপে আসীদিতি শ্রুতমস্মাভির্বৈপায়নাদিভ্য ইতি শেষঃ। নমু তদা কীদৃশ আসীৎ? তত্রাহ—অবিশেষ ইতি নাস্তি বিশেষো যস্মাদিতি সর্বোৎকৃষ্টঃ সন্। যদ্বা, ইদানীমিব তদাপি সপরিকরলীল ইত্যর্থঃ। জগদাত্মনীতি জাত্যৈকবচনম্, জগজ্জীবেষ্বিত্যর্থঃ। নমু জীবানাং নিত্যত্ব-শ্রবণাত্তল্লয়ঃ কথং? তত্রাহ—সুপ্তাঃ শক্তয়ো দেহাদ্যুপাধয়ো যেষামিতি দেহাদিলয়ো জীবলয় উপচরিতঃ, তে কিল প্রকৃতৌ সুপ্তাঃ সন্তীতি॥ ২১

দেবকীপুত্রস্য জগৎকর্ত্তৃত্বমাহঃ—স এবেতি। যঃ সৃষ্টেঃ পূর্বমাত্মস্থ-বিশেষ আসীৎ, স এব কৃষ্ণো ভূয়ঃ পুনঃ সঙ্কর্ষণেন স্বাংশেন প্রকৃতি-মন্বসসার। কাদৃশীং? নিজবীর্যেণ 'স ঐক্ষত লোকান্নু সৃজা' ইতি স্বকটাক্ষেণ চোদিতাং প্রেরিতাং স্বশক্তিভূতানাং জীবানাং মায়াং মোহয়িত্রী-মিতি স্বাতন্ত্র্যেণৈব তদনুসৃতিরিত্যর্থঃ। সিসৃক্ষতীং তদ্বীক্ষণাপ্ত-সামর্থ্যা-ন্মহদাদিতত্ত্বস্রষ্ট্রীমিত্যর্থঃ। কিমর্থমন্বসসার—অনামরূপে নামরূপশূন্যে আত্মনি জীবে রূপনামনী দেব-মানবাদি-লক্ষণে বিধিৎসমানশ্চিকীর্ষন্। ভোগব্যাকুলস্য জীবস্য তদ্যোগেন ভোগসিদ্ধ্যর্থমিতি ভাবঃ। কীদৃশঃ সন্নন্বসসার? তত্রাহ—শাস্ত্রকৃদিতি। প্রকৃতি-বীক্ষণাৎ পূর্বমেব কর্মযোগভক্তিতত্ত্ববোধকং বেদং যঃ স্বনিশ্বসিতরূপং প্রকটিতবানিত্যর্থঃ॥ ২২

ন চায়ং দ্বাপরান্তে এবাধুনাবতীর্ণঃ, পুরেদৃশো নাসীদিতি মন্তব্যং, পরার্দ্ধান্তে বিরিঞ্চায় স্রষ্টৃত্বং দত্তবানিতি-শ্রবণাদিতি ভাবেনাহঃ—যো

বিরিঞ্চস্যাপি পুরোপদেষ্টা স এবায়মধুনাবতীর্ণঃ। স্বরয়ঃ সনকাদয়োঽত্র জগতি নির্জিতাত্মাতরিশ্বনঃ প্রাণান্তেতোজিতেন্দ্রিয়াঃ সন্তো ভক্ত্যুৎকলিতেন ভক্ত্যুৎকণ্ঠিতেন অমলেনাত্মনা বুদ্ধ্যা যৎ পদং পশ্যন্তি যচ্চরণং বীক্ষন্তে; 'শ্রদ্ধাভক্তিধ্যানযোগাদবৈতি' ( গোপালপূর্ব ) ইত্যাদি-শ্রবণাৎ। বুদ্ধিবৈমল্য-মপ্যেতৎকৃপাহেতুকমেব, ন তু কেবলেন যোগেনেত্যাহ—নম্র নিশ্চয়ে। সত্ত্বং চিত্তং; যদুক্তং স্বয়মেব—'যুক্ত আসীত মৎপরঃ' ( গীতা° ২।৬১ ) ইত্যাদি ॥ ২৩

নন্বেবমেনং সর্বে ন বদন্তি? তত্রাহুঃ—ইতি। হে সখি! স এবায়ং গুহ্যেষু বেদেষু গোপালতাপন্যাদিষু গুহ্যবাদিভিরেতদ্রহস্যবক্তৃভির্ব্যাসঃ-প্রভৃতিভিরস্য নিরন্তরং গীতা সৎকথা যস্য সঃ। অনুগান-প্রকারমাহ—য ইতি। একঃ সহায়শূন্যঃ। 'ওঁ নমো বিশ্বরূপায় বিশ্বস্থিত্যন্তহেতবে। বিশ্বেশ্বরায় বিশ্বায় গোবিন্দায় নমো নমঃ' ( গোপালতা° পূর্ব ) ইত্যাদিভিঃ॥

কৃষ্ণস্য নানাবতার-প্রাকট্যে হেতুমাহ—যদা তমোধিয়ঃ আসুর-প্রকৃতয়ো নৃপা অধর্মেণ জীবন্তি দেহযাত্রাং কুর্বন্তি, তদৈব কৃষ্ণঃ সত্ততঃ সত্ত্বগুণং জগতি প্রবর্ধ্য যুগে যুগে তত্তৎসময়ে বিশ্বস্য ভবায় বিবৃদ্ধয়ে বরাহাদীনি রূপাণি দধৎ প্রকটয়ন্ ভগাদীনি ধত্তে প্রকাশয়তি। ভগমৈশ্বর্য-ষট্কং, সত্যং যথার্থ-ভাষণম্, ঋতং গতং সঙ্করণম্ ॥ ২৪—২৫

যদা স্বয়মেবাবির্ভবেত্তদাস্মিন্ লোকে পরানন্দসমৃদ্ধিরিত্যাহুঃ—অহো ইতি। মধোর্বনং মাথুর-মণ্ডলম্, অত্র শ্লাঘ্যতমমিত্যনেনৈবোভয়োর্মহোৎকর্ষে সিদ্ধে পুণ্যাতমমিতি পৃথগুক্তিস্তদ্দেশস্য পুণ্যতমতয়োৎকর্ষখ্যাতেঃ। অহো-অলং-পদাভ্যামনবধিঃ শ্লাঘ্যতা বোধ্যতে। তত্র হেতুর্যদিতি। এযোঽ-নন্তগুণোঽতিলাবণ্যাসিন্ধুর্দেবকীপুত্রঃ। স্বজন্মনা চংক্রমণেন পাদসঞ্চারেণ, চারুচুটৈর্বিহারৈশ্চ তদ্ভয়মঙ্কতি পূজয়ন্ বিভাতি। কীদৃশঃ? শ্রিয়ো রুক্মিণ্যা বার্ষভানব্যাশ্চ পতিঃ কান্তঃ। বসুদেবাদয়ো নন্দাদয়শ্চ



যদুবংশোদ্ভবাঃ, সা চ সা চ শ্রীস্তন্মণ্ডলস্থেতি গোপালতাপন্যাং প্রসিদ্ধম্। অত্রাঞ্চতীতি বর্তমান-প্রয়োগাদিদানীমপ্যেষ তত্র তত্রাস্তীতি সূচয়ন্তি। 'একো দেবো নিত্যলীলানুরক্তো ভক্তব্যাপী ভক্তহৃদ্যন্তরাত্মা' ( রাধোপ° ৪।৩ ) ইতি বদতা দ্বৈপায়নেনৈবমুপদিষ্টমিতি ভাবঃ ॥ ২৬

এবং মধুবনং সংস্তূয় দ্বারকাং স্তবন্তি—অহো সখ্যঃ, বতেতি আশ্চর্যে, কুশস্থলী দ্বারকা। স্বর্যশসঃ স্বর্গাদি-সত্যান্তকীর্তেস্তিরস্করী তৎকর্ত্রী তল্লোকপতিভিঃ স্বস্বকার্যসিদ্ধয়ে তস্যাঃ সমাশ্রয়ণাৎ; ভুবঃ পুণ্যযশস্করী, ভুস্থিতায়াং তস্যাং পাবিত্র্যকরানেক-ভগবচ্চরিত্রাণাং প্রাকট্যাৎ স্বর্গাদি-লোকানুন্নয়ন্তী ভুবমুৎকর্ষয়ন্তীত্যবিচিন্ত্যঃ তস্যাঃ প্রভাবঃ। অথ তদ্বাসিনঃ স্তৌতি—যদ্ যতো যত্রত্যাঃ প্রজাঃ স্বপতিং নিতং স্মিতাবলোকং পশ্যন্তি। অনুগ্রহঃ এবেষিত ইষ্টো যস্য তৎ যৎপ্রজানাং সর্বেশ্বরো হরিঃ সদৈবাতিপ্রসন্ন ইত্যর্থঃ। ন চৈবংভাবঃ স্বর্গাদাবস্তীতি ॥ ২৭

দ্রৌপদ্যাদি-প্রসঙ্গিনো যুবতয়ো বদন্তি—নূনমিতি। হে সখি! অস্য কৃষ্ণস্য গৃহীতপাণিভিঃ পত্নীভিরীশ্বরোঽয়মেব জন্মান্তরেষু সমর্চিতঃ, হি যতোঽস্যাধরামৃতং মুহুঃ পিবন্তি—যদাশয়া যচ্ছিত্তাঃ সত্যো ব্রজস্ত্রিয়ঃ সংমুমুহুঃ। রাত্রৌ নিপীতস্য তস্য প্রাতঃ স্মরণেঽপ্যানন্দমূর্চ্ছাং প্রাপুরিত্য-ধিকপ্রেমত্বং তাসাম্। অস্মাকন্তু সৌন্দর্য্যামৃত-পানেনৈব সফলত্বমিতি ভাবঃ ॥২৮

উক্তার্থং দ্বাভ্যাং স্ফুটয়ন্তি—বীর্য্যপ্রভাব এব শুল্কং মূল্যং তেন যা ভগবতাহৃতা আনীতাঃ, শুষ্মিণোঽতিবলিষ্ঠান্ চৈদ্যপ্রমুখান্ প্রমথ্য। প্রদ্যুম্নশ্চ সাম্বশ্চ আম্বশ্চ সুতা যাসাং রুক্মিণী-জাম্ববতী-নাগ্নজিতীনাং তা আদয়ো যাসাং সত্যভামাদীনাং তাঃ। যাশ্চাপরাঃ সহস্রশো ভৌমবধে আহৃতাঃ; অষ্টোত্তর-পঞ্চেন সম্বন্ধঃ ॥ ২৯

এতাঃ পূর্বোদিতা হরিপত্ন্যঃ পরমন্তং প্রাকৃতং স্ত্রীত্বং ( স্ত্রীস্বরূপং ) সাধু শোভিতং কুর্বতে। তৎ কীদৃক্? অপাস্তং পেশলং দক্ষত্বং স্বাতন্ত্র্যং

যস্মাত্তৎ। "পেশলো রুচিরে দক্ষে' ইতি মেদিনী। নিরস্তং শৌচং পাবিত্র্যং যস্মাত্তৎ। শোভনকরণে হেতুর্যাসামিতি—অস্মজ্জাত্যা চ পরেশো-হতিশুচির্বশীকৃতোঽস্তীতি ভাবঃ। আহৃতিভিঃ পারিজাতাদি-প্রিয়বস্ত্বাহরণৈ-র্হৃদি স্পৃশন্ প্রমোদয়ন্। ন চ স্ত্রীত্বমাত্রমশৌচং, গঙ্গাদীনাং স্ত্রীণামেবাতি-পাবনত্বাৎ। ইদমত্র বোধ্যং—পরাখ্য-স্বরূপ-শক্তিবিশিষ্টং পরতত্ত্বং ভগবান্ লক্ষ্মীশ্চ। নরাকৃত্যা স্ত্রীবপুষা চ নরলোকেষ্বাবির্ভবন্নরেষু চ ধন্ততামাদধাতি। ন চ পরতত্ত্বনিষ্ঠং নরত্বং স্ত্রীত্বঞ্চ তৎসমং, বিশুদ্ধকূটস্থত্বেন শ্রবণাৎ ॥ ৩০

নিরীক্ষণেন স্বরূপাভিজ্ঞানাৎ, সস্মিতেন লীলাভিজ্ঞানাৎ পুরযোষিতাং গিরোঽভিনন্দন্ ॥ ৩১

অজাতশত্রুর্ধর্মধুষ্ঠিরো গোপীথায় রক্ষণায় চতুরঙ্গিণীং গজাশ্ব-রথ-পত্তি-মতীং পৃতনাং সেনাং স্নেহান্ন্যযুঙ্ক্ত, স্নেহস্যায়ং স্বভাবঃ যো ভয়াভাবেঽপি ভয়ং সম্ভাবয়তি ॥ ৩২ ॥ কৌরবান্ যুধিষ্ঠিরাদীন্ প্রিয়ৈরুদ্ধবাদিভিঃ ॥ ৩৩

কুরুজাঙ্গলেত্যাদৌ ক্রমো ন বিবক্ষিতঃ ॥ ৩৪

মরুং নির্জলং ধন্বমল্পজলঞ্চ দেশমানর্ত্তান্ কুশস্থলী-প্রান্তান্ দেশান্। হে ভার্গব শৌনক, মনাগীষদেব শ্রান্তা বাহা অশ্বা যস্য সঃ ॥ ৩৫

নন্থ গজসাহ্বয়াৎ কুশস্থলীং গচ্ছতো হরেঃ পথি নৈতে দেশাঃ সম্ভবন্তি? তত্রাহ—তত্রত্যৈস্তত্তদ্দেশভবৈর্ভক্তৈস্তত্র তত্র তস্যাঃ পথি সমাগত্য প্রত্যুপস্থতানি নিবেদিতানি অর্হণানি উপায়নানি স্বস্বদেশ-নয়নার্থং যস্মৈ সঃ। তেন তত্তদ্ভক্তাভিলাষ-সংপাদনায় তত্তদ্দেশং গত্বা তত্র তত্রৈকদ্বান্ বাসরান্ স্থিত্বা পুনঃ পন্থানমাজগামেতি গম্যতে। সায়মপরাহ্নে পশ্চাদ্দিশং কুশস্থলী-প্রদেশং ভেজে প্রাপ, তদা গবিষ্ঠো দ্যুস্থো রবিরপি গাং গতঃ পশ্চিমার্ণবান্তঃ প্রাবিশৎ। স্বর্গে জলে চাত্র গো-শব্দঃ ॥ ৩৬

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং দশমোঽধ্যায়ঃ ॥ ১০

## একাদশোঽধ্যায়ঃ

আনর্ত্তৈঃ সংস্তুতঃ প্রাপ্তো দ্বার্বতীং বান্ধবৈর্যুতঃ।
হরিরেকাদশে পত্নীরতিমান্ পরিকীর্ত্ত্যতে ॥

দরবরং পাঞ্চজন্যম্ ॥ ১

স দরঃ শঙ্খঃ, উচ্চকাশে শুশুভে, অধরস্য শোণেন গুণেন শোণিমা যস্য সঃ। দধ্মায়মানঃ প্রপূর্য্যমাণঃ; অজষণ্ডে পদ্মবৃন্দে; চতুর্ভিঃ করৈর্ধৃতত্বাৎ। তদ্গুণোত্রালঙ্কারঃ, দরেণাধরকরতলারুণ্য-গ্রহণাৎ, "তদ্গুণঃ স্বগুণ-ত্যাগাদন্যদীয়-গুণগ্রহঃ" ইতি তল্লক্ষণাৎ ॥ ২

জগতো যন্নয়ং তস্য ভয়মাবহতীতি ॥ ৩

তত্র ভর্ত্তরি কৃষ্ণে উপনীতাঃ সমর্পিতা বলয় উপায়নানি যাভিস্তাদৃশ্যঃ সতাঃ; নিরপেক্ষেপি তস্মিন্নাদরেণার্পণে দৃষ্টান্তঃ—রবের্দীপমিবেতি দীপমুপনীয় রবি-পূজকা ইব। আত্মারামং বিভুবিজ্ঞানানন্দ-স্বরূপানুভবিনং নিজলাভেন পরাখ্যশক্তিপ্রাপ্ত্যা পূর্ণকামম্ ॥ ৪

অর্ভকাঃ পিতরমিব প্রজাস্তমবিতারং পালকমূচুঃ ॥ ৫

বৈরিঞ্চ্যাঃ সনকাদয়ঃ, পরং পরায়ণং পরমাশ্রয়ঃ, যত্রাঙ্ঘ্রিপঙ্কজে পরেষাং ব্রহ্মাদীনাং প্রভুরপি কালো ন প্রভবেৎ ॥ ৬

নোঽস্মাকং ভবায় কল্যাণায় ত্বং ভব। 'ভবঃ ক্ষেমে চ সংসারে' ইতি মেদিনী। যস্য তবানুবৃত্ত্যা বয়ং কৃতিনঃ কৃতার্থা বভূবিম জাতাঃ ॥ ৭

ত্রৈপিষ্টপানাং দেবানাম্ ॥ ৮

যর্হি যদা ভো অম্বুজাক্ষ! অস্মান্ বিহায় ভবান্ কুরূন্ গজসাহ্বয়ং মধুমাথুর-মণ্ডলং বা সসার সুহৃদাং পাণ্ডবানাং নন্দাদীনাঞ্চ দিদৃক্ষয়া, তদা নঃ

ক্ষণোঽব্দকোটিতুল্যো ভবেৎ ; রবিং বিনা যথাক্ষ্ণোরাক্ষ্যম্—অত্র মধুনিতি নন্দব্রজ এব গৃহীতঃ। মথুরায়াং সুহৃদামভাবাৎ 'তত্র যোগ-প্রভাবেন নীত্বা সর্বজনং হরিঃ ( ভা°১০।৫০।৫৭ ) ইতি মাথুরাণাং সর্বেষাং দ্বার্বত্যাং নয়নাৎ। 'আয়াস্য ইতি দৌত্যকৈঃ' ( ভা°১০।৩৯।৩৫ ) 'জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামঃ' ( ভা°১০।৪৫।২৩ ) ইত্যাদি স্বপ্রতিজ্ঞা-পূরণায় তস্যৈবার্গস্তব্যাত্বাদেবং পাদ্মোত্তরখণ্ডেঽভিধানাৎ, বলদেবেনাপি তস্মিন্নেবাগতত্বাচ্চ ॥ ৯

দৃষ্ট্যা তান্ প্রতি কৃপাবলোকেন ॥ ১০

পুরীং বর্ণয়তি মধুভোজেতি পঞ্চভিঃ। আত্মতুল্যেতি—তেষাং নিত্যপার্ষদত্বমুক্তম্। 'এতে হি যাদবাঃ সর্বে মদ্গণা এব ভামিনি! সর্বদা মৎপ্রিয়া দেবি মত্তুল্যগুণশালিনঃ' ইতি পাদ্মাৎ ( উত্তরখণ্ডে ৭১ ) ॥ ১১

সর্বেষু ঋতুষু বিভবাঃ পুষ্পফলাদি-সম্পদো যেষাং তে, পুণ্যরূপা বৃক্ষাশ্চ লতাশ্চাশ্রমাশ্চ যেষু তৈরুদ্যানাদিভির্বৃতা যে পদ্মাকরাঃ সরাংসি তৈঃ শ্রীঃ শোভা যস্যাং তাম্। ফল-প্রধানমুদ্যানং, পুষ্প-প্রধানমুপবনম্। ক্রীড়ার্থং বনমারামঃ ॥ ১২

গোপুরাণি পুর-দ্বারাণি, দ্বারাণি মন্দিরাণাং, কৃতানি রচিতানি কৌতুকেনোৎসবেন তোরণানি মুক্তাদিমনোজ্ঞা বন্দনমালা যস্যাং তাম্। চিত্রাণাং ধ্বজপতাকানামগ্রৈরস্তঃ প্রতিহতঃ সূর্যাতপো যস্যাং তাম্। বৈনতেয়াদি-চিহ্ন-বিশিষ্টা ধ্বজাঃ, বিজয়পত্রাঙ্কিতাঃ পতাকাঃ ॥ ১৩

মহামার্গা রাজপথাঃ, রথ্যা ইতর-মার্গাঃ, আপণকাঃ পণ্যবীথয়ঃ, চত্বরাণ্যঙ্গনানি এতানি সংমার্জিতানি যস্যাং তাং ফলাদিভিরুপ্তামবকীর্ণাম্ ॥ ১৪ ॥ বলিভিরুপহারৈঃ ॥ ১৫

প্রেষ্ঠমাত্মনোঽপ্যতিপ্রিয়ং, বসুদেবাদয়ঃ প্রত্যুজ্জগ্মুরিতি চতুর্থেনান্বয়ঃ ॥১৬

প্রহর্ষবেগেনোচ্ছ্বসিতানি উল্লঙ্ঘিতানি শয়নাদীনি যৈঃ 'শশ প্লুতগতৌ' ধাতুঃ ॥১৭



বারণেন্দ্রং গজরাজং, সমুমঙ্গলৈর্মঙ্গলবস্তুহস্তৈরিত্যর্থঃ। ব্রহ্মঘোষেণ বেদধ্বনিনা, সাধ্বসং সম্ভ্রমঃ ॥ ১৮ ॥ বারমুখ্যা নটাদয়শ্চ প্রত্যুজ্জগ্মুঃ ॥ ১৯

নটা রসাভিনয়-নিপুণাঃ, নর্তকাঃ সঙ্গীতোক্তবিধিনা নৃত্যন্তঃ, গন্ধর্বা গায়কাঃ ; সূতাদীনাং লক্ষণানি—'সূতাঃ পৌরাণিকাঃ প্রোক্তা মাগধা বংশ-শংসকাঃ। বন্দিনস্ত্বমলপ্রজ্ঞাঃ প্রস্তাব-সদৃশোক্তয়ঃ' ইতি ॥ ২০

যথাবিধি যথোচিতম্। উপসঙ্গম্য প্রত্যুদ্গতান্ প্রাপ্য, মানং সৎকারম্ ॥ ২১ ॥ প্রহ্বত্বং শিরসা নতিঃ বসুদেবাদিষু গর্গাদিষু চ, অভিবাদনং বাচা নতিঃ যদুবংশ্যেষু বৃদ্ধেষু, আশ্লেষ-করস্পর্শৌ সমেষু। ইতরেষু স্মিতেক্ষণানি, আশ্বপাকেভ্যঃ শ্বপাকপর্যন্তং তানপি জনানাশ্বাস্যাভয়ং দত্ত্বা, বরৈরভীষ্ট-প্রদানৈশ্চ ॥ ২২

স্বয়ঞ্চ গুর্বাদিভিরাশীভির্যুজ্যমানো বন্দিভিঃ সহ স্বপুরমবিশৎ ॥ ২৩

হে বিপ্রাঃ ॥ ২৪ ॥ যতোঽচ্যুতং নিত্যং নিরীক্ষমাণানামপি দৃশো নৈব তৃপ্যন্তি, অতো হর্ম্যাণ্যারুরুহুঃ। অচ্যুতং—কীদৃশং ? শ্রিয়ঃ শোভায়া ধামান্যঙ্গানি যস্য তম্ ॥ ২৫

যস্যোরঃ শ্রিয়ো নিবাসঃ, যস্য মুখং পানপাত্রং লাবণ্যসুধাপূর্ণং দৃশাং নিবাসঃ, যস্য বাহবো লোকপালানামিন্দ্রাদীনাং নিবাসঃ, তানাশ্রিত্যৈব তে নির্ভয়া নিবসন্তি। যস্য পদাম্বুজং সারঙ্গাণাং তদ্যশোগায়কানাং ভক্তানাং নিবাসঃ। তং নিরীক্ষমাণানাং দৃশ ইতি পূর্বেণান্বয়ঃ ॥ ২৬

সিতৈরাতপত্রাদিভিরুপস্কৃতোঽলঙ্কৃতঃ ; পুষ্পৈর্বিকীর্ণশ্চ কৃষ্ণো বভৌ। অর্কশ্চ উড়ুপঃ সনক্ষত্রশ্চন্দ্রশ্চ চাপং শক্রধনুশ্চ বৈদ্যুতং বিদ্যুত্তেজশ্চ। উপর্যর্কবিম্বেন উভয়তশ্চন্দ্রবিম্বাভ্যাং সর্বতো নক্ষত্রৈর্মধ্যে মিলিতাভ্যাং শক্রচাপাভ্যাং স্থিরেণ বিদ্যুত্তেজসা চ বিশিষ্টো যথা ঘনস্তথা কৃষ্ণঃ শুশুভ ইত্যভূতোপমেয়ম্, অসম্ভাব্যমানোপমান-সমুদ্ভাবনাৎ ; বিম্বানুবিম্বোপমা চেত্যেকে, কৃষ্ণাদিদৃষ্টান্তবদ্ ঘনাদেঃ প্রতিপাদনাৎ ॥ ২৭

ক্ষণোঽব্দকোটিতুল্যো ভবেৎ ; রবিং বিনা যথাক্ষ্ণোরান্ধ্যম্—অত্র মধুনিতি নন্দব্রজ এব গৃহীতঃ। মথুরায়াং সুহৃদামভাবাৎ 'তত্র যোগ-প্রভাবেন নীত্বা সর্বজনং হরিঃ ( ভা°১০।৫০।৫৭ ) ইতি মাথুরাণাং সর্বেষাং দ্বার্বত্যাং নয়নাৎ। 'আয়াস্য ইতি দৌত্যকৈঃ' ( ভা°১০।৩৯।৩৫ ) 'জ্ঞাতীন্ বো দ্রষ্টুমেষ্যামঃ' ( ভা°১০।৪৫।২৩ ) ইত্যাদি স্বপ্রতিজ্ঞা-পূরণায় তস্যৈবার্গন্তব্যত্বাদেবং পাদ্মোত্তরখণ্ডেঽভিধানাৎ, বলদেবেনাপি তস্মিন্নেবাগতত্বাচ্চ ॥ ৯

দৃষ্ট্যা তান্ প্রতি কৃপাবলোকেন ॥ ১০

পুরীং বর্ণয়তি মধুভোজেতি পঞ্চভিঃ। আত্মতুল্যেতি—তেষাং নিত্যপার্ষদত্বমুক্তম্। 'এতে হি যাদবাঃ সর্বে মদ্গণা এব ভামিনি! সর্বদা মৎপ্রিয়া দেবি মত্তুল্যগুণশালিনঃ' ইতি পাদ্মাৎ ( উত্তরখণ্ডে ৭১ ) ॥ ১১

সর্বেষু ঋতুষু বিভবাঃ পুষ্পফলাদি-সম্পদো যেষাং তে, পুণ্যরূপা বৃক্ষাশ্চ লতাশ্চাশ্রমাশ্চ যেষু তৈরুদ্যানাদিভির্বৃতা যে পদ্মাকরাঃ সরাংসি তৈঃ শ্রীঃ শোভা যস্যাং তাম্। ফল-প্রধানমুদ্যানং, পুষ্প-প্রধানমুপবনম্। ক্রীড়ার্থং বনমারামঃ ॥ ১২

গোপুরাণি পুর-দ্বারাণি, দ্বারাণি মন্দিরাণাং, কৃতানি রচিতানি কৌতুকেনোৎসবেন তোরণানি মুক্তাদিমনোজ্ঞা বন্দনমালা যস্যাং তাম্। চিত্রাণাং ধ্বজপতাকানামগ্রৈরস্তঃ প্রতিহতঃ সূর্যাতপো যস্যাং তাম্। বৈনতেয়াদি-চিহ্ন-বিশিষ্টা ধ্বজাঃ, বিজয়পত্রাঙ্কিতাঃ পতাকাঃ ॥ ১৩

মহামার্গা রাজপথাঃ, রথ্যা ইতর-মার্গাঃ, আপণকাঃ পণ্যবীথয়ঃ, চত্বরাণ্যঙ্গনানি এতানি সংমার্জিতানি যস্যাং তাং ফলাদিভিরুপ্তামবকীর্ণাম্ ॥ ১৪ ॥ বলিভিরুপহারৈঃ ॥ ১৫

প্রেষ্ঠমাত্মনোঽপ্যতিপ্রিয়ং, বসুদেবাদয়ঃ প্রত্যুজ্জগ্মুরিতি চতুর্থেনান্বয়ঃ ॥১৬

প্রহর্ষবেগেনোচ্ছ্বসিতানি উল্লঙ্ঘিতানি শয়নাদীনি যৈঃ 'শশ প্লুতগতৌ' ধাতুঃ ॥১৭



বারণেন্দ্রং গজরাজং, সন্মঙ্গলৈর্মঙ্গলবস্তুহস্তৈরিত্যর্থঃ। ব্রহ্মঘোষেণ বেদধ্বনিনা, সাধ্বসং সম্ভ্রমঃ ॥ ১৮ ॥ বারমুখ্যা নটাদয়শ্চ প্রত্যুজ্জগ্মুঃ ॥ ১৯

নটা রসাভিনয়-নিপুণাঃ, নর্তকাঃ সঙ্গীতোক্তবিধিনা নৃত্যন্তঃ, গন্ধর্বা গায়কাঃ ; সূতাদীনাং লক্ষণানি—'সূতাঃ পৌরাণিকাঃ প্রোক্তা মাগধা বংশ-শংসকাঃ। বন্দিনস্ত্বমলপ্রজ্ঞাঃ প্রস্তাব-সদৃশোক্তয়ঃ' ইতি ॥ ২০

যথাবিধি যথোচিতম্। উপসঙ্গম্য প্রত্যুদ্গতান্ প্রাপ্য, মানং সৎকারম্ ॥ ২১ ॥ প্রহ্বত্বং শিরসা নতিঃ বসুদেবাদিষু গর্গাদিষু চ, অভিবাদনং বাচা নতিঃ যদুবংশ্যেষু বৃদ্ধেষু, আশ্লেষ-করস্পর্শৌ সমেষু। ইতরেষু স্মিতেক্ষণানি, আশ্বপাকেভ্যঃ শ্বপাকপর্যন্তং তানপি জনানাশ্বাস্যাভয়ং দত্ত্বা, বরৈরভীষ্ট-প্রদানৈশ্চ ॥ ২২

স্বয়ঞ্চ গুর্বাদিভিরাশীভির্যুজ্যমানো বন্দিভিঃ সহ স্বপুরমবিশৎ ॥ ২৩

হে বিপ্রাঃ ॥ ২৪ ॥ যতোঽচ্যুতং নিত্যং নিরীক্ষমাণানামপি দৃশো নৈব তৃপ্যন্তি, অতো হর্ম্যাণ্যারুরুহুঃ। অচ্যুতং—কীদৃশং? শ্রিয়ঃ শোভায়া ধামান্যঙ্গানি যস্য তম্ ॥ ২৫

যস্যোরঃ শ্রিয়ো নিবাসঃ, যস্য মুখং পানপাত্রং লাবণ্যসুধাপূর্ণং দৃশাং নিবাসঃ, যস্য বাহবো লোকপালানামিন্দ্রাদীনাং নিবাসঃ, তানাশ্রিত্যৈব তে নির্ভয়া নিবসন্তি। যস্য পদাম্বুজং সারঙ্গাণাং তদ্যশোগায়কানাং ভক্তানাং নিবাসঃ। তং নিরীক্ষমাণানাং দৃশ ইতি পূর্বেণানুষঙ্গঃ ॥ ২৬

সিতৈরাতপত্রাদিভিরুপস্কৃতোঽলঙ্কৃতঃ ; পুষ্পৈর্বিকীর্ণশ্চ কৃষ্ণো বভৌ। অর্কশ্চ উড়ুপঃ সনক্ষত্রশ্চন্দ্রশ্চ চাপং শক্রধনুশ্চ বৈদ্যুতং বিদ্যুত্তেজশ্চ। উপর্যর্কবিম্বেন উভয়তশ্চন্দ্রবিম্বাভ্যাং সর্বতো নক্ষত্রৈর্মধ্যে মিলিতাভ্যাং শক্রচাপাভ্যাং স্থিরেণ বিদ্যুত্তেজসা চ বিশিষ্টো যথা ঘনস্তথা কৃষ্ণঃ শুশুভ ইত্যভূতোপমেয়ম্, অসম্ভাব্যমানোপমান-সমুদ্ভাবনাৎ ; বিম্বানুবিম্বোপমা চেত্যেকে, কৃষ্ণাদিদৃষ্টান্তবদ্ ঘনাদেঃ প্রতিপাদনাৎ ॥ ২৭

সপ্তেত্যুপলক্ষণম্, অষ্টাদশাপি বসুদেবপত্নীঃ শিরসা ববন্দে, দেবকীতুল্যত্বা-দিত্যর্থঃ। সপ্তানামুক্তির্দেবকী-সৌন্দর্যেণ তাস্বাদরাধিক্যাৎ ॥ ২৮-২৯

স্বভুবনং স্বপুরং, সর্বে কামা ভোগা যত্র তৎ। অনুত্তমং সর্বোৎকৃষ্টং, সহস্রাণি চেতি—চ-শব্দাদষ্টোত্তরশতোত্তরাণীতি জ্ঞেয়ম্ ॥ ৩০

সর্বেষু মন্দিরেষু যুগপৎ প্রাবিশদিতি ভাবেনাহ—পত্ন্য ইতি। তদা সঞ্জাতো মনোমহোৎসবঃ পরিরম্ভ-বাঞ্ছা যাসাং তাঃ। আরাদ্দূরাদেব সহসা ত্বরয়া আসনাদাশয়াদন্তঃকরণাচ্চ উত্তস্থুঃ, ততোঽপাঙ্গৈরেব বীক্ষণাদ্‌ব্রীড়িত-লোচনাঃ; অবনতমুখত্বাদ্‌ব্রীড়িতাননাশ্চ। আদাবাসনং বিহায় ততো লজ্জায়াং সত্যাং তৎস্থানং চিত্তঞ্চ বিহায়েত্যর্থঃ। ব্রতৈঃ সাকমিতি তৈঃ সহিতা এব উত্তস্থুঃ; তানি চোক্তানি যাজ্ঞবল্ক্যেন—'ক্রীড়াং শরীর-সংস্কারং সমাজোৎসব-দর্শনম্। হাস্যং পরগৃহে যানং ত্যজেৎ প্রোষিতভর্তৃকা' ইতি। যদ্যপ্যাগতে পত্যৌ তেষাং (ব্রতানাং) দর্শনমনুচিতং, তথাপি সহসা ত্যক্তুমশক্যত্বাত্তৎসহিতানামুত্থানম্। ততশ্চ তদ্দর্শনেন তাসু স্নেহবৃদ্ধিরেব তস্যাভূদিতি বোধ্যম্ ॥ ৩১

ত্যক্তাশয়ত্বান্মূর্ছিতাস্ততো লব্ধাশয়াঃ পতিং পরিরেভিরে ইত্যাহ—তমিতি। আত্মজৈর্মনোভবৈঃ পতিদর্শনোদ্দীপিতৈঃ কামৈর্হেতুভিরিত্যর্থঃ। 'মকরধ্বজ আত্মভূঃ' ইত্যমরঃ। ততো দৃষ্টিভিস্ততোঽন্তরাত্মনা মনসা চেতি চাক্ষুষো মানসশ্চ সম্ভোগঃ। দুরন্তভাবা দুর্বোধাভিপ্রায়াঃ, তমক্ষিপ্রাপ্তং পত্যা লক্ষিতং বিজ্ঞায় লজ্জমানানাং তাসাং নেত্রয়োরশ্রু নিরুদ্ধমপি বৈক্লব্যাদ্‌বৈবশ্যাদাস্রবং ঈষৎ সুস্রাব, হে ভৃগুবর্য্য !! ৩২

নন্বু বহুকৃত্বোঽনুভূতে নেদৃশী তৃষ্ণেতি চেৎ নিত্যনূতনত্বাৎ সেত্যাহ—যদ্যপীতি। পদে পদে ক্ষণে ক্ষণে. তস্যাঙ্ঘ্রিযুগং তাসাং নবং নবং ভবতি—অত্র কৈমুত্যং কা বিরমেতেতি। শ্রীঃ সম্পদ্রূপা ॥ ৩৩

তাভিঃ সার্দ্ধং নির্বিঘ্নতয়া রমণং বক্তুং তস্য কার্যান্তরাভাবমাহ—



এবমিতি অক্ষৌহিণীভিঃ করণৈঃ পরিবৃতং সর্বত্র প্রসৃতং তেজো যেষাং তেষাং নৃপাণাং বৈরং বিধায় মিথো বধেন প্রহারেণ তান্ হত্বা নিরায়ুধঃ সন্নুপরতঃ। শ্বসনো বায়ুর্যথা বেণূনাং পরস্পর-সংঘর্ষেণানলমুৎপাদ্য তেন তান্ সন্দহ্য উপশাম্যতি তদ্বৎ ॥ ৩৪

স্বমায়য়া স্বাত্মভূতয়া পরাখ্যশক্ত্যা স্ত্রীরত্নানাং কুটে সমূহে যুগপদবস্থিতো রেমে প্রাকৃতো যথেত্যনেন তদ্রতেরপ্রাকৃতত্বং, তস্য তদাসক্তত্বং, রত্নেত্য-নেন তাসাঞ্চ পরাবতার-রমাত্বং সূচিতম্ ॥ ৩৫

ইদমেব স্ফুটীকর্তুমাহ—উদ্দামেতি। উদ্ভট-ভাবসূচকাভ্যাং নির্মল-মনো-হরাভ্যাং যাসাং হাস-ব্রীড়াবলোকাভ্যাং নিহতস্তন্মহিম-বীক্ষণেন স্বয়মেব ব্যর্থীকৃতাস্ত্রবলো মদনোঽভূৎ, অতএব সংমুহ্য চাপমজহাৎ, তথাভূতা অপি প্রমদোত্তমাঃ প্রমদেন প্রেয়সীজাতীয়েন প্রেম্ণোৎকৃষ্টাস্তাঃ কুহকৈঃ স্বোৎকৃষ্ট-তৎপ্রেয়সীতৌল্যেচ্ছয়া তাদৃশপ্রেমভাবেন কপটাংশপ্রযুক্তৈঃ সদ্ভিঃ কটাক্ষাদিভির্যস্য কৃষ্ণস্যেন্দ্রিয়ং বিমথিতুং তদ্বিশেষেণ মথিতুং ন শেকুঃ, স্বপ্রেমানুরূপন্তু শেকুরেব; যাসাং গৃহাৎ 'প্রাকৃতো যথা' (ভা° ১।১১।৩৫) ইতি তদ্রমণাবেশোক্তেঃ ॥ ৩৬

তং বিশুদ্ধ-প্রেমসঙ্গিনং কুহকাংশাসঙ্গং কৃষ্ণময়ং তৎস্বরূপগুণানভিজ্ঞঃ সাধারণো লোকঃ সঙ্গিনং বিষয়িণং মন্যতে, আত্মৌপম্যেন স্বতৌল্যেন মনুজঞ্চ। তত্র হেতুঃ—ব্যাপৃথানং ভামার্থ-পারিজাতার্থ-বহুব্যাপারশালিত্বা-দিত্যর্থঃ। অতোঽবুধঃ বস্তুস্বরূপানভিজ্ঞঃ বিশুদ্ধস্য প্রেম্ণো বিষয়াবেশত্বেন গ্রহণাৎ মহেন্দ্রমণেরিব কাচত্বেনেতি ভাবঃ ॥ ৩৭

নন্বু কুহকাংশাসঙ্গিত্বং ন সম্ভবেৎ, প্রাকৃতেঽস্মিন্ লোকে স্থিতস্য তৎসঙ্গাপত্তেরিতি চেত্তত্রাহ—এতদিতি। প্রকৃতি-বিকারে জগত্যন্তর্যামি-ত্বেন স্থিতোঽপি তদ্‌গুণৈর্ন যুজ্যতে ইতি যৎ এতদেব ঈশস্যে-শনমৈশ্বর্য্যম্। কীদৃশৈরিত্যাহ—অসদাত্মত্বৈর্বিমুখজীবাধিকারিভিরিত্যর্থঃ।

তত্র দৃষ্টান্তং কৈমুত্যাপাদকমাহ—তদাশ্রয়া ভগবদ্বিষয়া যথা ভাগবতানাং বুদ্ধিরিতি ॥ ৩৮

'তময়ং মন্যতে লোকঃ' ( ৩৭ ) ইতি সাধারণানাং পুংসাং তত্র যথা-ভাবস্তথা সাধারণীনাং স্ত্রীণামাহ—তং মেনিরে ইতি। মূঢ়াস্তৎস্বরূপ-জ্ঞান-হীনাঃ অবলাস্তং স্ত্রৈণং স্ত্রীবশ্যম্ তা রহো বিজনেঽনুব্রতমনুগতং মেনিরে। ভর্তুর্জগৎস্বামিনস্তস্যাপ্রমাণবিদঃ তদৈশ্বর্যেয়ত্তাং ন জানন্তীতি। যথা সমুদ্রে স্থিতা মীনাস্তস্যেয়ত্তাং, যথা বৈশেষিকাদীনাং মতয়োঽপরিমিত-গুণমীশ্বরং পরিমিত-গুণং মন্যন্তে, তদ্বৎ ॥ ৩৯

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যামেকাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১১

---

## দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ

দ্বাদশে নৃপতির্জন্মোৎসবং কৃত্বা পরীক্ষিতঃ।
ভাবি তচ্চরিতং বিপ্রৈরুক্তং শ্রুত্বা জহর্ষ হ ॥

'পরীক্ষিতো জন্ম বক্ষ্যে' ( ভা° ১।৭।১২ ) ইতি প্রতিজ্ঞায় তৎ-প্রসঙ্গোত্থিতেষু দ্রৌণ্যস্ত্রবিক্ষেপ-গর্ভসংরক্ষণ-কুন্তীস্তোত্র-ভীষ্মনির্যাণোৎসব-ভগবদ্যাত্রা-দ্বারবতীপ্রবেশ-পট্টমহিষীরমণেষু নিমগ্নচিত্তং সূতং তদেব পরীক্ষিজ্জন্ম বিশেষতঃ শ্রোতুং শৌনকঃ পৃচ্ছতি—উপস্থষ্টেন ক্ষিপ্তেন ॥ ১

প্রেত্য দেহং বিহায় ॥ ২

যদি মন্যসে ইতি কৃপয়া কথয়েত্যর্থঃ ॥ ৩

অপীপলৎ পালয়ামাস ॥ ৪ ৫

সুরাণাং স্পার্হঃ স্পৃহা যেষু তে। স্পৃহৈব স্বার্থেঽণি স্পার্হঃ, কাম্যদমুভোগাঃ; কিং রাজ্ঞো অধিজহ্রুঃ জনয়ামাসুর্নেত্যর্থঃ, যতো মুকুন্দমনসঃ



ইতরে স্রক্চন্দনাদয়ঃ। মুকুন্দসেবোপযোগিনী তস্য রাজ্যসম্পৎ, ভুক্ত-বতস্তৃপ্ত্যুপযোগিনীব স্রগিতি ভাবঃ ॥ ৬

প্রস্তুতমাহ—মাতুরিতি। বীর ইতি স্বাভাবিকেন বীরত্বেন তদস্ত্রাদ-বিভ্যদিতি ভাবঃ। দদর্শ পুরুষং কঞ্চিদিতি গর্ভস্থ এব বামদেববৎ কৃষ্ণ-নিখাত-মনোনেত্রোঽভূদিতি ভাবঃ ॥ ৭

অঙ্গুষ্ঠমাত্রমিতি—গর্ভং পরিতস্তাবন্মাত্রস্যৈবাবকাশাত্তৎপরিমাণমুপচরিতং, বস্তুতস্তস্যাবিচিন্ত্যশক্ত্যা যুধিষ্ঠিরাদি-দৃষ্টস্যৈব তত্র প্রকাশঃ, অন্যথা 'পরীক্ষেত নরেষ্বিহ' ( ভা° ১।১২।৩০ ) ইতি বক্ষ্যমাণ-পরীক্ষণানুপপত্তেঃ। ন হি নরলোকেঽঙ্গুষ্ঠমাত্রঃ কশ্চিদস্তি। পুরটমৌলিনমিতি ব্রীহ্যাদিত্বাদিনিঃ, অপীচ্য-মতিমনোজ্ঞং দর্শনং রূপং যস্য, অপি-পূর্বাদঞ্চেঃ ক্বিমন্তাত্তবার্থে যশ্ছান্দসঃ। ভবে ছন্দসীতি সূত্রাৎ, ছন্দস্ত্বমস্য শাস্ত্রস্য বেদভাগত্বাদেব। দৃশ্যতে ইতি দর্শনং কর্মণি ল্যুট্। শ্যামং বিদ্যুদ্বাসসমিতি বিদ্যুৎসুন্দরো মেঘ ইব ব্রহ্মাস্ত্র-দাবাগ্নি - পীড্যমান-পরীক্ষিৎ-কলভত্রাণায়োত্তরোদর-নভস্যাবিরভূদিতি ব্যজ্যতে ॥ ৮

ক্ষতজাক্ষমিতি ব্রহ্মাস্ত্রং প্রতি কোপোদয়াদত্যরুণনেত্রমিত্যর্থঃ। নীহারং হিমং গোপতিরাদিত্য ইবাস্ত্রতেজো বিধমন্তং বিনাশয়ন্তং পর্যৈ-ক্ষতেতি পরশ্লোকস্থেনান্বয়ঃ। কোঽয়ং বীরাসনস্থো নিযুক্তোঽপি মাং রক্ষতীতি বিতর্কিতবানিত্যর্থঃ ॥ ৯-১০

ধর্মগুপ্ স্বভক্তবাৎসল্যধর্মপালকঃ, দশ মাসাঃ পরিচ্ছেদকা যস্য তস্য মিষতঃ পশ্যতঃ, তত্রৈবান্তর্দধে ন স্বন্যত্র, যতো বিভুঃ, হরিস্তচ্চিন্তাপহর্তা ॥ ১১

সর্বগুণানামুদর্ক উত্তরকালভবং ফলং যত্র তস্মিন্। অনুকূলৈগ্র্রহৈঃ সহিতে উদয়ে লগ্নে ॥ ১২ ॥ জাতকং জাতকর্ম ॥ ১৩

প্রজাতীর্থে পুত্রজন্মপুণ্যকালে, 'পুত্রে জাতে ব্যতীপাতে দত্তে ভবতি চাক্ষয়ম্' ইতি স্মরণাৎ। তীর্থবিৎ—'যাবন্ন ছিদ্যতে নালং তাবন্নাপ্নোতি

সূতকম্। ছিন্নে নালে ততঃ পশ্চাৎ সূতকন্তু বিধীয়তে' ইতি-স্মৃত্যুক্ত-দানকালজ্ঞ ইত্যর্থঃ ॥ ১৪

পুরূণাং পুরুবংশ্যানাং প্রজাতন্তৌ কুলে দৈবেন সংস্থাং বিনাশমুপেয়ুষি সতি বোঽনুগ্রহার্থায় বিষ্ণুনৈব রাতো দত্ত ইত্যুত্তরেণ সম্বন্ধঃ ॥ ১৫

শুক্রে বিশুদ্ধে ॥ ১৬

বিষ্ণুনা দত্তত্বান্নাম্না বিষ্ণুরাতো ভবিষ্যতি। অত্র সন্দেহস্তে মাঽভূদিত্যূচুঃ॥ মহাভাগবতো ভবিষ্যতীতি নিশম্যাতিহৃষ্টঃ পৃচ্ছতি, অপি সম্ভাবনায়াং, তানসু লক্ষীকৃত্য বর্দ্ধিতা, তাদৃশো ভবিষ্যতি ন বেত্যর্থঃ, স্বিৎ প্রশ্নে ॥১৭-১৮

পার্থ হে যুধিষ্ঠির! প্রজানামবিতা পালকঃ, সাক্ষাদিতি সেনাং বিনৈবেত্যর্থঃ। মানবো মনুপুত্রঃ সত্যসন্ধঃ সত্যপ্রতিজ্ঞঃ ॥ ১৯

উশীনর-দেশাধিপতিঃ ঔশীনরঃ শিবিঃ যঃ স্বমাংসং শ্যেনায় দত্ত্বা শরণাগতং কপোতং রক্ষিতবান্। স্বানাং জ্ঞাতীনাং যজ্বনাং বিপ্রাণাং চ যশো বিতনিতা। দোর্ভ্যাস্তির্ভরতঃ ॥ ২০

দ্বয়োরর্জুনয়োঃ পার্থ-কার্ত্তবীর্যয়োঃ ॥ ২১

মৃগেন্দ্রঃ সিংহঃ, হিমবানিব মুনীনাং নিষেব্যঃ, মাতা চ পিতা চ পিতরৌ তাবিব সহিষ্ণুঃ, তৌ যথা পুত্রাপরাধং সহেতে, তদ্বদ্‌যঃ প্রজাপরাধমিত্যর্থঃ ॥২২

পিতামহো ব্রহ্মা যুধিষ্ঠিরো বা। সাম্যে সর্বত্র দ্বেষাভাবে; রমাশ্রয়ো নারায়ণঃ ॥ ২৩

সর্বৈঃ সদ্‌গুণৈর্মাহাত্ম্যং মহিমা তস্মিন্নেব কৃষ্ণমনুব্রতস্তন্মাহিমাংশেন গোবিন্দ-সম ইত্যর্থঃ ॥ ২৪

সন্ সমীচীনো গ্রহোঽভিনিবেশো যস্য সঃ। ইক্ষ্বাকাদয়ঃ প্রকৃষ্টৈকৈক-গুণাঃ, পরীক্ষিত্তু প্রকৃষ্ট-সর্বগুণক ইতি প্রকরণার্থো বোধ্যঃ। গুণানুক্তা কর্মাণ্যাহঃ—আহর্ত্তেতি ॥ ২৫

ভুবো ধর্মস্য চ ক্লেশার্পণাৎ কারণাদেব কলের্নিগ্রহীতা ভাবী ॥ ২৬



দ্বিজপুত্রেণোপসর্জিতাৎ প্রেরিতাত্তক্ষকাদাত্মনো মৃত্যুমুপশ্রুত্য মুক্ত-রাজ্যাদি-সঙ্গঃ সন্ হরেঃ পদং প্রপৎস্যতে ॥ ২৭

জিজ্ঞাসিতমাত্মনো হরেঃ স্বস্য চ যাথাত্ম্যং যেন সঃ। ইদং শরীরম্, অকুতোভয়ং কৃষ্ণম্ ॥ ২৮

দক্ষা উপচিতিঃ পূজা যৈস্তে ॥ ২৯

পরীক্ষিদিতি নাম স্যতো নির্বক্তি—স ইতি। ইহ দৃশ্যমানেষু নরেষু মধ্যে গর্ভে দৃষ্টং পুরুষমনুস্মরন্। অয়ং স ভবেন্নবেতি পরীক্ষেত বিচারয়েদতঃ পরীক্ষিদিতি লোকে বিখ্যাতঃ ॥ ৩০

শুক্লে পক্ষে যথোড়ুপঃ কাষ্ঠাভিঃ কলাভিরাপূর্যমাণো বর্দ্ধতে, তথা পিতৃভিঃ যুধিষ্ঠিরাদ্যৈর্লালনাভিরন্বহমাপূর্যমাণো ববৃধে ॥ ৩১

সংক্ষেপাদুক্তানশ্বমেধান্ বিস্তরেণাহ—যক্ষ্যমাণ ইতি। রাজা যুধিষ্ঠিরঃ করদণ্ডয়োরন্যত্র অলব্ধধনোঽশ্বমেধার্থক-বহুধনাপেক্ষয়া দধ্যৌ। করদণ্ড-লব্ধানাং ধনানাং পোষ্যবর্গ-ভরণেনোপক্ষীণত্বাৎ অধিক-ধনার্থ-চিন্তাঽ-ভূদিত্যর্থঃ ॥ ৩২

তদভিপ্রেতং রাজ্ঞোঽভিপ্রায়মালক্ষ্য ভ্রাতরো ভীমাদয়ঃ প্রহীণং মরুত্তস্য রাজ্ঞো যজ্ঞে ত্যক্তং বহুধনমাজহ্রুরানিন্যুঃ, অস্বামিকস্য ধনস্য রাজকীয়ত্বাৎ॥৩৩

সংভৃতঃ সংপাদিতঃ সম্ভারোঽশ্বমেধোপকরণং যেন সঃ। ভীতো জ্ঞাতি-দ্রোহাৎ ॥ ৩৪—৩৫

কৃষ্ণয়া বন্ধুভিঃ সহিতেন রাজ্ঞা চ ॥ ৩৬

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং দ্বাদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১২

———

## ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ

বনে বিদুর-বাক্যেন ধৃতরাষ্ট্রস্য নির্গমঃ ।
রাজ্ঞো বিষাদ-শান্তিশ্চ নারদোক্ত্যা ত্রয়োদশে ॥

উক্তজন্মনঃ পরীক্ষিতঃ কলি-নিগ্রহাদীনি কর্মাণি বক্ষ্যন্নাদৌ রাজ্যাভিষেকং বক্তুং বিদুরস্যাগমনং তেন বৈরাগ্যোপদেশং তেন ধৃতরাষ্ট্রস্য গৃহান্নির্গমং ততোঽর্জুনস্যাগমনং ততঃ পাণ্ডবানাং প্রস্থানং চ বর্ণয়তি—বিদুর ইত্যাদিভিস্ত্রিভিরধ্যায়ৈঃ। মৈত্রেয়াৎ শ্রীকৃষ্ণাদিষ্টাদাত্মনঃ স্বস্য গতিং কৃষ্ণং। তয়া গত্যাবাপ্তমাত্মনো বিবিৎসিতমাপ্তুমিষ্টং যেন সঃ। বিদ লাভে ধাতুঃ ॥ ১

কৌশারবো মৈত্রেয়ঃ, তেভ্যঃ প্রশ্নেভ্যো মুনিনা পরিহৃতেভ্য উপররাম তদুত্তরাণি শ্রোতুং নৈচ্ছৎ; তত্র হেতুঃ—জাতৈকেতি, ভক্তৌ জাতায়ামন্ত-জিজ্ঞাসায়া বৈফল্যাদিতি ভাবঃ ॥ ২

তং বিদুরং, সূতঃ সঞ্জয়ঃ, শারদ্বতঃ কৃপঃ, জাময়ো জ্ঞাতিভার্যাঃ ॥৩-৪

মূর্চ্ছাদি-দোষেণ গতপ্রায়ং প্রাণমাগতং সংলক্ষ্য ॥ ৫—৭

পক্ষিণো যথাপত্যানি পক্ষচ্ছায়য়া বর্দ্ধয়ন্তি, তথা যুষ্মৎপক্ষচ্ছায়য়া বর্দ্ধিতান্ নোঽস্মান্ যূয়ং কিং স্মরথ? সমেধিতত্বমাহ—বিপদিতি ॥ ৮

বো যুষ্মাভিঃ ॥ ৯

ভবতাং তীর্থযাত্রা তীর্থভাগ্যাদিত্যাহ—ভবদিতি। মলিন-জন-প্রসঙ্গাত্তীর্থান্যপি মলিনানি ভবন্তি। ভবদ্বিধাস্তু স্বান্তস্থেন গদাভৃতা কৃষ্ণেন স্বয়ংতীর্থভূতাস্তানি তীর্থীকুর্বন্তি উজ্জ্বলানি পাবিত্র্যকরণশক্তিমন্তি কুর্বন্তীত্যর্থঃ ॥১০॥ অপি কিং সুখমাসতে? ১১-১২

যদুকুল-ক্ষয়াবর্ণনে হেতুং নীতিশাস্ত্র-বিধিমাহ—নম্বিতি ॥ ১৩

শ্রেয়স্কৃৎ শ্রেয়ঃ কর্ত্তুম্ ॥ ১৪



ননু বিদুরস্য কনিষ্ঠত্বাচ্ছূদ্রত্বাচ্চ কথং তদুপদেষ্টৃত্বং? তত্রাহ—অর্যমা পিতৃদেবমুখ্যো ভগবদ্বিভূতিঃ, 'পিতৃণামর্যমা চাস্মি' (গীতা ১০।২৯) ইত্যুক্তোঽঘকারিষু পাপিষু যথাবৎ সত্তায়ং দণ্ডমবিভ্রং ধৃতবান্। যাবন্মাণ্ডব্য-শাপাৎ যমঃ বর্ষশতং ব্যাপ্য শূদ্রত্বং দধার। ভারতে কথাস্তি—'কদাচিত্তস্করানণুধাবন্তো রাজপুরুষাস্তপস্ততো মাণ্ডব্যর্ষেরন্তিকে তান্ প্রাপ্য তেন সহ নিবধ্যানীয় রাজ্ঞে নিবেদ্য তদাজ্ঞয়া সর্বান্ শূলমারোপয়ামাসুঃ। ততো রাজা তম্মুনিং বিজ্ঞায় শূলাদবতার্য্য প্রসাদয়াঞ্চকার। ততঃ স ঋষির্যমমেব রাজাবিষ্টং দণ্ডধরং বিমৃশ্য তমাসাদ্য চুকোপ। ত্বং বাল্যে কুশাগ্রেণ শলভমাবিধ্য ক্রীড়ানকার্ষীরিতি তদুক্তং নিশম্য শশাপ। তদা জ্ঞানহীনস্য মম মহান্তং দণ্ডং কৃতবানতস্ত্বং শূদ্রো ভবেতি। তথাচ বিদুরঃ কনিষ্ঠোঽপি শূদ্রোঽপি সাক্ষাদ্ধর্মরাজত্বেন প্রত্যক্ষীকৃত-পরেশত্বাত্তস্য তদুপদেষ্টৃত্বমিতি। অতএব ভারদ্বাজ-সংহিতায়াং—স্ত্রীশূদ্রাদীনাং তন্নিষিধ্য সাক্ষাৎকৃত-পরতত্ত্বানাং তেষাং তদাহ—'ন জাতু মন্ত্রদাতারো ন শূদ্রো নান্তরোদ্ভবঃ। নাভিশস্তো ন পতিতঃ কামকামোঽপ্যকামিতঃ ॥ স্ত্রিয়ঃ শূদ্রাদয়শ্চৈব বোধয়েয়ুর্হিতাহিতম্। যথার্হং মাননীয়াশ্চ নার্হন্ত্যাচার্যতাং ক্বচিৎ ॥ কিমপ্যত্রাভিজায়ন্তে যোগিনঃ সর্বযোনিষু। প্রত্যক্ষিতাত্মনাথানাং নৈষাং চিন্ত্যং কুলাদিকম্ ইতি ॥১৫

কুলঙ্করং বংশধারকম্ ॥ ১৬

গৃহেষ্বিতি অত্যক্রামদায়ুরিতি শেষঃ। ইয়ং নিন্দা তদানীন্তনানামন্যেষাং, ন তু যুধিষ্ঠিরাদীনাং, তেষান্তু ক্ষুধিতস্য যথেতর ইতি মুকুন্দাদন্যত্রানসক্তেরভিধানাৎ ॥ ১৭—১৮

ননু গৃহ এব স্থিত্বা ভয়ং প্রতিকর্ত্তব্যং, তত্রাহ—প্রতীতি। সর্বেষাং প্রতিকর্ত্তৄণামপীত্যর্থঃ। তথাচ বিরজ্য পরেশ-ভজনাত্তন্নিবৃত্তিরিতি ভাবঃ ॥১৯

যেন মৃত্যুরূপেণ কালেনাভিপন্নো গ্রস্তো জনঃ ॥ ২০

বিরাগং জনয়ন্নাহ—পিত্রিতি সপ্তভিঃ ॥ ২১

আবর্জিতং দত্তং, গৃহপালঃ শ্বা ॥ ২২

গরো বিষং তদ্দত্তৈঃ পিণ্ডৈর্ভর্ত্তৈরস্থভিঃ প্রাণৈঃ কিয়ৎ কিংফলমিত্যর্থঃ॥২৩

দেহঃ স্থূলস্থক্ষ্মরূপঃ, বাসসী ইবেতি দৃষ্টান্তাৎ, পরৈরিতি ক্ষীয়তে, বলি-পলিতাদিকং স্থূলস্ত, আন্ধ্য-বাধির্যাদিকং স্থক্ষ্মস্ত চ জীর্ণত্বং বোধ্যম্ ॥ ২৪

গত-স্বার্থমকৃত-ভগবদ্ভক্তিত্বেনানিষ্পাদিত-দেহফলম্। মুক্তবন্ধনস্ত্যক্ত-ধনাত্মজাদিঃ। ক গত ইতি জনৈরবিজ্ঞাতা গতির্যস্ত সঃ, জহ্যাৎ কুত্রচিৎ পুণ্যক্ষেত্রে ভগবন্তং স্মরন্ দেহং যস্ত্যজেৎ স ধীরঃ ॥ ২৫

নরোত্তমস্ত পূর্বমেব কৃত-প্রতীকারস্তল্লক্ষণমাহ—য ইতি। পরতঃ পরোপদেশাদ্বা। আত্মবান্ বিবিক্তাত্মনিষ্ঠঃ, স্বস্ত প্রায়ো নরোত্তমো নাসীতি ভাবঃ ॥ ২৬

ইদানীং নরোত্তমত্বং ভবেত্যাহ—ভবান্ স্বৈঃ পাণ্ডবৈরজ্ঞাতগতিঃ সন্নু-দীচীং দিশং যাতু যস্মাদিতোঽর্বাচীনঃ কালঃ কলিরেষ্যতি ; গুণান্ ধৈর্যদয়াদীন্ বিকর্ষত্যপনয়তীত্যর্থঃ ॥ ২৭

প্রজ্ঞাচক্ষুরন্ধঃ, বোধিতো মুক্তিফলাং হরিভক্তিং গ্রাহিতঃ। আজ-মীঢ়োঽজমীঢ়-বংশোদ্ভবঃ, ত্রুটিয়শ্চিত্তর্দাঢ্যাদ্ধেতোর্নিশ্চক্রাম, ভ্রাত্রা বিদুরেণ সন্দর্শিতো বন্ধমুক্ত্যোরধ্বা পন্থা যস্ত সঃ ॥ ২৮

স্থবলস্ত পুত্রী গান্ধারী, হিমালয়ং প্রযাতং পতিমন্বজগাম, ননু সা সুকুমারী হিমালয়ং কথং গতা ? তত্রাহ—ন্যস্ত-দণ্ডানাং প্রহর্ষো যত্র তম্ ; তত্র দৃষ্টান্তঃ—মনস্বিনাং শূরাণাং সুকুমারাণামপি সৎ সংপ্রহারমাহবমিব। যথাহবে স্বর্গানন্দানুরাগস্তথা মোক্ষানন্দানুরাগো হিমালয়ে প্রবর্ত্তক ইতি ভাবঃ ॥ ২৯

কৃতং মৈত্রং মিত্রদেবতাকং সন্ধ্যোপাসনং যেন সঃ। নত্বা তিলাদিভি-রভ্যর্চ্যেতি প্রবিশ পিণ্ডীমিতি বদাক্ষেপাৎ প্রাপ্তং। পিতরৌ ধৃতরাষ্ট্র-বিদুরৌ ॥ ৩০



হে গাবল্‌গনে গবল্‌গনস্ত পুত্র সঞ্জয় ! নেত্রয়োর্হীনো নেত্রাভ্যাং রহিতঃ। পিতৃব্যো বিদুরঃ ॥ ৩১

অকৃতপ্রজ্ঞে মন্দমতৌ ময়ি হতবন্ধুর্ধৃতরাষ্ট্রঃ শমলমপরাধমাশংসমানঃ। মমৈকপুত্রো ন রক্ষিতস্তৎ কিং জীবিতেনেতি দুঃখিতো ভার্যয়া সহ গঙ্গায়াং ন্যপতৎ। যদ্বা, অস্ত মদবাত্মকং পাপং ভবত্বিতি ময়ি শমলমাশংসমানো বাঞ্ছন্ ॥ ৩২

তদুপকারান্ স্মরন্নসূতপতি—পিতরীতি। পিতৃব্যৌ বিদুর-ধৃতরাষ্ট্রৌ ॥৩৩

সূতঃ সঞ্জয় আত্মেশ্বরং ধৃতরাষ্ট্রমচক্ষাণোঽপশ্যন্ কৃপয়া বৃদ্ধয়োরনাথয়োঃ কিং ভাবীতি চিত্ত-দ্রবেণ, স্বস্বামিভাব-হেতুকেন স্নেহেন বৈক্লব্যাচ্চ বিরহ-কর্ষিতো দুর্বলোঽতিপীড়িতঃ সন্ ॥ ৩৪

আত্মনা বুদ্ধ্যাত্মানং মনো বিষ্টভ্য স্থিরং কৃত্বা। প্রভোর্ধৃতরাষ্ট্রস্য ॥ ৩৫

ব্যবসিতং নিশ্চয়ং, মুষিতো বঞ্চিতঃ, ময়ি নিদ্রাণে গতা ইতি ভাবঃ ॥ ৩৬

শোক-ব্যাকুলত্বাদভ্যর্চয়ন্নিবেতি ॥ ৩৭

নাহং বেদ ন বেদ্মি, তপস্বিনী নিয়মবতী শোকতপ্তা চ ॥ ৩৮

অপারে শোক-সাগরে ভগবান্ সর্বজ্ঞঃ পারদর্শকঃ ॥ ৩৯

আদৌ যথাবৃত্তার্থকথনে শোকমূর্চ্ছিতো নৃপতির্নিপতেদতঃ পূর্বং শোকং নিবর্ত্তয়ন্নাহ—মা কঞ্চনেতি মা শুচঃ মা শোচ, তত্র হেতুর্যদিতি ॥ ৪০

তদ্বিয়োগেন বিষীদামি ইতি চেত্তত্রাহ—স ইতি সার্দ্ধাভ্যাং, সংযোগ-বিয়োগয়োরীশাধীনত্বাত্তদ্বিয়োগস্বয়া প্রতিকার্য্যো নেত্যর্থঃ। উক্তমর্থদ্বয়ং দৃষ্টান্তেন পুষ্ণন্নাহ—যথেতি দ্বাভ্যাং। গাবো বলীবর্দা যথা একস্যামেব দীর্ঘরজ্জ্বাং বদ্ধাঃ পৃথক্ পৃথক্ দামভির্নসি নাসিকায়াং প্রোতা গ্রথিতাঃ ; নন্ত্র প্রকৃতে কা তন্ত্রী, কানি চ দামানি ? তত্রাহ—বাক্ বেদ-লক্ষণা তন্ত্রী। তস্যাং ব্রাহ্মণ-ক্ষত্রিয়াদিভির্ব্রহ্মচারি-গৃহস্থাদিভিশ্চ দামভির্বদ্ধা ঈশিতুর্বলিং হরন্তি, স্বস্ববর্ণাশ্রম-বিহিত-কর্মানুষ্ঠান-লক্ষণং নিবেদয়ন্তীত্যর্থঃ ॥ ৪১

ক্রীড়োপস্করাণাং ক্রীড়াসাধনানাম্ ॥ ৪২

প্রাণি-সংযোগ-বিয়োগয়োরীশাধীনত্বাচ্ছোকো ন যোগ্য ইত্যুক্তম্। ইদানীং বস্তু-স্বরূপে পরীক্ষ্যমাণে ন শোকাবকাশ ইত্যাহ—যদ্ যদি লোকং জীবরূপেণ ধ্রুবং দেহরূপেণাধ্রুবং মন্যসে, ন চোভয়ং ধ্রুবাধ্রুব-ভিন্নমিত্যর্থঃ। সর্বথা প্রকারত্রয়েঽপি তে পিত্রাদয়ঃ শোচ্যা ন ভবন্তি। ধ্রুব-পক্ষে কূটস্থত্বান্ন শোকঃ, অধ্রুব-পক্ষে নিত্যবিনশ্বরত্বান্ন সঃ, ধ্রুবাধ্রুবভিন্নপক্ষে তাদৃশস্যৈকস্যা-সত্ত্বেন শোকস্য নির্বিষয়ত্বাত্তথা। তর্হি কিংনিমিত্তোঽয়ং লোকে শোকস্তত্রাহ—স্নেহাদন্যত্র মোহজাদিতি। দেহগেহাদাবহংমমেতি বিপরীত জ্ঞানং-মোহঃ, তজ্জাতাৎ স্নেহাদন্যত্রেতি তাদৃশঃ স্নেহঃ শোকস্থানমিত্যর্থঃ। তথা চ ভ্রান্তি-জন্যঃ স্নেহঃ শোকহেতুর্ন হরি-তদ্ভক্তস্নেহস্তথেতি ॥ ৪৩

তস্মান্মাং বিনাঽনাথাস্তে কথং বর্ত্তেরন্নিত্যাত্মনো মনসো বৈক্লব্যং জহি ত্যজেত্যর্থঃ ॥ ৪৪

ন খলু কোঽপি কঞ্চিজ্জীবিকার্পণাদিনা রক্ষিতুং প্রভবতীত্যাহ—কালঃ সাধারণনিমিত্তং, কর্ম জন্ম-নিমিত্তং ; গুণস্তূপাদানং তদধীনোঽয়ং পাঞ্চভৌতিকো দেহঃ। তদ্বিভাগে সদ্য এব বিনশ্যেৎ। ঈদৃশঃ কথমন্যান্ গোপায়েৎ ? নেত্যর্থঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—সর্পেতি। যথৈকঃ সর্পদষ্টোঽন্যং সর্পদষ্টং গোপায়িতুং ন শক্নোতি, তদ্বদিত্যর্থঃ ॥ ৪৫

ঈশ্বরস্তু সর্বেষাং জীবিকাং সম্পাদিতবানস্তীত্যাহ—অহস্তানি মৃগাদীনি, অপদানি তৃণাদীনি ; তত্রাপি মহতাং মৎস্যাদীনাং ফল্গূনি মৎস্যাদীনি, এবং জীব এব জীবস্য জীবনং পরেশেন নির্মিতং, তথাচ পত্রফলাদিকং জীবনং তেন নির্মিতমনিষিদ্ধমস্তীতি বিষাদস্তব ন যোগ্য ইতি ॥ ৪৬

নন্বু চেদীশ্বর-বশং জগত্ত্বয়োক্তং, তর্হি কাল-কর্ম-গুণাধীনো দেহঃ কথমুচ্যতে ? তত্রাহ—এক এব ভগবান্ ইদং জগৎ, নন্বু বিজ্ঞানানন্দঃ কথঞ্চিজ্জড়াত্মকং জগৎ ? তত্রাহ—মায়য়োরুধেতি। স্বশক্ত্যা জগদ্রূপ



ইত্যর্থঃ। 'ত্রিগুণাত্মিকাথ জ্ঞানঞ্চ তথা চিচ্ছক্তিরেব চ। মায়া-শব্দেন ভণ্যন্তে শব্দতত্ত্বার্থবেদিভিঃ' ইতি শব্দমহোদধেঃ। চিচ্ছক্তিরত্র পরাখ্যা ক্ষেত্রজ্ঞাখ্যা চ গৃহ্যতে, দ্বয়োশ্চিদ্রূপত্বাবিশেষাৎ ; কালোঽপি তচ্ছক্তিঃ 'স্বকালশক্ত্যা ক্ষপয়ন্' ( ভা° ১০।১।২২ ) ইতি বক্ষ্যমাণাৎ। তথাচ পরাখ্যয়া-ত্মনাং জীবানামাত্মান্তর্যামী। অন্তরোঽপ্রত্যক্ষঃ। ত্রিগুণয়া ক্ষেত্রজ্ঞাখ্যয়া কালাখ্যয়া চানন্তরো জগদ্রূপ ইত্যর্থঃ। তদিদং ত্বং বিবেকদৃষ্ট্যা পশ্যেতি ॥ ৪৭

নন্বীদৃশোঽসৌ কাস্তে ? তত্রাহ—সোঽয়মিতি। অদ্যাং ভুবি সুরদ্বিষাম-ভবায় বিনাশায়াবতীর্ণঃ, কালো রূপং শক্তির্যস্য সঃ। তৈঃ কালরূপত্বেন প্রতীয়মানঃ স্বয়ং বিজ্ঞানানন্দবপুর্দ্বারবত্যামস্তীতি ॥ ৪৮

অবশেষং যদুবংশান্তর্ধাপনমিতি হৃদ্গতং ; তচ্চ জাতমপি বিদুরবন্নোক্ত-বান্। তাবদ্যূয়মিতি অবশেষে তেন নিষ্পাদিতে সর্বমুপেক্ষধ্বমিতি ভাবঃ ॥৪৯

তদেবং তত্ত্বোপদেশেন শোকং নিবার্য্য যথাবৃত্তমাহ ষড়্ভিঃ। দক্ষিণেন দক্ষিণস্যাং দিশি ॥ ৫০

যা বৈ প্রসিদ্ধা স্বর্ধুনী গঙ্গা সা যত্রাত্মানং সপ্তধা ব্যধাৎ, কিমর্থং ? সপ্তানামৃষীণাং প্রীতয়ে ; অতস্তত্তীর্থং তন্নাম্না সপ্তস্রোতঃ প্রচক্ষতে। মরীচিগঙ্গাঽত্রিগঙ্গেত্যাদীনি নামানি ॥ ৫১

তেনানুষ্ঠিতমষ্টাঙ্গং যোগমাহ—স্নাত্বেতি চতুর্ভিঃ । স্নান-হোমাব্ভক্ষণানি নিয়মাঃ ॥ ৫২

জিতাসনেত্যাদিনাসন-প্রাণায়াম-প্রত্যাহারাঃ, হরিভাবনয়েতি ধারণা-ধ্যানে ॥ ৫৩

বিজ্ঞানেতি—স্বদেহ-গতাদীনি পৃথিব্যাদীনি ক্রমেণ কারণেঽহঙ্কারে সংযোজ্য তঞ্চ বিজ্ঞানাত্মনি মহত্তত্ত্বে সংযোজ্য তঞ্চ ক্ষেত্রজ্ঞে জীবে প্রবিলাপ্য সংযোজ্য, তঞ্চ ব্রহ্মণ্যন্তর্যামিণি সংযোজ্য তঞ্চ তদাধারে আশ্রয়-তত্ত্বে তদংশিনি সংযোজ্য। নন্বন্তর্যামি-ভগবতোরদ্বৈতাৎ কথমত্র দ্বৈতমুক্তম্ ?

তত্র দৃষ্টান্তেন দ্বৈতং পরিহরতি—ঘটে নষ্টে যথা ঘটাম্বরং মহাম্বরে লীয়তে, তথা প্রলয়াদৌ নিয়ম্যে লীনে সতি নিয়ামকো ব্যাপকে স্বাংশিনি লীয়তে। অনাবিষ্কৃত-নিয়মন-শক্তিকঃ সন্ তস্মিন্নৈক্যমেতীতি ॥ ৫৪

অব্যুত্থানমাহ—ধ্বস্তো মায়াগুণানামুদর্ক উত্তরফলং বাসনা যস্য সঃ। অতএব নিরুদ্ধেত্যাদি। অন্তর্গুণ-বিক্ষোভাদ্বহিরিন্দ্রিয়বিক্ষেপাদ্বা ব্যুত্থানং স্যাত্তদুভয়ং তস্য নাস্তীত্যব্যুত্থান-সিদ্ধিঃ ॥ ৫৫

নন্বু তাদৃশমপ্যানয়ামীতি চেত্তত্রাহ—তস্যেতি। অড়াগমশ্ছান্দসঃ। নন্বু স ময়া দ্রষ্টব্য ইতি চেত্তত্রাহ—স বা ইতি। নন্বু তদ্দাহার্থং যাস্যামি, তত্রাহ—তচ্চেতি ॥ ৫৬

নন্বু গান্ধারীমানেতুং যাস্যামীতি তত্রাহ—পত্যুর্দেহে সহোটজে পর্ণশালা-সহিতে যোগাগ্নিনা গার্হপত্যাদিভিশ্চাগ্নিভির্দহ্যমানে সতি তস্য পত্নী বহিঃস্থিতা তং পতিমন্বগ্নিং প্রবেক্ষ্যতি ॥ ৫৭

বিদুরমানেষ্যামীতি চেত্তত্রাহ—বিদুর ইতি। নিশাম্য দৃষ্ট্বা, ভ্রাতুরুৎকৃষ্ট-গতিদর্শনাদ্ধর্ষঃ, স্নেহাচ্ছোকশ্চ তাভ্যাং যুক্তং, তীর্থ-নিষেবকঃ তীর্থানি নিষেবিতুং ততঃ স্থানাদ্‌গন্তা গমিষ্যতি ॥ ৫৮—৫৯

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং ত্রয়োদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৩

---

# চতুর্দশোঽধ্যায়ঃ

বহ্বরিষ্টেক্ষণাদ্রাজা শঙ্কিতোঽভূচ্চতুর্দশে।
তৎফলং জ্ঞাতবান্ দৃষ্ট্বাগতং খিন্নমর্জুনম্ ॥

জিষ্ণৌ অর্জুনে, কৃষ্ণস্য চেতি চাত্তদভিপ্রায়শ্চ ॥ ১

কতিচিৎ সপ্ত, নিমিত্তানি দুঃখ-কারণানি ॥ ২

বিপর্যস্তা ঋতুধর্মা যস্মিন্। পাপীয়সীমতিপাপযুক্তাং বার্ত্তাং জীবিকাম্॥ ৩

জিহ্মপ্রায়ং কৌটিল্য-প্রচুরং, শাঠ্যং বঞ্চনং তন্মিশ্রং। পিত্রাদীনাং পুত্রাদিভিঃ কল্কনং কলহাদি ॥ ৪

সর্বত্র হেতুঃ—অনুগতে কালে স্বসময়েঽপ্যনু লোভাদ্যধর্মরূপাং প্রকৃতিং স্বভাবং দৃষ্ট্বা, অনুজং ভীমম্ ॥ ৫—৭

অপি কিং যূয়ং তাবদবেক্ষধ্বমিতি দেবর্ষিণাদিষ্টঃ স কাল উপস্থিতঃ, যদ্যত্রাত্মনঃ ক্রীড়াস্থানমঙ্গং ভূমিরূপং ভগবানুৎস্রষ্টুং ত্যক্তুমিচ্ছতি? 'যস্য পৃথিবী শরীরম্' ( বৃহদা° ৩।৭।৩ ) ইতি শ্রবণাৎ ॥ ৮—৯

নোঽস্মাকং ভয়মদূরাৎ শংসতঃ কথয়তঃ ॥ ১০

বামা ঊর্বাদয়ঃ স্ফুরন্তি, বেপথুঃ কম্পশ্চ হৃদয়ে ভবতি, এতে মহৎ বিপ্রিয়মারাদ্ দাস্যন্তি ॥ ১১

শিবা শৃগালী উদ্যন্তমাদিত্যমভিরৌতি ক্রোশতি। অনলাননা মুখাদগ্নি-মুদ্বমন্তী। সারমেয়ঃ শ্বা। অভীরুবৎ নিঃশঙ্কঃ ॥ ১২

শস্তাঃ শুভা গবাদ্যাঃ সব্যং বামং কুর্বন্তি। অপরেঽশুভা গর্দভাদ্যা দক্ষিণং, বাহানশ্বান্ ॥ ১৩ ॥ প্রত্যুলূকঃ প্রতিপক্ষো ঘূকশ্চৈতৌ কুহ্বানৈঃ কুৎসিত-শব্দৈঃ জগচ্ছূন্যমিচ্ছতঃ॥ ১৪

ধূম্রা ধূসরা দিশঃ, পরিধয়ঃ ইব লোকমাবৃণ্বন্তি। দিব্যানাহ—নির্ঘাত-শ্চাকস্মিকো ঘোরঃ শব্দঃ। স্তনয়িত্নুভির্নিরভ্র-গর্জিতৈঃ সহ ॥ ১৫

অসৃগ্ রুধিরং প্রহমর্দং প্রহযুক্তং সমন্থুলৈঃ প্রাণ্যন্তর-সহিতৈঃ। ভূত-গণৈরুগ্রাসুরসমূহৈঃ রোদসী দ্যাবাভূমী। জ্বলিতে দীপ্তে ইব ॥ ১৬

পুনর্ভৌমানাহ—নন্ত ইতি। মনাংসি প্রাণিনাম্ ॥ ১৭

ন দুহন্তীতি কর্মকর্ত্তরি প্রয়োগ আর্ষঃ, ন প্রস্নুবন্তীত্যর্থঃ ॥ ১৮

দৈবতানি প্রতিমাঃ, অঘং দুঃখম্ ॥ ১৯

এতৈর্মহোৎপাতৈরহং মন্যে নূনং নিশ্চয়ে ভগবতঃ পদৈর্হীনা ভূরভূদিতি। কীদৃশৈঃ ন বিদ্যতেঽন্যেষু পুরুষেষু শ্রীধ্বজবজ্রাঙ্কুশাদি-শোভা যেষাং তৈঃ ॥ অব্বিন্দূন্ অশ্রূণি ॥ ২০—২২ ॥ বিচ্ছায়ং কান্তিহীনম্ ॥ ২৩—২৪

কিং বক্ষ্যতীত্যনিষ্টাশঙ্কয়া ব্যুৎক্রমেণ পৃচ্ছতি—শূর ইতি। মারিষো মান্যঃ, মাতুল আনকদুন্দুভির্বসুদেবঃ ॥ ২৫

স্বসারো মিথো ভগিন্যঃ ॥ ২৬

আহুক উগ্রসেনঃ। অসৎ কংসঃ পুত্রো যস্য সঃ ; অনুজো দেবকঃ, হৃদীকস্য সুতঃ কৃতবর্মা, জয়ন্তাদয়ঃ কৃষ্ণস্য ভ্রাতরঃ ॥ ২৭—২৮

গম্ভীরো রয়ো যুদ্ধবেগো যস্য সঃ ॥ ২৯

শ্রীকৃষ্ণস্যাপত্যানি কার্ষ্ণয়স্তেষু প্রবরাঃ ॥ ৩০

সুনন্দ-নন্দৌ শীর্ষণ্যৌ মুখ্যৌ যেষাং তে ॥ ৩১—৩২

মঙ্গল-স্বরূপে ভগবতি মঙ্গল-প্রশ্নস্যানৌচিত্যাদাহ—কচ্চিদিতি ॥ ৩৩

মঙ্গলায় কেষাঞ্চিৎ প্রেমানন্দ-দানায়, ক্ষেমায় কেষাঞ্চিন্মোক্ষদানায়, ভবায় কেষাঞ্চিৎ সম্পৎপ্রদানায়। অনন্তসখঃ সঙ্কর্ষণ-সহায়ঃ ॥ ৩৪

মহাপৌরুষিকা মহদ্ভিঃ পৌরুষৈর্জয়িনঃ। 'তেন দীব্যতি খনতি জয়তি জিতমিতি' সূত্রাট্ঠক্। ইবেতি বাক্যালঙ্কারে ॥ ৩৫

নির্জিত্যেতি পত্যুর্বলেনেতি বোধ্যং, ত্রিদশান্ দেবান্, তদাশিষস্তদ্ভোগ্যান্ পারিজাতাদীন্, বজ্রায়ুধ-বল্লভা শচী ॥ ৩৬ ॥ অভ্যুদয়ং প্রভাবম্ ॥ ৩৭

ইদানীং তূষ্ণীস্থং তস্যার্জুনস্যৈব কুশলং পৃচ্ছতি—কচ্চিদিতি ষড়্ভিঃ।



অনাময়মারোগ্যং বন্ধুভ্যোঽলব্ধমানঃ প্রত্যুত তৈরবজ্ঞাতঃ, চিরোষিতস্তত্র বহুকালং স্থিতঃ ॥ ৩৮

অমঙ্গলৈঃ কঠোরৈঃ শব্দাদিভির্ভাবৈরর্থৈর্নাভিহতস্তাড়িতো নাসি কিম্ ? অথবার্থিভ্যঃ প্রাপ্তাশয়া স্থিতেভ্যো যদ্দাতুং প্রতিশ্রুতং তন্ন দত্তং ন চোক্তং কিঞ্চিৎ কিম্ ? ৩৯

শরণোপসৃতং শরণাগতং সত্ত্বং প্রাণিনম্ ॥ ৪০

অগম্যামিতি ছেদঃ। অসংস্কৃতাং মলিনাম্বরাদিকাম্। অসমৈর্বলেনাতুল্যৈঃ। তত্রাপি নোত্তমৈরধম-জাতিভিঃ ॥ ৪১

বৃদ্ধাদীন্ পরিবর্জয়িত্বাঽভুক্ত্বা ভুক্তবানসি কিম্ ? অক্ষমমনুচিতম্ ॥ ৪২

এতাস্বয়া শঙ্কা নৈব সম্ভবন্তি, কিন্ত্বিদং সম্ভবেদিতি নারদোক্তিং স্মরন্নাহ—কচ্চিদিতি। নিত্যং সর্বদৈব প্রেষ্ঠতমেনাত্মনো বন্ধুনা কৃষ্ণেন রহিতোঽহং হৃদয়েন চেতসা শূন্যোঽস্মীত্যাত্মানং মন্যসে কিম্ ? অন্যথা তে রুক্ মনঃপীড়া ন সম্ভবেৎ ॥ ৪৩

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং চতুর্দশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৪

---

## পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ

বিলাপমাকর্ণ্য ধনঞ্জয়স্য প্রবিষ্টমালক্ষ্য কলিং বিরক্তঃ।
পৌত্রং স্বরাজ্যে বিনিবেশ্য রাজা সহানুজঃ পঞ্চদশে প্রতস্থে ॥

কৃষ্ণেনাঽর্জুনো বিকল্পিতস্ত্বমীদৃশো বেদৃশো বেতি বিকল্প-বিষয়তাং নীতঃ, যদসৌ নানাশঙ্কাস্পদ-রূপং ধারয়ন্নিতি শেষঃ ॥ ১

শোকেন হেতুনা শুষ্যন্তী বদন-হৃদ্রূপে সরোজে যস্য ॥ ২

শুচঃ শোকাশ্রূণি নেত্রয়োঃ সংস্তভ্য, গলিতানি চ পাণিনামৃজ্য, পরোক্ষেণ দৃগগোচরেণ কৃষ্ণেন হেতুনা ॥ ৩

প্রেম্ণা মিথঃপ্রাণত্বং সখ্যং, দাস্যমিশ্রং তন্মৈত্রী, বাৎসল্যমিশ্রং তৎ সৌহৃদম্ ॥ ৪

বঞ্চিতঃ প্রতারিতঃ, যস্মাৎ বিহায় যাদবাগ্নীত্বাস্তর্দধে ইতি ; যেন দেব-বিস্মাপনং মে মহত্তেজঃ অপহৃতম্ ॥ ৫

যস্যেতি—যচ্ছব্দানাং তেনাহমদ্য মুষিত ইতি সপ্তম-পদ্যস্থিতেন তচ্ছব্দেন সম্বন্ধঃ। এষ লোকঃ, প্রিয়স্যাপ্রিয়ত্বে দৃষ্টান্তঃ—যথা উক্‌থেন প্রাণেন রহিতঃ পিত্রাদির্মৃতক উচ্যতে, তদ্বৎ ॥ ৬

উপকারান্ স্মরতি—যদিতি দশভিঃ। মৎস্যো যন্ত্রোপরিভ্রমন্ নিহতো বিদ্ধঃ, কৃষ্ণা দ্রৌপদী চাধিগতা লব্ধা ॥ ৭

উ বিস্ময়ে। খাণ্ডবমিন্দ্রস্য বনমহগ্নয়েঽদাং দত্তবানস্মি। খাণ্ডবদাহে রক্ষিতেন ময়েন কৃতা সভা লব্ধা, অদ্ভুতে শিল্পমায়ে যস্যাং সা ; অধ্বরে রাজসূয়ে ॥ ৮ ॥ নৃপাণাং তৎসজাতীয়ানাং শিরস্‌স্বঙ্ঘ্রির্যস্য তং মগধেন্দ্রং তবানুজো মদার্যো ভীমোঽহন্ ; মখার্থং তদ্ধননং বিনা মখাসিদ্ধেঃ। কীদৃশঃ ? গজাযুতস্যেব সত্ত্ববীর্য্যে উৎসাহবলে যস্য সঃ। তেন মাগধেন্দ্রেণ প্রমথনার্থ-মখায় যে ভূপা আহৃতাস্তে যন্মোচিতাস্তত্তেঽধ্বরে বলিমনয়ন্ ॥ ৯

যৈঃ কিতবৈর্দুঃশাসনাদৈ্যস্তব পত্ন্যাঃ কবরং বিকীর্য্য উন্মুচ্য স্পৃষ্টমাকৃষ্টং, তেষাং স্ত্রিয়ো হৃতেশাঃ, তত এব বৈধব্যান্মুক্তকেশাশ্চাকৃত চকার তবানুজ ইতি পূর্বস্যৈবানুষঙ্গঃ। কবরং কীদৃশমিত্যাহ—অধিমখং রাজসূয়মধিকৃত্য কৢপ্তো যো মহাভিষেকস্তেন শ্লাঘিষ্ঠং চারু রম্যঞ্চ। পত্ন্যাঃ কীদৃশ্যাঃ ? তদা স্মরণাৎ প্রাপ্তস্য কৃষ্ণস্য প্রণামে পদয়োঃ পতিতান্যশ্রূণি মুখাদ্‌যস্যাঃ। পদশব্দ-সাপেক্ষস্যাপি পতিত-শব্দস্যাশ্রুপদেন সমাসঃ। সমস্তস্যাসমস্তেন নিত্যাকাঙ্ক্ষেণ সঙ্গতিরিতি বচনাৎ ॥ ১০

যো বনমেত্য দুর্বাসসো হেতোররিণা দুর্যোধনেন রচিতাচ্ছাপরূপাদ্‌ দুরন্ত-কৃচ্ছ্রান্ নোঽস্মান্ জুগোপ রক্ষিতবান্। কীদৃশো দুর্বাসাঃ ? অযুতাগ্রভুক্—



শিষ্যাযুত-পংক্তৌ যো ভুঙ্‌ক্তে। কিং কৃত্বা জুগোপ ? ইত্যত্রাহ—শাকান্ন-শিষ্টমুপযুজ্যেতি। যতঃ শিষ্টশাকান্নোপযোগাৎ সলিলে বিনিমগ্নো মুনীনাং সংঘস্ত্রিলোকীং তৃপ্তামমংস্ত। এবমাখ্যায়িকা ভারতেঽস্তি—আতিথ্যেন পরিতুষ্টো দুর্বাসা বরং বৃণীষ্বেতি দুর্যোধনমুবাচ, তেন চৈতৎকোপাৎ পাণ্ডবা বিনশ্যেয়ুরিতি বিচার্য্যাম্মুখ্যস্য যুধিষ্ঠিরস্যাপি আতিথ্যমযুতশিষ্যেণ ভবতা গ্রাহ্যং, কিন্তু পাঞ্চালী যথা ক্ষুৎপীড়িতা ন স্যাত্তস্যাং ভুক্তবত্যাং গন্তব্যমিতি বৃতম্। তথৈব দুর্বাসসি প্রাপ্তেঽত্যাদরেণ নৃপেণ মাধ্যাহ্নিকং বিধায়াগম্যতা-মিত্যুক্তঃ। সশিষ্যগণঃ স মুনিরঘমর্ষণায় জলে ন্যমজ্জৎ। ততশ্চিন্তাতুরয়া পাঞ্চাল্যা স্মৃতমাত্রো হরিরাগত্য শ্রুত-বৃত্তান্তোঽপি ক্ষুধিতোঽস্মি ভোজয় মামিত্যুক্তবান্। তয়া চাতিলজ্জিতয়া ভগবন্ মদ্‌ভোজনাৎ পূর্বং রবিদত্তায়াং স্থাল্যাং সর্বং স্যাদহস্ত সর্বান্ ভোজয়িত্বা ভুক্তবতী ; অতঃ কিঞ্চিত্তত্র নাস্তীত্যুক্তোপি অতিনির্বন্ধাদানীতায়াং তস্যাং শাকলেশং প্রাপ্তং প্রাশ্য বিশ্বাত্মাহং তৃপ্তোঽস্মীত্যুক্ত্বা তস্যাং 'আহূয়তাং মুনিসংঘ' ইত্যুক্তবান্। স চ বিশ্বান্তর্বর্তিত্বাত্তাবতা তৃপ্তো বৃথা পাকভয়াৎ পলায্য গত ইতি ॥ ১১

সগিরিজঃ সদুর্গঃ শূলপাণিঃ শিবো বিস্মিতঃ সন্ নিজমস্ত্রং পাশুপতং মেঽদাৎ, অন্যে চ লোকপালা নিজাস্ত্রাণ্যদুঃ, মহত ইন্দ্রস্যাসনার্দ্ধম্ ॥ ১২

তত্রৈব ইন্দ্রলোকে বিহরতো মে ভুজদণ্ডযুগ্মং সেন্দ্রা দেবা অরাতীনাং নিবাতকবচাদীনাং বধায়াশ্রিতাঃ ; কীদৃশং তদ্‌যুগ্মং ? যেন কৃষ্ণেনানু-ভাবিতং যোজিত-প্রভাবম্। তেন পুরুষোত্তমেনাহমদ্য মুষিতো বঞ্চিতঃ ॥ ১৩

উত্তর-গোগ্রহে য এব বান্ধবো যস্য সোঽহমেক এব রথেন কুরুসৈন্যাব্ধিং ততরে তীর্ণবান্ গাম্ভীর্যাদবিস্তীর্ণত্বাচ্চাস্তপারশূন্যম্। অতার্যাণি সত্ত্বানি ভীষ্ম-দ্রোণাদিরূপ-তিমিঙ্গিলাদীনি যত্র তৎ। বিরাটরাজস্য গোধনং ময়া প্রত্যাহৃতং ; পরেষাং মোহনাস্ত্রেণ মোহিতানাং শিরোভ্যস্তেজস্পদমুষ্ণীষং চ হৃতম্ ॥ ১৪

হে বিভো মহারাজ! অদভ্রাণামনল্পানাং রাজন্ত-বর্য্যাণাং রথ-মণ্ডলৈর্মণ্ডিতাসু ভীষ্মাদীনাং চমূষু যো মম সারথিঃ সন্নগ্রেসরস্তেষাং রথ-যূথপানাং সেনাপতীনামায়ূরাদীনি দৃশৈবার্চ্ছং জহার, স্বাচিন্ত্যশক্ত্যা আয়ূরারব্ধকর্ম, স্বসৌন্দর্য্যেণ ভীষ্মাদীনাং মনাংসি, স্বসামর্থ্যজ্ঞাপনেন সহো মনঃপাটবরূপ-যুদ্ধোৎসাহম্, ওজঃ করণপাটবরূপ-শস্ত্রাদিগ্রহণ-সামর্থ্যম্ ॥ ১৫

যস্য দোঃষু ভুজেষু প্রণিহিতং তেনৈব স্থাপিতং মাং গুর্বাদিভির্নিরূপিতানি প্রযুক্তান্যস্ত্রাণি নোপস্পৃশুঃ। অমোঘো মহিমা যেষাং তাদৃশান্যপি। গুরুর্দ্রোণঃ। ত্রিগর্ত্তঃ সুশর্মা, শলঃ শল্যঃ, সৈন্ধবো জয়দ্রথঃ,বাহ্লীকঃ শন্তনোর্ভ্রাতা ; তত্র দৃষ্টান্তঃ—আসুরাণি শস্ত্রাণি নৃহরিদাসং প্রহ্লাদমিব ॥১৬

বিচ্ছেদোদিত-দৈন্তেন দাস্যোদয়াৎ সখ্যকার্য-সারথ্যাদিকমপরাধত্বেন সং-ভাব্যানুতপ্যমানঃ প্রাহ—সৌত্যে ইতি। কুমতিনা ময়া য ঈশ্বরঃ সৌত্যে সূত-কর্ম্মণি সারথ্যে বৃতঃ। অভবায় মোক্ষায়, অহন্তভব্যো যত্তমেব ভজনমকারয়মিতি ভাবঃ। এবমপরাধিন্যপি ময়ি তস্য কারুণ্যং শৃণ্বিত্যাহ—শ্রান্তা বাহা যস্য তং মাং ভূবিষ্ঠং জয়দ্রথ-বধে রথাদ[illegible]র্য্য শ্রান্তাশ্ব-জলপানায় বাণৈর্ভুবং ভিত্ত্বা সম্পাদিত-জলং রথিনোঽহরয়ো ন প্রাহরন্ কুতঃ? ইত্যত্রাহ—যদিতি ॥ ১৭

উদারং গম্ভীরং রুচিরং যৎ স্মিতং তেন শোভিতানি। মধুরাক্ষরত্বাদ্ হৃদিস্পৃশানি লুণ্ঠন্তি আকর্ষন্তি ॥ ১৮

শয্যেতি—বিকত্থনং স্বশ্লাঘা, ঐক্যান্মিথশ্চিন্তাভেদাৎ ত্বমেব ঋতবান্ সত্যবাদীতি বক্রোক্ত্যা বিপ্রলব্ধোঽবজ্ঞাতোঽপি স মহান্ তৎ সর্বং মে মমাঘমপরাধং মহিতয়া স্বমহত্ত্বেন সেহে ইতি প্রাগ্বদ্দাস্যোদয়ঃ ॥ ১৯

ত্বয়া শঙ্কিতমধমৈঃ পরাজয়শ্চ প্রাপ্তোঽস্মীত্যাহ—পুরুষোত্তমেন তেন সখ্যা রহিতস্ততো হৃদয়েন চিত্তেন চ শূন্যঃ। অধ্বনি মার্গে উরুক্রমস্য তস্য সখ্যুঃ পরিগ্রহং ষোড়শ-সহস্রপত্নীরূপং রক্ষন্নহমসদ্ভির্গোপৈর্ল্ঠৈকৈঃ অবলেব স্ত্রীব বিনির্জিতোঽস্মীতি সর্বং মৎসামর্থ্যং তদ্দত্তমাসীত্তেন বিনা তু তৎ পরিক্ষীণমিতি ভাবঃ। অত্র স্ফুটার্থো ন গ্রাহ্যঃ, 'রেমে রমাভিঃ' ( ভা° ১০।৫৯।৪৩) ইত্যুক্তেঃ, লক্ষ্মীরূপাণাং তাসামসদ্ভিঃ স্পর্শাসম্ভবাৎ, তৎসন্নিকর্ষেঽন্তর্ধান-সম্ভবাচ্চ। ততশ্চায়মেবার্থঃ—'ন বয়ং সাধ্বি! সাম্রাজ্যম্' ( ভা° ১০।৮৩।৪১ ) ইত্যাদৌ 'ব্রজস্ত্রিয়ো যদ্ বাঞ্ছন্তি' ( ভা.° ১০।৮৩।৪৩ ) ইতি দ্রৌপদীং প্রতি তাসাং বাক্যাদ্ ব্রজদেবী-বাঞ্ছিতে গোপবেশেঽতিমনোজ্ঞে কৃষ্ণেঽভিলাষোঽভূৎ—ইতি প্রতীতেস্তৎসম্পাদনায় গোপৈঃ পৃথিব্যা দিবশ্চ পালকৈর্গোপবেশৈঃ কৃষ্ণস্য প্রকাশৈরসদ্ভিঃ সত্ত্বৈস্তাসামর্জ্জুনাদাকর্ষণং রূপান্তরৈর্ব্রজদেবীত্ব-প্রাপণং তদিদমর্জ্জুনস্যাপ্যবিদিতমিতি প্রতীত-রূপতয়া তন্নিবেদনমিতি সুষ্ঠু। শ্রীবিষ্ণুপুরাণস্যাপি অস্মিন্নেবার্থে তাৎপর্য্যম্—'এবন্তস্য মুনেঃ শাপাদষ্টাবক্রস্য কেশবম্। ভর্ত্তারং প্রাপ্য তা যাতা দস্যুহস্তা বরাঙ্গনাঃ' ইতি ( বিষ্ণুপু° ৫।৩৮।৮৪ ) তত্রার্জ্জুনং প্রতি ব্যাস-বাক্যম্। পুরা দেবোঽষ্টাবক্রং স্তুত্বা বিষ্ণুর্বঃ পতির্ভবিষ্যতীতি তস্মাদ্বরং তচ্ছরীর-বক্রত্ব-বীক্ষণোদ্গতেন হাসেন কুপিতাত্তস্মাদ্দস্যুহস্তা ভবিষ্যথেতি শাপঞ্চ প্রাপ্য পুনঃ প্রসাদিতাত্তস্মাচ্ছাপান্তং প্রাপুঃ। অতো মুনিশাপ-প্রসাদয়োরব্যর্থ-ত্বাদ্দস্যুহস্তত্ব-ভর্ত্তৃপ্রাপ্ত্যোস্তন্নৈবোক্তিঃ, ভর্ত্তুরেব দস্যুত্বাৎ। অতস্তত্রৈব তং প্রতি তদ্বাক্যং—'ত্বয়া তু ন হি কর্ত্তব্যঃ শোকোঽল্পোঽপি হি পাণ্ডব! তেনাপ্যখিল-নাথেন সর্বং তদুপসংহৃতম্' ( বিষ্ণুপু° ৫।৩৮।৮৫ ) ইতি। তেন কৃষ্ণেন সর্বং তৎস্বপত্নীবৃন্দমুপ স্বসন্নিধৌ সম্যক্ হৃতো হৃতং গৃহীত-মিতি তাশ্চৈতা রমাসু প্রবিষ্টা বোধ্যাঃ ॥ ২০

কৃষ্ণবিচ্ছেদ এবাত্র হেতুর্নান্যদিত্যাহ—তদিতি। যতো ধনুরাদের্হেতোর্মাং নৃপতয়া আনমন্তি, তৎ সর্বমীশেন কৃষ্ণেন রিক্তমসৎ কার্য্যাক্ষমমভূৎ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথা মন্ত্রাদি-বিধানৈরপি ভস্মনি হুতং ব্যর্থম্। কুহক-রাদ্ধং মায়াবি-লব্ধম্। উপ্তাং সম্যক্ কর্ষণাদিভিরূষরভূমাবুপ্তং চ তদ্বৎ ॥ ২১

এরকামুষ্টিভির্মিথো নিঘ্নতাং সুহৃদাং মধ্যে চত্বারঃ পঞ্চ বাবশেষিতা ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। তত্র বীজমাহ—বিপ্রেতি ॥ ২২ ॥ বারুণীমন্নময়ীম্ ॥ ২৩

কেনাবশেষিতা ইত্যপেক্ষায়ামাহ—প্রায়েণেতি। এতদ্যদুকুল-সংহরণং, লোকরীত্যৈবেদং ন তু বস্তুত ইত্যাহ—মিথ ইতি। যদ্যতো নিমিত্তাদ্‌ভাবয়ন্তি পালয়ন্তি ॥ ২৪

জলৌকসাং মৎস্যাদীনাং মধ্যে মহান্তঃ স্থূলা যথাণীয়সঃ সূক্ষ্মানদন্তি তদ্বৎ যে মহান্তো বলিনস্তে তু মিথঃ যে যান্ শক্নুবন্তীত্যর্থঃ ॥ ২৫

এবং মহদ্ভির্বলিভির্যদুভিরিতরান্ ভূভারান্ যদূন্ বিভুঃ সংজহার। যেহত্র ব্রহ্ম-নির্দেশাদ্দেবাংশা যদুষ্ববতীর্ণাস্তান্ প্রাকৃতানেব ভূভারান্ সংজহার, যে তু নিত্যপার্ষদা যদবস্তে খলু তদ্ভারভূতা ন ভবন্ত্যপি তু তদলঙ্কৃতয় এব, ন হি তরুণ্যা ভূষণ-ভূমা ভারত্বায়াপিতু সৌখ্যায়ৈব, তে হি সার্দ্ধং তেন ধার্বত্যামৈবাসন্নিত্যেকাদশে ব্যাখ্যাস্যামঃ ॥ ২৬

এবং প্রাতীতিকং তত্রত্যং কদনমভিধায় কৃষ্ণস্য চরিতং স্মরন্নাহ—গোবিন্দস্যাভিহিতানি বচাংসি স্মরতো মে চিত্তং হরন্তি। কীদৃংশীত্যাহ—যস্মিন্ দেশে কালেহর্থে বা যুক্তান্যুচিতানি ॥ ২৭

এবমিতি সূতোক্তিঃ। জিষ্ণোর্মতির্হরিবিরহ-সন্তপ্তা তৎসন্তত-তচ্চিন্তাবিভূর্তেন তেন শান্তা নির্বাপিত-তত্তাপাতিশীতাসীদিত্যর্থঃ। বিমলা বিগতা-স্থৈর্য্যমালিন্যা ॥ ২৮ ॥ নির্মথিতোহশেষঃ কৃৎস্নঃ কষায়ো যস্যাস্তাদৃশী ধিষণা ধীর্যস্য সোহর্জুনঃ ইতি তৎপ্রবিষ্ট-শক্রাংশবিষয়মেতৎ, স্বয়মর্জুনস্ত 'যোহহং তমর্জুনং বিদ্ধি যোহর্জুনঃ সোহহমেব চ' ( মৌষল° ৬২।১ ) ইতি মৌষলীয়-ভগবদ্বাক্যেন তদ্রূপ এবেতি ন তত্র তাদৃশত্বং সম্ভাব্যম্ ॥ ২৯

কিঞ্চ, ভারতাহবে ভগবতোক্তমনুস্মৃত্য তদ্বিরহতাপস্তস্য সমশাম্যদিত্যাহ—গীতমিতি। 'মন্মনা ভব মদ্ভক্তো মদ্যাজী মাং নমস্কুরু। মামেবৈষ্যসি সত্যং তে প্রতিজানে প্রিয়োহসি মে॥' ( গীতা° ৯।৩৪ ) ইতি যত্তেন



গীতং তৎপুনরধ্যগমৎ। হে অর্জুন ত্বং সংপ্রতি মা ভীতোহসি, মত্তিরোধানোত্তরঞ্চ মামেব এষ্যসীত্যর্থঃ। তৎ কীদৃশং ? কালেন বহুসম্বৎসরাত্মকেন কর্মণা রাজ্য-ব্যাপারেণ তমসা ভোগাভিনিবেশেন চারুদ্ধম-বিস্মৃতং তদধুনা কর্মতমঃশূন্যোহবিকমগমদবভূদিত্যর্থঃ ॥ ৩০ *

ততস্তস্য কৃষ্ণ-সাক্ষাৎকারোহভূদিত্যাহ—ব্রহ্মণঃ স্বসথস্য সম্পত্ত্যা সাক্ষাৎকারেণ বিশোকঃ। ততঃ সংছিন্নো দ্বৈত-সংশয়ো যস্য সঃ। শয্যাসনাটন-বিকত্থনভোজনাদিষ্বৈক্যাদিতি যন্ময়া চিত্তৈক্যমনুভূতমাসীত্তস্মিন্ সাংপ্রতিকেন দ্বৈতেন ত্যাগ-বিভাতেন চিত্তভেদেন যঃ সংশয়স্তদৈক্যং সম্পাদয়িষ্যতি ন বেতি ভাবনাময়ঃ সন্দেহঃ, স তস্য সংছিন্নস্তথৈব তদৈক্যপ্রাপ্তেরিত্যর্থঃ। ন চার্জুনস্যান্তবৎ পুরাপি সংসারোহস্তীত্যাহ—লীনং সুশ্লিষ্টং ছুর্লক্ষ্যং যৎ প্রকৃত্যা স্বভাবেনৈব নৈর্গুণ্যং নরাবতারত্বাৎ কৃষ্ণসখত্বাচ্চ গুণাতীতত্বং তস্মাদেবালিঙ্গত্বাল্লিঙ্গশরীরবিরহাদসম্ভবঃ সংসারাভাবঃ সর্বদৈবেত্যর্থঃ ॥ ৩০

মার্গং পদবীং, সংস্থানপ্রকট-প্রকাশে সম্যক্ স্থিতিং নিশম্য শ্রুত্বা যুধিষ্ঠিরঃ স্বপথায় শ্রীকৃষ্ণলোকমার্গং গন্তুং মতিঞ্চক্রে, 'যেহধ্যাসনং রাজকিরীট-জুষ্টং সদ্যোজহুর্ভগবৎপার্শ্বকামাঃ' ( ভা° ১।১৯।২০ ) ইত্যুক্তেঃ। নিভৃতাত্মাহস্তালক্ষিতচিত্তব্যাপারঃ। যুধিষ্ঠির ইতি ভীমাদীনামুপলক্ষণম্ ॥ ৩২

নাশমদর্শনং, তাং প্রসিদ্ধাং তিরোধানরূপাং, সংসৃতেঃ প্রপঞ্চসঞ্চারাদ্‌পররাম সদ্য এবান্তরধাৎ ॥ ৩৩

যাদবানাং বিনাশং শ্রুত্বা খিন্নান্ শৌনকাদীন্ সিদ্ধান্ত-রহস্যেনাশ্বাসয়ন্নাহ—যয়েতি। যয়া ব্রহ্মাদেশাবতীর্ণ-দেবাংশ-যাদবতন্বা, জাত্যৈকবচনং, পরত্রাপ্যেবম্। 'পদ্ভ্যাং ভূমিঃ' ( ঋক্ ৮।৪।১৯ ) ইতি শ্রুতেঃ। স্বপাদ-ভূতায়া ভুবো ভারং দৈত্যরাজন্যরূপমহরৎ, কণ্টকেন সূচ্যগ্রেণ কণ্টকমিব—তাং তদ্রূপাং তনুমজো নিত্যমূর্ত্তির্ভগবান্ জহৌ স্বসঙ্গাদ্ বিযুক্তাঞ্চকার। 'সূচ্যগ্রে

ক্ষুদ্রশত্রৌ চ লোমহর্ষে চ কণ্টকঃ' ইত্যমরঃ। ঈশিতুর্জগদ্ব্যাপারিণঃ পরেশস্য ভূভার-দৈত্যরাজন্যবৃন্দং দেবাংশভূত-যাদববৃন্দঞ্চেতি দ্বয়ং সমমুপেক্ষ্যতয়া তুল্যমিত্যর্থঃ। ন চাত্রাবিশেষ-প্রতীতের্দেবাংশ-যাদবরূপাং তনুং জহাবিতি ন শক্যং বক্তুমিতি বাচ্যম্। অবিশেষ-স্বীকারে 'সর্বদা মৎপ্রিয়া দেবি।" ( পাদ্মে উত্তর খণ্ডে ৭১ ) ইত্যুক্তি-ব্যাকোপাৎ ॥ ৩৪

উক্তমর্থং দৃষ্টান্তান্তরেণাহ—যথা নটোভিনয়াভিজ্ঞঃ স্বরূপেণ স্থিত এব মৎস্তবকসারসাদিরূপাণি যথা যথাবদন্তে জহাৎ, তথা স ভগবান্ স্বরূপেণ স্থিত এব যেন দেবাংশ-যাদবরূপেণ ভূভারঃ ক্ষপিতস্তচ্চ তদেব কলেবরং জহৌ। দেবরূপং তদ্বিধায় স্বর্গং প্রাপয়ামাস। 'যাবদধিকার'-( ব্রহ্মসূ° ৩।৩।৩৩ )-ন্যায়েনাধিকারান্তে তেষাং বিমোক্ষ-সম্ভবাদিতি ভাবঃ। অনায়াসেন ধারণে হানে চ দৃষ্টান্তোঽয়ম্। অপরে তু যথেন্দ্রজালিকো নটঃ স্বরূপেণ স্থিত এবেন্দ্রজাল-বিস্ময়া স্বদেহচ্ছেদ-দাহাদি দর্শয়তি, তথা ভগবান্ স্বয়ং স্থিত এব মায়য়া দেহত্যাগং লোক-বিরাগায়। 'রাজন্! পরস্য তনু-ভৃজ্জননাপ্যয়েহা মায়াবিড়ম্বনমবেহি যথা নটস্য ( ভা° ১১।৩১।৪১ ) ইত্যেকা-দশোক্তেরিত্যাহুঃ। যে খলু শ্রীমূর্ত্তেস্ত্যাগং ব্যাচক্ষতে, তে স্বপরিশীলিত-শাস্ত্রদেশিকা বোধ্যাঃ। আত্মভূতায়াস্তস্যাস্ত্যাগাসম্ভবাৎ। 'আদায়ান্তরধাদ্ যস্তু স্ববিম্বং লোকলোচনম্' ( ভা° ৩।২।১১ ) ইত্যুদ্ধবোক্তেশ্চ ॥ ৩৫

ইমমেবার্থং স্ফুটয়ন্নাহ—যদেতি। স্বতন্বা করণেন যদেমাং মহীং মুকুন্দো জহৌ, তদা যদহস্তদভিব্যাপ্য কলিরম্ববর্ত্তত প্রবিষ্টঃ। অপ্রতিবুদ্ধ-চেতসামিতি সুপ্তানামিব চোর ইত্যর্থঃ। ন চ স্বতন্বেতি সহার্থা তৃতীয়াস্ত, উপপদ-বিভক্তেঃ কারকবিভক্তির্বলীয়সীতি ন্যায়াদুক্তপ্রমাণাচ্চ ॥ ৩৬

তস্য কলেঃ পরিসর্পণং প্রবেশং পর্যধাত্মচিত-বিধানমকরোৎ ॥ ৩৭

বিনয়িনং রাজ্যোচিত-বিশিষ্ট-নয়বন্তম্। আত্মনঃ স্বস্য গুণৈঃ সুসমমতি-তুল্যং। তোয়নীব্যাঃ সমুদ্রমেখলায়াঃ ॥ ৩৮



বজ্রমানিরুদ্ধিং নিরূপ্য কৃত্বা, অধীনপিবং আত্মন্যারোপয়ৎ ঈশ্বরঃ সমর্থঃ ॥ ৩৯—৪০

নির্মমত্বাদি-নিষ্পাদকং যুধিষ্ঠিরস্য প্রযত্নমাহ—বাচমিত্যুপলক্ষণং বাহ্যে-ন্দ্রিয়াণি মনসি তদধিষ্ঠাতরি জুহাব ; জুহোতের্দানার্থত্বাদর্পয়ামাসেত্যর্থঃ। তচ্চ মনস্তদধিষ্ঠাতরি প্রাণে, তং প্রাণমিতরেঽপানে, তেন প্রাণস্যাকর্ষণাদপান-ব্যাপার উৎসর্গস্তৎসহিতমপানং মৃত্যাবপানাধিষ্ঠাতৃদেবে। ইত্থঞ্চ বাগাদিষ্বপি তদ্বৃত্তি-সাহিত্যং বোধ্যম্। তং মৃত্যুপঞ্চত্বে পৃথিব্যাদি-পঞ্চত্বে, পৃথিব্যাদি-পঞ্চকে দেহে তস্যৈব মৃত্যুনা সম্বন্ধাৎ ॥ ৪১

তঞ্চ পঞ্চত্ব-শব্দিতং দেহং ত্রিত্বে গুণত্রয়ে, তচ্চ ত্রিত্বমেকত্বে ব্যষ্টিরূপ-প্রকৃত্যংশে অজুহোৎ, তদেতৎ সর্বমাত্মন্যন্তর্যামিণি, তবৈতচ্ছক্তিভূতং মম ন কিঞ্চিদিত্যর্থঃ। তমাত্মানং ব্রহ্মণি স্বয়ং ভগবতি পূর্ণে কৃষ্ণে অজুহবীৎ ; অন্তত্রার্পণং সংশ্লেষণমাত্মব্রহ্মণোর্স্বৈক্যং বোধ্যম্। যথা পরীক্ষিতি স্বরাজ্যং সমর্প্য বহিরেবমিন্দ্রিয়াদীনি যোগ্যে তত্তদধিষ্ঠাতরি সমর্প্যান্তশ্চ নিশ্চিন্তোঽভূদি-ত্যর্থঃ। এষা ভাবনা যুধিষ্ঠিরাদিষু ভগবৎপার্ষদেষু প্রবিষ্টান্ ধর্মাদিদেবাং-শানেব, ন তু তদুপজীব্যাংস্তাংশ্চিদ্ধিশ্চেতি বোধ্যম্। তৎপার্ষদা দেবাঃ প্রাপঞ্চিক-দেবানামাশ্রয়ণীয়া ইতি পাদ্মে দৃষ্টত্বাৎ ॥ ৪২

এবমুভয়থা নিশ্চিতং তস্য ব্রাহ্মীং স্থিতিমাহ—চীরেতি সার্দ্ধাভ্যাং বদ্ধবাক্ মৌনী ॥ ৪২ ॥ অনবেক্ষমাণো ভীমাদি-প্রতীক্ষামকুর্বন্ পরং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণং ধ্যায়ন্ ধ্যাতুং যতো যামুনীচীম্ ॥ ৪৪

কৃষ্ণধ্যানমেব কৃষ্ণ-প্রাপকমিতি কৃতো নিশ্চয়ো যৈস্তে। অধর্মো মিত্রং যস্য তেন ॥ ৪৫

সাধু যথা ভবত্যেবং কৃতাঃ সর্বেঽর্থা ধর্মাদয়ো যৈস্তে তাদৃশা অপি তেভ্যোঽপ্যাত্যন্তিকমধিকতমং বৈকুণ্ঠস্য কৃষ্ণস্য চরণাম্বুজমেব জ্ঞাত্বা মনসা ধারয়ামাসুঃ ॥ ৪৬

বিশুদ্ধা মার্জিতাঃ সুখৈশ্বর্য্য-বাঞ্ছাতোপনীতা ধিষণা যেষাং তে, তৎ-সেবাসুখৈকনিষ্ঠধিয় ইত্যর্থঃ। পরে শ্রেষ্ঠে তস্মিন্নারায়ণ-পদে বর্ণাশ্রমে গতিং প্রাপুঃ ॥ ৪৭

কীদৃশীং গতিমিত্যাহ—বিধূত-কল্মষাণাং নিত্যপার্ষদানামুদ্ধবাদীনামাস্থানং সুধর্মাখ্যা সভা যত্র তৎ কুশস্থলী-নামকং কৃষ্ণধামেত্যর্থঃ। কেন প্রকারেণে-ত্যাহ—বিরজেন নির্মলেন গুণময়-ধর্মরুদিন্দ্রাক্তংশ-বিরহদমায়িকেনাত্মনা স্বস্ববিগ্রহেণৈব, ন তু তদ্ভঙ্গেনেত্যর্থঃ ॥ ৪৮

বিদুরোঽপি দেহং পরিত্যজ্যেতি ধর্মরাজরূপ এব তন্নুপার্ষদরূপঃ, অতএব তদানেতুমাগতৈঃ পিতৃভিঃ সহ স্বক্ষয়ং স্বাধিকারস্থানং যযৌ। পার্ষদস্ত তচ্চিত্তত্বমেব প্রাপেতি ॥ ৪৯

দ্রৌপদী চেতি চাৎ সুভদ্রাপি তমাপেতি বিগ্রহত্যাগানভিধানাৎ পূর্ব-বিগ্রহৈব কৃষ্ণমাপেত্যর্থঃ ॥ ৫০

ইতি গদিতবিধং সংপ্রয়াণং, ন তু বিধান্তরং, সিদ্ধিং মুক্তিম্ ॥ ৫১

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং পঞ্চদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৫

---

## ষোড়শোঽধ্যায়ঃ

পরীক্ষিতো দিগ্‌বিজয়োঽত্র ষোড়শে, প্রশ্নশ্চ ধর্মস্য বসুন্ধরাং প্রতি।
গোবিন্দ-পাদাম্বুজ-সঙ্গবিচ্যুতেঃ, শোকশ্চ তস্যা বিবিধোঽভিধীয়তে॥

দ্বিজবর্যাণাং শিক্ষয়োপদেশেন, হত্যাং জন্মনি। অভিজাত-কোবিদা দৈবজ্ঞা যথা সমাদিশন্ ভূস্তথৈব পরীক্ষিন্মহদ্‌গুণোঽভবৎ। মহতাং যুধিষ্ঠিরা-দীনাং গুণা যস্মিন্ সঃ ॥ ১-২

আজহার কৃতবান্। শারদ্বতং কৃপম্ ॥ ৩-৪

কেবলং নিজগ্রাহ, ন তু তং জঘান ॥ ৫



তৎ কলি-নিগ্রহণং, সতাং কথাশ্রবমিত্যনেন সমাসগতেনান্বয়ঃ, সাপেক্ষকত্বাৎ। তদাশ্রবণং ন চেত্তর্হ্যসদালাপৈঃ কিং? যত আয়ুষোঽ-সদ্ব্যয়ো বৃথৈব ক্ষয়ঃ ॥ ৬

নমু নশ্বর-শরীরাণাং কথং বৃহৎকথালাভঃ? তত্রাহ—ইহ ক্ষেত্রে, শমিতুর্যাগীয়-পশুমারকস্যেদং শামিত্রং কর্ম তস্মিন্নিমিত্তে ভগবান্ কালোঽস্মাভি-রুপহূতঃ ॥ ৭ ॥ ততঃ কিম্? অত আহ—ন কশ্চিদিতি ॥ ৮

ততোঽপি কিম্? অত আহ—অহো ইতি, ইতরথায়ুষো বৈয়র্থ্য-মিত্যাহ—মন্দস্যেতি ॥ ৯

নিজচক্রেণ স্বসৈন্যেন বর্ত্তিতে পালিতে কুরুজাঙ্গলে প্রবিষ্টং কলিং তস্যানতিপ্রিয়াং সংযুগ-শৌণ্ডিত্বাৎ কিঞ্চিৎপ্রিয়াং বার্ত্তাং চ নিশম্য ততঃ শরাসনং ধনুরাদদে, শৌণ্ডিনিপুণঃ ॥ ১০

রথমাস্থিতঃ সেনয়াবৃতো দিগ্‌বিজয়ায় পুরান্নির্গতঃ ॥ ১১

ভদ্রাশ্বাদীনি পূর্ব-পশ্চিম-দক্ষিণোত্তরতঃ সমুদ্র-লগ্নানি বর্ষাণি ; মেরোঃ সমন্তাদিলাবৃতং, তত উত্তরোত্তরাৎ রম্যকং হিরণ্ময়ঞ্চ। দক্ষিণতো হরিবর্ষং কিম্পুরুষঞ্চোত্তর-কুর্বাখ্যানি ॥ ১২

স্বপূর্বেষাং যুধিষ্ঠিরাদীনাং স্বস্য চ কৃষ্ণমাহাত্ম্য-সূচকং যশঃ শৃণ্বন্ ॥ ১৩

তদ্যশসা কথং তন্মাহাত্ম্যং সূচ্যতে? তত্রাহ—আত্মানঞ্চেতি ॥ ১৪

তেভ্যো যশোগায়কেভ্যঃ ॥ ১৫

কিঞ্চ, স্নিগ্ধেষু পাণ্ডুষু বিষ্ণুকর্তৃকানি সারথ্যাদীনি। জগৎকর্তৃকাং বিষ্ণোঃ প্রণতিঞ্চ শৃণ্বন্ নৃপতিঃ পরীক্ষিৎ ভক্তিং করোতি ; পার্ষদং সদস্পতিত্বং, সেবনমাজ্ঞাপালনং। বীরাসনং খড়্গহস্ততয়া তিষ্ঠতো নিশি জাগরঃ ॥ ১৬

অথহমনুবর্ত্তমানস্ত ॥ ১৭

ধর্মো বৃষরূপঃ, বিচ্ছায়াং হতপ্রভাং, বিবৎসাং হতাপত্যাম্ ॥ ১৮

কচ্চিৎ প্রশ্নে, হে ভদ্রে! তে তবাত্মনো দেহস্যানাময়মারোগ্যমস্তি?

যদ্যপি বহির্নাময়ঃ প্রতীয়তে, তথাপি ভবতীমন্তরাধিং হৃদ্গতব্যথামালক্ষয়ে। কুতঃ বিচ্ছায়া হতপ্রভাঽসি? ঈষন্ম্লায়তা বৈবর্ণ্যবতা মুখেন লিঙ্গেন তথা জ্ঞায়সে; তত্র হেতূন্ বিকল্পয়ন্ পৃচ্ছতি—দূরেবন্ধুমিতি পঞ্চভিঃ ॥ ১৯

ত্রিভিঃ পাদৈর্ন্যূনমেকপাদং মাং শোচসি, আত্মানং স্বং চেত উর্দ্ধং, বৃষলৈঃ শূদ্রৈর্ভোক্ষ্যমাণং। পুংস্ত্বমাত্মপদ-বিশেষণত্বাৎ। অহো কিম্বা হৃত যজ্ঞভাগান্ সুরাদীন্। উতস্বিদথবা মঘবত্যবর্ষতি ক্লিষ্টাঃ প্রজাঃ শোচসি? ২০

পতিভিররক্ষ্যমাণাঃ স্ত্রিয়ঃ, পিতৃভিরপাল্যমানান্ বালান্, প্রত্যুত তৈঃ পুরুষাদৈ রাক্ষসৈরিব নির্দয়ৈরার্তান্ ক্লেশিতান্। বাচং দেবীং পাণ্ডিত্য-লক্ষণাং সরস্বতীং কুকর্মণি দুরাচারে ব্রহ্মকুলে স্থিতাম্। অব্রহ্মণ্যে বিপ্র-ভক্তিশূন্যে রাজকুলে জাতান্ কুলাগ্র্যান্ কুলীনত্বেন খ্যাতান্ শোচসি? ২১

কলিনোপসৃষ্টান্ ব্যাপ্তান্ ক্ষত্রবন্ধূন্, তৈরবরোপিতান্যুজ্জটিতানি রাষ্ট্রাণি বা, ইতস্ততো বিধিনিষেধানাদরেণাশনাদিষ্বমুখং জীবলোকং বা শোচসি? ব্যবায়ো মৈথুনম্ ॥ ২২

অথ হে ধরিত্রি! অন্তর্হিতস্য হরেঃ কর্মাণি স্মরন্তী তেন বিসৃষ্টা ত্যক্তা সতী শোচসি। কীদৃশস্য? ইত্যাহ—তে তব ভরাবতারায় কৃতোঽবতারঃ প্রাকট্যং যেন তস্য। কর্মাণি কীদৃংশি? ইত্যাহ—নির্বাণং বিলম্বিতমাশ্রিতং যেষু তানি। যদ্বা, ড-লয়োরৈক্যাৎ নির্বাণং বিড়ম্বিতং স্বমাধুর্য্যেণোপহসিতং যৈস্তানি ॥ ২৩

বিকর্ষিতা বিশেষেণ কৃশীকৃতাসি, কিম্বা তে সৌভগং কালেন হৃতম্? ২৪

হে ধর্ম! যন্মাং পৃচ্ছতি তৎ সর্বং ভবান্ বেদ, তথাপি ত্বন্মুখাৎ শ্রোতব্যমিতি চেত্তত্রাহ—যেন রক্ষকেণ ত্বং চতুর্ভিঃ দয়াসত্যতপঃশৌচৈঃ পাদৈর্বর্ত্তসেঽবর্ত্তিষ্ঠাঃ, 'বর্ত্তমান-সামীপ্যে বর্ত্তমানবদ্বা' (পাণিনি°) ইতি সূত্রাৎ; তেন শ্রীনিবাসেন রহিতং লোকং শোচামীতি ষষ্ঠেন সম্বন্ধঃ ॥ ২৫

সত্যং যথার্থভাষণং, শৌচং শুদ্ধত্বং পাবনত্বং বা, ত্রব্যাতাঽতম্যানাদরেণ ভক্তিমাত্র-প্রসন্নস্বরূপা ভাব-শুদ্ধির্বা। দয়া নির্নিমিত্ত-পরদুঃখ-পরিজিহীর্ষা, তয়া শরণ্যত্বং সুহৃত্ত্বঞ্চ। ক্ষান্তিঃ ক্রোধপ্রাপ্তৌ চিত্ত-সংযমঃ, ত্যাগো যাচকেষু মুক্তহস্ততা, সন্তোষঃ স্বানন্দপূর্ণতা, আর্জবং মনোবাক্কায়ৈকরূপ্যং, শমো মনোনৈশ্চল্যং তেন সুদৃঢ়ব্রতত্বঞ্চ; দমো বাহ্যেন্দ্রিয়-নৈশ্চল্যং; তপঃ ক্ষত্রিয়ত্বাদিলীলানুগুণ-স্বধর্মাচারঃ, সাম্যং জাতি-গুণাদি-বৈষম্যভাজাং শরণ্যতায়াম-বৈশিষ্ট্যং শত্রুমিত্রাদি-বুদ্ধিবিরহো বা। তিতিক্ষা পরাপরাধ-সহতা, উপ-রতির্লাভেষ্বৌদাসীন্যং, শ্রুতং শাস্ত্রবিচারঃ ॥ ২৬

জ্ঞানং সর্বসাক্ষাৎকার-রূপং সার্বজ্ঞ্যং কৃতজ্ঞত্বঞ্চ। বিরক্তির্বিতৃষ্ণতা, ঐশ্বর্য্যং নিয়ন্তৃত্বং, শৌর্য্যং যুদ্ধোৎসাহঃ, তেজঃ পরাভিভব-সামর্থ্যং বলং সর্বধারণ-শক্তিঃ; স্মৃতিঃ কর্ত্তব্যানুসন্ধিঃ, স্বাতন্ত্র্যমপরাধীনত্বং, কৌশলং ক্রিয়া-নৈপুণ্যং, কান্তির্যথোচিতাঙ্গ-সন্নিবেশ-লক্ষণং সৌন্দর্য্যং, ধৈর্য্যমভগ্ন-প্রতিজ্ঞত্বং, মার্দবং সৌকুমার্য্যং, ভক্তবিচ্ছেদাসহত্বং বা ॥ ২৭

প্রাগল্ভ্যং প্রতিভাতিশয়ঃ, প্রশ্রয়ো বিনয়িত্বং, শীলং শোভন-স্বভাবত্বং মহতো মন্দতরৈরপ্যভিমুখৈঃ সহ নীরন্ধ্র-প্রণয়ঃ, সহ ওজো বলানি ক্রমান্মনোজ্ঞানেন্দ্রিয়-কর্মেন্দ্রিয়-পাটবানি; ভগো ভোগাস্পদতা; গাম্ভীর্যং ভক্তাপরাধৈস্তৎপ্রদর্শকৈশ্চাক্ষোভ্যত্বং; স্থৈর্য্যং সদৈকরস্তমচাপল্যং বা। আস্তিক্যং শাস্ত্র-তদর্থানুষ্ঠাশ্রদ্ধা, কীর্ত্তিঃ সাদ্গুণ্যখ্যাতিঃ, মানঃ সর্বপূজ্যত্বম্, অনহঙ্কৃতির-গর্বত্বম্ ॥ ২৮

গুণানামেষাং নিত্যতামাহ—ইমে চোক্তাঃ অন্যে চানুক্তাঃ সত্যসঙ্কল্পত্ব-ব্রহ্মণ্যত্বাদয়ঃ। যস্মিন্নিত্যাঃ সার্বকালিকাঃ মহাগুণাঃ প্রত্যেকং পূর্ণাঃ। মহত্ত্বমিচ্ছদ্ভিঃ প্রার্থ্যাঃ স্তুত্যাঃ যান্ স্তুবন্তো মহত্তাং লভন্তে ইত্যর্থঃ। কর্হিচিন্মহাপ্রলয়েঽপি ন বিয়ন্তি স্বাশ্রয়াদ্ বিগতা ন ভবন্তি, স্বানুবন্ধি-ত্বাদ্রবেরিবৌষ্ণ্যাদয়ঃ ॥ ২৯

গুণপাত্রেণ গুণালয়েন। ঈক্ষিতমাক্রান্তম্ ॥ ৩০—৩১

তদ্বিরহো মে দুঃসহ ইত্যাহ—ব্রহ্মেতি চতুর্ভিঃ। বহুতিথং বহুকালং প্রপন্না অপি ব্রহ্মাদয়ঃ সকাম-ভক্তত্বাৎ, যদপাঙ্গেত্যাদি ॥ ৩২

যস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত কেতুধ্বজঃ কেতৈশ্চিহ্নৈঃ। ততঃ শ্রীকৃষ্ণাদ্‌বিভূতিমুপলভ্য ত্রীন্ লোকানতিক্রম্যারোচে শোভিতাহহমাসং, তদন্তে বিভূতের্নাশে প্রাপ্যমাণে উৎস্ময়ন্তী মৎসমো বৈকুণ্ঠোহপি ন ভবেদিত্যন্তর্গর্ববতীং মাং ব্যসৃজদ্বিহায়ান্তরধাৎ ॥ ৩৩

যো মমাতিভরমপানুদন্নিরাস্থৎ, উনপদং ততো দুঃস্থং ত্বাম্, আত্মনি স্বস্মিন্ যৎ পৌরুষং তেন সম্পাদয়ন্ সম্পূর্ণপদং সুস্থং চ সম্পাদয়িতুমিত্যর্থঃ। যস্তু রম্যং লাবণ্যোপেতমঙ্গং মূর্ত্তিমবিভ্রৎ প্রকটিতবান্ ॥ ৩৪

পুরুষোত্তমস্ত বিরহং কা বা সহেত, যো মধুমানিনীনাং সত্যভামাদীনাং স্থৈর্যমচাপল্যং মানসহিতং প্রেমাবলোকাদৈস্তৈরহরৎ। রাসোৎসবে মমাপি যন্তদহরৎ, মম কীদৃশ্যাঃ? ইত্যাহ—যদঙ্ঘ্রিভ্যাং বিটঙ্কিতায়াঃ বিভূষিতায়াঃ। তৎপ্রেয়সীষু মধ্যে তচ্চরণস্পর্শসৌভাগ্যায়াহং সদৈবাসং, তদ্বিরহমধুনা কথং সোঢ়ুং প্রভবামীতি ভাবঃ ॥ ৩৫

তয়োর্ভূমিধর্ময়োঃ। প্রাচীং পূর্ববাহিনীম্ ॥ ৩৬

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ ১৬

## সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

প্রশ্নোত্তরাণি চিত্রাণি পরীক্ষিদ্ধর্ময়োর্দ্বয়োঃ।
কলৌ দণ্ডদয়ে রাজ্ঞেত্যেষা সপ্তদশে কথা ॥

হন্তমানং তাড্যমানং, নৃপস্ত লাঞ্ছনং চিহ্নং মুকুটাদি যস্ত তমিতি সত্যাদি-যুগমর্যাদা-বিভঞ্জেন স্বাতন্ত্র্যং ব্যজ্যতে ॥ ১

মেহন্তং মূত্রয়ন্তমিতি পাদাবশিষ্টস্তাপি ধর্মস্ত প্রতিক্ষণং ক্ষরদবস্থোৎপ্রেক্ষ্যতে। বেপমানমিতি তাদৃশস্তাপি প্রত্যুহৈঃ কলিকৃতৈরনিষ্পত্তির্ব্যজ্যতে॥ ধর্মদুহাং হবির্দোগ্ধ্রীং, সন্তানি-প্রসববিরহাদ্বিবৎসাং, ধর্মক্ষয়াদশ্রুবদনাং যজ্ঞবিরহাৎ ক্ষামাং কৃশাং, যবসং যজ্ঞভাগম্ ॥ ২—৩

কার্ত্তস্বরং সুবর্ণং পরিচ্ছদঃ পরিকরো যস্ত তং রথমারূঢ়ঃ। সমারোপিতেতি কলেঃ পলায়নাশঙ্কয়া ॥ ৪

কস্ত্বং রে মে পুরস্তাদবলান্ হংসি? নরদেবোহহমিতি চেন্ময়ি নরদেবে সতি ত্বং কুতস্ত্যোহসি? নটবদ্বেশেনেতি চেন্ন কর্মণা দুর্বল-বাধনেন ত্বমদ্বিজঃ শূদ্রোহসি। নটঃ খলনুকার্য্যস্তৈব কর্মাভিনয়েদিতি ভাবঃ ॥ ৫

নমু যথা ত্বং দেশস্য, তথাহং সংপ্রতি-কালস্য রাজেতি ন তে ময়ি প্রভাবো ভাবীতি চেত্তত্রাহ—যত্ত্বং গাণ্ডীবধন্বনা সহ কৃষ্ণে দূরং গতে সতীত্যেতাবৎ কালং কাসীরিতি ভাবঃ। নমু স্থিতোহপ্যহং তাভ্যাং ভয়ান্নাত্মানং প্রাকাশয়ং, তদ্বিহীনে লোকে স্বতন্ত্রোহহমধুনা কস্মাদ্বিভেমি? তত্রাহ—শোচ্যোহসীতি। ত্বমিদানীং মর্ত্তুমিচ্ছসীতি ভাবঃ ॥ ৬

ভবদ্বস্যাপরাধং ক্ষণং বিচারয়ামীতি হৃদি নিধায় বৃষং পৃচ্ছতি—ত্বং বেতি। মৃণালধবলঃ পদ্মকন্দ-শুভ্রস্ত্বং কো বা? স্বয়ং সম্ভাবয়ন্নাহ—পাদৈস্ত্রিভির্ন্যূনঃ পদৈকেন চরন্নঃ খেদয়িতুং কিং কশ্চিদ্দেবোহসীতি ন ত্বাদৃশো দুঃখিতো বৃষো ময়া ক্বাপি দৃষ্ট ইতি ভাবঃ ॥ ৭

নন্থ ত্বয্যেব রাজ্ঞি সতি বয়মেব দুঃখিনঃ সংপ্রতি জাতা ইতি চেত্তত্র সান্থতাপাটোপমাহ—নেতি। পরিরক্ষিতে পরিরক্ষবস্তবৎ সুগোপিতে ভূতলে তে তব শুচোঽশ্রূণি বিনাস্তেষাং প্রাণিনাং শুচো নান্থপতন্তি ॥ ৮

নন্থ মূষৈবৈতৎ, মৎসদৃশীং ধেন্থং চ পশ্যেতি বদন্তং বৃষমাশ্বাসয়ন্নাহ—হে সৌরভেয় সুরভিপুত্র! ত্বং মা শুচঃ শোকং মা কৃথাঃ, বৃষলাত্তে ভয়ং ব্যেতু। ধেন্থং প্রত্যাহ—হে অম্ব! ত্বং মা রোদীঃ, ময়ি খলানাং শাস্তরি সতি তে ভদ্রম্। অধুনৈবেমং হন্মীতি ভাবঃ ॥ ৯

নন্বস্মৎসুখায়ৈনং নিঘ্নন্নেতদ্বধ-দোষভাজাবাবাং করোষীত্যত আহ—যস্তেতি। হে সাধ্বি ধেনো! ভগো ভাগ্যং গতিঃ পরলোকঃ, তথা চ স্বহিতায়ৈনং হন্মি, নাত্র যুষ্মদ্দোষ ইতি ॥ ১০

এনং যুষ্মৎপীড়কং শূদ্রম্ ॥ ১১

অবৃশ্চচ্ছিচ্ছেদ ত্বাদৃশাঃ দুঃখিতাশ্চতুষ্পদো মা ভূবন্ন ভবন্তু ॥ ১২

আত্মনস্তব বৈরূপ্যকর্ত্তারং ত্বৎপাদচ্ছেদকং পার্থানাং কীর্ত্তিং দূষয়তীতি তম্ ॥ নন্থ তদাখ্যানে সতি তস্মাত্তব ভয়ং বা স্যাত্ততঃ কিং তেনেতি চেত্তত্রাহ—নিরাগসি জনে যোঽঘমপরাধং যুঞ্জন্ভবেদস্য সর্বতো মৎসকাশান্তয়ম্ ॥১৩-১৪

নন্থ ত্বত্তোঽপ্যতিবলী চেৎ স্যাত্তদা কিং ভাবি? তত্রাহ—অনাগঃস্বিতি। সাক্ষাদমর্ত্ত্যস্যেতি—স সুর-মন্থষ্যেষু মৎসমোঽতিবলী ন কোঽপ্যস্তীতি। সাঙ্গদমিতি মূলতশ্ছিত্বাঽর্ত্তাস্মীতি ভাবঃ ॥ ১৫

নম্বেকস্য দণ্ডে পরস্যান্থগ্রহে তব কোঽর্থঃ? তত্রাহ—রাজ্ঞো হীতি। অজ্ঞাননাপন্থ্যৎপথান্ বেদমার্গোল্লঙ্ঘিনোঽধর্মিষ্ঠান্ যথাশাস্ত্রং শাসতো দণ্ডয়তঃ ॥ ১৬

গুণগণৈঃ প্রেমময়ৈরিত্যর্থঃ, প্রেমবশ্যত্বাৎ কৃষ্ণস্য, তথা চ তেষাং পৌত্রস্য তদ্বৎ কৃষ্ণনিষ্ঠস্য তবাপি ন কিঞ্চিদশক্যমিতি ভাবঃ ॥ ১৭

কোঽবৃশ্চদিতি রাজ্ঞা যৎ পৃষ্টং তত্রাহ—যতঃ পুরুষাৎ ক্লেশবীজানি



দুঃখকারণানি স্যুস্তং বয়ং ন জানীমঃ। অস্মাচ্ছ্রাদস্মাকং ক্লেশ এব, তদ্বীজানি যস্মাৎ স ত্বন্তঃ, তং ন বিদ্ম ইত্যর্থঃ। নন্থ প্রাজ্ঞা যূয়ং, কথং তং ন জানীথ? তত্রাহ—বাক্যেতি ॥ ১৮

বাক্যভেদানাহ—কেচিদিতি। বিকল্প-বসনা জীবেশভেদাচ্ছাদকাঃ কেচিন্নিরীশ্বরাঃ কাপিলা আত্মানমেবাত্মনঃ ক্লেশাদিহেতুমাহুঃ—'প্রকৃতাবাসক্ত্যাত্মা ক্লেশবান্ ভবতি তদ্বিবেকাত্তস্যাং বিরজ্য তু ক্লেশাভাববান্' ইতি তৎসিদ্ধান্তাৎ। অন্যে দৈবজ্ঞা দৈবং তদ্ধেতুমাহুঃ—ক্রূরা গ্রহাঃ ক্লেশদাঃ, পূজিতাঃ শুভাস্ত ক্লেশহরা' ইতি তৎসিদ্ধান্তাৎ। পরে কর্মঠাঃ কর্মৈব তদ্ধেতুমাহুঃ—'অশুভাৎ কর্মণঃ ক্লেশঃ, শুভাত্তু সুখ-শব্দিতঃ স্বর্গঃ' ইতি তৎসিদ্ধান্তাৎ। অপরে বৌদ্ধাস্ত স্বভাবমেব প্রভুমাহুঃ—'ন খলু কারণাৎ কার্যোৎপত্তিরিতি নিয়মঃ, কৃতেঽপি ক্লেশনাশকে সাধনে তদক্ষয়াদ্বিনাপি তৎসাধনং তৎক্ষয়াচ্চাসকৃৎসম্ভোগেঽপি সতি সন্তানান্থদয়াৎ স্বেদজাদীনামকস্মাজ্জন্মাচ্চ। তস্মাৎ স্বভাবাদেব ক্লেশ-তদভাবৌ ইতি তৎসিদ্ধান্তাৎ ॥ ১৯ ॥ কেষপি বৈদিকেষ্বীশ্বরনিষ্ঠেষস্য জীবস্য 'এষ উ এবাসাধু কর্মকারয়তি তম্' (কৌষী° ৩।৮) ইত্যাদিষু জীবকর্মান্থসারিতয়া শ্রূয়মাণাদপি অপ্রতর্ক্যাদবিচিন্ত্যাশক্তেদুর্বোধ-বিধিৎসিতাৎ অনির্দেশ্যাৎ সাকল্যেন নির্দেষ্টুমশক্যাৎ ঈশ্বরাদেব ক্লেশ-তৎক্ষয়াবিতি নিশ্চয়ঃ। হে রাজর্ষে! ত্বমেব পক্ষেষগ্নুরূপ-মবাধিতং পক্ষং স্বমনীষয়া বিমৃশস্বেতি ॥ ২০

ধর্মে এবং প্রবদতি সতি স সম্রাট্ পরীক্ষিৎ সমাহিতেন তদুক্ত-পক্ষপক্ষকার্থাভিনিবেশিতেন মনসা তং ধর্মং পর্যচষ্ট জ্ঞাতবান্, ততো বিখেদশ্ছিন্নসংশয়োঽভূৎ। এতদুক্তং ভবতি—প্রকৃতি-সংসর্গ-বিরাগয়োঃ পুরুষ-কর্ত্তৃকয়োর্ন ক্লেশ-তৎক্ষয়হেতুত্বং। তৎসংসর্গাৎ প্রাগিব তদ্বিরাগাদূর্ত্তরত্রাপি পুনস্তৎসংসর্গ-প্রসঙ্গাৎ, উভয়োর্বিভুত্বেন সদৈব সান্নিধ্যাৎ; ন চ গ্রহাণাং তেষাং কালচক্রাধীনত্বেনাস্বাতন্ত্র্যাৎ; ন চ কর্মণঃ, তস্য ক্ষণবিনাশিত্বাৎ;

ন চ স্বভাবস্য, তস্য জাড্যাৎ ; তস্মাদীশ্বরস্যৈব তদ্ধেতুত্বং, তস্য চাপ্রতর্ক্যত্বাৎ তদ্বিধিৎসিতং দুর্বোধং ; 'ন চাস্য কর্হিচিদ্রাজন্ পুমান্ বেদ বিধিৎসিতম্' ইতি ভীষ্মোক্তেঃ। কিমস্য ধর্মস্য স্ববিষয়াং স্মৃতিং বর্দ্ধয়িতুং তৎক্লেশরচনং, কিম্বা তস্য ত্যস্য মে কলি-নিগ্রহাদি-যশোবিস্তারার্থমিতি ? ন চ ধর্মস্য পাপমস্তি ক্লেশকং, তথাত্বে ধর্মত্বানুপপত্তেরিতি ॥ ২১

স্বজ্ঞাতং স্ফুটয়তি—ধর্মমিতি। ঘাতকং জানন্নপি ন ব্রূয়াদিত্যেব ধর্মং ব্রবীষ্যতো ধর্মোঽসি ময়া জ্ঞাতঃ। কুতো ন ব্রবীমি ? তত্রাহ—যদিতি। অধর্ম-কর্ত্তুর্যৎ স্থানং নরকং তৎসূচকস্যাপি ভবেৎ কিং পুনর্বাচকস্যেতি ভাবঃ ॥ অথবেতি সর্বং ত্বয়া কথিতমেবেত্যর্থঃ। দেবস্য হরেঃ মায়ায়াঃ গতি-ভূতানাং মনসো বচসশ্চাগোচরাঽস্তি। অপ্রতর্ক্যানির্দেশ্যা চ সেত্যর্থঃ। মায়য়া স্বশক্ত্যা স দেবঃ পালন-সংহার-রূপে সুখদুঃখে প্রাণিভ্যঃ কথং দদাতীতি বোদ্ধুং বক্তুঞ্চ কঃ সমর্থ ইতি ভাবঃ ॥ ২২—২৩

ত্বয়ানুক্তমপি তব ভদ্রাভদ্রমহং জানাম্যেব, তত্ত্বং শৃণ্বিত্যাহ—তপ ইতি দ্বাভ্যাম্। অধর্মস্যাংশৈঃ পাদৈঃ স্ময়াদিভিস্ত্রিভিস্তব ত্রয়ঃ পাদাস্তপঃশৌচদয়ারূপা ভগ্নাঃ। তেষু স্ময়ো গর্বঃ, সঙ্গঃ স্ত্রীভিঃ, মদো মধুপানজন্যঃ ॥ ২৪

ইদানীং কলৌ, হে ধর্ম ! তে পাদশ্চতুর্থাংশঃ সত্যমেবাস্তি, যতঃ সত্যাদ্-ভবান্ আত্মানং নির্বর্ত্তয়েৎ কথঞ্চিদ্ ধারয়েৎ। যদ্বা, পুরুষত্বাং সাধয়েৎ তমপি পাদময়মধর্মঃ কলিরনৃতেনৈধিতঃ জিঘৃক্ষতি হর্ত্তুমিচ্ছতি। দ্বাদশস্কন্ধানু-সারেণেয়মত্র ব্যবস্থা—কৃতে চতুষ্পাদ্ধর্মঃ পূর্ণঃ,ত্রেতায়াং তপঃশৌচদয়াসত্যানাং চতুর্ণাং পাদানাং ক্রমাৎ স্ময়সঙ্গমদানৃতৈশ্চতুর্থোংশো হ্রিয়তে, দ্বাপরে স্বর্দ্ধং কলৌ তেষাং চতুর্থোংশোবশিষ্যতে ; স চ 'প্রাধান্যেন ব্যপদেশা ভবন্তি' ইতি ন্যায়াৎ সত্যশব্দেনোচ্যতে। তপআদিষু সত্যস্যৈব প্রধানত্বাদিতি ॥ ২৫

ভগবতা শ্রীকৃষ্ণেন ন্যাসিতোরুভরাঽবতারিতাসুররূপমহাভারা সতী শ্রীমদ্ভিস্তৎপাদন্যাসৈঃ কৃতকৌতুকা রচিত-মঙ্গলাসীৎ ॥ ২৬



অধুনা তেনোজ্ঝিতা দুর্ভগেবাশ্রুকলা রুদন্তী শূদ্রা মাং ভোক্ষ্যন্তীতি শোচতি ॥ ২৭

অধর্ম-হেতবে কলয়ে তং হন্তুমিত্যর্থঃ ॥ ২৮

অভিপ্রেত্য জ্ঞাত্বা, নৃপ-লাঞ্ছনং রাজচিহ্নং মুকুটাদি ॥ ২৯

শ্লোক্যঃ কীর্ত্যর্হো নাবধীৎ। এবং হি রাজ্ঞা বিমৃষ্টং—শরণাগতত্বাদয়-মবধ্যস্তথাপি দুষ্টত্বাচ্চেদেনং বধিষ্যামি, তদা তদ্গত-বধজাতমধর্মমাশ্রি-ত্যায়ং ময্যেব প্রবেক্ষ্যতি, ন মরিষ্যতীতি হসন্নিবেতি ক্রোধানপগমাৎ। প্রভোরিয়মিচ্ছা যজ্জিবাংসোর্মে হস্তাত্বমস্য রক্ষিত ইতি মনসি বিমর্শা-চ্চেতি ॥ ৩০ ॥ স্বপ্রয়োজনং বিচার্যাহ—ন তে ইতি। মদীয়ে ক্ষেত্রে দেশে কথঞ্চন কেনাপ্যংশেন ন বর্ত্তিতব্যং ন স্থেয়ং যতস্ত্বমধর্মবন্ধুঃ ॥ ৩১

নরদেবানাং রাজ্ঞাং দেহেষু বর্ত্তমানং ত্বামনুলক্ষীকৃত্য অনার্য্যং দৌর্জন্যং। অংহঃ স্বধর্মত্যাগরূপং পাপং, জ্যেষ্ঠাঽলক্ষ্মীঃ, মায়া কপটম্ ॥ ৩২

ধর্মেণ সত্যেন চ বর্ত্তিতুং যোগ্যে ব্রহ্মাবর্ত্তে ত্বয়া ন বর্ত্তিতব্যং, যজ্ঞেশ্বরং কৃষ্ণম্ ॥ ৩৩

নম্বিন্দ্রাদয়ো পীড্যন্তে ন কেবলং হরিস্তত্রাহ—ইজ্যানাং তেষামাত্মা প্রবর্ত্তিকা মূর্ত্তির্যস্য সঃ। স্থিরজঙ্গমানামস্মৎপ্রজানামমোঘান্ কামান্ ভোগান্ তনোতি বায়ুরিবান্তর্বহিশ্চ প্রতীয়মানঃ, ত্বয্যত্র বর্ত্তমানে তথা ন ভবেদিতি ভাবঃ ॥ ৩৪ ॥ উদ্যতাসিং নিঃসারিত-খড়্গং, দণ্ডপাণিং যমমিব ॥ ৩৫

যত্রেতি—হে সার্বভৌম সর্বভূমেরীশ্বর, ব্রহ্মাবর্ত্তং বিহায় চেদন্যত্র কুত্রাপি বৎস্যামি, তত্রাপি ত্বামেবাত্তেযুশরাসনং পশ্যামীতি নিখিলপৃথ্বীশ্বরস্য তব প্রজা মাং খেদয়িষ্যন্তীতি ভাবঃ ॥ ৩৬

তর্হি যদ্বিধেয়ং তদ্বদেতি চেত্তত্রাহ—তদিতি। নিয়তো নিশ্চলঃ সন্ ॥ ৩৭

পানং মদ্যাদেঃ, স্ত্রিয়ঃ পুংশ্চল্যঃ সূনা অবিহিত-হিংসা, যত্র সূনায়াং চতুর্বিধোঽধর্মঃ। ন হি প্রাণি-হিংসকেষু তপঃশৌচদয়াসত্যানি সন্তি ॥ ৩৮

নম্বেতত্ত্বাস্তং নিশম্য সর্বে দ্যূতাদি ত্যজেয়ুরতস্তয়া দত্তমপ্যদত্তমিতি পুনর্যাচমানায় কলয়ে জাতরূপং স্বর্ণোপলক্ষিতং ধনং তদ্বাসার্থমদাৎ। স্বযশো রক্ষতা ময়া শরণ্যত্বাৎ সংপ্রত্যয়ং ন হতো দত্তস্থানশ্চ কৃতঃ। যদি মদাজ্ঞানুসারী ন তিষ্ঠেৎ তদৈতদ্বধঃ সুশক এবেতি রাজ্ঞো ভাবঃ। তত এব হেতোর্ধনিঘনৃতাদয়ঃ। অনৃতং মিথ্যা, মদ আসব-পানজা মত্ততা, কামঃ স্ত্রীসঙ্গঃ। রজো গর্ব ইতি চতুর্বিধোঽধর্মঃ, বৈরঞ্চ পঞ্চমং স্যাৎ। মদকাময়োঃ ক্লীবত্বমার্ষম্ ॥ ৩৯ ॥ অমূন্যমীষু ॥ ৪০

বুভূষুঃ স্বকল্যাণেচ্ছুঃ, লোকানাং পতিঃ পালকঃ গুরুরুপদেষ্টা চ রাজা বিশেষতো ন সেবেত। সুবর্ণস্বস্ত্রিয়োরসেবনমনাসক্তিঃ, পরস্ত্রীণাং স্বরূপতস্ত্যাগঃ ॥ ৪১

এবং কলিং নিগৃহ্য বৃষস্য ধর্মস্য ত্রীন্ পাদান্ রাজা প্রতিসংদধে, তান্ প্রবর্ত্তয়ামাস ॥ ৪২

তৎপ্রভাবাদেব ভবতাং সত্র-প্রবৃত্তিরিত্যাহ—স ইতি। পিতামহেন যুধিষ্ঠিরেণোপন্যস্তং দত্তমাসনমধ্যাস্তে ॥ ৪৩

অধ্যাস্তে আস্তেঽধুনা পালয়ত ইত্যেষু বর্ত্তমান-সমীপ্যে বর্ত্তমান-নির্দেশঃ ॥ ৪৪

সত্রায় সত্রং কর্ত্তুং, সত্রমিদং সঙ্কর্ষণদৃষ্টাদন্তদ্ বোধ্যম্।

পরীক্ষিৎসদৃশঃ কোঽপি নাভূন্ন চ ভবিষ্যতি।
যো দদর্শোদরে কৃষ্ণং নিজগ্রাহ চ যঃ কলিম্ ॥৪৫

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যাং সপ্তদশোঽধ্যায়ঃ ॥ ১৭

———

# অষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ

অষ্টাদশে পিপাসার্ত্তঃ কণ্ঠে বদ্ধোরগং মুনেঃ।
গৃহাগতো নৃপঃ শপ্তস্তৎপুত্রেণেতি বর্ণ্যতে ॥

পরীক্ষিতা কলের্নিগ্রহং শ্রুত্বাঽতিবিস্মিতান্ শৌনকাদীন্ প্রতি কৃষ্ণকৃপাভাজনস্য জন্মাদি-নির্যাণান্তং চরিতমত্যাশ্চর্যং সংক্ষেপেণাহ—যো বা ইত্যাদিভিঃ ॥ ১—২

যো বৈয়াসকেঃ শুকস্য শিষ্যঃ সন্ সর্বতঃ সঙ্গমুৎসৃজ্য গঙ্গায়াং স্বকলেবরং জহৌ। বিজ্ঞাতোঽনুভূতো জিতঃ কৃষ্ণো যস্যাং তাদৃশী সংস্থিতিরন্ত্যাবস্থা যস্য সঃ ॥ ৩

ন চৈতদাশ্চর্য্যমিত্যাহ—উত্তমশ্লোকস্য কৃষ্ণস্য বার্ত্তৈব বার্ত্তা জীবনহেতুর্যেষাম্ ॥ পরীক্ষিতা নিগৃহীতস্য কলেঃ কীদৃশী স্থিতিরভূত্তত্রাহ—তাবদিতি ॥ ৪—৫ ॥ প্রবেশ-সময়ং কলেরাহ—যস্মিন্নিতি, গাং ভূমিম্ ॥ ৬

নন্থ স্বনিগৃহীতে কলৌ পরীক্ষিতঃ কথং বৃত্তিরভূত্তত্রাহ—নাম্বিতি। যতঃ সারঙ্গো ভৃঙ্গ ইব সারগ্রাহী। সারমাহ—যদ্যত্র কলৌ কুশলানি কীর্ত্তনাদি-প্রধানানি ভগবদর্চন-রূপাণি কর্মাণি ; 'লোকো বিকর্ম-নিরতঃ কুশলে প্রমত্তঃ, কর্মণ্যয়ং ত্বদুদিতে ভবদর্চনে স্বে' ( ভা° ৩।৯।১৭ ) ইতি বক্ষ্যমাণাৎ, তান্যাশু সিধ্যন্তি ফলন্তি, ইতরাণি তু তপোযোগাদীনি কৃতান্যপি ন সিধ্যন্তি ॥ ভাবান্তরঞ্চ রাজ্ঞস্তত্রাসীদিত্যাহ—বালেষু বিবেকশূন্যেষু শূরেণ কলিনা কিমনিষ্টং ? ন কিমপি। যতো ধীরেষু বিবেকিষু ভীরুণা যঃ কলিঃ প্রমত্তেষ্বপ্রমত্তঃ বালেষ্বেব হি বৃকঃ শূরঃ ॥ ৭—৯

বুভূষুভিঃ সত্তামিচ্ছুভিঃ, ইতরথা জীবন্ম্ তত্তাপত্তিঃ ॥ ১০

শাশ্বতীঃ সমাঃ অসংখ্যেয়ান্ সম্বৎসরান্ জীব ; কালাধ্বনোরত্যন্তসংযোগে দ্বিতীয়া ; বিশদমবিদ্যা-নিবর্ত্তকং, মর্ত্ত্যানামপ্যমৃতং মৃত্যুনিবর্ত্তকম্ ॥ ১১

অস্মিন্ সত্রে কর্ম্মণি অনাশ্বাসে বৈগুণ্য-ভূম্না ফলানিশ্চয়াদবিশ্বসনীয়ে, ধূমেন হোমাত্থিতেন ধূম্রা ধূসরা আত্মানশ্চক্ষুরাম্বয়বা দেহা যেষাং তেষাং, 'কর্ম্মণি ষষ্ঠী' ; অত্র ভক্তের্বিশ্বসনীয়ত্বং দর্শিতং, তস্যাঃ সাক্ষাৎফলদত্বমাহ— আপায়য়তীতি। আসবং মকরন্দরূপং মধু মাদকমিতি তদন্তসর্বানন্তভবাৎ প্রতিক্ষণ-তৎস্বাদানুভবাচ্চ ॥ ১২

সৎপ্রসঙ্গস্য মহান্তং মহিমানমাহ—তুলয়ামেতি। সম্ভাবনায়াং লোট্। ভগবৎসঙ্গিনাং বৈষ্ণবানাং যঃ শ্রীকৃষ্ণ-কথামৃতবর্ষী সঙ্গস্তস্য লবেন কিঞ্চিৎ কালেনাপি স্বর্গং কর্ম্মফলমপবর্গঞ্চ জ্ঞানফলং সুখৈশ্বর্য-প্রধানং মোক্ষং ন তুলয়াম, তুলনে সম্ভাবনামপি ন কুর্ম ইত্যর্থঃ। ন হি কর্পূর-মরীচৈলা-ভাবিতেন সিতা-পানকেন ক্ষারোদকং তক্রং বা কেচিত্তুলয়েয়ুঃ। এবং সতি মর্ত্ত্যানামাশিষস্তচ্ছা রাজ্যাদিকাঃ কিমুতেতি। ইহ ভক্তিহেতোঃ সৎসঙ্গস্য লবোঽপি চেত্তস্মিন্নসম্ভাব্যস্তর্হি বহুকাল-তৎসঙ্গো দূরে, তৎফলভূতা ভক্তিস্তত্তিদূরে স্থাপ্যতে ইতি লব-শব্দাৎ বহুসম্মতত্বান্নাত্র সন্দেহ-গন্ধোঽপীতি বহুবচনাৎ। ভগবৎসঙ্গাদপি সৎসঙ্গস্যাতিবলীয়স্ত্বমগ্নিসঙ্গাদপি তৎপ্রতপ্তায়ঃ-পিণ্ডসঙ্গবদিতি চ সঙ্গিসঙ্গশব্দাৎ সূচ্যতে ॥ ১৩

নন্থ সৎপ্রসঙ্গাৎ কৃষ্ণকথারসাস্বাদো লভ্যতে, স চ ভবদ্ভির্লব্ধ এবেতি চেত্তত্রাহ—কো নামেতি। কো রসবিৎ কৃষ্ণস্য কথায়াং তৃপ্যেৎ ? ন তৃপ্যেদিত্যর্থঃ। কীদৃশস্য ? মহত্তমানাং শ্রীনারদাদীনামেকান্তেন পরায়ণস্য পরমাশ্রয়স্য তৈঃ সম্যক্ নিশ্চয়েন পরত্বেনাশ্রিতস্যেত্যর্থঃ। সর্বেশ্বরস্য নিত্যমূর্ত্তেরতিমনোজ্ঞস্যেতি ভাবঃ। ন চ সকৃৎসৎপ্রসঙ্গেন কৃৎস্নতদা-স্বাদো লভ্যেত, তাসামানন্ত্যাত্তচ্ছানন্তগুণ-হেতুকত্বাদিতি ভাবেনাহ— অগুণস্য মায়াগন্ধশূন্যস্য তস্য গুণানাং সার্বৈশ্বর্য-সার্বজ্ঞ্য-সৌহার্দ-ভক্তবন্ধুত্বা-



দীনাং স্বরূপাঽনুবন্ধিতামন্তং পারং যোগেশ্বরা অপি ন জগ্মুঃ, তথা চ সর্ব্বদৈব সৎসঙ্গঃ প্রার্থ্য ইতি ॥ ১৪

তত্তস্মাদ্ ভবান্ নোঽস্মাকং মধ্যে ভগবৎপ্রধানো হরিস্বামিকস্তদেকান্তী হে উদার দাতঃ! 'উদারো দাতৃমহতোঃ' ইত্যমরঃ। হরেরাচরিতং শুশ্রূষতাং নঃ সম্বন্ধে বিতনোতু বিস্তারয়তু, যদ্বা উদারং মহৎ, স্ফুটমন্তৎ ॥ ১৫

ভক্ত-কথা খলু ভগবৎকথা-সংপৃক্তা শিখরিণীবাতিস্বাদ্বী তাপহরা চ ভবেদতঃ তাং জ্ঞহীত্যাহ—স বৈ ইতি। যেন হরেরুদার-চরিতেন পরীক্ষিৎ খগেন্দ্রধ্বজস্য কৃষ্ণস্য পাদমূলং ভেজে, তদ্ভবান্ বিতনোতু। কীদৃশেন ? জ্ঞায়তেঽনুভূয়তে হরিরনেনেতি জ্ঞানং তেন, বৈয়াসকিনা শব্দিতেনোপদিষ্টেন। পাদমূলং বিশিনষ্টি—অপবর্গাখ্যমিতি মায়াপবর্জনা-ত্মনামকমিত্যর্থঃ। এতেন 'স প্রেত্য গতবান্ যথা' ( ভা° ১।১২।২ ) ইত্যেত-দ্বিশদীভূতম্ ॥ ১৬

তৎ পারীক্ষিতমাখ্যানমাখ্যাহি, অসংবৃতার্থং যথা স্যাত্তথা ; অত্যদ্ভুতস্য ভক্তিযোগস্য নিষ্ঠা স্থিতির্যত্র তৎ। অতো ভাগবতানামভিরামং মনোহরম্ ॥ মহদ্ভিঃ সংকৃতং শ্রীভাগবত-ব্যাখ্যানায় দত্তাসনং স্বং শ্লাঘতে—অহো ইতি আশ্চর্য্যে। হেতি হর্ষে, সূতজাতিত্বাদ্বিলোমজাতাঃ প্রতিলোমজা অপি বয়ং জ্ঞানবৃদ্ধানাং ভবতামনুবৃত্ত্যা সেবয়া জন্মভৃতঃ সফল-জন্মানো জাতা আস্মঃ। যতো মহত্তমানাং ভবাদৃশানামভিধানযোগো লৌকিকো-ঽপি সম্ভাষণ-সম্বন্ধঃ দৌষ্কুল্যমাধিং দুষ্কুলত্ব-জন্যাং মনঃপীড়াং বিধুনোতি বিনাশয়তি ॥ ১৭—১৮

নন্থ দৌষ্কুল্যারম্ভকত্বকে প্রারব্ধে স্থিতে তৎকার্য্যং তৎ কথং বিধূতং স্যাদিতি চেৎ—সতাং প্রারব্ধহরত্বশক্তির্ভগবদ্দত্তাঽস্তীতি ভাবেনাহ—কুত ইতি। তস্য কৃষ্ণস্য নাম কর্ত্তৃ গৃণতো মহত্তম-সদসি তৎ কীর্ত্তয়তঃ পুংসো দৌষ্কুল্যং বিধুনোতীতি পুনঃ কুতঃ কিং বাচ্যমিত্যর্থঃ। কৃষ্ণ-

প্রভাবমাহ—য ইতি। ভগবান্ ষড়ৈশ্বর্য্য-পূর্ণঃ, অনন্তো বিভুঃ। মহৎস্থ গুণা যস্য তত্ত্বাস্তমনন্তমাহুঃ; তথা চ ভক্ত-প্রারব্ধহর্ত্তৃ-স্বশক্তেস্তেন মহত্তমেঽর্পিতত্বাৎ তৎপ্রসঙ্গাদস্মাকং দৌষ্কুল্যারম্ভক-তন্নাশঃ সাংপ্রত ইতি ভাবঃ ॥ ১৯

হরেরনন্তশক্তিত্বাৎ তন্নিরূপণং ন কোঽপি শক্নুয়াৎ কর্ত্তুং, কিন্ত্বেতাবতা সূচনেনালং পর্য্যাপ্তং, যস্যানভীপ্সোরপি গুণৈরাকৃষ্টা বিভূতির্লক্ষ্মীরিতরান্ প্রার্থয়তোঽপি ব্রহ্মাদীন্ হিত্বাঙ্ঘ্রিরেণুং জুষতে সেবতে। কীদৃশস্যেত্যাহ—সাম্যেতি। সাম্যাতিশয়-শূন্যস্যেত্যর্থঃ। যস্য সমঃ কোঽপি নাস্ত্যধিকস্তু কুত ইত্যর্থঃ ॥ ২০

তস্য সর্বেশ্বরত্বাদেব সর্বান্ বিহায় লক্ষ্মীস্তমেব সেবত ইত্যাহ—অথাপীতি। বিরিঞ্চেনোপহৃতমর্পিতমর্হণাম্ভোঽর্ঘোদকং কর্ত্তৃ যস্য পাদনখাদবসৃষ্টং নির্গতং সৎ সেশং সরুদ্রং জগৎ পুনাতি, তস্মান্মুকুন্দাদন্যতমো লোকে ভগবৎপদস্যার্থঃ কো নাম? তথাচ লক্ষ্মী-ব্রহ্ম-রুদ্রাণাং সর্বোৎকৃষ্টানাং তৎপদ-সেবকত্বাৎ স এব সর্বেশ্বর ইতি ॥ ২১

অতএব ধীরাস্তং ভজন্তীত্যাহ—যত্রেতি। উত্তমনাদিকালপ্রাপ্তং দেহাদিষু সঙ্গং সহসা জ্ঞানবলেন ব্যপোহ্য ত্যক্ত্বা অন্ত্যং চতুর্থং, যস্মিন্ পারমহংস্যেঽহিংসাদিঃ স্বাভাবিকো ধর্মঃ ॥ ২২

এবং স্বভাগ্যং সংশ্লাঘ্য ভগবদৈশ্বর্য্যং চোক্ত্বাঽথ শৌনকপ্রশ্নস্যোত্তরমাহ—অহং হীতি। হে অর্যমণঃ সূর্যতুল্যাঃ শৌনকাদয়ঃ! ভবদ্ভির্যৎ পৃষ্টং তদহমাচক্ষে—তত্র যাবান্মমাত্মাবগমস্তাবদ্ বক্ষ্যামি, যথা পতত্রিণ আত্মসমং স্বশক্ত্যনুরূপমেব নভ উৎপতন্তি, ন তু কৃৎস্নং, তথা বিপশ্চিতঃ সমং স্ববুদ্ধ্যনুরূপমেব বিষ্ণুগতিং বদন্তীতি ॥ ২৩-২৪

অচক্ষাণোঽপশ্যন্, মুনিং শমীকম্ ॥ ২৫

জাগ্রদাদি-স্থানত্রয়াৎ পরং তুরীয়ং ভূতং সত্যং ব্রহ্ম প্রাপ্তমনুভবন্তমিত্যর্থঃ ॥



কুরোর্মৃগবিশেষস্যেদং রৌরবং তেনাজিনেন চ ছন্নং মুনিং বিশুষ্যত্তালুঃ পরীক্ষিৎ উদকমযাচত ॥ ২৬—২৭

ন লব্ধং তৃণমাসনাপভূমির্দর্শিতং স্থলং চ যেন সঃ। ন প্রাপ্তোঽর্ঘঃ সূনৃতং প্রিয়বাক্যঞ্চ যেন সঃ। মমাতিথ্যং কিমপ্যনেন ন কৃতমিত্যাত্মানমবজ্ঞাতং মন্যমানশ্চুকোপ ॥ ২৮

তস্য ব্রাহ্মণং প্রতি মৎসরঃ পরোৎকর্ষাসহনং, মন্যুঃ ক্রোধশ্চাভূৎ যো ব্রাহ্মণে কদাপি পূর্বং ন ভূতঃ। অয়ং ভাবঃ—ন চৈতদ্বিকর্ম পরীক্ষিতঃ কদাপি সম্ভবতি, কিন্তু শ্রীভাগবত-প্রচারণায় তেন শুক-মহিম-খ্যাতয়ে প্রিয়স্য তস্য স্বান্তিকানয়নায় চ ভগবতৈব তথা রচিতম্। 'তস্যৈব মেঽঘস্য' ( ভা° ১।১৯।১৪ ) ইত্যাদি-তদ্বাক্যাদিতি ॥ ২৯

গতাসুং মৃতম্ ॥ ৩০

মৃত-সর্প-নিক্ষেপে রাজ্ঞো ভাবমাহ—এষ কিমিতি। নিভৃতাশেষকরণঃ প্রত্যাহৃতনিখিলেন্দ্রিয়ঃ সন্নিমীলিতেক্ষণ আহোস্বিৎ ক্ষত্রবন্ধুং মাং বীক্ষ্য মৃষা-সমাধিঃ সন্নিতি বিজিজ্ঞাসয়া তন্নিক্ষেপ ইত্যর্থঃ ॥ ৩১

তস্য পুত্রঃ শৃঙ্গী নাম, অঘমবজ্ঞাং প্রাপিতম্ ॥ ৩২

পালানাং রাজ্ঞাং পীব্ণাং পুষ্টানাং বলিভুজাং কাকানাম্ ॥ ৩৩

দাসত্বমেবাহ—ব্রাহ্মণৈঃ ক্ষত্রবন্ধুর্দ্বারপালঃ শ্বা নিরূপিতঃ, স কথং তদ্গৃহে প্রবিশ্য সভাণ্ডং ঘৃতাদি বস্তু ভোক্তুমর্হতি? ৩৪

যদ্যপ্যুৎপথ-শাস্তা কৃষ্ণোঽধুনা প্রত্যক্ষো নাস্তি, তথাপি তদীয়স্থানেঽহমেব দণ্ডয়ামীত্যাহ—কৃষ্ণে ইতি ॥ ৩৫

বয়স্যান্ ইত্যুক্ত্বা কৌশিক্যা অপ উপস্পৃশ্যাচম্য। সন্ধিরার্ষঃ ॥ ৩৬

ইতি যো মৎপিতুর্গলে মৃতোরগো নিক্ষিপ্তঃ, স এব জীবন্ তক্ষকো ভূত্বা তং কুলাঙ্গারং রাজানং ধক্ষ্যতি ভস্মীকরিষ্যতি, স্মেতি পাদপূর্ত্তৌ ॥ ৩৭

গলেসর্পেত্যলুক্ সমাসঃ ॥ ৩৮—৩৯ ॥ বিসৃজ্য সর্পং স্বাংসাদপনীয় ॥ ৪০

অতদর্হং শাপাযোগ্যম্। অনভিনন্দন-প্রকারমাহ—অহোবতেত্যতি-খেদে। অরে অজ্ঞ! ত্বয়া মহদংহঃ পাপং কৃতং যদস্মদীয়স্তত্যন্নে দ্রোহেঽপরাধে উরুর্মহান্ দণ্ডো ধৃতোঽর্পিতঃ॥ ৪১

হে অপক্কবুদ্ধে! পরো বিষ্ণুরিত্যাখ্যা যস্ত তং বিষ্ণ্বাবিষ্ট-নরদেবং সংমাতুমজ্ঞনরৈস্তুল্যং দ্রষ্টুমর্হসি, তথা স ন দ্রষ্টব্য ইত্যর্থঃ। কুত ইত্যত্রাহ—যত্তেজসেতি॥ ৪২

অলক্ষ্যমাণেঽদৃশ্যমানে সতি। অবি-বরূথবৎ মেষসমূহবৎ॥ ৪৩

নষ্টো নাথো যস্ত তস্ত লোকস্ত বসোর্বসুনো ধনস্ত বিলুম্পকাদপহর্ত্তু-শ্চৌরাদ্ধেতোর্যৎ পাপং স্যাত্তত্তোঽস্মান্ উপৈতি, অস্মদ্ধেতুকত্বাদস্মানাগতং বিদ্ধীত্যর্থঃ। অনয়ম্বং সাক্ষাৎসম্বন্ধশূন্তং পাপমাহ—পুরুদস্তবঃ প্রচুরচোরা জনাঃ পরস্পরং ঘ্নন্তীত্যাদি শপন্তি নিষ্ঠুরং ভাষন্তে, বৃঞ্জতেঽপহরন্তি॥ ৪৪

আর্য্যধর্মঃ সদাচারঃ॥ ৪৫

এবং নৃপমাত্রস্ত পাপানর্হতামভিধায় প্রস্তুতেঽতিবিশেষমাহ—ধর্মেতি সার্দ্ধকেন॥ ৪৬

এতত্তত্তাপচার-লক্ষণং মহৎ পাপং দুর্বোধ-বিধিৎসিতঃ কৃষ্ণশ্চেৎ ক্ষমেত, তদাস্মাকং নিস্তারো, নান্যথেত্যাহ—অপাপেষ্বিতি। ভৃত্যেষু সেবকেষু সর্বাত্মাঽস্মাকঞ্চ হৃদ্বর্ত্তী॥ ৪৭

পরীক্ষিচ্ছেদস্মভ্যং শপেত্তদা তন্নিষ্কৃতিঃ স্যাত্তচ্চ তস্ত ভক্তত্বান্ন সম্ভবতী-ত্যাহ—তিরস্কৃতা নিন্দিতাঃ বিপ্রলব্ধা বঞ্চিতাঃ ক্ষিপ্তা অবজ্ঞাতাঃ হতাস্তাড়িতা-শ্চাপি তদ্ভক্তা অস্ত তিরস্কারাদিকর্ত্তুর্ন প্রতিকুর্বন্তি॥ ৪৮

বিপ্রকৃতোঽপকৃতঃ নাচিন্তয়ৎ নামন্তত॥ ৪৯

যুক্তশ্চৈতদিত্যাহ—প্রায়শ ইতি। দ্বন্দ্বেষু সুখদুঃখাদিষু যত আত্মা জীবোঽগুণাশ্রয়স্তত্বতো দ্বন্দ্বাশ্রয়ো ন ভবতীতি॥ ৫০

ইতি শ্রীবৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধটিপ্পন্যামষ্টাদশোঽধ্যায়ঃ॥ ১৮

## ঊনবিংশোঽধ্যায়ঃ

নৃপোঽনুতপ্য নির্বিণ্ণ প্রায়ভৃত্যূনবিংশকে।
আজগ্মুর্মুনয়স্তত্র ততঃ শ্রীবাদরায়ণিঃ॥

অথ গৃহাগমকালে এব রাজ্ঞশ্চিন্তামাহ—মহীতি সার্দ্ধদ্বয়েন। তৎকর্ম তদংসে সর্পনিক্ষেপরূপং গর্হ্যং নিন্দ্যং, দুর্মনা বভূবেতি শেষঃ॥ ১

যদ্ব্রাহ্মণাবজ্ঞানরূপং কর্ম কৃতং, তদেব দেবস্ত হরের্হেলনং ততো হেতোর্হ্রত্যয়ং দুষ্পরিহরং ব্যসনং দুঃখং নাতিদীর্ঘাদধুনৈব মে ভবিষ্যতি। তদপ্যদ্ধা সাক্ষাদেব, ন তু পুত্রাদিদ্বারা, তদ্ব্যসনং মেঽঘনিষ্কৃতায় কামং যথেষ্টমস্ত, যথা পুনরেবমঘমহং ন কুর্য্যাম্॥ ২

ব্যসনং সঞ্চিন্ত্য ততঃ পূর্বং তন্নিষ্কৃতিং প্রার্থয়তে—প্রকোপিতো ব্রহ্ম-কুলরূপোঽনলোঽদ্যৈব মে রাজ্যাদীন্ দহতু। অভদ্রস্য মে পুনঃ পাপীয়সী ধীর্ন ভবেৎ দ্বিজাদীনবজ্ঞাতুম্॥ ৩

স রাজা ইত্থং চিন্তয়ন্ মুনেঃ সুতেনোক্তঃ সপ্তমেঽহনি তক্ষকাখ্যো নির্ম্মতির্মৃত্যুর্যথা ভবিষ্যতি, তথাশৃণোৎ। হে রাজন্! মৎসুতো বালস্তভ্য-মশপৎ, স ময়া তিরস্কৃতঃ, কিন্তু তচ্ছাপস্য দুর্নিবারত্বাত্ত্বয়া পরলোকোপায়ো বিচারণীয় ইতি শমীকেন প্রেষিতাচ্ছিষ্যাৎ শ্রুতবানিত্যর্থঃ। স্বদোষক্ষমণায় মুনেরন্তিকং জিগমিষুরপি তস্য সঙ্কোচং শাপ-মোক্ষণঞ্চানিচ্ছন্ ন জগাম, কিন্তু ন চিরেণ শীঘ্রতয়ৈব তদ্বিষাগ্নিং সাধু মেনে, যতো রাজ্যে প্রসক্তস্য স্বস্য বিরক্তিকারণমিতি। যো মাং কৃপালুর্ব্রহ্মাস্ত্রানলাদ্ গর্ভেঽরক্ষত্তং বিস্মৃত্য রাজ্যে সক্তং মাং ধিগস্তু। তস্মাৎ সর্বং বিহায় তমেব সম্ভাবয়িষ্যা-মীতি নিরধারয়দিত্যর্থঃ॥ ৪

তদেবাহ—অথো তদন্তরমেব ইমমমুং চোভৌ লোকৌ পুরস্তাৎ শাপাৎ

প্রাগেব হেয়তয়া বিমর্শিতৌ বিহায় প্রায়মনশনং প্রত্যুপাবিশৎ সঙ্কল্পেনোপবিবেশ। অমর্ত্ত্যনদ্যাং শ্রীগঙ্গায়াং। কীদৃশঃ? কৃষ্ণস্যাঙ্ঘ্রিসেবামেবাভিমন্যমানঃ সর্বপুমর্থশিরোমণিত্বেন জানন্॥ ৫

নন্বমর্ত্ত্যনদ্যামেব কুতঃ? তত্রাহ—যেতি। তেনাভ্যধিকং নিখিলশ্রেষ্ঠং যদম্বু তন্মৈত্রী তদ্বাহিনী। উভয়ত্র ঊর্দ্ধাধোঽন্তর্বহিশ্চ সেশান্ সপালান্ লোকান্ পুনাতি; তাং মরিষ্যমাণঃ কো ন সেবেত অপিতু সর্বঃ স্বকল্যাণায় তামেব সেবেতেত্যর্থঃ॥ ৬॥ ব্যবচ্ছিদ্য বিনির্ধার্য্য প্রায়োপবেশং প্রতি লক্ষীকৃত্যেত্যর্থঃ। অনন্যভাবঃ কৃষ্ণৈকনিষ্ঠঃ॥ ৭

তত্র তদা তদ্দর্শনায় মুনয় উপজগ্মুর্ন তু তীর্থস্নানায় কৃতার্থত্বাৎ। নন্বু তাদৃশানামপি তীর্থযাত্রা দৃষ্টা? তত্রাহ—প্রায়েণেতি। তীর্থযাত্রায়া অপদেশৈর্ব্যাজৈরিতি। তেন পরীক্ষিতো মহাভাগবতস্য দর্শনং তীর্থেভ্যোঽপ্যধিকং তৈরন্তর্নিশ্চিতমিতি ভাবঃ। অকস্মাদদ্ভুতেন মহানন্দেন ভাবি-শ্রীভাগবতপারায়ণমনুমায় তেষামাগমনমভূদিতি বোধ্যম্॥ ৮

গাধিসুতো বিশ্বামিত্রঃ, রামো জামদগ্ন্যঃ, ইন্দ্রপ্রমদশ্চেধ্মবাহশ্চ তৌ॥ ৯—১০॥ নানাভূতান্যার্ষেয়াণি ঋষিগোত্রাণি তেষু প্রবরান্॥ ১১

বিজ্ঞাপনার্থং ভূয়ঃ কৃত-প্রণামঃ। বিবিক্তচেতাঃ শুদ্ধহৃৎ। অভিগৃহীতৌ যোজিতৌ পাণী যেন সঃ॥ ১২

স্বস্মিন্মুনীনামনুগ্রহমালক্ষ্যাহ—অহো ইতি। রাজ্ঞাং মধ্যে বয়ং ধন্যতমাঃ, যতো মহত্তমানামনুগ্রহণীয়ং শীলং যেষাং তে। মহদনুগ্রহো রাজ্ঞাং দুর্লভ ইত্যাহ—যতো রাজ্ঞাং কুলং ব্রাহ্মণানাং পাদশৌচাচ্চরণ-প্রক্ষালনজলাদারাদ্দূরে তৈর্বিসৃষ্টং ত্যক্তম্। 'দূরাদুচ্ছিষ্টবিণ্মূত্র-পাদাম্ভাংসি সমুৎসৃজেৎ' ইতি স্মরণাৎ। তত্রাপি স্থাতুমযোগ্যমিত্যর্থঃ। যতো গর্হ্যকর্ম সর্বতোঽপ্যশুচি ইত্যর্থঃ। রাজন্তথোক্তিঃ দৈন্যাদেব, অন্যথা রাজকুলেন সব্রাহ্মণানাং ব্যবহারোক্তয়ো ব্যাকুপ্যেয়ুঃ॥ ১৩



তস্যৈব গর্হ্যকর্মণস্তত্রাপি ব্রাহ্মণ-কণ্ঠ-নিক্ষিপ্তমৃতোরগত্বাৎ অযস্ত পাপাত্মনো মে দ্বিজশাপরূপঃ সন্ পরাবরেশঃ কৃষ্ণ এব পতিতপাবনত্বখ্যাপনায়াস্তিকমাগতো যুষ্মাকং তদ্ভক্তানামাগমনাদনুমিতঃ। যত্র পরাবরেশে প্রসক্তো জন আশু শীঘ্রমভয়ং ধত্তে॥ ১৪

মুনীন্ প্রার্থয়তে দ্বাভ্যাং—হে বিপ্রাঃ! তং মামুপযাতং শরণাগতং ভবন্তঃ প্রতিযন্তু, গঙ্গাদেবী চ প্রত্যেতু; কুহকঃ কপটরূপঃ॥ ১৫

পুনশ্চ পুনরপি যাং যাং সৃষ্টিং জন্মোপযামি, তস্যাং তস্যামনন্তে ভগবতি রতির্মে ভূয়াত্তদাশ্রয়েষু মহৎসু প্রসঙ্গশ্চ, সর্বত্র মৈত্রী চেতি ত্রয়ং প্রার্থ্য নমস্করোতি নম ইতি॥ ১৬

ইত্যেবমধ্যবসায়েন যুক্তো রাজা সমুদ্র-পত্ন্যাঃ শ্রীগঙ্গায়াঃ, স্বসুতে জনমেজয়ে ন্যস্তো রাজ্যভারো যেন সঃ আস্তেস্ম॥ ১৭

প্রশস্য প্রায়োপবেশং সংস্তুয়, ব্যকিরন্ বৃষ্টিমকুর্বন্ নেদুঃ স্বয়মেব॥ ১৮

মহর্ষয়শ্চ দেবকৃতং রাজ্ঞঃ পূজনং সাধ্বিতি প্রশস্যানুমোদমানঃ। সন্তঃ উত্তমঃশ্লোকস্য গুণানুরূপং যৎ স্যাত্তদেবোচুঃ। কীদৃশাঃ? প্রজানুগ্রহে শীলং সারো বলঞ্চ যেষাং তে॥ ১৯

ভবৎসু ভারতেষু তত্রাপি কৃষ্ণং সমনুব্রতেষু পাণ্ডবেষু যুধিষ্ঠিরাদিষু॥ ২০

মুনয়ো রাজ্ঞোঽধ্যবসায়ং পশ্যন্তঃ স্বেষাং চ তৎপোষকং তং শ্রাবয়ন্তো মিথো মন্ত্রয়ন্তে—সর্বে বয়মিতি॥ ২১

সমং বয়মিহ তাবদাস্মহে ইত্যেবং পক্ষপাত-রহিতং। মধুচ্যুৎ ভাগবতপ্রধান ইত্যমৃতস্রাবি। গুরুবিরজস্কং লোকমিতি গম্ভীরার্থকম্। অব্যলীকং যাথাত্য্যমিতি সত্যমিত্যেবং চতুষ্টয়মৃষিগণবচঃ আকর্ণ্য পরীক্ষিদেতানৃষীনাভাষত॥ ২২॥ ব্রহ্মণাং লোকানাং পৃষ্ঠে উপরি সত্যলোকে যথা বেদা মূর্ত্তিধরাস্তথা তত্তুল্যা ভবন্তঃ। জ্ঞানাতিশয়মুক্ত্বা দয়ালুতামাহ—নেহেতি। তর্হি পরানুগ্রহ এবার্থঃ স্যাত্তত্রাহ—আত্মশীলং স্বভাবঃ॥ ২৩

ইদং বোঽনুগ্রহং বিপৃচ্ছে, কীদৃশঃ স ম্রিয়মাণৈঃ কর্ত্তব্য ইতি বিপৃচ্ছামি। পৃচ্ছ্যং তত্রৈবাধ্যবসায়ার্থং প্রষ্টুং যোগ্যমিত্যর্থঃ। বিশ্রভ্য তত্রৈব মে বিশ্বাসো ভাবীতি বোধ্যমিত্যর্থঃ। ইতি কৃত্যা এবং কর্ম-তপো-যোগাদয়ঃ কার্য্যাস্তেষাং ভাব ইতিকৃত্যতা তস্যাং বিষয়ে সর্বাত্মনা সর্বাস্ববস্থাসু যৎ কৃত্যং বিশেষতো ম্রিয়মাণৈশ্চ যৎ, তচ্চ শুদ্ধং হিংসাশূন্যমামৃশত বিচারয়ত। সর্ব্বৈকমত্যা নিশ্চিত্যানুষ্ঠাতুমাজ্ঞাপয়েতেতি ভাবঃ ॥ ২৪

তত্র কিমস্তোপদেশ্যমিত্যলব্ধৈকমত্যে সর্বসারজ্ঞঃ শুকশ্চেদাগচ্ছেৎ, তদেনমুপদিশেৎ,অস্মাকঞ্চ তচ্ছ্রবণেন পরানন্দঃ স্যাদিতি তদাগতিমপেক্ষমাণে মুনি-সমাজে ব্যাসপুত্রোঽভবৎ। জন্মারভ্য শ্রীকৃষ্ণৈকনিষ্ঠোঽধুনা ত্যক্ত-রাজ্যো গৃহীত-প্রায়ঃ পরীক্ষিত্তৎকথাশ্রবণাতিযোগ্যোঽস্তি, তং মদধীতং শ্রীকৃষ্ণচরিতামৃতবার্ষ মহাপুরাণং শ্রাবয়িষ্যামীতি নিশ্চিত্য স্বয়মাগমদিত্যর্থঃ। অনপেক্ষো নিস্পৃহঃ। মতান্তরাণি চ মুক্তস্তরাণাং তুচ্ছত্বাদনিচ্ছৎ যতো নিজস্য স্বপ্রভোঃ কৃষ্ণস্য লাভেন সদৈব সাক্ষাৎকারেণ তুষ্টঃ। ন লক্ষ্যং লিঙ্গমাশ্রম-চিহ্নং যস্য সঃ, অবধূতো জনৈরবজ্ঞাতো বেষো যস্য সঃ ॥ ২৫

তং প্রতি মুনয় উত্থিতা ইতি তৃতীয়েন সম্বন্ধঃ। দ্বিগুণিতান্যষ্টৌ বর্ষাণি যস্য ষোড়শবর্ষবয়সমিত্যর্থঃ। সুকুমারৌ কোমলৌ পাদৌ করাবূরু-বাহূ অংসৌ কপোলৌ গাত্রঞ্চ যস্য তং। চারুণি আয়তে দীর্ঘে অক্ষিণী যস্মিন্। উন্নতা নাসা যস্মিন্; হ্রস্বাদি-বৈষম্যং বিনা তুল্যৌ কর্ণৌ যস্মিন্। শোভনে ভ্রুবৌ যস্মিন্। তাদৃশমাননং যস্য তং। কম্বুবদ্ রেখাত্রয়াঙ্কিতঃ সুজাতঃ কোমলঃ কণ্ঠো যস্য তম্ ॥ ২৬॥ মাংসলত্বান্নিগূঢ়ে জত্রুণী কণ্ঠ-স্যাধোভাগয়োঃ স্থিতে অস্থিনী যস্য তং। পৃথু বিস্তীর্ণং তুঙ্গং চ বক্ষো যস্য তম্। আবর্ত্ত ইব নাভির্যস্য তং, বলিভি-স্ত্রিস্থভির্বল্গু মনোজ্ঞমুদরং যস্য তং। স্বমরেষু দেবশ্রেষ্ঠেষু ব্রহ্মাদিষূত্তমঃ শ্রীকৃষ্ণস্তদাভং, হৃদ্বিভাত-কৃষ্ণত্বাৎ সমুচ্ছলিতয়া তৎকান্ত্যা লব্ধতৎসারূপ্যমিত্যর্থঃ ॥ ২৭



তদাহ—শ্যামমিতি। সদা স্থিরমেব যৎ অপীচ্যং কমনীয়ং বয়ো নবযৌবনং তেন যাঽঙ্গানাং লক্ষ্মীস্তয়া রুচিরেণ স্বভাব-সিদ্ধেন স্মিতেন চ স্ত্রীণাং যুবতীনাং মনোজ্ঞং চিত্তহরং তং গূঢ়বর্চসমপি বীক্ষ্য ॥ ২৮

স বিষ্ণুরাতঃ পরীক্ষিত্তস্মৈ ব্রহ্মরাতায়াতিথয়ে শুকায় শিরসা সপর্যাং পূজামাজহার। সাক্ষাৎকন্দর্পোঽয়মিতি স্ত্রিয়ো, বিক্ষিপ্তোঽয়মিত্যর্ভকাশ্চাবুধাঃ অমুমনুবৃত্তা নিবৃত্তাঃ। মুনিভ্যো ভয়েনাপলায়ন্ত। স চ পূজিতঃ মুনি-কর্ত্তৃকা মুনি-কর্মিকা চ প্রণতি-পরিষ্বঙ্গ-ক্ষেমপ্রশ্নাঃ পূজা জাতা যস্য সঃ। তেন চ সর্বে মুনয়স্তং প্রণেমুঃ, তেন চাশ্লিষ্টাঃ পৃষ্টক্ষেমাশ্চ বভূবুঃ। শ্রীনারদ-পরাশর-বাদরায়ণাদয়স্তু সাশ্রং সগদ্‌গদমাশ্লিষ্য শিরো জিঘ্রন্তঃ ক্ষেমং পপ্রচ্ছু-রিত্যর্থঃ। স চ তান্ ববন্দে ইতি বোধ্যম্। ঈদৃশঃ সন্ মহতি দেশিক-যোগ্যে আসনে তদাজ্ঞয়া সর্বাভ্যর্থনয়া চোপবিবেশ। 'সোঽচি লোপে চেৎ পাদপূরণম্' ( পাণিনি° ৬৷১৷১৩৪ ) ইতি সূত্রাৎ সন্ধিঃ ॥ ২৯

তত্রোপবিষ্টস্য শোভামাহ—স ইতি। গ্রহাঃ শুক্রাদয়ঃ, ঋক্ষাণি অশ্বিন্যাদীনি, তারাঃ তদন্যাঃ। অত্র নারদাদিভ্যোঽপি তস্যোৎকর্ষো নন্দসুতৈকান্তিত্বাদ্ বোধ্যঃ ॥ ৩০

ন কুণ্ঠা নিখিলেম্বর্থেষু মেধা যস্য তম্। প্রশ্নার্থং পুনর্নত্বা ॥ ৩১

তাং গিরমাহ—অহো ইতি পঞ্চভিঃ। ক্ষত্রবন্ধবোঽপি বয়মস্য সৎসেব্যাঃ, সদ্ভিঃ সেব্যাঃ যেষাং তে সৎসেবাধিকারিণো জাতা ইত্যর্থঃ। তীর্থকা ইতি তীর্থানি কৃতানি, 'স্বার্থিকাঃ প্রকৃতিতো লিঙ্গ-বচনান্যতিবর্ত্তন্তে' ইতি ভাষ্যোক্তেঃ পুংস্ত্বম্। যত্র ভবতামাগমস্তন্নিন্দ্যমপি স্থানং জনপাবনং ভবতীত্যর্থঃ ॥ ৩২

যেষামিতি যৎকর্মকাদ্‌যৎকর্ত্তৃকাদ্বা স্মরণাদিত্যর্থঃ, গৃহা অপি কিং পুনঃ দারাপত্যশরীরাণীত্যর্থঃ ॥ ৩৩

সুরেতরো দৈত্যাদয়ঃ ॥ ৩৪

পৈতৃস্বস্রেয়াণাং যুধিষ্ঠিরাদীনাং প্রীতয়ে তদ্গোত্রস্যাপি মমাত্তমঙ্গীকৃতং বান্ধবং বন্ধুকৃত্যং যেন সঃ, তথা চ তেন ত্বং মদ্দ্বারায় ইহ প্রেষিতো-ঽসীতি ভাবঃ ॥ ৩৫

অন্যথা কৃষ্ণশ্চেন্ন প্রেষয়েত্তর্হি তে দর্শনং নঃ কথং? বনীয়সো-ঽত্যুদারতয়া মাং যাচস্ব ইতি প্রবর্ত্তয়তঃ ইত্যর্থঃ। বনু যাচনে ধাতুঃ, তস্মাদ্ধেতুমণ্যন্তাত্তৃচি বনয়িতা, ততঃ ক্রিয়াবাচকাদপি 'তুশ্ছন্দসি' ( পাণিনি° ৫।৩।৫৯ ) ইতি সূত্রাদীয়সুনি 'তুরিষ্ঠেমেয়ঃসু' ( পাণিনি° ৬।৪।১৫৪ ) ইতি সূত্রাত্তৃশব্দস্য লোপঃ, ততো 'নিমিত্তাভাবে নৈমিত্তিকস্যাপ্যভাবঃ' ইতি ন্যায়াদিটো নিবৃত্তিঃ, টের্লোপাভাবশ্চ, ততো বনীয়ান্নিতি পদ-সিদ্ধিঃ ॥ ৩৬

সংসিদ্ধিং সম্যক্ পুরুষার্থম্। ইহ সংসিদ্ধৌ যৎ সাধনং সর্বথা কর্ত্তব্যং তৎ পৃচ্ছামি ॥ ৩৭

যদিতি—কর্ত্তব্যমিতি শ্রোতব্যাদিষু চতুর্ষ্বেতি, যৎ শ্রবণ-যোগ্যং কর্ত্তব্যমিত্যেবংবিধয়া। বিপর্যয়মশ্রোতব্যাদি ॥ ৩৮

স্বল্পীক্ষায়াঃ পুনর্দৌর্লভ্যাদধুনৈব কৃপয়া ব্রূহীতি ভাবেনাহ—নূনমিতি। গোদোহনমপি কালম্ ॥ ৩৯

শ্লক্ষ্ণয়া মধুরয়া গিরা 'অহো অদ্য বয়ম্' ( ভা° ১।১৯।৩২ ) ইত্যাদি-কয়াঽঽভাষিতোঽভিমুখীকৃতঃ পৃষ্টশ্চ বাদরায়ণিঃ ভগবান্ প্রত্যভাষত ॥ ৪০

জয়তি প্রথমস্কন্ধঃ, সুমেরুরিব সুন্দরো বরো লোকে।
যো দয়তে শশ্বদ্গঙ্গামিব ভক্তবন্ধুতাং বিষ্ণোঃ ॥ ১
বিদ্যাভূষণ-ভণিতাং, প্রথমস্কন্ধস্য টিপ্পনীমেতাম্।
সন্তঃ করুণাবন্তো, মাধবহৃদয়া নিরীক্ষন্তাম্ ॥ ২

ইতি বৈষ্ণবানন্দিন্যাং প্রথমস্কন্ধ-টিপ্পন্যামূনবিংশঃ ॥ ১৯ ॥

---

## শুদ্ধিপত্রম্

| পৃষ্ঠে | পংক্তৌ | অশুদ্ধম্ | শুদ্ধম্ |
|---|---|---|---|
| ১১ | ৭ | যচ্ছ্রৎতামিতি | যচ্ছৃৎতামিতি |
| ১৩ | ২৪ | হরো | হরৌ |
| ১৫ | ৭ | মুান: | মুনিঃ |
| ২০ | ২১ | প্রেপসবঃ | প্রেপ্সবঃ |
| ২৩ | ৮ | হেতুনা | হেতুনা |
| ২৬ | ১২ | কটক্রত্তণা... | কটকৃত্তৃণা... |
| ৩০ | ১৪ | কিঞ্চিদবিলম্ব | কিঞ্চিদ্‌বিলম্ব |
| ৩১ | ২ | অন্তহিতো | অন্তর্হিতো |
| ৩৫ | ২৩ | দেশিকত্বাং | দেশিকত্বাৎ |
| ৩৭ | ৪ | অথার্ঘাখ্যানন্তরং | অথার্ঘ্যাখ্যনন্তরং |
| ৩৮ | ১ | হেতুঃ | হেতুঃ |
| ৩৮ | ৮ | -নিম্নাতস্ত | নিম্নাতস্য |
| ৩৯ | ১৫ | বিশোকো | বিশোকো |
| ৪০ | ৮ | চতুলক্ষণী | চতুর্লক্ষণী |
| ৪১ | ৮ | -মিত্যুক্তং | -মিত্যুক্তং |
| ৪৪ | ২৩ | ভক্ত্যনর্নির্থবৃত্তি | ভক্ত্যনর্থনিবৃত্তি |
| ৫০ | ১১ | বিয়োগোৎকংচ্যবতঃ | বিয়োগোৎকণ্ঠ্যবতঃ |
| ৫০ | ১৩ | দ্রষ্টুং | দ্রষ্টুং |
| ৫০ | ১৩ | -কষায়ণান... | কষায়াণাম... |
| ৫০ | ২৪ | কহিচিদপি | কর্হিচিদপি |
| ৫১ | ১৪ | বদেকগ্যৈক | বদেকস্তৈব |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ৫২ | ৯ | স্বায়ম্ভূবীয়ে | স্বায়ম্ভুবীয়ে |
| ৬০ | ১৫ | প্রাপ্তস্ত্ স্তস্য | প্রাপ্তস্তভ্ তস্য |
| ৬৭ | ১০ | -মীশিতৃ- | -মীশিতু- |
| ৭০ | ৭ | ভৈর্ভ্রাতৃভিঃ | তৈর্ভ্রাতৃভিঃ |
| ৭১ | ১৭ | কক্ষ্যমাণাৎ | বক্ষ্যমাণাৎ |
| ৭৬ | ১৯ | বিহারোপোযাগী | বিহারোপযোগী |
| ৭৯ | ৫ | স্পৰ্দ্ধস্তেম্ম | স্পৰ্দ্ধন্তেস্ম |
| ৮১ | ১৫ | কাদৃশীং | কীদৃশীং |
| ৮৬ | ৫ | তস্যোবার্গন্তব্য- | তস্যোবাগন্তব্য- |
| ৮৬ | ১৭ | সুৰ্যাতপো | সূর্যাতপো |
| ৯০ | ২৭ | মদমু ভোগাঃ, | ভোগাঃ ; কিং বাঞ্ছো মুদম্ |
| ৯৫ | ২ | পিদৃদেব- | পিতৃদেব |
| ৯৫ | ২ | অর্যমা | অর্যমা |
| ৯৫ | ১৩ | মন্ত্রদাতারো | মন্ত্রদা নারী |
| ৯৫ | ১৬ | -নার্থানাং | -নাথানাং |
| ১০১ | ২০ | কুর্বন্তি | কুবন্তি |
| ১০৩ | ৪ | যদ্দ্যাতুং | যদ্দাতুং |
| ১০৩ | ৫ | কিঞ্চিং | কিঞ্চিৎ |
| ১০৪ | ১৪ | মাগধেন্দ্রণ | মগধেন্দ্রেণ |
| ১১৩ | ১৭ | তদযশসা | তদ্যশসা |
| ১১৭ | ৪ | বিভঞ্জেন | বিভঙ্গেন |
| ১১৮ | ৬ | ব্যেতু | ব্যেতু |
| ১২১ | ১৯ | বিহার | বিহায় |

---